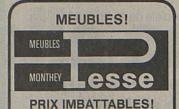
de chauffage



Téléfax: (027) 297 565 Abonnements: (027) 297 525-26 Publicitas Sion: (027) 29 51 51 Messageries: (027) 297 666



Trois grandes expositions à Monthey Tél. (025) 71 48 44

(027) 35 22 62

Huile

**Benzine** 

## Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

## Radio-TV: + 50.- par a

Mauvaise nouvelle pour les «chers auditeurs» et les «chers téléspectateurs»... Dès le 1er février 1993, par la grâce d'une décision du Conseil fé-déral dévoilée hier, les rede-vances de réception des pro-grammes de radio et de télévision augmenteront globa-

S'agissant de la radio, la redevance mensuelle augmentera de 2 fr. 90 (29,29 %) pour atteindre 12 fr. 80, alors que la hausse pour la télévision sera de 1 franc (5,18%), pour

s'inscrire à 20 fr. 30. Le montant total de la redevance radio et télévision s'inscrira dé-sormais à 397 fr. 20 par année, ce qui correspond à une majoration d'approximativement 50 francs, 46 fr. 80 plus précisément. La dernière adaptation date de janvier 1991, avec une hausse de 25 % à la clé... Bref, du côté de Berne, la lutte contre la vie chère continue de plus belle!

Voir page 3







## Typiquement chablaisien

Minirévolution dans le pay-sage médiatique chablaisien, qui voit l'ensemble de ses «petits» journaux régionaux – «Journal du Haut-Lac», «Jour-nal de Bex», «Messager des Alpes» et «Echo de la Montagne» - se donner la main pour créer un produit commun, qui paraîtra dès le 6 janvier pro-

Ce nouveau journal donnera des informations typiquement

chablaisiennes et sera l'indispensable complément des quotidiens de la région, même s'il garde la formule de distri-bution trihebdomadaire du «Journal du Haut-Lac».

Cette restructuration, bénéfique sur le plan publicitaire, tive sur les emplois.

Voir page (10

Dans un premier temps, une édition commune, le mercredi, des quatre titres chablaisiens.

du monde de ski alpin sera donné dans un peu plus d'une semaine. Alors que les filles une nouvelle fois son grand ri-traverseront l'Atlantique pour rejoindre la station américaine de cristal, l'Italien Alberto Park City, les garçons se donneront rendez-vous à Sestrières, en Italie. Vainqueur du classement général, la sai-

Accola retrouvera à cette occasion celui qui devrait être

Voir page (21)





Prêts, partez! Pour William Besse comme pour les autres skieurs de la coupe du monde, la première course approche à grands

## Veillée d'armes La victoire en si



L'ordre de Malte a été pris trois fois en défaut. A la 2e minute déjà, Bickel trouait le

mur. La Suisse a rempli son contrat. Sans plus. Elle passera quand même l'hiver au chaud.

Voir page 23

**Revoir Beyrouth** 



### **™**★ Editorial

La situation internatio-nale connaît de tels dérè-glements qu'il n'est plus possible de totalement la cerner. On en oublierait l'Afrique. Et pourtant... L'Afrique arabe mobi-lise l'essentiel des ses ca-

pacités à contenir de l'intégrisme musulman dont le Soudan devient le prin-cipal animateur, stimulé d'ailleurs par les ayatol-lahs de l'Iran.

### L'OUA, fléau de l'Afrique

Quant à l'Afrique noire, elle retourne aux guerres tribales qui réclameraient maintenant une interven-tion de l'ONU; comme si l'ONU, naguère si vouée aux gémonies, devenait soudainement une pana-

cée.
Au fait, en Somalie, au
Liberia, en Angola,
qu'entreprend donc l'OUA
(Organisation de l'unité
africaine)? Cette organisation, si critique à l'égard
des impérialismes, n'a des impérialismes, n'a strictement rien osé, rien imaginé, pour que cessent en Afrique noire les conflits de tribus et les prévarications des responsa-

L'OUA n'est plus une fa-çade, elle est un fléau. Lors de sa fondation, en mai 1963, elle avait pour objectifs d'éviter «la balkanisation du continent», d'établir aussi les bases de l'unité africaine. Or, elle n'a jamais fait preuve de solidarité pour atteindre ce but, mais toujours fait démonstration d'allégeance aux anciens colonisateurs pour mieux pil-ler les ressources des pays. L'OUA, depuis le dé-but de son existence, n'a eu d'initiatives communes que dans la dénonciation d'abus commis en Afrique du Sud, par exemple; à l'intérieur de son organi-sation, elle n'a eu que des complaisances d'exactions, d'asservissement de minorités ethniques. Il est vrai que l'OUA est une sorte de club de dictateurs plus enclins à voter de lointaines résolutions qu'a réaliser des réformes in-ternes. Comme l'écrit Axelle Kabou, sous couvert de dignité nationale, l'OUA «se prononce pour un immobilisme drapé de haines et de méfiances ré-ciproques». Et c'est ainsi qu'elle attend de l'ONU tout ce qu'elle en a d'abord médit (à savoir de l'ingérence dans ses affai-

Pourquoi l'ONU n'exigerait-elle pas alors de l'OUA qu'elle note et roua qu'elle note et prenne des sanctions à l'égard de ses membres qui violent les droits les plus élémentaires de n'im-porte quelle charte? La Somalie, le Liberia, l'An-gola souffriraient peut-être moins de calamités être moins de calamités aujourd'hui s'ils ne souf-fraient avant tout de ce premier fléau: l'OUA.

Roger Germanier

TOUT POUR LE BUREAU Dixence 21, 1950 SION Tél. (027) 22 62 62 Fax (027) 22 66 82

MONDI **SERVICES** 

**Haute Cour: psychodrame** Le triennat en beauté Le bob suisse battu

# L'éloquence des prix.



en jersey 5.- de moins

Teintes et dimensions diverses.

Exemple: Drap-housse en tissu

100x200 cm.

éponge pour matelas de 90x190 à

#### **Duvets Série DE LUXE** 80.- de moins **Oreillers et traversins** 8.- de moins

Housse en pur coton. Garnissage en pur duvet d'oie neuf, blanc, 90% du

Exemple: Duvet plat 160 x 210 cm,

au lieu de 450. Traversin 65X100 cm **52.** au lieu de 60.-

Draps-housses en tissu éponge et



Offre spéciale du 18.11 au 1.12 produit de lessive complet concentré 3. de moins et ELAN liquide

Exemple: ELAN produit de lessive complet concentré 30°-95°. Avec adoucissant naturel. Elimine la saleté et les odeurs. Rendement équivalent à 5 kg de produit de lessive classique.

2.- et 1.- de moins

(1 kg 4.17)

ELAN produit de lessive complet liquide 30°-60° 3 kg 1150 au lieu de 13.50 (1 kg 3.83)

Sac de recharge 2 kg 680 au lieu de 7.80 (1 kg 3.40)

### Balances de cuisine électroniques 2 kg 8.- de moins et 5 kg 10. de moins



Exemple: Balance de cuisine électronique 2 kg Idéale pour un pesage précis. Emploi aisé au moyen d'une seule touche, avec bol pratique. Design esthétique.

Balance de cuisine électronique 5kg 55. au lieu de 65.-



#### Pyjamas et chemises de nuit pour enfants 4.- de moins

20.-

Exemple: Pyjama d'enfant, taille 128 Pur coton, interlock, divers motifs, couleurs et tailles.

Multipack

#### Tous les bas et collants de dame -.50 de moins

Exemple: M-Exellent Collant en Lycra avec culotte renforcée, adhérence impeccable. Teintes et tailles diverses.

A partir de 2 emballages

l'un au lieu de 4.



CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDE

#### Congélateurs-armoires

Nombreux modèles de différentes marques, toutes dimensions et normes, appareils indépendants.

Nous éliminons votre ancien appareil en respectant l'environnement

### Electrolux EU 1040-T

Congélateur-armoire Contenance 76 I. 1,04 kWh/24 h. H 85/L 50/P 60 cm. Location 22.-/m.\*

#### Bosch GSL 2114

Congélateur-armoire à économie d'énergie. Contenance de 171 l. Consommation seule-ment: 0,65 kWh/24 h. H 126/L 66/P 66 cm. Location 43.-/m.\*



#### Congélateursbahuts

Novamatic GT 140 125 I. H 85/L 55/P 63 cm. Location 20.-/m.\*

Durée de loc. min. 6 m.\*/droit d'achat Toutes les marques en stock Modèles d'occasion et d'exposition

Garantie du prix le plus bas Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

Sion, av. de Tourbillon 47 Martigny, Marché PAM, rte de Fully Eyholz-Visp, Fust-Centre, Kantonsstrasse 79

Villeneuve, Centre Riviera Réparation rapide toutes marques Service de commande par téléphone

026/ 22 14 22 028/ 46 75 74 021/960 26 55 021/311 13 01

027/ 22 77 33





Combiner le pratique avec l'agréable par un poêle



JK SERVICE, POÊLES

THERM

## Les Rottes Natel (077) 222 888

#### Pyjamas et chemises de nuit pour dames et hommes 6.- de moins

Exemple: Pyjama d'homme Pur coton, interlock, teintes et tailles diverses.

au lieu de 38.-





#### Multipack du 18.11 au 1.12

### Tous les produits MAGIC Styling -. 50 de moins

**Exemple: MAGIC Styling Wet Gel** Assure une tenue extra-forte et du volume aux coiffures modernes. Possède un effet traitant et s'élimine par simple brossage. 150 ml.

A partir

🌽 l'un au lieu de 🍛 (100 ml 2.-)

MIGROS



### SUPER ACTION

RAGOÛT de poulain Fr. 12.-/kg PETIT RÔTI poulain Fr. 14.-/kg

Offre valable du 5 novembre au

31 décembre 1992

Notre succès: NOS PRIX! Tél. 026 / 22 00 01 Rue de la Poste

## Dunlop – aussi sûr que la venue de l'hiver.



Une traction hors pair et une distance de freinage minime sur neige et chaussée mouillée. Haute sécurité, anti-aquaplaning et confort de route identique à celui d'un pneu d'été.



Dunlop SP WINTER - En vente dans le commerce dès aujourd'hui.

### CONSEIL FÉDÉRAL

# Nouvelle concession pour la SSR

Feu vert du Conseil fédéral à une quatrième chaîne de télévision: S +.

BERNE. – La Suisse comptera bientôt une quatrième chaîne de télévision, sous le nom de S +.

La nouvelle concession de la Société suisse de radiodiffusion et télévision (SSR), octroyée mercredi par le Conseil fédéral, l'autorise en effet à diffuser le programme S + pendant cinq ans. Cette chaîne sera réservée avant tout au sport mais ouvrira des fenêtres à des diffuseurs privés. La nouvelle concession entrera en vigueur le ler janvier pour dix ans.

Par la concession, le Conseil fédéral autorise la SSR à diffuser des programmes de radio et de télévision. La nouvelle mouture de ce texte tient compte de la libéralisation du marché prévue par la loi sur la radio et la télévision, entrée en vigueur en avril dernier.

La principale innovation introduite au 1er janvier prochain est la création d'une quatrième chaîne de télévision. La concession met aussi un frein à l'usage du dialecte à la radio et à la télévision alémaniques. La publicité à la radio reste en revanche interdite

### Ouverture aux diffuseurs privés

La quatrième chaîne de télévision pourrait se mettre en place dès l'année prochaine. Sa création dépendra toutefois de l'intérêt rencontré auprès de diffuseurs privés, a expliqué le conseiller fédéral Adolf Ogi devant la presse. Outre le programme S + de la SSR, elle pourra en effet contenir des émissions d'autres concessionnaires. S + disposera de sa propre direction, subordonnée directement à la direction générale de la SSR.

S + doit tenir compte des intérêts de toutes les régions linguistiques et des diffuseurs associés. Pas question donc de devenir un simple complément de la télévision alémanique DRS, a assuré M. Ogi.

Les seuls diffuseurs privés annoncés jusqu'ici sont toutefois alémaniques. Si la SSR et les autres diffuseurs n'arrivent pas à s'entendre sur les modalités de leur collaboration, il appartiendra au Conseil fédéral de décider en dernier ressort de l'avenir de la quatrième chaîne.

#### Chaîne sportive

Jusqu'à ce que la quatrième chaîne soit opérationnelle, la concession autorise la SSR à libérer des canaux de diffusion sur les trois chaînes existantes (DRS, TSR et TSI) pour les diffuseurs titulaires d'une concession. Cette nouvelle chaîne doit devenir la chaîne sportive de la SSR, ce qui mettrait un terme à une situation insatisfaisante. Les Romands habitant Zurich doivent en effet pouvoir suivre les émissions de la Télévision suisse romande (TSR) même si, pour cela, ils manquent les

exploits de l'équipe suisse de tennis à Dallas, a expliqué M.

Ogi.

Romands et Tessinois devraient par ailleurs pouvoir suivre plus facilement les émissions d'information de la radio et de la télévision alémaniques. La nouvelle concession entend mettre un terme à l'usage toujours plus fréquent du dialecte. Elle prévoit l'«allemand littéraire» pour les bulletins de nouvelles et les émissions d'information qui intéressent un public au-delà de la région linguistique ou hors des frontières nationales. (ats)

## Radio-TV: +50 francs par an!

BERNE. – Mauvaise nouvelle pour les «chers auditeurs» et les «chers téléspectateurs»... Dès le 1er février 1993, par la grâce d'une décision du Conseil fédéral dévoilée hier, les redevances de réception des programmes de radio et de télévision augmenteront globalement de 13,35%.

S'agissant de la radio, la redevance mensuelle augmentera de 2 fr. 90 (29,29%!) pour atteindre 12 fr. 80, alors que la hausse pour la télévision sera de 1 franc (5,18%), pour s'inscrire à 20 fr. 30. Le montant total de la redevance radio et télévision s'inscrira désormais à 397 fr. 20 par année, ce qui correspond à une majoration d'approximativement 50 francs, 46 fr. 80 plus précisément. La dernière adaptation date de janvier 1991, avec une hausse de 25% à la clé.

Selon le Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie (DFTCE), «la nouvelle adaptation va de pair avec la suppression de la péréquation financière qui permettait jusqu'ici de financer le déficit de la radio au moyen du produit de la télévision. Désormais, les hausses sont plus équita-

bles pour le consommateur. De plus, grâce à cette correction, l'augmentation de la redevance de réception télévision est relativement faible.»

Le DFTCE rappelle que, selon la loi, les redevances dépendent des moyens financiers dont la SSR a besoin et des dépenses que l'entreprise des PTT effectue pour transmettre les programmes: «Par conséquent, cette dernière n'a plus droit automatiquement à une quote-part du produit des redevances. Cependant, la hausse prévue devrait couvrir le déficit de la SSR approuvé par le Conseil fédéral, qui s'élève à 141,2 millions pour 1993-1994, et celui des PTT, qui est de 84,6 millions pour la même période.»

#### **Monsieur Prix intervient**

Au début du «round», la SSR et les PTT avaient demandé une augmentation des redevances de 15,44% en moyenne. D'après le DFTCE, «la SSR a en effet besoin d'accroître ses recettes, d'une part pour couvrir l'excédent de frais dû au renchérissement et à la croissance réelle des coûts (2,4% pour la télévision) et,

d'autre part, pour rester compétitive et remplir son mandat. Elle a en outre exigé de pouvoir accroître ses réserves. Quant aux PTT, ils font valoir les nombreux investissements consentis ces dernières années. Partant, les amortissements et les intérêts représentent une charge nettement plus lourde. De plus, les coûts liés au personnel grèvent davantage les comptes. Enfin, ils font remarquer que les dépenses relatives à la transmission de programmes radio ne sont couvertes qu'à raison de 69%.»

Le préposé à la surveillance des prix, le Valaisan Odilo Guntern, lui, estimait qu'un relèvement moyen de 10,25% était raisonnable. A ses yeux, une hausse modeste ne remettait en cause ni le mandat de la SSR ni le financement de cette dernière, étant donné le plan de financement et les retombées des mesures de rationalisation engagées par l'entreprise.

#### Bonnet blanc, blanc bonnet!

Alors, pourquoi avoir autorisé une hausse de 13,35% en moyenne? Les expliquations du DFTCE valent leur pesant de langue de bois: «Le Conseil fédéral ne s'écarte des recommandations du préposé que dans la mesure où, pour la radio et la télévision, les hausses diffèrent à la suite de l'abandon de la péréquation et de la prise en compte des coûts relatifs à la quatrième chaîne de télévision. Toutefois, l'augmentation moyenne est conforme aux recommandations du préposé.»

Bref, vu du côté de Berne, 10,25% et 13,35%, c'est bonnet blanc, blanc bonnet... Le «bon contribuable» comprendra peut-être mieux les déficits actuels des finances fédérales!

Par ailleurs, le DFTCE note que les diffuseurs locaux et régionaux peuvent légalement recevoir une part du produit des redevances (1,6% pour la radio, 0,2% pour la télévision.) Ainsi, chaque année, les diffuseurs qui, dans leur zone d'arrosage, n'ont pas assez de possibilités de financement, reçoivent 6,6 millions pour la radio et 1,2 million pour la télévision.

En dernier lieu, on relèvera que «le Conseil fédéral recommande à la SSR et aux PTT d'économiser davantage», la première devant notamment accroître ses réserves en comprimant les coûts... (bos)

## **Question de tubes...**

Un ou deux tunnels sous le Lötschberg? Réponse peutêtre au printemps.

BERNE. – Dans une question ordinaire datée de juin dernier, le conseiller national vert argovien Hanspeter Thür notait que, dans son message de 1990 sur les transversales ferroviaires, le Conseil fédéral donnait la préférence à des tunnels à deux voies, mais que «le poids des arguments» penche depuis lors de plus en plus en faveur de la version «double tube.» Et de demander à l'exécutif où en sont les travaux préparatoires et quand la décision tombera. Berne a rendu réponse hier.

Les sept Sages reconnaissent que, dans leur message sur les transalpines (lesquelles s'appuient sur la réalisation de tunnels de base au Lötschberg et au Gothard), l'accent est mis sur la solution du tunnel à deux voies, car «le percement de deux tubes à simple voie entraînerait des coûts supplémentaires»...

#### A l'étude

Cependant, reconnaît le Conseil fédéral, «il existe aussi des arguments en faveur de tunnels séparés», essentiellement du point de vue de la sécurité. «Toutefois, les études à ce sujet sont en cours et il serait prématuré de déterminer aujourd'hui déjà le type de tunnel.»

Selon Berne, «des indications plus précises pourront vraisemblablement être fournies au printemps 1993, au moment de faire le point de la situation.»

Les sept Sages ajoutent qu'il est probable «que le Conseil fédéral se prononcera définitivement en la matière à la fin 1994, quand il approuvera l'avant-projet». Patience, donc... (bos)

#### En bref

Budget de relance: le Conseil fédéral a décidé de mieux coordonner les décisions portant sur la réduction des dépenses inscrites au budget et les mesures de relance de l'économie. Il pense en particulier au domaine de la construction. Il a étudié les nouvelles propositions d'économies de la commission du Conseil national dans cette perspective et entend s'opposer à certaines d'entre elles.

Auper 2: ll a de plus mis en vigueur au 1er janvier prochain l'ordonnance sur le nouveau système d'enregistrement informatisé sur l'asile, Auper 2. Les principales modifications par rapport au système Auper actuel portent sur la création d'une banque de données commune avec le Registre central des étrangers (RCE). Les autorités cantonales auront en outre désormais accès aux données sur l'asile.

## EEE: l'équation des inconnues

L'accord sur l'espace économique européen (EEE) – soumis à la double appréciation du peuple et des cantons suisses, le 6 décembre prochain – suscite tout un regain de campagne chez les partisans et chez les adversaires de ce traité.

Par Roger Germanier

Il est vrai que, en Valais, personne n'ose risquer un pronostic sur les résultats de ce scrutin, tant les indécis demeurent nombreux malgré l'engagement total des autorités et des partis politiques, des organisations professionnelles et des syndicats. En somme, le oui est presque unanime dans les tribunes officielles et le non serait largement anonyme parmi les citovennes et citoyens du pays. Par exemple, selon des sondages, il y aurait du hiatus entre les élus du peuple et le peuple tout court. Chose à vérifier au lendemain du 6 décembre, en référence aux débats des Chambres fédérales et de la session parlementaire de cette se-

#### Les arguments des partisans

Mardi dernier à Sion, M. Adolphe Ribordy présentait à la presse le comité de soutien à l'accord sur l'EEE. Entouré des représentants du tourisme, du syndicalisme, des trois grandes industries implantées dans le canton (Ciba, Alusuisse, Lonza), M. Ribordy ne cachait cependant pas son

incertitude face à l'issue de cet enjeu littéralement historique. Et M. Ribordy de souligner aussitôt combien serait intolérable pour la Suiss, et pour le Valais en particulier, un non à cet accord.

Selon les partisans de cet accord, l'EEE augmenterait «la croissance économique de la Suisse», supprimerait «des barrières administratives», placerait la Suisse «sur un pied d'égalité avec les autres pays européens», offrirait aux jeunes «des ouvertures intéressantes en matière de formation», constituerait une option «à suivre dans un monde en changement».

Une seule illustration à ce propos: les trois grandes industries déjà citées prévoient pour 1993 des investissements de l'ordre de 500 millions de francs qui «bénéficieront à beaucoup de petites et moyennes entreprises valaisannes, notamment aux arts et métiers». Le refus de l'EEE pourrait compromettre ces investissements et les destiner à d'autres pays européens. Scénario sinistrose! Personne ne peut le confirmer ou l'infirmer, puisque tout repose finalement sur des hypothèses qui divisent même des professeurs en économie...

### Les arguments des opposants

Les opposants à cet accord rappellent d'abord combien il est impossible de dissocier l'EEE de la CE. Et ces opposants de citer volontiers le message du Conseil fédéral: «La structure de l'EEE est

d'une association des pays de l'AELE aux procédures institutionnelles de la CE; conséquence principale: l'évolution future de l'EEE sera pour l'essentiel déterminée par la CE; les pays de l'AELE pourront fluence sur cette évolution par le biais de procédures de consultation.» (Page I-45.) Et ces mêmes opposants de citer encore le message du Conseil d'Etat valaisan au Grand Conseil: «Dès le début des négociations, il s'est avéré que la réalisation d'un EEE homogène impliquait la reprise du droit de la CE; le développement de ce droit ne pouvait donner lieu à une prise de décision et à une gestion en commun, sans que cela n'entraîne une ingérence des pays de l'AELE dans les affaires internes de la CE; avant même sa conclusion, l'EEE apparaissait donc comme une étape transitoire; c'est pour cette raison que le Conseil fédéral a placé l'EEE le 22 octobre 1991 dans une perspective d'adhésion, unique solution nous conférant un véritable droit de codécision.» (Page 9.) Enfin, pour mieux étayer leur réticence foncière à l'égard des «paquets eurolex», les opposants à l'EEE insistent sur cette remarque tirée du rapport de la commission parlementaire, présidée par le député Dominique Sierro: «Le décret qui est présenté au Grand Conseil n'est que la première étape, puisqu'il ne touche que la législation qui relève de la compétence du Grand Conseil et non pas du Conseil d'Etat; de plus, ce décret ne concerne pas les programmes eurolex 1 et 2, c'està-dire les 50 lois fédérales ou arrêtés fédéraux, puisqu'on n'en connaît pas encore la teneur définitive.» (Page 31.)

#### Isolement ou aventure

Les opposants à l'accord EEE - entre autres raisons - signalent également qu'il est faux de prétendre que l'agriculture ne fait pas partie de cet accord, puisque le message du Conseil d'Etat précise que «la Suisse a consenti à une exemption ou réduction unilatérale des droits de douane pour 23 produits agricoles (dont les abricots, les tomates, les jus de raisin non fermentés, etc.) provenant des pays dits «de cohésion» de la CE, Grèce, Espagne, Portugal, Italie et Irlande». (Page 14).

Les opposants d'afficher enfin leur étonnement face à cet EEE qui supprimerait «des barrières administratives». Pourquoi? parce que le mes-sage du Conseil fédéral énumère ces dispositions: «L'accord sur l'EEE est composé de cinq parties; il comprend un préambule et 129 articles, ainsi que 49 protocoles et 22 annexes qui en font partie intégrante; les annexes mentionnent environ 1500 actes juridiques (environ 12000 pages de législation) des institutions de la CE dont l'accord EEE étend le champ d'application aux pays de l'AELE.» (Page I-30.)

En conclusion, les partisans craignent de l'isolement et les adversaires craignent une aventure dont l'équation comporte trop d'inconnues.

## Le tout grand débat!

Hier soir, en direct du Palais fédéral, dans le cadre de l'émission «Le grand chambardement», le chef des Affaires étrangères René Felber et le patron de l'Economie Jean-Pascal Delamuraz ont brillamment défendu le dossier espace économique européen (EEE)...

Face à six journalistes percutants, dont François Dayer, rédacteur en chef adjoint au «Nouvelliste», les deux conseillers fédéraux ont parfaitement su tirer leur épingle du jeu. Mieux! Ils se sont donnés, ils ont convaincu.

René Felber l'a clairement dit, ce qui nous attend demain sur le vaisseau spatial «Terre» n'est pas forcément rassurant; mais il y a en Suisse des gens qui pensent à l'avenir et à celui de leurs enfants: «C'est ce qui a conduit le Conseil fédéral à vouloir l'adhésion de la Suisse à l'EEE!»

Car, affirme Jean-Pascal Delamuraz, s'il y a eu des temps qui ont nécessité que la Suisse demeure relativement à l'écart du reste du monde – 1914-1918, 1939-1945 – ces temps ne sont plus, au contraire. «Si la Suisse est encore prospère aujourd'hui, c'est parce que depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale, elle a constamment parié sur la carte de l'ouverture à l'Europe.

Adhérer à l'EEE, c'est donc tout simplement vouloir poursuivre cette politique qui nous a réussi, ajoute Jean-Pascal Delamuraz. Et cela sans que nous ayons à abandonner un poil de notre souveraineté, un brin de nos institutions, un millimètre de notre neutralité.
Adhérer à l'EEE, c'est aussi et tout simplement avoir l'assurance que nous pourrons continuer à pratiquer les mêmes règles de commerce que nos voisins: «Nous restons dans le peloton», souligne le patron de l'Economie. Tandis que si la Suisse refuse l'adhésion, «elle tourne le dos à la politique menée depuis près

de cinquante ans, elle s'isole».

Pire, elle se condamne à partir au combat économique lourdement handicapée: «alors comment croire que nous allons continuer à maintenir nos parts de marché au Japon et aux Etats-Unis, si nous sommes affaiblis en Europe», assène un Delamuraz très en forme.

car, pour lui, c'est clair, un non à l'EEE se traduirait par une débâcle: «Rien qu'en Valais, 500 millions d'investissements sont suspendus d'ici au 6 décembre. Cinq cents millions qui iront ailleurs en cas de refus. Ce qui ne ferait pas le compte des nombreux soustraitants qui se retrouveraient sans travail!»

«Bon sang, mais regardez où la Suisse se trouve», lancera encore René Felber: «En Europe et pas ailleurs!» Alors oui, un chômeur déprimé de 50 ans peut tranquillement voter pour l'EEE, ainsi que ceux qui n'ont pas la chance d'avoir de gros salaires: car «l'EEE est le gage du développement de notre économie», donc de la résorption du chômage, donc de meilleurs salaires. Hors de lui, point de salut. Ou en tout cas un salut beaucoup plus amer... (bos)

# Le livre blanc vaudois

197 mesures pour tenter de maîtriser le budget cantonal.

LAUSANNE. – A l'instar de ce qui s'est fait dans d'autres cantons, notamment en Va-lais, les Vaudois se sont penchés sur le réexamen des tâches et du fonctionnement de l'Etat. Cette réflexion a été confiée par le gouvernement à un groupe de travail placé sous la présidence de l'ancien conseiller d'Etat Marcel Blanc, dans le but d'investiguer les pistes pour rétablir à terme l'équilibre des finances. Une réforme du service public améliorera l'efficacité et la productivité, tout en jugulant l'explosion des coûts.

Des réorganisations institu-tionnelles de nature à donner plus de moyens à l'exécutif pour un meilleur contrôle de la gestion globale de l'Etat seront également analysés.

«C'est un «best-seller» très attendu», lançait hier Daniel

BERNE. - Le concordat des

caisses-maladie suisses accuse

l'Office fédéral des assurances

sociales (OFAS) de désinfor-

Schmutz, président de l'exécutif vaudois. Si ce n'est que, conçu pour orienter déjà le budget 1993, ce «rapport Blanc» avait fait l'objet d'un compte rendu intermédiaire et printanier auprès du Conseil d'Etat et a été remis à fin août dernier. Nombre de ses propositions - 74 sur un total de 197 mesures suggérées conditionnent au moins par-tiellement le budget cantonal pour l'an prochain.

#### Quelques exemples

Au-delà de points ponctuels, il comporte toute une série de mesures de plus longue application, plus spectaculaires aussi, notamment en ce qui concerne le secteur de l'enseignement et celui de la santé publique. Ce dernier, mammouth du budget cantonal, est

un bon exemple par un coût qui dépasse les moyennes na-tionales. Il est l'objet d'une réflexion qui pose comme condition des réorganisations de son fonctionnement, comme de la coordination des départements qui en ont la charge (Santé publique et Prévoyance sociale). On touche là l'illustration concrète de la démarche, d'une redéfinition de rôles et moyens, comme du champ complexe d'applica-tion de décisions de portée politique délicate.

Autre exemple explicite quant au personnel de la fonction publique. Le rapport'soutient ici la mise en cause des

nominations automatiques et la suppression de l'indexation, pour garantir plus de sou-plesse à l'autorité dans ce domaine. Ce point a divisé le groupe de travail lui-même et suscité un rapport de mino-

#### Eléments de réflexion

Le Conseil d'Etat garde la haute main pour s'inspirer des propositions faites, pour les développer et les affirmer, c'est patent. «Ce rapport s'inscrit dans une réflexion globale et n'épuise pas les mesures de modifications struc-turelles du canton», précise

encore Daniel Schmutz. Ne figurera pas, au rang de la réorganisation du Conseil d'Etat lui-même, la création d'un département présidentiel, idée non inédite, reprise dans le «rapport Blanc», qui tendrait à renforcer la présidence de l'exécutif en regard de l'amtion du pouvoir s'avérerait peut-être peu conforme à l'es-prit vaudois et à celui d'un parmi les propositions reçues.

pleur grandissante de dossiers généraux. Cette personnalisagouvernement qui réitère ici tout haut son credo collégial. C'est en effet le seul point explicitement écarté d'office

## Tout à gagner de l'EEE

Une étude de la Banque Vontobel.

Jeudi 19 novembre 1992

ZURICH. - Aucune société suisse cotée en bourse ne souffrira de l'accord sur l'espace économique européen (EEE). Les entreprises profiteront des retombées positives de l'accord, mais dans des proportions variables selon les branches, écrit la banque zuri-choise Vontobel dans une étude publiée hier.

Ce sont les entreprises produisant en Suisse et réalisant une part importante de leur chiffre d'affaires dans la Communauté européenne (CE) qui ressentiront le plus les bien-faits de l'EEE, estime l'étude. Citées parmi les principales bénéficiaires: les compagnies du groupe Swissair, Ascom et Landis & Gyr. Ems-Chemie, contrôlée par l'opposant à l'EEE Christoph Blocher, subirait le risque d'être discriminée en cas de rejet de l'accord, notent les experts de Vonto-

#### Bonus de croissance

Selon les branches, l'EEE n'aura pas un impact identi-que. Les entreprises du cartel du câble, Cortaillod en tête, profiteraient du redémarrage économique mais seraient en même temps soumises à une concurrence étrangère plus vive. Les assurances demeureront dans une situation délicate, EEE ou pas, estime l'étude, intitulée «EEE et marché suisse des actions».

L'EEE rapporterait à l'économie suisse un bonus de croissance de 0,5%. Autres conséquences: une accéléra-

tion de la décartélisation, un déblocage des projets d'investissements actuellement retenus, l'amélioration des conditions-cadres pour les branches exportatrices et un accès plus facile de l'industrie suisse aux soumissions des marchés publics européens.

#### Baisse des prix alimentaires

Le taux de renchérissement baisserait de 1 à 1,5 point l'an prochain en cas d'entrée dans l'EEE, affirme l'étude Vonto-bel. Grâce surtout à la baisse des prix alimentaires, qui devrait atteindre 5%. Quant au franc, il devrait se raffermir. Ce qui garantirait une marge de manœuvre supplémentaire pour une baisse des taux d'in-térêt. (ats)

Saurer vend

En bref

rer se sépare de son secteur technique des matières synthétiques. La division sera reprise par Alusuisse-Lonza, qui doit l'intégrer début 1993 dans sa filiale Airex S.A. Jusqu'ici partie du secteur des matières synthétiques, la construc-tion d'outils deviendra indépendante par le biais d'un management «buyout» (rachat par les ca-dres), a indiqué hier Sau-

ARBON. - Le groupe Sau-

Saurer Technique des matières synthétiques développe et produit principalement des pièces pour l'industrie des transports, par exemple les parties frontales des locomotives 2000. (ats)

#### **Portes closes**

VILLARS-SUR-GLÂNE. -CC Conduction S.A., une entreprise fribourgeoise active dans le secteur des installations électriques, a fermé ses portes, en toute discrétion, à la fin octobre dernier. Ses quarante em-ployés ont été licenciés. Certains ont déjà retrouvé du travail chez la concur-rence. CC Conduction était sise à Villars-sur-Glâne, à proximité de Fribourg. Il s'agissait d'une entreprise familiale, fondée il y a quelques années seule-ment. Selon le quotidien fribourgeois «La Liberté», un manque de liquidités explique pour l'essentiel le dépôt de bilan effectué par cette entreprise. (ats)

#### Perte

GERLAFINGEN. - Le groupe soleurois d'acier et de machines Von Roll es-compte pour 1992 une perte supérieure à celle de 1991. Il ne faut pas s'atten-dre à un retour aux chiffres noirs avant 1994, a déclaré le porte-parole de Von Roll Victor Bader. La construc-tion des NLFA et la reprise attendue dans le bâtiment laissent espérer une nette amélioration dès 1995. La perte de cette année sera supérieure aux 30 millions enregistrés en 1991, a indiqué M. Bader. L'année prochaine, la situation bénéficiaire s'améliorera, mais l'entreprise ne renouera pas encore avec les bénéfices. (ats)

## mation en matière d'augmentation des primes. En annon-cant pour l'an prochain une hausse moyenne de 8,1%, l'OFAS est consciemment resté bien au-dessous de la

Hausse des primes

critique les autorités fédérales.

Le concordat des caisses-maladie

réalité, affirme le concordat dans un encart publicitaire à paraître dès aujourd'hui dans la presse suisse. Dans son annonce intitulée «Désinformation ou incompétence? - Questions ouvertes à l'Office fédéral des assurances sociales», le concordat reproche à ce dernier de chercher à «faire endosser aux caisses le rôle de bouc émissaire» et à

«démolir (leur) crédibilité aux yeux; de leurs assurés». L'OFAS a lui-même augmenté les primes minimales de l'assurance collective de plus de 12% avant la publication des cotisations de réfé-

rence, ajoute l'annonce.

#### S'adresser à l'OFAS

En outre, l'OFAS a exigé la compensation des risques entre les régions campagnardes et citadines, contraignant ainsi les caisses à dépasser le ni-veau des cotisations de référence dans les zones rurales, relève le concordat. Et d'inviter les assurés désirant savoir pourquoi leurs cotisations augmentent de plus de 8,1% à s'adresser directement à l'of-

fice fédéral.

Pour calculer les plafonds cantonaux des cotisations 1993, l'OFAS s'est basé sur la des primes perçues en 1992 pour l'assurance de base dans la classe d'âge la plus jeune des adultes. A cela s'ajoute le renchérissement augmenté de quatre cinquiè-

L'article 12 de l'OPP2 stipule: «L'avoir de vieillesse sera cré-dité d'un intérêt d'au moins

4% l'an.» Les modalités d'ap-

plication précisent que ce taux doit être assorti d'un

complément en fonction du marché monétaire, des capi-taux et de l'immobilier. En

d'autres termes, cela signifie qu'en période de taux élevés,

on peut s'attendre à un rende-

Ce complément, contraire-

ment à la rémunération du taux de 4%, est soumis aux

fluctuations du marché, l'or-

donnance ne peut naturelle-

ment pas en préciser le mon-tant. Ceci fait que les diverses institutions de prévoyance se distinguent les unes des au-tres, bien qu'elles soient sou-mises aux mêmes prosgrip

mises aux mêmes prescrip-

ment supérieur à 4%.

**VALEURS** 

Un pécule de plus...

térieures et 222 francs dans le canton de Vaud. Le concordat entend dissiper toute illusion parmi les assurés. Selon lui, les interventions des autorités pour limiter la hausse des primes ont manqué leur but. Elles ont anéanti le fragile équilibre entre prestations des caisses et encaissement de pri-

mes. Les plafonds de l'assu-

rance individuelle de base os-

cillent entre 88 francs par mois à Appenzell Rhodes in-

#### 20, 30% et plus

L'augmentation d'environ 12% des coûts de la santé, le vieillissement de la population, les charges accrues pour les femmes et la compensation des risques entre ville et campagne contraignent en réalité les caisses à des adap-tations de 20, 30% et plus, se-lon le concordat. Les hausses les plus fortes toucheront les jeunes affiliés à des caisses bon marché, les campagnards, les membres d'assurances collectives. Les assurances complémentaires aussi beaucoup. renchériront

Mardi soir, la Télévision alémanique avait indiqué dans son émission «10 vor 10», sur la base de données fournies par les caisses, que les primes de base augmenteraient en moyenne de 10 à 20%, et celles concernant des assurances complémentaires comme l'hospitalisation en section privée jusqu'à 30%. L'enquête se limitait aux chiffres vala-bles pour la ville de Berne. Hier, l'Office fédéral des assurances sociales n'a pas voulu se prononcer sur les reproches du concordat. Il attend pour cela de disposer de tous les documents pertinents. (ats)

## 1993: hausse des salaires

BERNE. - Les employés de l'industrie chocolatière bénéficieront d'une augmentation de salaire de 3,5% en moyenne en 1993. La nou-velle réglementation des salaires prévoit également de rémunérer de la même façon le travail des hommes et des femmes, a-t-on appris dans un communiqué. Environ 3000 personnes sont touchées par ces mesures.

La nouvelle structure salariale tient compte du principe

des salaires pour un travail de valeur égale, ont indiqué les syndicats et le patronat de la branche chocolatière. Les dif-férences salariales, qui attei-gnaient jusqu'à 300 francs, seront supprimées.

Ce sont avant tout les travailleurs sans formation qui profiteront de cette nouvelle grille salariale, alors que la situation des autres personnes restera dans l'ensemble inchangée. Les critères de promotion ont également subi

quelques modifications. Ainsi, des femmes pourront occuper

dorénavant des postes très élevés dans la hiérarchie.

Dans l'ensemble, l'industrie chocolatière emploie 5000 personnes, dans quinze fabriques. Quelque 2000 personnes ne sont pas concernées par la nouvelle structure salariale. Ce sont 1200 personnes tra-vaillant dans l'administration et 800 autres employés de trois entreprises ne participant pas à la convention collective. (ats)

### **BOURSES ET TENDANCES**

18.11.92 17.11.92

46 19 <sup>5</sup>/8 34 <sup>1</sup>/2 10 <sup>3</sup>/4 53 40 <sup>3</sup>/4

59 1/4 45 7/8 40 3/8 58 7/8 39 5/8 30 1/2 33 1/4 64 5/8 64 1/4 61 3/8 59 1/8 77 3/8 59 1/8 8 3/8 42 1/4

**Dow Jones 3207.30** 

**Bourse de New York** 

Texaco

Unisys Corp. Un. Technol. Xerox

## Dollar 1.45

#### Bourse de Zurich **Actions suisses**

17.11.92 18.11.92

		THE RESTREE	AEG.
UBS port.	799	794	MAN AG
UBS nom.	161.50	162	Allianz
SBS port.	255	255.50	BASF
SBS nom.	245	242.50	Bayer
			Commerzbank
CS Hold. port.	1915	1885	Daimler Benz
CS Hold. nom.	364	359	Deutsche Bank
BPS	685	680	Dresdner Bank
Swissair port.	445	450	Hoechst
Swissair nom.	401	405	
Winterthur por		2600	Mannesmann
Winterthur nor		2430	Siemens
			Veba
Zurich port.	1920	1875	Volkswagen
Zurich nom.	1800	1790	
Réassur. BP	503	496	ETATS-UNIS
Adia port.	182	182	Abbott Labor
Elektrowatt p.	1950	1960	Amexco
Holderbank p.	491	492	Atl. Richfield
Bâloise nom.	1580	1580	CPC Internat.
	STATE OF THE PARTY		Digital Equip.
Viège-Zermatt	171	171	Dow Chemical
Interdiscount	1280	1300	Gen. Electric
Mercure nom.	235	235	Gen. Motors
Forbo port.	1720	1715	Gillette
Motor Columb	us 455	450 L	IBM
Mövenpick por		3130	Hewlett-P.
SGS BJ	1175	1175	Lilly Eli
		147.50	MMM
Unigestion	125		Pacific Gas
BBC porteur	3440	3430	Philip Morris
Roche	5480	5450	Schlumberger
Ciba-Geigy p.	615	615	Texaco
Giba-Geigy n.	602	600	Xerox
Fischer port.	680	680	VALOX
Nestlé port.	993	994	DIVERS
Nestlé nom.	1010	1005	THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER.
			Ang. Am. Gold
Sandoz port.	2800	2790	De Beers
Sandoz nom.	2810	2820	Olivetti
Alusuisse port	. 356	353	ICI
Alusuisse nom	. 341	339	Hoogovens
Ascom port.	1180	1160	AKZO
Bührle port.	365	350	Philips
Bobst BP	1120	1120	Royal Dutch
	80	75	Unilever
Maag nom.	The second second		Fujitsu
Galenica BP	285	280	Honda
Sulzer nom.	538	530	Sharp
Schindler p.	2800	2800	Sony
Landis & G. n.	335	335 L	Toshiba
SMH nom.	1225	1220	BSN
Immuno int.	3300	3250	Saint-Gobain
1			

### Mark 91.19

#### Actions étrangères cotées en Suisse

	17.11.92	18.11.92	Amax
ALLEMAGNE			ATT
AEG.	135.50	136	Baker Hughes
MAN AG	247	245	Boeing Co
Allianz	1785	1805	Canada Pacific
BASF	196	193.50	Caterpillar
Bayer	241	239	Coca Cola
Commerzbank	219	219.50	Colgate
Daimler Benz	487	490	Dow Chemical
Deutsche Bank		610	Du Pont Nem.
Dresdner Bank	320	320 L	East, Kodak
Hoechst	219	218	Exxon
Mannesmann	207	207.50	Ford Motor
Siemens	536	536	Gen. Electric
Veba	312	316	Gen. Motors
Volkswagen	261	261.50	Gen. Tel.
			Goodyear
ETATS-UNIS			Honeywell
Abbott Labor	44	44	IBM
Amexco	31.25	31.50	Int. Paper
Atl. Richfield	155.50	155.50	ITT
CPC Internat.	71	71.75	Litton
Digital Equip.	48.50	47	Mobil Oil
Dow Chemical	76.75	75.50	Pepsico
Gen. Electric	113	112 L	Pfizer
Gen. Motors	45	44.50	Schlumberger
Gillette	87	85.50	Texaco

#### 82.25 91.25 147 G 45 115.50 Pacific Gas Philip Morris Schlumberge Texaco Xerox 45 L 115.50 L 86 86 L 110 **Change des billets** 25.50 25.25 19 2.30 ( 22.25 I 18.75 107.50 16 118.50 147.50 2.25 G 22.25 17.50 G

82.25 91.25 146 G

25.50 25.25 19 19 2.25 G 2.30 G 22.25 G 2.25 L 17.50 G 18.75 108.50 107.50 16 18 118.50 148 147.50 5.80 5.85 L 13.75 G 13.75 L 10 L 10.75 L 44 45.75 6.85 7.05 260 264 130.25 131.50	France Angleterre USA Belgique Hollande Italie Allemagne Autriche Espagne Grece Canada Suède Portugal	26.45 2.14 1.41 4.34 79.20 1037 89.25 12.67 1.235 0.63 1.10 23.50 0.98	27.75 2.28 1.485 4.54 83.20 1097 92.25 13.27 1.315 0.73 1.17 25 1.06
---	---	--	--

## Swissindex 1127.9

17.11.92 18.11.92

#### **Swissindex**

Industrie	1552.8	1549.8
Machines	762.4	750.3
Energie	666.8	666.7
Chimie-pharm.	2380	2378.7
Alimentation	1655.7	1653.5
El.technél.tron.	1126.2	1123.6
Construction	966.8	966.7
Divers	557.1	551
Général	1132.9	1127.9
Actions port.	891.9	886.6
Actions nom.	1442.1	1438.1
Port. et bons	992.9	987.5
Bons	1246.3	1240.9
Service	781.3	774.9
Banques	883	877.4
Assurances	936.8	927.9
Transports	478.3	481.5
Distribution '	458.5	458.5
Divers	550.4	542.3
		odest.

#### ECU 1.7994 OR 335.30

	MANERAL PROPERTY.
Achat	Vente
15 500	15 750
1 550	1 590
90	98
87	97
113	123
	15 500 1 550 90 87

#### Argent 171.-- 181.--

#### Cours des devises Allemagne Autriche 13.08 Belgique 4.395 4.484 Espagne USA 1.289 1.251 1.427 27.35 26.85 France Angleterre 0.1083 Japon Portugal 1.1505

1.0125

1.0435 24.55

#### COMMENTAIRE

Après la cassure brutale des 1900 au SMI mardi, l'indice continue à glisser alors que ses voisins européens adoptent un pas neutre, un peu déboussolés par la fermeture de Francfort (Busstag). La forte probabilité d'un choix d'isolement de la Suisse pousse les investisseurs à se dégager du franc suisse, avec les conséquences bien connues sur les taux, tourteois limitées par l'injection de liquidité de la part de la BNS et du marché des ac-tions. Grâce au retour de quelques acheteurs dans l'après-midi, jugeant la chute trop sévère ou les titres à des niveaux intéressants, la baise s'est limitée à 0,35%, après avoir touché un fond de Q,8% au SMI. Cet indice d'ailleurs subira des modifications le 1er janvier 1993, avec entre autres l'entrée de la nominative Sandoz (forte capitalisation) qui intégrera également la cour des grands. Au sein des financières, le bon Bâloise et la no-minative UBS séduisent les quelques participants et le secteur des transports s'envole sous l'escorte de Swissair. Nestlé tente de rejoin-dre les 1000, Electrowatt et la nominative Bührle s'appré-

> Monika Baradez SBS Genève

## tions légales. montant versé

l'échéance dans le cadre du 2e pilier (pour les plans à primauté des cotisations) dépend donc en grande partie des revenus réalisés par les caisses

de pension sur les fonds dépo-sés chez elles. A ce propos, il convient de relever qu'un rendement supérieur de 1% seulement se traduit par une augmentation d'environ 25% du capital final ou de la rente.

Dans le cas de fondations communes, ce qui compte est non seulement le rendement réalisé, mais en définitive le revenu effectivement distrià l'institution de prévoyance et crédité sur les avoirs de vieillesse des assurés. Un réseau d'agences très développé et des frais administratifs importants peuvent entraîner une grande différence entre le rendement réalisé et le revenu distribué.

Un surplus de 25% sur un capital-vieillesse prévu de 400000 francs porte celui-ci à 500000 francs. Ce pécule sup-plémentaire de 100000 francs permettra de faire bien des choses en plus le moment venu... R. Epiney, Crédit Suisse Sierre

#### **AFFAIRES IMMOBILIERES**



Le centre? Vous y êtes!

A louer, au centre ville de Monthey, à proximité de tous, commerces, écoles,

spacieux 4½ pièces de 115 m<sup>2</sup>

Fr. 1450.- + charges

Cuisine équipée, lave-vaisselle et four Place de parc intérieure à disposition.

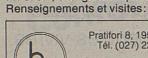
Libre de suite ou à convenir.

1870 MONTHEY

A louer à Sion, rue des Bouleaux 6,

#### studio meublé

dans un petit immeuble de grand standing. Place de parc à disposition. Fr. 675.-, charges comprises.



Pratifori 8, 1951 Sion Tél. (027) 22 00 77

h. blaser sa agence immobilière

36-049274

JACQUES-H. BEAUSIRE RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A

à louer à BEX dans quartier calme et entouré de verdure

#### **MAGNIFIQUES APPARTEMENTS**

STUDIO 4½ PIECES

Fr. 980.-\* Fr. 1120.-\*

1er mois de loyer gratuit. Disponibles tout de suite ou à convenir.

RUE DU LAC 29 - 1800 VEVEY OUVERT ÉGALEMENT SAMEDI MATIN TÉLÉPHONE (021) 921 59 81 SIÈGE SOCIAL: 1807 BLONAY

#### Verbier plein centre

A louer

#### local commercial

43 m² + dépôt + garage. Disponible tout de suite.

Pour renseignements ou visites:



A Martigny, centre ville. A louer pour tout de suite ou

#### date à convenir locaux commerciaux

env. 316 m² sur 3 niveaux.

Pour visiter: M. Graf, tél. (021) 312 29 16. Pour traiter:



SERVICE IMMOBILIER

Pl. Pépinet 2, 1003 Lausanne Ø (021) 312 29 17

## Joyeuses Fêtes avec SuperPam

**Boîte Symphonie Bartok** Suchard, 500 g

**Boîte Symphonie** 

Suchard, vrac, 500 g

**Boîte Connaisseurs** Lindt, 2 cches, 1 kg

**Boules Lindor claires** 

**Boîte Connaisseurs** 

Rosetta, Lindt 500 g

Lindt, 480 g





Souris en chocolat Maestrani 110 g



**Boîte Symphonie** Brahms, Suchard 1 kg



**Boîte bâtons kirsch** 

Lindt

500 g

**Bouteilles liqueurs** assort. Pfister 190 g







**Boîte Elégance** Flamingo, Lindt 1 kg

Cotelettes de porc Citelettes de porc

con

Riti de parc

Veau de mer Fileis de Lim

Dans notre marché PAM Sion, nous acceptons cette carte: L DIRECT



ESSENCE Super: 1.03 sans plomb: -.94

DANS NOS TROIS MARCHES MARTIGNY SION ROUTE DE FULLY SOUS-GARE

est moins cher PGRATUIT

Au cœur de Sion A louer

appart. résidentiel  $4\frac{1}{2}$  p. neuf

> espace et confort. Fr. 1770.-Tél. (027) 86 62 06.

**A VENDRE** 

à Ampolla - Costa Dorada à 200 m de la plage

villa neuve de 4 pièces

Fr. 157 500.-

Port Olivet S.A. - Tél. (037) 71 51 95

17-786919

Martigny, Champs-du-Bourg,

#### studio meublé

libre dès le 1er décembre. Fr. 630.-, charges comprises. Ø (026) 22 21 51.

A louer à l'année, à 7 km de Verbier, 2 km du départ du téléphé-

#### studio 23 m<sup>2</sup>

Parc, terrasse, réduit. Tunner satellite.

Tél. (025) 813 821.

036-049985

## Miège

Salle de gymnastique

Vendredi 20 novembre à 20 heures

036-047889

Organisation: société de musique La Concordia

Aperçu des lots: assortiments valaisans, fromages à raclette, paniers garnis, etc.

Abonnement:

1 carte Fr. 25.-2 cartes Fr. 40.-3 cartes Fr. 50.-

5 séries spéciales, 1 voyage à Paris (Euro Disney), 1 sèche-linge Rotel, 1 humidificateur, 2 mountain bikes, bons d'achat boucherie Miège Fr. 150.-

## Parlez à votre ordinateur

IBM lance la secrétaire à puces.

ZURICH. – IBM Suisse va commercialiser au printemps 1993 un système capable de comprendre et de retranscrire sur écran plus de 20000 mots d'une langue. Speech Server Series devra pouvoir passer, sans temps d'arrêt, du langage parlé à l'écrit, avec un pourcentage de réussite de 95%, a indiqué IBM.

Speech Server Series travaille avec un vocabulaire de base de 20000 mots, auxquels on peut ajouter 2000 mots per-sonnels. Un RISC System/ 6000 à capacité accrue constitue le «cerveau» de la machine. Le système sera disponible en français, allemand,

anglais, italien et espagnol.
Speech Server Series coûtera, y compris le «hardware», entre 30000 et 40000 francs. Il sera commercialisé «avant mai 1993», a indiqué le porteparole d'IBM.

80 mots à la minute

Le système est adapté à une vitesse de parole allant jusqu'à 80 mots par minute. Le texte une fois sur l'écran peut être retravaillé à volonté et imprimé.

Comme chaque personne à une prononciation différente, le système doit s'adapter durant trente minutes à la voix de son utilisateur, a précisé IBM. Par ailleurs, les phrases doivent être articulées en laissant un petit temps d'arrêt entre les mots, pour que le système atteigne un taux de réussite de 95%

Selon IBM, Speech Server Series sert avant tout aux personnes qui travaillent essentiellement avec des textes. Des expériences pilotes seront menées en Suisse dans le milieu médical et à la Cour su-

prême de Zurich. La version la plus avancée du système est celle en langue italienne. Elle a déjà été installée dans plusieurs hôpitaux en Italie depuis plus d'un an. Les rapports des radiogra-phies peuvent ainsi être dictés et entrer directement dans la mémoire de l'ordinateur. On fait ainsi l'économie d'une secrétaire, a indiqué IBM. (ats)

## Sofia Loren en Somalie

Nommée ambassadrice du HCR, l'actrice entame une croisade humanitaire.

GENÈVE. – L'actrice ita-lienne Sofia Loren a été nommée hier à Genève ambassa-drice du Haut-Commissariat pour les réfugiés (HCR) pour la corne de l'Afrique. Recevant cette mission du hautcommissaire, Mme Sadako Ogata, la comédienne a déclaré qu'elle se rendrait en So-malie du 21 au 26 novembre pour rendre visite aux victimes de la faim. Sofia Loren a ajouté qu'elle considérait de son devoir d'assister les per-

sonnes dans le besoin.

L'actrice a précisé qu'elle était fière de devenir une «petite partie» du HCR. Elle consacrera son premier voyage en Somalie à la visite des hôpitaux et des orphelinats de Baidoa. Elle se rendra ensuite dans le camp de réfugiés de Mandera, avant de rencontrer des réfugiés somaliens au Ke-

nya. Mme Ogata a remercié Sofia Loren, «une femme d'une grande sensibilité et qui jouit du respect international», de bien vouloir collaborer à l'aide internationale aux réfugiés. Elle a ajouté espérer que l'en-gagement de la comédienne contribuerait à attirer l'attention de l'opinion publique sur la tragédie qui se joue en So-

malie.

A l'heure actuelle, on dénombre 18 millions de réfugiés et 20 millions de personnes déplacées dans le monde, a rappelé Mme Ogata. Le problème des réfugiés pourrait compter au nombre des principaux défis de la prochaine décennie. (ats)

Pour Sofia Loren, qui envisage de «modifier toute sa vie» pour cette cause, «il y a des moments dans la vie où des événements imprévisibles nous mettent en face de l'horreur, de la pitié et de la honte». L'actrice a su qu'un tel moment était arrivé lorsque, l'an dernier, elle a vu la photo d'un enfant somalien tentant de sourire. «Cet enfant est probablement mort aujourd'hui», a dit Sofia Loren, que l'on voit ici montrant son passeport des Nations Unies.



## De plus en plus bâlois

Le TF lève l'avant-dernière incertitude sur le sort du Laufonnais.

LAUSANNE. – Le vote en septembre 1991 des citoyens de Bâle-Campagne sur le rat-tachement du Laufonnais à leur canton est valable. Le Tribunal fédéral a rejeté deux recours déposés par des opposants à ce rattachement en les estimant infondés, selon des arrêts publiés hier.

Les citoyens de Bâle-Campagne avaient accepté le 22 septembre 1991 par 59,3% des voix que le district bernois de Laufon rejoigne leur demi-canton. Trois opposants avaient alors déposé deux re-cours auprès du Conseil d'Etat et de la Cour constitutionnelle cantonale en raison de prétendues irrégularités lors de la préparation et pendant la votation. Leurs recours avaient été rejetés. Ils s'étaient alors adressés au Tribunal fédéral. La Haute Cour les a toutefois également rejetés en les jug-

eant infondés.

Le peuple suisse se prononcera vraisemblablement l'automne prochain sur le changement de canton du Laufon-nais. Le Conseil fédéral avait nais. Le Conseil federal avait indiqué le 11 novembre dernier que le peuple et les cantons se prononceraient vraisemblablement le 26 septembre ou au plus tard le 28 novembre 1993 si le Tribunal fédéral prietrit con receive. fédéral rejetait ces recours. Il est ainsi possible que le ratta-chement du Laufonnais à Bâle-Campagne intervienne le 1er janvier 1994 comme prévu. Tant les habitants du Laufonnais, du canton de Berne et de Bâle-Campagne ont déjà approuvé ce rattachement. (ap)

## A deux contre un pour l'EEE

La parole aux anciens «sages».

ZURICH. - Dix anciens conseillers fédéraux, sur les quinze encore en vie, ont signé un appel en faveur de l'espace économique eurol'espace économique euro-péen (EEE).

«Nous constatons avec souci que l'entrée de la Suisse dans l'EEE est visiblement menacée», commence l'appel. La campagne des adversaires de l'EEE réveille de vieilles peurs. La voix de la raison a se raire dans d'émotion entourant la campagne, expliquent les anciens édiles.

L'EEE est une réalité et la Suisse y est fortement imbri-quée. «Avec notre oui à l'ac-cord sur l'EEE, qui ne présuppose en rien une future adhé0

sion à la Communauté européenne, nous témoignerons que nous reconnaissons cette réalité», continue l'appel. Avec un non, la Suisse refuse sa responsabilité européenne et se rend dépendante de ce que ses voisins décideront

L'appel a été signé par les anciens conseillers fédéraux Pierre Aubert, Ernst Brugger, Nello Celio, Rudolf Friedrich, Kurt Furgler, Pierre Graber, Fritz Honegger, Elisabeth Kopp, Max Petitpierre et Kopp, Max Petitpierre et Hans Peter Tschudi. Les cinq autres conseillers fédéraux à la retraite, Georges-André Chevallaz, Alphons Egli, Hans Hürlimann, Hans Schaffner et Leon Schlumpf, n'ont pas si-gné l'appel. (ats)

## L'hiver marque des points

Des avalanches menacent déjà.

DAVOS. – L'hiver «sévit» déjà dans les régions alpines. En trois jours, 30 à 60 centimètres de neige sont tombés sur le versant nord des Alpes, dans le Bas-Valais, ainsi qu'au nord et au centre des Grisons, a communiqué l'Institut fédéral pour l'étude de la neige et des avalanches bier à Dayos avalanches, hier à Davos. Dans le reste des Alpes, on a constaté entre 10 et 30 centimètres de neige fraîche.

Dans le Bas-Valais, sur le

versant nord des Alpes, au nord et au centre des Grisons, le danger présenté par les corniches de neige est par endroits très grand au-dessus de 1800 mètres, indique le der-nier bulletin d'avalanches. Les crêtes sont particulière-ment exposées. Dans le Haut-Valais et en Engadine, le dan-ger est modéré et local. Il est faible au sud des Alpes. Le bulletin d'avalanches avertit que les chutes de neige annoncées augmenteront ce

Selon le bulletin routier de l'ACS et du TCS, les cols de l'Albula, de la Croix, de la Furka, du Gothard, du Grimsel, du Klausen, du Nufenen, du San Bernardino, du Grand-Saint-Bernard, du Susten et Saint-Bernard, du Susten et de l'Umbrail sont fermés pour l'hiver. Les cols de la Flüla et du Splügen vont prochainement fermer. Les autres cols alpins sont recouverts de

Au-dessus de 2000 mètres, les plus grandes quantités de poudreuse ont été enregis-trées au nord des Alpes, avec des hauteurs allant de 50 à 80 centimètres. En Valais, dans le centre des Grisons et au nord du Tessin, on mesure en-tre 30 et 50 centimètres, et en-tre 20 et 30 dans le reste du Tessin et des Grisons. (ats)

#### En bref

#### 130 emplois supprimés

VILLARS-SUR-GLÂNE. – L'entreprise fribourgeoise Vibro-Meter S.A. va supprimer 130 emplois à Villars-sur-Glâne d'ici au printemps prochain. Cette mesure implique 98 licenciements, a indiqué hier soir la société. Un plan so-cial a été élaboré pour les personnes licenciées. Ac-tive principalement pour l'industrie aéronautique l'industrie aéronautique, Vibro-Meter subit de plein fouet la crise de ce secteur. L'entreprise fribourgeoise est leader mondial du développement et de la fabrication d'appareils destinés à la mesure et à la surveillance des vibrations. Elle exporte 90% de sa production. (ats)

#### Alarme gaz

LYSS. – Les voisins de la fabrique d'armatures de Lyss ont été invités hier matin à rester chez eux en fermant portes et fenêtres. L'alarme a été donnée parce qu'une presse avait pris feu dans l'usine à proximité d'une conduite de gaz propane. Mais elle a été levée au bout de dix minutes, a indiqué le secrétaire communal, le sinistre étant maîtrisé. (ats)

#### **Pvromane** condamné

CHÂTEL-SAINT-DENIS. - L'incendiaire de Pont, commune du sud fribourgeois traumatisée durant l'été 1991 par quatre incen-dies criminels, a été condamné hier à quatre ans de réclusion. Cette peine pro-noncée à Châtel-Saint-Denis par le Tribunal de la Veveyse est assortie d'un traitement psychiatrique. Elle est nettement plus sévère que celle requise par le ministère public, qui demandait deux ans et demi d'emprisonnement pour ce jeune homme de 21 ans.

#### Un camion dans le vide

WASSEN. - Un camion-remorque circulant sur l'autoroute du Gothard entre Wassen et Amsteg (UR) a fait mardi soir une chute de 50 mètres. Le chauffeur est mort sur le coup.

Avant sa chute, le camion a heurté des éléments en béton à proximité d'un pont, à Gurtnellan Une collision s'est len. Une collision s'est alors produite avec une voiture, puis une camionnette. Le convoi routier a enfoncé la glissière cen-trale, traversé la voie oppo-sée, puis s'est précipité dans le vide. (ats)

## «Wolfgang Haas, démission!»

Les prêtres du diocèse de Coire exhortent l'évêque à partir. Les catholiques grisons lui coupent les vivres.

COIRE-EINSIEDELN. - Le conseil des prêtres du diocèse de Coire a demandé hier à Mgr Haas, leur très contesté

évêque, de quitter sa charge. Réuni à Einsiedeln (SZ) avec Mgr Wolfgang Haas pour une discussion qui n'a pas laissé apparaître de terrain d'entente, le conseil des prêtres du diocèse a voté à une forte majorité – 27 voix contre 6 et 3 abstentions – une résolution où il invite l'évêque de Coire à mettre sa charge à dis-

Le conseil des prêtres a fondé sa résolution sur le canon 401 du droit ecclésiastique en vigueur, qui stipule qu'un évêque qui n'est plus en mesure d'exercer sa fonction pour des raisons graves doit être prié de se retirer.

Plus de sous!

L'assemblée des délégués de

l'Eglise catholique des Grisons a par ailleurs décidé de ne plus verser d'argent à son évêque. Elle a biffé de son

eveque. Elle a biffe de son budget la contribution annuelle de 176400 francs prévue pour le siège épiscopal.

L'argument a prévalu qu'il fallait, en tant qu'Eglise officielle, marquer d'un signe tangible le désaccord et les dissensions gréées au sein de dissensions créées au sein de la communauté catholique par Mgr Haas. Le conseil de l'Eglise – nommé Corpus ca-tholicum – a estimé que les rapports de confiance n'étaient plus suffisants et qu'aucun signe positif et cons-tructif n'avait été donné par

Mgr Haas.
Une proposition de biffer cette contribution à l'évêché avait été rejetée il y a une année encore. Le durcissement des positions et l'attitude in-transigeante de l'évêque dans la nomination de ses collaborateurs ont incité depuis de nombreux membres du Cor-pus catholicum à changer de camp. Un autre argument a été l'annonce par l'évêché que le refus des catholiques de Zurich et de Suisse centrale de continuer à verser leur contribution n'avait pas eu d'impact sur les caisses du siège épisco-

#### Berne intervient au Vatican

Le Conseil fédéral a décidé hier d'intervenir de nouveau par la voie diplomatique auprès du Vatican pour exprimer la «vive préoccupation» des gouvernements des sept cantons relevant de l'évêque de Coire quant à la situation qui règne dans cet évêché. L'ambassadeur Jen Stähelin interviendra ces prochains jours à Rome en qualité d'am-bassadeur en mission spéciale auprès du Saint-Siège. (ats)

## Mort énigmatique d'un «privé»

Enquêtant sur l'affaire Barschel, il succombe dans l'appartement d'une prostituée.

ZURICH. - Le détective privé genevois, retrouvé mort le 9 genevois, retrouve mort le 9 novembre à Zurich, enquêtait sur l'affaire Barschel. C'est ce qu'a indiqué hier à l'ATS Eike Barschel, le frère du politicien allemand dont le corps avait été découvert en 1987 dans un hôtel genevois. Selon le procureur de district zurichois Roland Geisseler, ce détective est «très vraisemblablement mort d'un trouble cardiaque». Les résultats de l'autopsie ne seront toutefois pas connus avant trois semaines. «Le détective décédé tra-

vaillait pour moi et avec moi, affirme Eike Barschel. Je savais qu'il allait rencontrer plusieurs personnes à Zurich dans le cadre de notre affaire.» Depuis un an et demi, la famille Barschel avait en effet chargé le «privé» d'enquêter sur le décès énigmatique d'Uwe Barschel, trouvé mort dans une baignoire de l'hôtel Beau-Rivage, à Genève, le 11 octobre 1987.

#### Mystérieux rendez-vous

Eike Barschel s'est refusé à toute indication sur l'identité ou la provenance des personnes avec lesquelles le détective avait rendez-vous à Zurich. S'agissait-il, comme l'écrivait dimanche l'hebdomadaire «Sonntagszeitung», de fonctionnaires de l'Office fédéral allemand chargé des enquêtes criminelles (BKA)? «Je n'ai jamais affirmé cela»,

répond M. Barschel qui ne dément pourtant pas l'informa-

Le détective a été trouvé mort dans l'appartement d'une prostituée. C'est elle qui a annoncé son décès à la police zurichoise, déclare Roland Geisseler. Elle a appelé la police le lundi 9 vers 22 h 30 pour signaler la mort subite d'un client. Selon M. Geisseler, tout semble indiquer que le cœur a lâché. Le détective avait déjà eu une alerte cardiaque cet été. M. alerte cardiaque cet été. M. Geisseler se refuse pourtant à toute conclusion définitive avant d'être en possession des résultats de l'autopsie. Ils de-

vraient être connus dans trois semaines, au plus tôt.

#### Perquisition à Genève

A Genève, une perquisition a été effectuée au domicile du détective. Carole Barbey, juge d'instruction chargé du dossier Uwe Barschel, a confirmé l'information parue dans le «Nouveau Quotidien». Aucune conclusion ne peut encore être tirée, a ajouté Mme Barbey. De son côté, un journa-liste de la «Tribune de Genève» indique qu'il a rencontré récemment le détective et que ce dernier craignait pour sa vie. (ats)

## Trésor aux enchères

GENÈVE - Le diadème de diamants et de perles que Napoléon III avait fait fabriquer pour son épouse Eugénie a été racheté mardi soir à Genève par la Société des amis du Louvre lors de la vente aux enchères organisée chez So-theby's par la princesse alle-mande Gloria von Thurn und Taxis pour régler les impôts que lui réclame le fisc alle-mand. Ce diadème a été adjugé 935000 francs et sera prochainement exposé au Lou-

Mais le clou de la soirée a

crustée de pierres précieuses réalisée il y a deux cents ans pour le roi Frédéric le Grand de Prusse qui a atteint la somme record de 3,64 mil-lions de francs.

été la vente de la tabatière in-

En tout, la vente aux enchères des bijoux et objets précieux de la jeune veuve du prince allemand Johannes von Thurn und Taxis a rap-porté plus de 19,7 millions de

Une seconde vente aux enchères est prévue l'année prochaine. (ap)

## MIGROS

Outillage, machines, électricité, Deinture, tapis, moquettes, tapisserie, lustrerie, auto-shop, vélos et accessoires, débitage de bois, garden-centre

NON ALIMENTAIRE

Articles de ménage, papeterie, lessive, cosmétiques, TV - Hi-Fi, CD, jouets, linge de maison etc...

Un assortiment complet. Viande charcuterie . poissonnerie et fromage TRADITIONNELLE à des prix MIGROS

Une oas is de 60 places attendent boissons

Confort d'achat

Aothe interient a des prit



570 places de parc gratuites



Confort de l'offre sur 5000m²

Facilités de paiement: Eurochèque M Card **Postomat** 

**Brico-Loisirs** ALIMENTATION

Saxon, à vendre

abricotiers

sélectionnés, basses tiges, mi-tiges et hautes tiges.

couronnés. Superbe

036-049364

Ø (026) 44 26 15, heures repas.

Luizet

2 et 3 ans

#### CREDIT RAPIDE

Discrétion garantie. Tél. (038) 41 42 26 Béatrice Bassi 2017 Boudry. Intérêt jusqu'à 16,5% maximum

Donnez de votre sang



Sauvez des vies!

#### ANCIEN URGENT! A vendre: magnifique table de

par téléphone Une équipe de profes-sionnels à votre service du lundi au vendredi de

En Français, Portugais Espagnol, Italien, Suisse

llemand, Russe.

Tél. 022 340 05 00

**Voyance par** téléphone

de 9 h à 21 h du lundi au vendredi.

me Directoire et 8

chaises vaudoises; magnifique salon Direc-toire (retour d'Egypte) 9 pièces; table ronde, ral-longes et 6 chaises Ls-Philippe; très belles armoires bressane et

udolse; commode,

crédence, valsseller et

toire; superbe patine.

Tél. (021) 907 10 22.

Tél. (022) 797 39 97.

18-032986 Offre spéciale

#### duvets nordiques

160×210 cm, plumettes duveteuses neuves d'oles blanches à Fr. 120— ou 200×210 cm à Fr. 166— ou 240×240 cm à Fr. 279—. Envoi rapide jusqu'à épui-sement du stock. DUVET SHOP S.A. Frontenex 8, 1207 Genève **Tél. (022) 786 36 66** Fax (022) 786 32 40.

18-028569

### M. FADIGA

voyant médium résout tous les problèmes. Le centre le plus impor-tant de médium afri-cain, travaille un gotto dans la forêt africaine. Même les cas désespérés, contre les ennemi(e)s, amour entre hommes et femmes.

Rue Lt.-Yvon-Genot 25 74240 Gaillard Fossard Tél. (023) ou (0033) 50 39 98 80.

18-033704

#### **Mme Kocan** grande voyante

A vendre

#### fourneaux pierre ollaire anciens du **Valais**

restaurés, prêts à la

Tél. (027) 81 12 42. 036-043990



#### PMDESOIN

DES LOGICIELS INTEGRES POUR VOTRE GESTION D'ENTREPRISE

POUR PC ET RESEAUX LOCAUX

OFFRE SPECIALE VALABLE JUSQU'A LA FIN DECEMBRE 1992

Ordinateur 386SX 25 MII 4 MB Disquette 3"1/2 Ecran super VGA Souris

Disque dur 210 MB 12ms Sauvegarde sur bande magn. 200Mb 5 bandes magnétiques

Windows 3.1 Word Windows ver. 2.0 Imprimante laser IIL4 6'700.--

Imprimante laser IIL4 7'300.--AVEC

GESTION COMMERCIALE

COMPTABILITE FINANCIERE

SALAIRES

STOCK

CREANCIERS(DTA-SOG)

FACTURATION (BVR)

Ordinateur 386DX 40 MII 4 MB

Sauvegarde sur bande magn. 200Mb

LE TOUT AVEC 386DX 40MH

Disquette 3"1/2

Windows 3.1

Souris

Ecran super VGA

Disque dur 210 MB 12ms

5 bandes magnétiques

Word Windows ver. 2.0

DEBITEURS 8'000.--

LE TOUT AVEC 386SX 25 MH 14'700.--

15'300.--

ORION INFORMATIQUE S.A. Rue de la Maladière 8 - 1920 MARTIGNY - 🕿 (026) 22 77 88 Fax (026) 22 77 86

## HAMBARDEME ROGRAMME

- Nivellement de nos droits démocratiques

qui peut résoudre tous vos problèmes, amour, santé, travail, retour de l'être aimé,

036-049144

amaigrissement, protection contre

Tél. 156 81 84.

malheur

- Assujettissement à Bruxelles
- Droit étranger, bureaucratie étrangère, juges étrangers
- Déréglementation du marché du travail par l'arrivée de nombreux étrangers dans tous les secteurs de l'économie (reconnaissance des diplômes)
- Pressions sur les salaires et les revenus
- Augmentation du chomage et diminution des places de travail pour les Suisses - Petites et moyennes entreprises frappées de plein fouet par la surconcurrence sauvage
- Coût de 500 millions par année, augmentation des impôts
- L'EEE est un tunnel nous conduisant tout droit à l'adhésion à la CE!

Seule solution: poursuite d'une politique d'ouverture sur la base de l'accord de libre échange et maintien d'une Suisse indépendante et neutre.

Action pour une Suisse indépendante et neutre ASIN Plus de 12'000 membres. CCP 30-10011-5. Cotisation annuelle Fr.35.-, couples Fr.50.-, donateurs Fr.100.-Bulletin d'adhésion: ASIN - Case postale 28 - 1000 Lausanne 25. Nom / prénom:

Adresse:

#### En bref

#### **Avalanche**

GRENOBLE. – Un randonneur a été tué et un autre légèrement blessé hier à la mi-journée par une importante avalanche qui a dévalé dans le secteur du Pas-de-la-Coche du massif des Sept-Laux en Isère.

#### **Bienvenue**

JÉRUSALEM. – Six touristes allemands ont été blessés par des jets de pierres hier près de Jérusalem, a rapporté la police israélienne. Des inconnus ont lancé des pierres sur le car qui les transportait sur la route reliant Jéricho, en Cisjordanie occupée, à Jérusalem. (ats/afp/reuter)

#### Liban-Sud: trois morts

NABATIYEH. – A la suite des attaques hier matin du Hezbollah contre des positions de l'armée israélienne et de ses alliés de l'armée du Liban-Sud, les Israéliens ont riposté par un tir de barrage sur la région de Nabatiyeh qui a fait trois morts parmi les moudjahidine, a annoncé l'armée israélienne.

Un soldat israélien a également été grièvement blessé. (ap)

#### **Accident double**

CHAMONIX. – Huit personnes, dont trois gendarmes qui intervenaient hier matin lors d'un accident de la circulation sur la RN 205 (Genève - Chamonix), ont été grièvement blessées à la hauteur de la commune des Houches (Haute-Savoie).

Trois victimes (deux gendarmes et un dépanneur) étaient hier soir dans un état jugé très grave à l'hôpital de Chamonix. Les trois gendarmes et deux dépanneurs intervenaient pour dégager un véhicule victime d'un accident de la route sans gravité, lorsqu'une voiture immatriculée en Suisse a fauché le

groupe.
Selon les premiers éléments de l'enquête, le conducteur suisse aurait perdu le contrôle de son véhicule en voulant se déporter à gauche à la vue des panneaux signalant l'accident.

Les trois autres victimes se trouvaient dans les voitures accidentées. (ap)

#### **Un comble**

LONDRES. – Victime d'un licençiement «raciste», le responsable d'un organisme officiel de lutte contre le racisme britannique a reçu hier près de 8000 livres (17600 francs environ) de dommages et intérêts pour «discrimination raciale». Il avait été démis de ses fonctions car ses employés lui reprochaient d'être Blanc. John Onyett, 54 ans, avait pris ses fonctions à la tête du Conseil pour l'égalité raciale du Yorkshire (nord) en avril 1991. Selon lui, plusieurs employés sont venus le voir pour lui reprocher d'avoir obtenu ce poste «parce qu'il était Blanc». (ats/afp)

#### Beurk!

NEW YORK. – Un mois après avoir découvert que Woody Allen avait une liaison avec sa jeune fille adoptive, Soon-Yi Previn, Mia Farrow a envoyé au réalisateur américain, pour la Saint-Valentin, une photographie de famille où son cœur avait été transpercé à l'aide d'un couteau, a rapporté hier «New York Newsday».

porté hier «New York Newsday».

Des piques d'acier transperçaient également les cœurs de chacun des huit enfants figurant sur la photo. La «carte», reproduite par le journal, était également ornée d'un poème de Mia Farrow, l'ancienne actrice fétiche de Woody Allen: «Il fut un temps où mon cœur était entier et à toi à jamais. Tu as utilisé mon enfant et transpercé mon cœur, une centaine de fois et profondément.» (ap)

## La fin du calvaire

ADEN, Yémen. – Le cargo «MV Samaa-I», parti de Somalie voilà plus d'une semaine avec environ 2500 réfugiés, a atteint hier Aden, sa destination finale. Malgré les éprouvantes conditions à bord, les réfugiés ont débarqué dans un état généralement satisfaisant, et il n'y a eu aucun décès, mais trois naissances.

Hommes, femmes et en-

Hommes, femmes et enfants, entassés dans les cales et les ponts du navire, fuyaient la famine et la guerre civile. Ils ont effectué une grande partie de la traversée presque sans eau, ni nourriture

Le bateau est entré dans le port yéménite en début d'après-midi. Les passagers, se pressant contre le bastingage, criaient en arabe et en anglais, agitaient les bras. «S'il vous plaît, aidez-nous», disait une banderole à l'avant du naUn responsable du Haut-Commissariat des Nations Unies aux réfugiés (HCR) s'est approché à bord d'une embarcation et, par mégaphone, a enjoint aux réfugiés de ne pas paniquer, ni sauter à l'eau. Les policiers – aux mains gantées de caoutchouc – et médecins, dont une équipe de MSF, qui sont montés à bord ont découvert l'enfer, pour reprendre le terme du capitaine pakistanais Nisar

Quelque 300 passagers, malades ou trop faibles pour bouger, gisaient dans la cale, sur des tas d'ordures en décomposition. Des plaques de tôle ont servi de toilettes et, sous le soleil brûlant, une odeur d'excréments emplissait l'air.

Les réfugiés ont été évacués par camion sur une plage voisine, où ils devaient être examinés. Ils seront ensuite mis un temps en quarantaine, pour éviter toute contagion, avant de rejoindre 16000 autres Somaliens dans un camp du HCR à Aden. Quelque 46000 autres réfugiés somaliens se trouvent dans les environs

«Pendant trois jours, nous n'avions pas d'eau, pas de nourriture, pas d'espoir. Nous étions certains de mourir», témoigne Safia Mohammed Ali, 25 ans. Ceux qui possédaient de l'eau la vendaient l'équivalent de 10 francs le litre.

lent de 10 francs le litre.

Le «MV Samaa-I» était parti le 11 novembre de Merka, à 120 km au sud de la capitale Mogadiscio, et avait fait une première escale lundi devant le port yéménite de Moukalla. Le capitaine Ahmed dit avoir informé ses passagers du manque de vivres. Mais ils voulaient partir à tout prix. «C'était la loi de la jungle.» (ap)

## Benazir Bhutto «exilée»

ISLAMABAD. – Des incidents ont éclaté hier dans plusieurs villes pakistanaises entre les partisans de l'ancien premier ministre Benazir Bhutto et la police. Mme Bhutto, qui avait appelé à la manifestation pour obtenir le départ du gouvernement et la convocation d'élections anticipées, a été arrêtée et placée en garde à vue. L'opposition n'est pas parvenue à réaliser sa «longue marche» sur Isla-

mabad.

En fin d'après-midi, Mme Bhutto, 38 ans, qui était parvenue à quitter sa résidence à Islamabad malgré la présence d'importantes forces de police chargées de l'en empêcher, a été interpellée. Elle se trouvait dans sa voiture, à la tête d'une colonne de manifestants.

Un peu plus tard, elle a été placée dans un avion en partance pour le sud du pays. Une interdiction de séjour provisoire dans la capitale ainsi qu'à Rawalpindi lui a été signifiée

Des affrontements ont opposé plusieurs centaines de manifestants aux forces de sécurité à Rawalpindi. Des incidents se sont également produits à Lahore, la capitale culturelle, et à Peshawar (ouest). Karachi, est resté calme, de même qu'Islamabad. (ats/afp/reuter)

## **Haute Cour: psychodrame**

Les trois excellences socialistes impliquées dans le scandale du sang contaminé – Laurent Fabius, Edmond Hervé et Georgina Dufoix – seront-elles jugées en Haute Cour? La procédure semble aujourd'hui bien engagée. L'Assemblée nationale a désigné hier ses douze juges, après les douze du Sénat, qui, lui-même, mardi, a obtenu du bureau la recevabilité du projet de résolution déférant les trois anciens ministres à la Haute Cour.

Une commission va être constituée pour examiner le projet de résolution qui sera adopté en décembre prochain par le Sénat réuni en assemblée plénière. L'Assemblée nationale devra alors adopter une procédure parallèle et voter une résolution rédigée «dans les mêmes termes». Des magistrats de la Cour de cassation instruiront alors le procès qui sera ensuite jugé par la Haute Cour...

Les trois ministres socialistes, dont l'actuel premier secrétaire du PS, accusés par la résolution du Sénat d'avoir «fait courir des risques mortels aux patients transfusés et aux hémophiles», vont-ils être réellement jugés et, éventuellement, condamnés?

La constitution de la Haute Cour est une première victoire pour les 300 victimes du sang contaminé. Elle est due à la pression de l'opinion qui, pour 80% des Français, s'estime insatisfaite de la condamnation du Dr Garetta. Elle est due à François Mitterrand, qui a compris que toute la classe politique allait être éclabous-

sée. Elle est due, enfin, aux députés socialistes, qui ont compris la leçon de l'amnistie des fausses factures et de l'impunité de l'ex-ministre Nucci.

La justice va-t-elle pour autant être rendue pour sanctionner la responsabilité politique des trois ex-ministres? On peut en douter. La Haute Cour a mauvaise presse en France. Elle rappelle le procès Blum-Daladier-Gamelin, sous le régime de Vichy, le pamphlet d'Alfred Fabre-Luce contre De Gaulle, interdit en France et édité en Suisse, la réticence des parlementaires à condamner certains des leurs, sauf délits de droit commun. Mais il s'agit, dans l'affaire du sang contaminé, de responsabilité politique, c'est-à-dire d'actes commis dans l'exercice de fonctions gouvernementales.

D'ores et déjà, les parlementaires centristes s'agitent pour limiter les risques de la procédure et les socialistes ont contre-attaqué, comme ils savent le faire: en démontrant que l'opposition n'a pas fait mieux qu'eux. C'était le sens du faux passeport Chalier, dans le scandale Nucci. C'est, aujourd'hui, le sens de la mission d'enquête parlementaire, demandée par le PS, portant sur le gouvernement Chirac de 1986-1988, qui n'aurait pas mieux fait que les trois ministres socialistes.

La Haute Cour sera constituée. Elle se réunira mais accouchera d'une souris. C'est le psychodrame à la française... Pierre Schäffer

## **Clinton** en visite

WASHINGTON. – Avec sourires et de franches poignées de main, le président américain sortant George Bush a reçu hier le président élu Bill Clinton pour la première fois à la Maison-Blanche. Cet entretien en tête à tête constitue une sorte de passage psychologique du pouvoir.

Sous un ciel gris, M. Bush est allé accueillir son vainqueur démocrate dans les jardins de la présidence. Les deux hommes, souriants, se sont serrés la main à deux reprises et ont conversé pendant quelques minutes avant d'entrer dans le bureau ovale, centre et symbole du pouvoir présidentiel.

La passation des pouvoirs aura lieu officiellement le 20 janvier prochain, date de l'investiture de M. Clinton. Mais la rencontre d'hier, conforme à une longue tradition, était une sorte de première transition entre le président sortant républicain et son successeur démocrate.

Il n'y avait pas d'ordre du jour fixe pour cet entretien. Selon son porte-parole Marlin Fitzwater, M. Bush entendait répondre à toutes les questions et préoccupations de M. Clinton. «Je veux parler de tout ce dont il voudra parler. Je veux qu'il me donne avec franchise son point de vue sur quelques questions internationales, sur des problèmes auxquels je serai confronté au début de mon mandat», avait dit de son côté le président élu. (ats/afp)

## Superman meurt un peu

NEW YORK. – Qui a dit que les héros ne meurent jamais? Superman, le superhéros quasi invincible de la maison d'édition DC Comics, trouvera mercredi une fin tragique sous les coups d'un superméchant du nom de «Doomsday» laissant son éternelle fiancée Loïs Lane l'attendre en vain au pied de l'autel.

DC Comics qui édite les aventures du héros de la planète Krypton depuis cinquante-quatre ans, lasse de voir décliner les ventes des magazines a décidé de tuer le plus célèbre des vengeurs costumés de la BD afin de relancer les ventes

les ventes.

Opération réussie, puisque la demande pour le numéro 75 du magazine «Superman» qui paraît aujourd'hui dans les

kiosques est dix fois supérieure à la moyenne.

Contrairement aux éditeurs de Batman qui avaient su jouer de la noirceur et de l'ambiguïté du personnage, DC Comics qui doit en plus rivaliser avec la concurrence des superhéros de la maison d'édition Marvel («Spiderman», les «X-men» et l'«Incroyable Hulk») n'a pas su redonner un second souffle au plus vieux superhéros de la BD.

Ce ne sont pas la Kryptonite ou le Soleil rouge – connus pour annuler les pouvoirs du superhéros – qui viendront à bout de l'homme d'acier mais un superméchant nommé «Doomsday» (le jour du jugement) qui succombera aussi dans l'affrontement. En plus du magazine, l'acheteur recevra un brassard en satin noir avec le logo de Superman ainsi qu'une carte de collection.

Le numéro 75 du magazine ne sera pourtant pas le dernier. Pendant plusieurs semaines, les prochains numéros seront consacrés aux conséquences de la mort de Superman sous le titre «Funérailles pour un ami».

Que les fans du héros de Metropolis se rassurent, ce n'est pas la fin définitive de Superman puisque les éditeurs ont déjà prévu sa résurrection pour l'année prochaine même s'il ignorent encore comment ils vont le ramener à la vie. Finalement, les héros ne meurent jamais tout à fait. (ap)

## **Des Mirage pour Taiwan**

TAIPEI. – Taiwan a signé hier un contrat pour l'achat de 60 Mirage 2000-5 au fabricant français Dassault, d'une valeur de 3,5 milliards de dollars. L'achat inclut également des missiles à courte et moyenne portée, a-t-on appris de source informée dans la capitale Taipei.

Dernier avion de combat sorti des usines Dassault-Aviation, le Mirage 2000-5 est une version améliorée du Mirage 2000 en service dans l'armée de l'air française, destinée à l'exportation. La production en série de l'appareil, disponible à partir de début

1995, n'attendait qu'une première commande pour pouvoir être lancée.

La Chine populaire avait brandi la menace de représailles dès qu'elle avait eu vent des négociations entre Paris et Taipei. Le ministre chinois des Affaires étrangères Qian Qichen avait ainsi mis en garde contre «un recul dans les relations franco-chinoises et prévenu que «si la France maintenait cette vente de Mirage 2000 à Taiwan, il y aurait alors certainement une vive réaction de la partie chinoise» (ats/afp)

## Gatt: colère paysanne

PARIS. – Vingt membres des forces de l'ordre ont été blessés hier sbir lors de la dispersion de la manifestation des agriculteurs, à Paris rue de Rivoli, qui protestaient contre l'attitude des Américains dans la négociation du Gatt.

Plusieurs centaines d'agriculteurs, protestant «contre l'hégémonie américaine» au Gatt, ont manifesté à l'appel des FDSEA (Fédérations départementales des syndicats d'exploitants agricoles) du nord et nord-est de la France. Les incidents ont éclaté rue de Rivoli quand les CRS et les gendarmes mobiles ont empêché les agriculteurs d'accéder place de la Concorde où se trouve l'ambassade américaine. Parmi les vingt blessés, six ont dû être hospitalisés, at-on précisé de source policière.

Après deux heures de jets

de pierres, de sacs de petits pois, de boules de terre et d'objets divers sur les forces de l'ordre qui les repoussaient, les agriculteurs se sont finalement dispersés peu avant 19 heures, non sans avoir réussi à dessouder une partie des grilles du jardin des Tuileries et promis de revenir en masse dans la capitale.

#### Solidarité

Les agriculteurs allemands et français ont demandé hier à ce que les négociations du Gatt soient suspendues jusqu'au 20 janvier 1993, date à laquelle le président élu américain Bill Clinton prêtera serment.

Dans un communiqué commun, les présidents du Syndicat des agriculteurs allemands (DBV) et de la Fédération des syndicats d'exploitants agricoles (FNSEA) ont mis en garde la commission européenne contre un accord qui pourrait diviser la communauté. (ats/reuter/ap)

## La grève paralyse Paris

PARIS. – Des discussions directes se sont engagées hier entre la direction et les syndicats de la RATP (Régie autonome des transports parisiens) pour tenter de sortir de la grève déclenchée la veille dans le métro et le RER (Réseau express régional).

Pendant ce temps, le centre de Paris était quasiment asphyxié, selon de nombreux témoins, dont des conducteurs de bus. Et ces perturbations ne sont peut-être qu'un avant-goût de celles qui attendent les usagers aujourd'hui.

La CGT a appelé les autres catégories professionnelles du métro et du RER à se joindre ce jour-là aux conducteurs. Il y aura aussi des débrayages à la SNCF, notamment sur les réseaux de banlieue, à l'appel de la fédération CGT des cheminots. (ats/afp/reuter)

## Une «étoile» suisse



La capitale mondiale du cinéma a honoré mardi le réalisateur d'origine suisse (il est Bâlois) Arthur Cohn. Le 17 novembre 1992 avait été décrété «Arthur Cohn day» à Los Angeles où certains bâtiments arboraient même le drapeau suisse... Notre compatriote a donc reçu la fameuse étoile de la célébrité, qui a été scellée dans la rue du même nom à Hollywood. On le voit ici avec l'actrice Faye Dunaway pendant cette cérémonie.

## Nouvelliste

**VALAIS** 

CHABLAIS	
MARTIGNY	
SION	
HAUT-VALAIS	
CIEPPE	

Un seul journal	10
Un président s'en va	12
Les finances vont mal	14
«Cosi fan tutte»	18
Le bus de l'EEE	20



en publicité directe

# Familles, Dieu vous aime

Le diocèse de Sion fait la fête, deux jours durant, samedi 21 et dimanche 22 novembre prochains dans un cadre qui se prête bien aux festivités de tout genre: le CERM de Martigny.

Par François-Xavier Amherdt

Ce rassemblement s'adresse à tous, fidèles convaincus ou «mécréants» hésitants. Tous les âges y trouveront leur compte: pour les enfants, une récréation en chansons, des jeux et une messe TV animée

les jeunes, une conférence, un spectacle, des ateliers et une liturgie de fête, animée par quatre cents d'entre eux; pour les adultes, deux conférences, trois célébrations, des stands, des temps de fraternisation...

Plus qu'une «clôture», le triennat de la famille connaî-tra en cette fin de semaine son

«Familles, Dieu vous aime.» Le slogan retenu pour couronner la manifestation du CERM reprend le titre d'un li-vre du cardinal Danneels. «Notre mission consiste à ren-

en Eglise, pour que le monde croie en l'amour de Dieu», af-firme le cardinal Danneels. «Car la foi chrétienne est ca-pable de créer des foyers heureux, forts et tendres, qui soient des lieux d'espérance et de réconciliation.»

Ce sont ces convictions qui seront au cœur des deux conférences que donnera l'archevêque de Bruxelles.

#### Un spectacle pour tous les jeunes

Le spectacle du samedi soir s'adresse à tous les jeunes de 7 à 77 ans de toute la Suisse romande. Il a été réalisé entièrement par des jeunes, comme Marianne Giroud et Philippe Paranale de la faction de la factio Philippe Perruchoud (scénaristes), Myriam Crausaz (metteur en scène), Isabelle Reuse (secrétaire), avec la collabora-tion de Valérie Maye, Gérard Puippe, Michel Routier et Puippe, Michel Routi Pierre-Olivier Bressoud.

Après le spectacle, tous

sembleront pour une veillée de fraternisation et se relaieront toute la nuit pour une adoration silencieuse à la chapelle du séminaire du Grand-Saint-Bernard.

La liturgie du samedi à 16 h 30 célébrera le don de la fidé-lité: à travers les jublilés de mariage ainsi que les jublilés sacerdotaux et religieux (de un à soixante ans), ce sont des centaines d'engagement dans la durée qui seront fêtés en une célébration haute en couleur. Freddy et Léonie Barman en ont composé une partie des chants, comme d'ailleurs les couples Epiney et Maillard qui ont écrit la quasiintégralité de la musique pour la grand-messe festive du dimanche à 10 heures, qui sera retransmise par les trois chaî-nes de la TV suisse.

Présidée par «notre» cardinal, cette eucharistie vibrera aux accents de près de six cents enfants des chœurs de la partie francophone du diocèse. C'est encore Mgr Henri Schwery qui conduira la célébration d'envoi à 15 h 30 di-manche, entouré par les chants des chorales d'adultes dirigés par Paul Bourban. Il y dégagera quelques pistes d'avenir pour la future pasto-rale de la famille à travers des dialogues illustrés par des dia-positives tirées des dessins que l'inimitable curé de Saint-Martin, Ch.-Henri Salamolard a réalisé pour les deux tomes des «Sentiers épiscopaux».

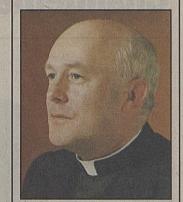
#### Stands et ateliers

Le libretto de la manifestation donne une description de tous les mouvements et organis-mes diocésains, en lien avec la pastorale familiale, qui ont établi un stand dans l'im-mense halle du CERM.

Depuis des mois, une équipe enthousiaste et increvable œuvre pour la réussite de cette grande fête.

Une fête pour tous. Pourquoi pas pour vous?

### Hôte de marque



Le cardinal Danneels.

## Un cardinal à la portée de

Si les organisateurs ont pensé au cardinal Godfried Danneels comme hôte de marque du rassemblement, c'est que cet ancien profes-seur de théologie de Lou-vain a l'art de l'intelligente vulgarisation. En témoi-gnent ses deux petits livres «Qui est Dieu pour vous?» et «Familles, Dieu vous aime» qui sont la reprise écrite d'entretiens qu'il a eus avec des groupes divers de son diocèse.

Il est lui-même issu d'une famille toute simple de six enfants. Docteur en théologie de l'Université grégorienne à Rome, il est archevêque de Malines-Bruxelles depuis 1979 et cardinal depuis 1983.

La famille est l'une de ses priorités pastorales. «Ce qui intéresse le plus les gens de notre époque, c'est d'être heureux en ménage. Si nous étions capables de montrer qu'à cause de la foi des familles, parents et enfants ont un bonheur qui rayonne vers les autres, l'Église entière gagnerait en crédibilité.»

## **Programme**

#### Samedi 21 novembre

les. En chansons avec Patrick Richard. Activités diversifiées:

14 heures: accueil des famil-

14 h 30: les jeunes et les adultes, au CERM, conférence du cardinal Danneels. 16 h 30: liturgie vespérale

et célébration des jubilés de mariage ainsi que des jubilés sacerdotaux et religieux. Célébrant principal: doyen Othon Mabillard.

Animation musicale et chorale: Ensemble instrumental et les chœurs de jeu-

nes du Valais romand. Direction: Freddy et Léonie Barman.

Responsable liturgique: le chanoine Jean-Marie Lovey. 18 heures: souper, fraternisation, visite des stands,

etc. heures: spectacle, grand jeu scénique préparé

par les jeunes. 22 heures: fraternisation veillée-adoration à la cha-pelle du Saint-Bernard, rue de l'Hôtel-de-Ville 18, toute

Hébergement: selon ins-cription chez Ronald Ver-

nay, tél. (025) 713722.

#### Dimanche 22 novembre

9 heures: accueil.

9 h 30: préparation à l'eu-

10 heures: messe télévisée. Célébrant principal: le cardi-nal Henri Schwery. Animation chorale: les chœurs d'enfants du Valais romand. Direction: Pierre-Marie et Michèle Epiney. Responsa-ble liturgique: le chanoine Joseph Roduit.

11 h 30: enfants: jeux; jeunes: départ en ateliers; adultes: apéro, visite des stands.

12 heures: dîner.

14 heures: enfants: jeux avec le Madep. Atelier gestuel avec le chanoine M.A. Rey. Adultes: au CERM, 2e conférence du cardinal Danneels.

15 h 30: cérémonie d'Envoie. Célébrant principal: le cardinal Henri Schwery. Animation chorale: les chœurs d'adultes du Valais romand. Direction: Paul Bourban. Responsable liturgique: le vicaire épiscopal F.-X. Amherdt.

## **Chanter Dieu aujourd'hui**

Il nous vient de Bretagne, ce jeune père de trois enfants, as-Brest, troubadour le reste de



Partick Richard le troubadour.

son temps. Auteur-composi-teur-interprète de chansons religieuses telles que certains grands succès «Le psaume de la création» ou «Appelés à la liberté», il sillonne avec sa guitare les pays francophones. Les diocésains l'ont plébis-

cité lors de la fête de la jeu-nesse pour le jubilé de saint Maurice, les Suisses romands le redemandent après les deux rencontres «Prier, témoi-

Patrick Richard ne vient pas à Martigny pour donner un concert, mais pour vivre des moments de partage. Il rythmera de ses chansons res-pirant le bonheur l'ensemble de la fête. Il passera un temps avec les enfants le samedi à 14 h 30 et avec les jeunes dans un des ateliers de dimanche à

FORUM

# Garantir le prix d

Le revenu des familles paysannes serait en danger si le prix du lait n'était plus garanti. Une proposition allant dans ce sens et émanant de Berne suscite l'inquiétude de l'Union des producteurs suisses (UPS). Son secrétaire, Fernand Cuche, était à Val-d'Illiez dernièrement pour un tour de table avec les éleveurs de notre région.

Par Gilles Berreau

VAL-D'ILLIEZ. – Il y a quel-ques semaines, la direction de l'Office fédéral de l'agriculture faisait dresser l'oreille de Fernand Cuche et de l'UPS. On proposait de remplacer la garantie du prix du lait par un prix indicatif et un prix d'intervention.

«En d'autres termes, souli-gne M. Cuche, la formation du prix du lait sera influencée par les forces du marché et la paie du lait ne peut alors que diminuer.» L'Union des producteurs suisses prend très au sérieux cette affaire et s'inuiète. Dans un contexte de

dégradation du revenu paysan, l'abandon de cette garantie aggravera sérieusement la situation socio-économique des familles paysannes et de nombreuses régions pour les-quelles l'économie laitière joue un rôle important.»

#### Le consommateur pas touché

Et le monde paysan l'a bien compris. A Val-d'Illiez, Fernand Cuche s'est retrouvé devant une salle comble pour informer les éleveurs et les écouter. «Inutile de se faire des illusions en cas de suppression de la garantie. Avec la pression aux frontières de lait moins cher, cela entraînerait une diminution du prix du lait à la production.»

Est-ce à dire que le consommateur profiterait d'une baisse du prix de vente de cette denrée de première né-cessité? «Il n'y a aucune ga-rantie dans ce sens», répond M. Cuche.

#### Paiements directs? Bof!

Mais quelles sont alors les

propositions de l'USP? «Nous sommes prêts à entrer en matière sur l'économie laitière, mais toucher à la garantie du prix du lait revient à accélérer une restructuration du monde paysan dans le contexte déjà tendu de la baisse de revenu actuelle et l'augmentation des coûts de production.»

Mais les paiements directs ne pourraient-ils pas compen-ser une baisse du prix du lait? «Vu la situation des caisses fédérales, ce n'est pas là que l'on trouvera les compléments nécessaires», rétorque immédiatement M. Cuche. A Vald'Illiez, le même scepticisme est de mise chez les éleveurs et paysans qui voient en grande majorité ces paiements directs comme un miroir aux alouettes. «Les paiements di-rects sont des carottes tendues au bout d'un bâton pour le monde paysan», estimait un

agriculteur de la vallée. A Val-d'Illiez, comme au Sépey, Fernand Cuche a fait signer à de nombreux paysans une lettre au Conseil fédéral demandant que la garantie du prix du lait soit conservée. On y lit: «Pour la dernière fois au début de l'année 1990, vous avez relevé le prix de base du lait de 5 centimes pour le por-ter à 1 fr. 07 le kilo. L'USP ne revendique pas une adapta-tion pour 1993, nous comprenons la retenue de l'USP, partant de l'idée que chacun doit faire un effort vu la situation économique difficile.»

#### Ecologie

A Val-d'Illiez, on a également parlé d'écologie et surtout des écologistes, souvent en termes

Fernand Cuche calme le jeu et responsabilise: «Il est faux de privilégier les régions produisant au plus bas prix, cela crée une surcharge écologiquement mauvaise dans ces

Il faut une répartition plus large en Suisse et en Europe, qui permettrait un meilleur équilibre écologique et un soutien à la paysannerie dans de nombreuses régions.»

«La paysannerie doit dire oui; on veut protéger la ferti-lité du sol, l'eau, l'air, mais cet engagement à un prix que le paysan ne peut pas payer tout

Il faut demander à l'ensemble de la population de payer ce prix lorsqu'elle fait ses

achats au magasin.» Mais dans le cas du lait, en s'insurgeant contre une libéralisation de son prix, qui pourrait peutêtre profiter tout de même au consommateur, les paysans ne risquent-ils pas de se mettre à dos une part de la population des consommateurs? Selon M.

Cuche, il faut bien comprendre que le paysan n'exige pas une augmentation du prix du lait, immuable depuis plusieurs années, mais seulement le statu quo, alors que son revenu a diminué et que ses coûts de production ont grimpé.



Fernand Cuche devant les paysans val-d'illiens.

## **Trois candidats libéraux**

Rodolphe Brun succède à Michel Bosi.

MONTHEY. - En établissant un programme de législature et en fournissant des propositions précises relatives à la situation économique de la commune (principalement lutte contre le chômage, ouverture de grands mage, ouverture de grands travaux, accélération des procédures relatives au plan de zones), le Parti libéral de Monthey-Choëx entendait donner un outil de travail sérieux aux futurs candidats à la Municipalité montheysanne. Dans cet esprit, l'assemblée générale réunie

hier soir a salué l'engagement de trois libéraux dans la course à l'exécutif, soit MM. Bruno Gross et Etienne Kuun, techniciens, ainsi que M. Martin Donnet, jeune chef d'entreprise de 28 ans. L'assemblée prenait acte finalement de la démission, pour des raisons personnel-les, de son président Michel Bosi, confiant dorénavant les rênes du Parti libéral à M. Rodolphe Brun, impri-meur bien connu à Mon-

(elem)

## **Changement au CAS**



MM. Vuilloud, Garny et Rey: du bon travail, notamment pour les

MONTHEY. – Présidé par Pierre-Maurice Vuilloud, le groupe montheysan du Club alpin suisse s'est donné un nouveau vice-président en la personne de Jean-Pierre Rey. Il remplace M. Serge Garny, qui quitte son poste pour des raisons professionnelles.

Une cinquantaine de participants à la dernière assemblée en date du CAS Monthey ont pu entendre la satisfaction du président au sujet de l'organisation des courses. Et ceci tout particulièrement en ce qui concerne l'OJ, placée sous la responsabilité de P.-A. Levet, et l'alpinisme juvénile pour sa troisième saison sous la conduite de Serge Garny avec 31 membres et une participation moyenne de 18 jeunes de 10 à 14 ans aux diverses courses organisées.

Lors de cette assemblée, deux membres d'honneur furent nommés en la personne de Daniel Neymark et Bruno Gross, Pour conserver l'habi-tude de l'altitude les portions tude de l'altitude, les partici-pants ont quitté Monthey en fin de séance pour rejoindre Champéry où les attendait un

La prochaine et dernière manifestation de l'année pour le CAS local aura lieu ce vendredi 20 novembre au café de la Promenade, avec la projection sur grand écran du film vidéo «Alpinisme juvénile 1992». (gib)

#### Dialoguer avec le PDC

VOUVRY. - Samedi 21 novembre se tiendra l'assemblée générale du PDC au carnotset de la maison de commune. participants entendront M. Raymond Loretan, délégué valaisan aux affaires euro-

Bons de caisse Pour durée de 7 à 8 ans

61/4% pour une durée 3 à 6 ans

Pour faciliter la transmission de toutes vos annonces DANS LE CHABLAIS



AIGLE Rue du Bourg 38 Tél. 025/27 19 19 Fax 025/27 19 22

au coeur de la publicité presse

péennes, avec des arguments militants en faveur d'une adhésion à l'EEE

#### Musique rock

CHAMPÉRY. - Dans le cadre sées à la disco Le Farinet de Champéry, le groupe Geno-cide, demi-finaliste du Malboro Rock-In 90, proposera vendredi soir ses assauts métalliques issus de son tout prochain album. A découvrir donc dès 23 heures ce groupe d'Yverdon considéré comme l'un des plus grands espoirs du hard rock suisse et euro-

#### **Trains miniatures**

SAINT-MAURICE. - Les passionnés de modélisme devraient trouver leur compte samedi dès 9 heures à l'occasion de l'inauguration du P'tit Tonkin, boutique de jouets techniques qui présentera une exposition dioramas (militaires, maisons et voitures) à la salle du café de la Dent-du-Midi à Saint-Maurice. Côté animation, le public pourra apprécier des démonstrations es nombreux modèles réduits de terrain et de voitures proposés.

#### Soirée cabaret

La Jeunesse bellerine, le centre des jeunes et les Compagnons de Duin présentent vendredi et samedi leur soirée annuelle sous le signe du ca-baret dès 20 heures à la Trappe de Bex. Réservation des billets auprès de l'office du tourisme au téléphone (025) 633080. (elem)

## Une vraie presse chablaisienne

Collaboration entre le «Journal du Haut-Lac», le «Journal de Bex», le «Messager des Alpes» et l'«Echo de la Montagne». Commentaires du directeur du JHL, Jean-Jacques Pahud.

CHABLAIS. - Comme nous l'annoncions dans notre édition d'hier, les journaux régionaux édités dans le Chablais - «Journal du Haut-Lac» (JHL) pour la partie valaisanne et «Journal de Bex», «Messager des Alpes», «Echo de la Montagne» (un même contenu pour les trois titres) pour la partie vaudoise - réuniront leurs forces pour créer dès le 6 janvier prochain le premier journal entièrement ouvert à l'actualité chablaisienne.

#### Créneau publicitaire

«A l'heure où le monde de la presse connaît les affres de la conjoncture économique (baisse de la publicité et importants changements structurels), commentait le directeur du JHL Jean-Jacques Palade l'autoriture qui portona hud, l'ouverture au partenariat apporte une solution concrète à la crise actuelle, d'où la réunion de ces quatre journaux au sein d'une société autonome regroupant les intérêts des imprimeurs et des associations concernées.

Si, sur un plan strictement journalistique cette restructu-ration défend la conception recherche d'identité chablaisienne - réunion de

secteurs jusqu'alors différenciés – les avantages économiques se retrouveront au niveau publicitaire, le nouveau journal visant les 10000 abonnés et le tirage de 25000 à 35000 exemplaires lors des distributions tous ménages.»

#### Information renforcée

D'un point de vue pratique seule la parution du mercredi sera, dans un premier temps, commune, la fusion totale de-venant effective dans le courant du premier semestre 1993. «Pour l'instant, chaque journal conservera son titre dans sa région de distribu-tion», précise M. Pahud. En revanche, le lecteur bénéfi-ciera de l'information dont il dispose actuellement enrichie de l'actualité d'outre-Rhône,

la couverture sportive du Cha-blais vaudois nécessitant même l'engagement d'une force de travail supplémen-taire. Côté emploi, les places sont garanties aussi bien sur le plan technique que rédactionnel, une équipe de cinq jour-nalistes couvrant l'ensemble de la région tandis que le ti-rage du journal s'effectuera au Centre d'impression des Ronquoz à Sion.

«Finalement, ce nouvel or gane de presse chablaisien s'inscrit comme une solution de rechange bien ciblée aux quotidiens offerts actuelle-ment aux lecteurs de la région, le tout dans un Chablais actif et fort diversifié qui aime retrouver le reflet vivant de l'actualité tel qu'il apparaît actuellement dans les journaux régionaux.»

## A l'heure des distinctions...

Mention spéciale pour le footballeur Yvan Quentin.

COLLOMBEY-MURAZ. – La rehaussée par les musiciens Municipalité, représentée par de la Villageoise. son Conseil communal au complet, a invité la classe 1974 qui compte soixante contemporains dont vingt-huit filles et trente-deux garçons, à la promotion civique.

Trente-deux ont répondu à cette invitation où ils ont reçu, des mains du président Antoine Lattion, leur diplôme, une médaille souvenir aux couleurs de la commune et un livre retraçant les événements de l'année 1974, manifestation

Le municipal J.-Cl. Schmid, de la commission sports et culture, a remis les mérites sportifs au BBC pour sa promotion en ligue nationale, victorieux de la coupe valai-sanne. Ont reçu le mérite sportif individuel J.-B. Gollut, champion valaisan de tennis de table en catégorie benja-min, Mme M.-Françoise Du-bosson, championne valai-sanne de tennis de table chez les dames, Maël Chatagny, ju-doka, champion valaisan et romand 50 kg cat. juniors, vice-champion suisse avec d'excellents résultats en tournois nationaux et internationaux (les membres du Judo-Club de Collombey-Muraz ont ob-tenu 25 médailles), à Joëlle Pittier du BBC Troistorrents pour l'ascension en LNA, membre des cadres du BBC féminin suisse; en tant que di-rigeant sportif, Madeleine Borter qui entraîne depuis quinze ans la SFG féminine et Ephrem Ecœur président de l'USCM depuis seize ans. Alfred Chervaz recoit le mérite

culturel pour sa qualité de membre actif du chœur mixte depuis soixante ans.

Quant à Yvan Quentin, res-sortissant de Collombey-Mu-raz où il est né, et où il a suivi ses écoles publique et de foot-ball avec l'USCM, il fait l'ob-jet d'une mention spéciale pour sa participation à l'équipe fanion de Sion et en équipe nationale.

Le vice-président de la commune B. Gianini a récom-pensé six des vingt-neuf participants au concours des bal cons fleuris dont Antoine et Bernadette Monnard qui ont remporté la palme.

Onze élèves, dont trois adultes de l'école communale de solfège placée sous la di-rection de MM. Elie Fumeaux et P.-A. Stolarski, ont obtenu leur diplôme après avoir suivi les cours durant trois ans. *(cg)* 

#### En bref

#### **Candidat radical**

dical de Collombey-Muraz précise que parmi les candidats pour le Conseil municipal figure M. Pascal Dubuis, de Collombey et non M. Dubli comme annoncé par erreur dans notre édition d'hier.

#### Service postal

MASSONGEX - VAL-D'IL-LIEZ. - La direction d'arrondissement postal informe qu'à la suite du départ de M. Alain Bassin, elle confie la gestion du bureau de poste de Vald'Illiez à M. Pascal Bridy. Elle annonce également que la gestion du bureau de poste de Massongex sera confiée à M. Gérald Rouiller. Les deux hommes entreront en fonctions le 1er décembre pro-

#### Art du feu

SAINT-MAURICE. - Une douzaine d'artistes et d'artisans valaisans travaillant avec le feu exposeront sur le thème de l'art du feu les 21 et 22 novembre prochains, de 10 heures à 18 h 30, au Roxy à Saint-Maurice. Céramistes, ferronnier d'art, verriers-créateurs, orfèvres, sculpteurs, créateur de bougies artisanales, fondeur de cloche, créateur de bijoux fantaisie sur verre, souffleur de verre seront présents. Les visiteurs pourront ainsi découvrir les différentes étapes à parcourir avant d'aboutir à la réalisation d'une œuvre.



Messageries

La distribution de vos papillons à tous les ménages, rapide, sûre, économique

## Tireurs émérites



Entourés du président Lattion (à droite) et du municipal J.-Cl. Schmid, les récipiendaires des mérites

municipaux avec, au premier rang, deuxième depuis la gauche, le footballeur Yvan Quentin.

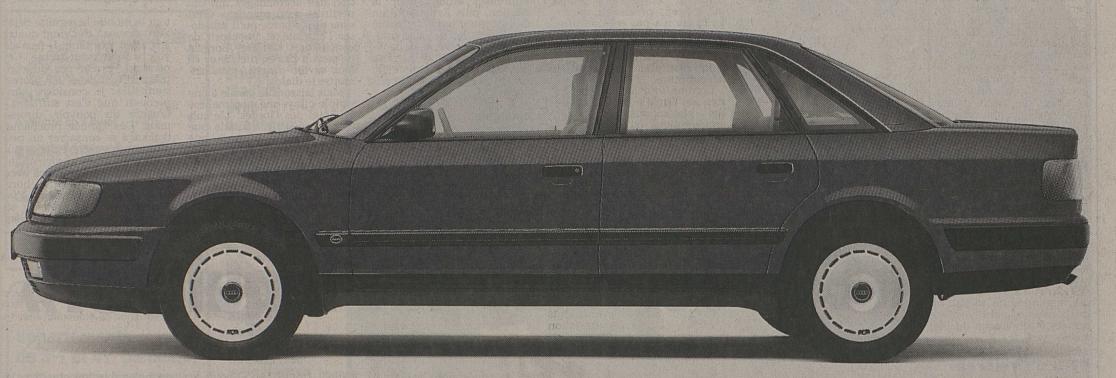
MONTHEY. – Suite à notre article d'hier relatant la bonne marche de la Société des carabiniers de Monthey, nous pu-

blions la photo d'une partie des tireurs émérites qui se sont distingués lors des récents concours sur le plan na-

tional ou local. Nous les voyons ici en compagnie de la présidente Mme Sylvie Golliard.

## L'Audi 100: Audi de l'année!

Le concept de la technologie à 5 et 6 cylindres la plus moderne enrobée dans l'élégance la plus pure avec un confort optimal et des critères de sécurité et de qualité exemplaires a le succès qu'il mérite: en 1991, l'Audi 100 a été la voiture de sa catégorie qui a battu le record absolu en matière de ventes. La technique est notre passion. Audi



AMAG, IMPORTATEUR VW ET AUDI, 5116 SCHINZNACH-BAD, ET LES 600 PARTENAIRES VW ET AUDI VOUS EXPLIQUERONT VOLONTIERS LES RAISONS DE CE SUCCÈS.

Les téléviseurs Panasonic ont enthousiasmé les professionnels de la branche. Cela ressort également d'un article paru dans le «Schweizer Video-Magazin», 6/92, où un grand test comparatif a clairement démontré la supériorité de Panasonic. C'est à vous maintenant d'en être convaincus. Nous vous invitons cordialement à une démonstration:



Rue des Cèdres 2 - 1950 SION TÉLÉPHONE (027) 22 80 77



**ELECTRA SA** 

RADIO - TV - HI FI VIDEO - NATEL C ANTENNE SATELLITE

Porte-Neuve 11 1951 SION Tél. 027/22 22 19 Fax 027/22 22 78

'anasonic

Vous allez voir.







SCHAME

jeudi ouvert non-stop jusqu'à 21 heures

#### Pour votre bien-être

massages relaxants, antistress.

Egalement samedi et dimanche.

Tél. (027) 56 13 69.

036-050029

meubles anciens du Valais

A vendre

table, chaises, vaissel., armoire, secrét., commode, bahut, rouet, etc.

Tél. (027) 81 12 42.

036-043991

J'écris vos lettres

frappe curriculum vitae, prépare discours.

Sur simple appel téléphonique (021) 960 39 22.

## 1ère étape vers la Communauté Européenne

### NON A UN TRAITE SUR L'EEE

(espace économique européen) dont le Conseil Fédéral veut faire un tremplin pour notre entrée future dans la Communauté Européenne de

**MAASTRICHT** 

NON à une dictature bruxelloise dominée par les grands de la CEE

le 6 décembre prochain

#### **En bref**

#### **Concert africain**



MARTIGNY. - Ambiance ensoleillée et gargantues-que à la laiterie de Martique a la latelle de Marti-gny-Bourg, ce vendredi dès 19 h 30. Le centre de loisirs des Vorziers et l'Opérațion solidarité Niger y organisent un super concert africain avec des joueurs de djembe des groupes Farafina, Bagolo et Djinn Djow. Pour l'occa-sion des spécialités africalnes seront servies avec le délicieux vin chaud au gin-gembre. L'intégralité du bénéfice de cette soirée sera versé au Mouvement de l'union des femmes ma-

#### **Artistes locaux**

CHARRAT. – Les artistes et les artisans de Charrat et la commission culture, loisirs et sports organisent une exposition des artistes locaux, ce week-end, a l'ancienne salle de gym-nastique. Le vernissage aura lieu demain vendredi dès 18 heures. L'exposition qui regroupe une douzaine de personnes sera visible samedi et dimanche de 14 à 20 heures.

#### PRD d'Orsières

ORSIÈRES. - L'assemblée du Parti radical d'Orsières aura lieu ce soir jeudi à 20 heures à l'endroit habituel. A l'ordre du jour une présentation du vote sur l'EEE par M. François Couchepin, chancelier de la Confédération, et la désignation des candidats aux élections communales.

#### A la galerie Supersaxo

MARTIGNY. - Art abstrait sur fond de paysages ur-bains, art figuratif avec de tendres portraits de femme: Jesus Calle a acdernières œuvres sur les murs chaleureux de la galerie Su-persaxo. Ce peintre colombien, venu expressément de Pereira, la ville où travaille la fondation «Moi pour toit», offre 50% des ventes à cette action valai-

La galerie est ouverte du mercredi au dimanche de 15 h à 18 h 30 jusqu'au di-manche 29 novembre.

«San-Anto-

#### «San-**Antonio**» aux Caves

nio», voilà un spectacle qui a fait un tabac au Grand Théâtre d'Edgar à Paris et qui arrive aujourd'hui chez nous, plus précisément ce soir aux Caves du Manoir à Martigny. Basé sur un choix de textes parmi huitante volumes de Frédéric Dard, mis en scène par Bernard Haller et joué par Alain Chevalier, ce spectacle solo est un grand moment de verve, de fantaisie, d'humour et d'«énaurmités». Seul en scène pendant plus d'une heure, le comédien qui se prend pour San-Antonio dresse un véritable «buffet de morceaux choisis». Le héros truculent se confie à un psychanalyste imaginaire, à un buste de femme sculpté, tente d'écrire à une machine très capricieuse. Le tout avec des musiques de Paolo Conte, Michael Nyman ou Screaming Jay Hawkins. A savourer sur le moment, comme dirait le héros: «Mieux vaut vivre son présent et laisser son passé pour l'avenir.»

# Vernayaz: il raccroche!

A 20 ans, il dirigeait les Jeunesses d.c. de Vernayaz, à 23 il entrait au Conseil communal, à 27 il était nommé président. A 47 ans, il raccroche. Jérôme Borgeat, président de Vernayaz. Un homme du concret.



VERNAYAZ. – A Vernayaz, le centre du village n'est pas l'église, ni la gare, ni la mai-son de commune. Le centre du village, c'est le bâtiment de la Coop. Flambant neuf au milieu des petites maisons grises qui bordent la route canto-nale, il gêne presque, tant il tranche sur le reste. Une personne sort de la poste avec son panier à commission. Estce que cette dame connaît Jé-

rôme Borgeat, le président de la commune? Sait-elle la commune? Sait-elle qu'après seize ans de présidence, il s'en va? «Oh oui bien sûr, je le connais un peu. En tout cas, je pense qu'il sera difficile à remplacer!» Retour en arnière

#### La première fois

En 1968, lorsque Jérôme Borgeat, né le 23 octobre 1945, fils d'Albéric Borgeat et de Marguerite, glisse sa liste dans l'urne, c'est la première fois qu'il vote sur le plan communal. Parions que son bulletin est venu grossir les quelque trois cents voix qui le propulest venu grossir les quelque trois cents voix qui le propul-saient au Conseil communal: «Pendant mes trois premières périodes, j'étais le plus jeune du conseil, précise-til, pour-tant cela n'a pas créé de pro-blèmes particuliers avec les blèmes particuliers avec les anciens.» Quatre ans plus tard, les Planains nomment ce jeune instituteur président de la commune.

Comme tout long règne, le sien est émaillé de nombreuses réalisations, créations, améliorations ou transformations. Un progrès qui comme dans la majorité des communes se traduit par un nouveau centre scolaire, une structure médico-sociale, une salle po-lyvalente, un abri PC, de nou-veaux égouts, une STEP, un terrain de football revu et corrigé, un centre paroissial, etc. «La satisfaction, confesse le président, c'est de pouvoir réaliser du concret. Je suis un homme d'exécutif, je n'ai jamais été attiré par le législatif.» Avec cet état d'esprit, on le de le confesse de la confesse lui doit aussi la création de la SEIC, la toute nouvelle so-ciété intercommunale de dis-tribution d'électricité.

Bien sûr, il y a eu des coups durs, comme les inondations de 1981. «Un gros dossier qui a mobilisé beaucoup d'énergie. Il a fallu trois ou quatre ans pour que tout soit réglé.» Et puis Vernayaz, c'est aussi le problème du trafic... Combien sont tempés sur le route. bien sont tombés sur la route cantonale? «Ce fut le point chaud de mon mandat: de nombreuses études pour la déviation, puis l'autotoute en 1981. Aujourd'hui, la densité de la circulation est supporta-ble, mais le problème de la vi-tesse reste.» Les îlots que l'on construit en ce moment ne semblent d'ailleurs pas le convaincre.

#### L'autoroute...

En vingt-cinq ans, quelle a pu être le développement écono-mique de «sa» commune? «Il a été forcément limité par l'exiguité du territoire, soupire Jérôme Borgeat. On a créé une zone industrielle qui est en réalité une zone artisanale...

Ensuite le passage de l'autoroute a causé un grand préjudice. C'est le point négatif que je retire de mon mandat. L'autoroute a paralysé la zone habitat, partagé la zone agri-cole et cela a empêché le développement d'une zone industrielle digne de ce nom.» Malgré tout, cela n'empêche pas la commune d'avoir un endettement six fois moins important que la moyenne va-

Si l'on demande aux gens de Vernayaz ce qu'ils pensent de Jérôme Borgeat, il est difficile de trouver quelqu'un qui en dise du mal. Sa présence n'a jamais été réellement contestée: «Très peu, très peu. Je n'ai jamais eu avec la population des accrochages qui ont perturbé mon mandat.» C'est sans doute parce qu'il sait doser l'autorité et un esprit de conciliation. Jérôme Borgeat ne se voit pas en dictateur: «Il faut savoir diriger, mais admettre le dialogue.»

Mais laissons la parole à une simple citoyenne, sommelière à l'hôtel des Gorges: «Je suis embarrassée, je n'aurais que des louanges. Je crois que c'est une personne audacieuse mais réfléchie attendiques mais réfléchies attendiques mais réfléchies attendiques mais réfléchies attendiques de la constant de la cons cieuse, mais réfléchie, attentive à toutes les couches de la population. C'est pourquoi il est très apprécié et puis si il est resté si longtemps...» Alors pourquoi part-il si



Jérôme Borgeat.

tout le monde le regrette déjà? «Un mandat de vingt-quatre ans, c'est très long. Il faut savoir y mettre un terme. Ce-pendant je n'ai pas de con-traintes familiales ou professionnelles. je considère simplement que c'est suffisant.» L'usure du pouvoir, dironsnous. Dès l'année prochaine, il pourra se consacrer un peu plus à ses quatre enfants qui ont 21, 20, 16 et 13 ans, à l'in-formatique et à voyager avec sa femme vers d'autres horizons. Et dans l'immédiat, il va surtout suivre et préparer sa

## «Serrés, mais pas inquiets!»

Martigny présente son budget 1993. Confiance.

MARTIGNY. – Hier matin à Martigny, au moment de la présentation du budget 1993, on pouvait lire une évidente on pouvait lire une évidente satisfaction sur le visage du président Pascal Couchepin. Sur un total de 45 millions, le compte de fonctionnement affiche un résultat positif de quelque 27000 francs, après déduction de 3 millions de francs d'amortissement (500000 de moins que l'année dernière). La marge d'autofinancement permet de financer 50% des investissements, qui se montent à 6,5 millions. qui se montent à 6,5 millions.

Le président a souligné que dans la situation actuelle: «Nous sommes serrés, mais pas inquiets. Le budget a été calculé prudemment. Toutes les recettes probables mais pas certaines n'ont pas été mises. D'autre part, nous n'avons aucune charge qui nous étrangle. Heureusement que nous avons renoncé à une piscine couverte ou à une grande salle de théâtre... La seule chose que je crains serait l'augmentation des chômeurs en fin de droit qui tomberait à l'assistance.»

#### Fonctionnement

Par rapport au budget 1992, le compte de fonctionnement ne subit pas de grands changements. La grosse part des charges revient bien sûr à l'enseignement (9570000) et au trafic (8278400, 9% en plus par rapport à 1992). En ce qui concerne les charges de par concerne les charges de personnel, après deux années de forte augmentation, la progression pour 1993 (1,66%) sera inférieur au renchérissement (250%). ment (3,5%). Ceci est possible grâce à un ou deux postes qui ne seront pas repourvus après des mises à la retraite. Notons encore du côté des

charges l'explosion des coûts sous la rubrique «dédommagements à des collectivités» gements a des collectivites (canton et groupements de communes). En deux ans, la facture passe de 7714000 à 10118000 francs. M. Couchepin a regretté l'attitude de l'Etat du Valais dont la tendance à se décharger sur les communes est préoccupante.

#### Impôts: adaptation

Du côté des recettes, la commune espère compter, comme pour 1992, sur un peu plus de 33 millions de revenu fiscal. Une nouvelle indexation à la tabelle des taux a été décidée (pour compenser le renchérissement selon les différentes classes de revenus). Les contribuables gagnent ainsi 800000 francs, qui sont compensés en grande partie dans les comptes par l'augmentation du nombre d'entre eux. D'autre part, les déductions pour couples seront augmen-tées entre 25 et 30% et les déductions sociales seront adaptées au bénéfice du citoyen.

#### Investissements: heureux sportifs!

Au chapitre des investissements, la fin de la construction de l'école du centre ville mobilise encore toutes les énergies du trésor (4 millions). Second point d'importance: les achats par la commune de terrains (environ 900000 francs) et – pour le plus grand bonheur du CABV – la première tranche de ré-fection du stade d'Octodure (700000 francs pour refaire la piste en tartan). Une nouvelle qui réjouira les coureurs, d'autant plus qu'une deuxième tranche de réfection est prévue ultérieurement (total des travaux: 1,4 million. Les sportifs sont gâtés... La culture moins... On notera tout de

participation à l'édition et l'achat de cinq cents volumes d'un livre d'Edouard Morand sur l'histoire de Martigny, pour 35000 francs. De quoi offrir des cadeaux aux nouveaux citoyens pendant quelques années...

même en souriant un effort: la

Enfin pour conclure, sachez que le budget 1993 sera dis-cuté par le Conseil général le 17 décembre prochain. (ric)

### L'assemblée générale du PDC de Bagnes

aura lieu le vendredi 20 novembre, à 20 h à la salle de la Concordia au Châble

Ordre du jour: - Ouverture de l'assemblée

- Rapport du président du Conseil général - Rapport du président du Conseil communal

- Présentation des candidats au Conseil communal

- Présentation des candidats au Conseil général

- Informations sur les systèmes de vote

Tous les membres et sympathisants du PDC de Bagnes sont cordialement invités à cette importante assemblée.

Pour toutes vos annonces

MARTIGNY

Rue du Rhône 4

au cœur

Le comité

## La soirée di Rondénia

FULLY. - Folklore quand tu nous tiens! Les danseurs, danseuses et musiciens du groupe Li Rondénia de Fully donnent rendez-vous à leur public ce samedi à 20 heures au Cercle

démocratique à Fully. Au programme des danses du pays évidemment («Pour Martial», «En allant aux châtaignes»), des pièces de musique par Li Marëne dè Vouaï, des airs d'ailleurs comme «La bour-rée» (France) ou «La qua-drille» (Canada) et enfin des sketchs. La soirée sera suivie d'un bal à partir de 22 h 30.



Entre deux pas de danse: Li Rondénia.



de la publicité presse Pour vous accueillir à notre guichet Mme Sandra Lovey

#### AFFAIRES IMMOBILIERES

### **Espace et belle situation** A deux pas du Léman et du Valais...

Nous vous offrons à Aigle, rue de Margencel 23, à 50 m de la gare CFF,

#### magnifique surface commerciale

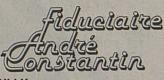
sur 2 niveaux: 320 m² au rez, 320 m² au sous-sol avec monte-charge à disposition. Emplacement pri-vilégié pour restaurant, pub, salle de jeux, magasin ou bureaux. Aménagement au gré du preneur. Places de parc à disposition. Disponible tout de suite

Pour tous renseignements:



SERVICE IMMOBILIER Place Pépinet 2 1003 Lausanne Ø (021) 312 29 17

22-061428



FULLY

A vendre ou à louer

#### appartement neuf 2½ pièces, 43 m²

Quartier calme, balcon, cave.

Fr. 820.- + charges.

Pour tout renseignement: (026) 46 19 60.

36-049095

A vendre à Sion, centre ville

dans immeuble en construction

#### appartements de 31/2 et 41/2 pièces

Aménagement au gré du preneur. Renseignements:

Tél. (027) 22 19 64.

A LOUER

dans petit immebule, zone de

calme et verdure

plus charges

\* studios dès 475.-

★ 21/2 pièces dès 618.-

★ 4½ pièces dès 935.-

Profitez de notre offre d'automne



1951 SION

à MONTHEY pl. de l'Eglise 4

studios rénovés avec beaucoup de cachet

dès Fr. 600.-Libres tout de suite ou à convenir.

Bernard Nicod Tél. 025/72 24 72

1870 MONTHEY

A louer à Sion, av. Maurice-Troillet 1,

#### studios meublés

Fr. 685. - charges comprises. Libre tout de suite et dès

#### Local commercial

environ 57 m<sup>2</sup>. Fr. 880. – + Fr. 100. – charges. Libre le 1er décembre. Place de parc à disposition Fr. 30. - par mois.

Tél. (027) 22 95 82. 036-049891



ALOUER RÉCHY

3½ pièces

Places de parc Libre tout de suite Fr. 920.-/mois + charges. Poss. de garage. (027) 58 21 10

## **Entreprise commerciale cherche**

au centre de Sierre

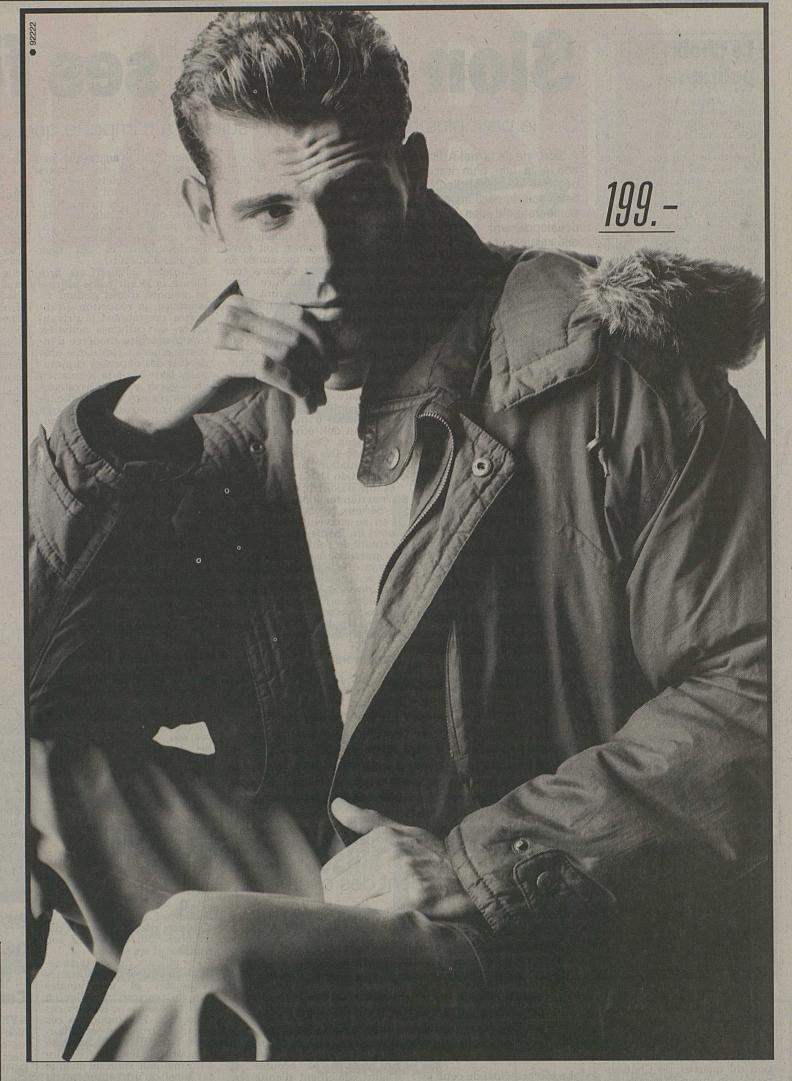
si possible avec parking

### surface commerciale d'environ 1000 m²

Offre sous chiffre X 036-50017 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-050017





## **\$PLACETTE**



4 chambres, galerie sur séjour. Choix des finitions.

Fr. 530 000.-.

Réalisation immobilière PIERRE JACQUOD - SION 12, rue du Rhône - 027/ 23 21 56

**MARTIGNY** 

Avenue de la Gare 40 1920 Martigny (026) 22 31 13.

studios, 21/2, 31/2, 41/2

comprenant: 2 chambres à coucher, 1 séjour, 1 salle à manger, 2 balcons.
Loyer: Fr. 1190. – + charges.
Libre dès la 1er décembre 1002

Miège-Veyras je vends charmante villa 41/2 Fr. 432 000.-

Ecrire sous chiffre K 036-39684 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-039684

Chamoson je vends villa 41/2

Près de tous services. Fr. 417 000.-

Ecrire sous chiffre V 036-39723 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-039723



Libres dès 1.12.1992.

De Fr. 515.— à Fr. 1357.— charges et garage compris.

JLY IMMOBILIER - 1926 FULLY

© O26 - 46 25 96



Veuillez me verser Fr. Je rembourserai par mois env. Fr. NP/Domicile **Banque Procrédit** 027 - 23 50 23

5, Av.des Mayennets 08.00 à 12.15 heures 13.45 à 18.00 heures

## Le choix politique

Le Conseil communal actuel est composé de huit représentants du PDC, de quatre radicaux, de deux socialistes et d'un libéral. Lors de la dernière élection de 1988, le PDC a perdu un siège, au profit du Parti libéral.

La majorité du PDC à l'exécutif (8 élus sur 15), est donc relativement faible. Si un mouvement de mauvaise humeur se manifestait au sein de l'électorat, ce parti pourrait bien perdre pour la première fois cette majorité. Et les autres groupes politiques l'ont bien compris, puisqu'ils présentent des listes très ouvertes (6 libéraux, 6 radicaux, 6 socialistes).

radicaux, 6 socialistes).

Le PDC présente également une liste ouverte, avec onze candidats (6 anciens et 5 nouveaux). Le président Gilbert Debons figure parmi ces candidats. En 1988, il n'obtenait qu'un 7e rang dans les élus du PDC à l'exécutif. Seul candidat à la présidence, il était élu à ce poste par 5028 voix pour 13912 électeurs inscrits (7877 votants et 2321 bulletins blancs!)

Si ce résultat ne s'améliorait pas le 6 décembre prochain, il n'est pas impossible qu'un autre parti se lance dans la course au fauteuil présidentiel. A moins que le PDC ne désigne un autre ténor. Ce qui promet des heures plutôt chaudes durant la première quinzaine de décembre.

#### En bref

## Dégustation: résultats

CHAMOSON. – Le 30 octobre dernier, la Société de développement de Chamoson et des Mayens a organisé son traditionnel concours de dégustation des meilleurs crus de la commune. Deux catégories avaient été prévues et les réponses exactes étaient les suivantes:

Catégorie amateurs: verre 1: johannisberg; verre 2: petite arvine; verre 3: fendant; verre 4: muscat; verre 5: malvoisie flétrie. Dans la catégorie professionnelle: verre 1: chardonnay; verre 2: malvoisie; verre 3: pinot blanc; verre 4: humagne blanc; verre 5: fendant. Une finale sera organisée afin de départager les ex aequo.

## **Quartier** de Châteauneuf

SION. – Le groupe d'animation du quartier de Châteauneuf-Sion invite la population à participer à une soirée information-débat, le vendredi 20 novembre à 20 heures, dans la salle de l'abri-PA du centre scolaire de Châteauneuf-Sion. Les conférenciers de la soirée seront M. F. Copt, sgtm, police cantonale, responsable du service de l'éducation et de la prévention routière, M. G. Glassey, officier de la circulation, police municipale, M. J.-R. Rosset, sgt de l'éducation routière, police municipale. Ces personnes informeront l'assemblée des projets et directives concernant la population du quartier de Châteauneuf, soit: la circulation et sécurité routière, les pistes cyclables, le bruit, les giratoires, le bus sédunois, etc.

SAMEDI 21 novembre à 14 h 30 AULA ANCIEN COLLÈGE SION

Assemblée des délégués PDC Valais VOTATION EEE

en présence de M. le Conseiller fédéral



## Sion a mal à ses finances

On ne peut plus faire tout, tout de suite et à n'importe quel prix.

A Sion, y a de la viel Affirmation à la une d'un luxueux dépliant décrivant l'autosatisfaction du parti majoritaire démocrate-chrétien face au développement de la capitale valaisanne. Y a de la vie, mais aussi quelques soucis. Car l'heure n'est plus à l'euphorie, Sion ayant sérieusement mal à ses finances. Les partis minoritaires s'en inquiètent, tout comme les commissions du Conseil général et une partie de la population.

Par Norbert Wicky

SION. – De 1985 à 1991, les recettes de la commune de Sion ont passé de 140,6 à 196,2 millions de francs. Parallèlement, les charges ont passé de 134,3 millions de francs en 1985, à 197,1 millions de francs en 1991.

Sur la base des budgets et de la planification financière présentée au Conseil général par l'exécutif, les recettes devraient augmenter encore de 202,7 millions en 1996, alors que les charges pour la même période passeront de 208,7 à 245,4 millions de francs...

Politique de grandeur et de développement intensif qui se paie au prix fort. Sans l'apport financier des services industriels, la commune de Sion ne disposerait plus des recettes nécessaires pour couvrir les frais de fonctionnement! Dur à avaler...

#### Impôt à la hausse?

Sion n'est pas Lourdes, et il ne faut pas compter sur un miracle pour équilibrer la situation financière de la commune. Il faut diminuer les dépenses, voire augmenter les recettes. Or la planification financière prévoit pour la période 1993-1996 des investissements bruts de quelque 151 millions de francs, soit environ 38 millions par année en moyenne. Dont certains (par exemple la patinoire couverte) influenceront le compte de fonctionnement.

Pour le président Gilbert Debons, la situation financière

Pour le président Gilbert Debons, la situation financière de la commune est saine. Toujours est-il que nous relevons, dans un rapport de la commission de gestion «que le président de la commune estime nécessaire qu'une autre distribution entre les valeurs des coefficients d'impôt et d'indexation doit être recherchée à l'avenir. Ceci pourrait être envisagé dès 1995 avec une augmentation du coefficient d'impôt de 1,15 à 1,20 ou 1,25, et une modification du coefficient d'indexation.»

Sérieux retour en arrière, si l'on se souvient des déclarations du même président concernant le refus d'augmenter la pression fiscale... Les premiers effets des chiffres rouges se font d'ailleurs déjà sentir, puisque les Sédunois ne bénéficieront pas durant les deux prochaines années de la correction de la progression à froid (NF du 17 octobre).

#### Quel avenir?

L'avenir financier de la capitale valaisanne n'est certes pas rose. Les lignes directrices et la planification financière établies par la Municipalité pour la période 1993-1996 ne le cachent d'ailleurs pas. On lit notamment «que le compte de fonctionnement enregistrera un déficit de fonction-

Une nouvelle association

nement qui s'aggravera par rapport à celui des comptes 1991. Que l'endettement deviendra important à très important selon les normes admises, que le poids des intérêts passifs augmentera encore par l'accroissement de l'endettement et les taux moyens d'intérêt».

Comme solution au problème, la Municipalité affirme sa volonté d'une gestion rigoureuse, la réduction de diverses prestations, la privatisation de certaines activités, une phase plus modérée d'investissement... Reste que près de 40% des dépenses communales sont liés à la législation en vigueur et aux investissements réalisés, donc difficilement compressibles. Et que les investissements futurs seront aussi, dans plusieurs cas, source de charges nouvelles de fonctionnement...

#### Les réalisations

Selon la commission d'édilité et d'urbanisme, la plupart des projets mentionnés dans les lignes directrices des périodes précédentes ont été réalisés, à part la salle de congrès, le centre thermal, la patinoire couverte, le parking du Scex, les paliers d'Hydro-Rhône. En voie de réalisation, l'école d'Uvrier, l'aménagement du cour Roger-Bonvin.

cour Roger-Bonvin.

Dans les investissements prévus durant la période 1993-1996, on peut ajouter aux dossiers ci-dessus encore en suspens le centre culturel de l'hôpital-asile, la passerelle sur le Rhône, l'achat de terrains pour la structuration de l'aéroport. Une liste qui pourrait être modifiée en fonction de la situation financière exacte et de l'état des procédures. Mais la Municipalité ajoute que pour chaque projet,

il faudra aussi tenir compte des frais de fonctionnement.

#### Retour à la raison

Malgré une conjoncture très favorable durant la dernière période législative, Sion n'a pas été en mesure d'équilibrer sa politique financière. Difficile de remédier à une telle situation, surtout en cette période de récession et d'accroissement du chômage (805 chômeurs à Sion!).

Sion et son équipe dirigeante ont vu grand, trop peut-être. Les commissions tirent la sonnette d'alarme, les



partis minoritaires aussi. Il faudra du courage politique pour admettre qu'on ne peut faire tout, et tout de suite... Et le 6 décembre prochain, les citoyens pourraient bien le rappeler aux autorités en place.



Des problèmes de sous à l'hôtel de ville.

#### Des chômeurs aident des chômeurs.

SION. – Une association valaisanne de soutien aux chômeurs (AVSC), à but non lucratif, a vu le jour à Sion le 16 novembre dernier. Le comité de cette nouvelle association est composé de trois femmes elles-mêmes chômeuses: Mme Jacqueline Balet, présidente, Mme Mary-José Battaglia, vice-présidente, et Mme Liliane Morard, sécrétaire

Le but principal de cette as-

sociation est d'aider les chômeurs à mieux se prendre en main et à retrouver un emploi temporaire ou fixe le plus rapidement possible. Il s'agit en effet de tout mettre en œuvre pour redonner de l'espoir et du travail aux sans-emploi. Dans cette optique, des réunions hebdomadaires seront organisées par l'AVSC, au cours desquelles les chômeurs pourront s'exprimer et se sentir compris et écoutés. Il s'agira également d'entourer,



Mmes Liliane Morard, Jacqueline Balet et Mary-José Battaglia. «L'heure de la solidarité est arrivée.»

d'aider et d'accompagner le chômeur dans toutes ses démarches afin d'atténuer son angoisse et ses soucis.

Par ailleurs, des contacts seront pris avec les autorités cantonales et communales afin de pouvoir travailler en collaboration avec les services concernés. Par rapport à ces instances, trop souvent débordées, l'association se propose d'apporter le temps nécessaire à un meilleur suivi de chaque cas ainsi qu'un sentiment de solidarité, celui de chômeurs envers d'autres chômeurs.

Des contacts seront encore pris avec des entreprises, afin d'essayer de placer de manière fixe ou temporaire les chômeurs inscrits à l'association. Toutefois, selon la présidente Mme Balet, l'association ne concurrencera pas les agences de placement (une patente serait d'ailleurs à payer dans ce cas), mais elle opérera plutôt comme un intermédiaire entre ces dernières et les sans-emploi.

Les chômeurs, les entreprises ainsi que les différents services intéressés peuvent prendre contact avec l'AVSC, du lundi au vendredi, entre 9 et 11 heures et entre 15 et 17 heures, au numéros (027) 252271, 316226 ou 402025.

bes problemes de sous à l'hotel de vinc

#### EN BREF

#### **Candidats ayentôts**

AYENT. – Réuni en assemblée générale pour désigner les candidats aux prochaines élections communales, le Parti socialiste a pris acte du retrait de M. Gérard Aymon, conseiller depuis trois périodes. Pour offrir un choix à la population d'Ayent, l'assemblée s'est prononcée pour une liste ouverte. Elle sera composée de Jacquy Constantin, vice-président, Mario Travelletti, conseiller sortant, Jean-Michel Cotter, ingénieur, et Erhard Bolle, employé PTT.

Par cette liste, le Parti socialiste exprime sa volonté démocratique et son esprit d'ouverture.

#### Muscat gagnant

SION. – Le jury du 11e concours œnologique international a décerné un prix au muscat du Valais 1991 (88,67 - 3e cat.) de M. Henri Bétrisey &

Fils à Saint-Léonard. Ce dernier a été invité à retirer le diplôme de médaille d'or, le 7 novembre dernier à Milan. (c).



\* Festival de cuisine grecque

\* Du 13 au 22

\* novembre 1992

\* Nombreuses spécialités à la carte de Fr. 6. - à Fr. 33. - ainsi que le menu de dégustation et le menu de dégustation et le menu de dégustation et chaleureuse.

\* Tesselle Bead-Abbt & Resseure de Bead-Abbt & Bresseure de Bead-Abbt & Bead-Abbt & Bresseure de Bead-Bead-Bead-Bead-Bead





1 jeudi sur 2 Ce soir dès 17 h Fr. 5.- la portion

### **Les Follatères**

SION. – La richesse de la flore et de la faune des Follatères est frappante, même pour des promeneurs non naturalistes. Le nombre de plantes adaptées à la chaleur et à la sécheresse, la diversité des insectes, des oiseaux et des reptiles, autant de facteurs d'émerveillement pour les visiteurs.

Si vous désirez en savoir plus sur cette région du Bas-Valais, ne manquez pas la conférence de M. Jean-Marc Pillet, donnée ce vendredi à 20 heures au collège de la Planta.

L'étonnante diversité naturelle des Follatères sera présentée et illustrée par des diapositives. (c)

## **Places libres**

SION. – Le spectacle «Vision» de la compagnie Bruno Verdi dispose encore de places.

La compagnie Bruno Verdi donne actuellement son spectacle «Vision» au théâtre de Valère de Sion, jusqu'à ce soir.

Des places sont encore disponibles. Les réservations peuvent se faire à l'office du tourisme de Sion,  $\mathcal{O}$  (027) 22 85 86 ou à la caisse du théâtre de Valère dès 19 h 30. (c)

## Soirée européenne

Le PDC de Conthey dans l'arène.

CONTHEY. – Vendredi 20 novembre, dès 20 heures, le PDC de Conthey organise une grande soirée politique à la salle Edelweiss des Diablerets à Erde. Au programme, outre la présentation des candidats démocrates-chrétiens à l'exécutif et au législatif de la commune, est prévu un débat contradictoire sur un sujet qui est en train de diviser profondément le peuple suisse, l'adhésion ou non à l'espace économique européen.

L'animation sera assurée par le journaliste François Dayer, rédacteur en chef ad-

s'emploiera sans nul doute à pousser les experts ès Europe dans leurs derniers retranchements, à savoir Christian Rey, étudiant en droit, partisan de la voie solitaire, et Benoît Giroud, conseiller communal, favorable à l'EEE. Chacun d'eux aura droit à faire valoir son joker, Bernard Varone, agriculteur, membre du comité des opposants, et Jean-Daniel Papilloud, directeur de la BCV, évidemment favorable à l'adhésion de la Suisse à l'Europe.

joint au «Nouvelliste», qui



(Anciennement WARO)

FRUITS ET LÉGUMES

Endives de Hollande les 500 gr

Tomates d'Espagne le kilo

Les grandes marques à petits prix!

BOUCHERIE

Hachis de

**POISSONNERIE** 

Filets de Merlan

TRAITEUR

Terrine aux morilles 100 g

190

Offres valables du jeudi 19 au mercredi 25 novembre 1992

CHARCUTERIE

**Viennes** 2 paires

**POISSONNERIE** 

Colin 18 =

ATTENTION

**NOUVEL HORAIRE** 

Lundi: 13h à 18.30h

Du mardi au vendredi: 9h à 18.30h Samedi: 8h à 17h

Pain paysan noir 400 gr 2.20

Crème dessert assortis

Schweppes

Indian, Tonic water. Pack de 10 x 19 cl

65

Ricola

Bonbons aux herbes, bienfaisant pour la gorge et le pharynx.

Sachet de 90 gr

40

GRANADOR

Jus d'orange 100% naturel. Brique de 1 lt

35

Poudre à lessive pour laine et tout le linge fin de 30° à 60°. Box de 2 kg

10.40

Mouchoir papier softis. Paquet de 15 x 10 3 10 ORO

Café moulu sous vide 100 % arabica. Paquet de 500 gr

50

Nescoré

**Extrait soluble** à partir de 60% de café et 40% de chicorée. Bocal de 200 gr prix MAGRO

10

NESCAFE.

finesse, gold de luxe et expresso. Bocal de 200 gr au choix

1290

Tourte de Linz. 350 gr

NOUVEAU

DIM

Collant Macadam, 3 coloris mode. Le duo

1180

armour

Champignons de Paris Hôtel. Boîte de 230 gr égouttée



**Nouillettes aux** oeufs, 2,5 mm.  $3 \times 500 \, \mathrm{gr}$ 



PALLE

Case postale 2259 - 1952 Sion

les verrez

en couleur

photocopieuse

de l'imprimerie

JEAN PERISSET

r. centrale 4. Sierre Tél . 55 03 24

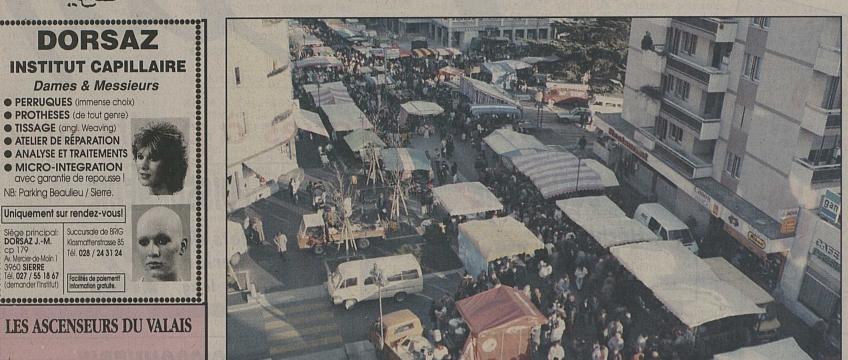
La nouvelle

sur la

Tél. 027/36 29 69



Du vendredi 20 au mardi 24 novembre



### **Programme** des festivités (halle de fête)

Vendredi 20 novembre 1992

Ouverture officielle de la tente par la Guggenmusik de Loèche-les-Bains - Bal

2 h Fermeture

Samedi 21 novembre 1992

Animations - Bal non-stop

3 h Fermeture

Dimanche 22 novembre 1992

Matin Allocution du président de la ville de Sierre - Concert de la

Fanfare de Noës

Après-midi Ecole de fans animée par Jacky Lagger, suivie du bal des enfants

20 h Bal

3 h

2 h Fermeture

Lundi 23 novembre 1992

Soirée Election des Catherinettes (de

nombreux prix seront offerts,

voyages, bons repas, etc.) Bal non-stop

Fermeture

Mardi 24 novembre 1992

Journée du 3e âge

#### IMPORTANT

• Si tu as entre 5 et 12 ans et tu désires chanter et gagner de nombreux prix... inscris-toi à l'école des fans

 Chanteurs, groupes, la possibilité de vous produire sur scène vous est offerte, saisissez votre chance et inscrivez-vous: «Les futures vedettes du showbiz»

 25 printemps cette année et si vous êtes célibataire, quelle étape, marquez-la de façon originale en participant à l'élection de la Catherinette, version new-look.

Inscrivez-vous pour notre concours de déguisements et de peinture sur peau. Le thème: LES ANIMAUX.

Un professionnel du maquillage se tient à votre disposition gratuitement, donc pas de panique.

DE NOMBREUX PRIX ET VOYAGES A GA-**GNER** 

Vos inscriptions doivent parvenir à M. Ernest Oertel, Pizzeria Chez Ernest, route du Simplon 50, 3960 Sierre, tél. (027) 55 12 08 ou auprès de la Boucherie R. Bond, Sierre, tél. (027) 55 15 95

Pour les parcages, veuillez vous conformer aux ordres de police



FIXE ET TEMPORAIRE

Laurent Bonvin Av. du Château 13 - SIERRE Tél. (027) 55 14 71

Pour toutes vos manifestations, une seule adresse

**Dekumbis & Fils Attractions foraines** Sion - Noës

Tél. (027) 55 54 29 - 22 60 71 · Natel (077) 28 38 17



AUTO **MOTO-ECOLE** 

**Fellay & Fils** 8

**Zuchuat Nicolas** SIERRE-VISSOIE

Tél. (027) 55 55 33

Boucherie-Charcuterie

R. BOND

Glarey-Sierre

027 / 55 15 95 Succursale: magasin La Source -Glarey - 027 / 55 95 97



BETRISEY S.A. Rue des Lacs 32

SIERRE Responsables des ventes:

Jean Bétrisey - Gaby Devanthéry Tél. 027/55 52 58 Ouvert le samedi



VALDUVET SIERRE **VALDUVET SION** Manufacture et magasin, route de Riddes 21

₩ 027/31 32 14 à 200 m des casernes

Avenue du Château 1-4 3960 SIERRE

Tél. 027 / 55 55 55 Fax 027 / 55 88 38

... C'EST FORT!

INTERSPORT



Agence de Crans-Montana

**Gaston Barras** 

et Charles-André EMERY

La Résidence 3963 CRANS-SUR-SIERRE Tél. (027) 41 92 92

Collaborateurs: André DUC

winterthur

lentilles de contact examen de la vue Av. Général-Guisan 8 SIERRE Tél. 027/55 21 00

Garage **Olympic** A. Antille Sion - Sierre

Les pneumatiques,

c'est notre spécialité!

Qualité... Sécurité...

Martigny

**AGENCES** 



CONTHEY Tél. (027) 36 12 72 Fax (027) 36 61 18

SIERRE Tél. (027) 55 83 83





**RESTAURANT - PIZZERIA** 

Spécialités italiennes Pizza au feu de bois Restauration jusqu'à 22 h 30





BERNARD ROUVINEZ & FILS SA

3960 Sierre - Tél. 027 / 55 66 61

































**VEHICULES AUTOMOBILES** 

ANNONCES **DIVERSES** 

PARADIS DE LAMPES!



**FUST** LUMINAIRES Electroménagers, Cuisines/Bains, TV/HiFi/Video

Sion, av. de Tourbillon 47 027/23 13 44

PUBLICITAS (027) 29 51 51

#### QUATTRO

Alfa Romeo 33 1,7 i.e. Magnifique 4×4, 29 000 km, 1re main, 5 vit., rouge, velours noir, 5 portes, mécanique impeccable, 8,72 CV / 105 DIN.

NET Fr. 13 900.—

Garage Carteret, rue Carteret 22 (022) 734 42 03

## (+) CFF

#### **Vente des objets** trouvés CFF

Le samedi 21 novembre de 9 h à 12 h et dès 13 h 45 à la grande salle de l'hôtel de ville à Sierre.

> Direction du ler arrondissement CFF 241-021550

Qès vendredi 20 novembre 1992 le Restaurant Le Philosophe à Saint-Maurice, vous propose

#### la bouillabaisse

dès 1 personne. Les huîtres, les moules et sa carte de poissons de mer et du lac.

Votre réservation est appréciée au (025) 65 22 06 ou (025) 65 22 96. Famille Maury-Lattion, Saint-Maurice. Fermé le mardi dès 18 heures et mercredi toute la journée.

036-049863

#### **VEHICULES AUTOMOBILES**

**TOUT LE MONDE PEUT AIDER!** 



**DE VOTRE SANG** 

SAUVEZ DES VIES

A vendre

Nissan Patrol 3.2 TD 1987, 45 000 km Fr. 18 000. – Daihatsu Rocky 2.8 TD 1988, 63 000 km Fr. 18 500.— Golf GTI 16 1986, 73 000 km Fr. 12 500.—

Tél. (077) 28 24 16. 036-050021

A vendre voiture de direction **LEXUS LS 400** 

1992, 14 000 km, intérieur cuir + t.o. + airbag. Valeur neuve: Fr. 92 500.-, prix très intéressant.

garage montani sa

3970 SALQUENEN Tél. (027) 55 63 62



**Automobiles, offre** spéciale Opel Calibra 16 v 4x4

voiture neuve, rouge, reprise éven-tuelle Kadett GSi ou Calibra 2,0

**Opel Vectra Frisco** 

neuve, ABS, 4 portes Opel Corsa Joy 1,4 i

neuve, rouge **Occasions OK** 

Isuzu Trooper 4x4

moteur 2,3, expertisée. **Opel Kadett 1.3** 

4 portes, catalyseur.

**Vectra GLS** 

5 portes, bleu, 47 000 km. Audi 100 2,2 injection **Ford Orion GHIA 1,6 injection Opel Kadett 1,3 automatique** 

Garage Laurent Tschopp, Chippis. Agence Opel et Isuzu Tél. (027) 56 12 56.

036-049677

#### QUATTRO

Range Rover 3,9 automatic

Très belle, bleu mét., 49 000 km, glaces électriques, climatisation, direction assistée, pneus neufs, stéréo, visite du lour, très solgnée. visite du jour, très soignée. NET Fr. 33 900.-

Garage Carteret, rue Carteret 22 (022) 734 42 03

#### QUATTRO Audi 90 / 136 DIN

Superbe limousine compacte, saphir mét., 4 portes, 55 000 km, direction assistée, verrouillage, stéréo, 1re main, exp. du jour, comme neuf.

NET Fr. 21 900.—

Garage Carteret, rue Carteret 22 (022) 734 42 03

#### **QUATTRO**

**VW Golf Synchro** Très belle, bordeaux mét., 5 vit., 5 portes, roues sport, 9,07 CV / 98 DIN, 49 000 km, mécanique

NET Fr. 13 000.-

Garage Carteret, rue Carteret 22 (022) 734 42 03

#### **VW Taro 4WD**

simple cabine, 1600 km, Fr. 18 900.-

Garage du Pavement 1530 Payerne Tél. (037) 61 50 50.

#### **VW Golf** cabriolet

«Spec. Red», 1987, inst. Alpine, état de neuf, 110 000 km, argus 14 000.—, cédée prix hiver 11 900.—/280.— par

Tél. (037) 45 35 00. 17-787601

#### **Golf GTi II Silverstone**

1988, DA TO, exp du jour, kitée, Fr. 12 900.- ou Fr. 308.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00. 17-787603

#### **Pontiac Trans AM Targa**

1990, 35 000 km, Fr. 24 900.- ou Fr. 499.- par mois.

Tél. (021) 635 96 15.

#### 17-787669 Mercedes

190 E 2,3 1990, options, Fr. 27 900.— ou Fr. 599.— par mois.

Tél. (037) 61 48 33.

17-787634

#### Volvo 740i break

1991, 58 000 km, Fr. 24 900.— ou Fr. 499.— par mois.

Tél. (037) 62 11 41. 17-787635

#### Alfa Romeo **75 America**

V 6 3,0, 1989, climat. ABS, équipement hiver, 56 000 km. Fr. 14 800. – à discuter

Tél. (027) 38 44 27, dès 18 heures.

036-050005

Je cherche à acheter, occasion ou neuf

#### Jeep 4×4

transformée pour 30-40 km/h. Prix à discuter.

Tél. prof. (027) 31 38 20. Tél privé (027) 25 11 60.

036-050094 Cherchons occasion

#### véhicules utilitaires

style Land-Rover, Toyota ou autres types 4×4, pour travail en montagne. Faire offres, prix et caractéristiques sous-chiffre H 036-49632 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-049632

A vendre

#### **Kadett GSi** 16V

11.1990, toutes options, pneus hiver. Prix à discuter.

Tél. (027) 36 49 35 le

A vendre

#### **Opel Ascona** 1,6

1981, expertisée. Bas prix Fr. 2800.—, pneus hiver-été. Ø (027) 25 16 56 midi.

036-050049

**Centre utilitaire** camionnettes bus - fourgons VW - Toyota

et divers + 4×4
Marché de réelles
occasions de différents modèles,
garantis et expertisés.
Samedi ouvert jusqu'à
16 heures. Garage de Muzot rte de Miège, Veyras Tél. (027) 55 12 25.



**Lapin frais** de France

le kg

**Filets** de cabillaud 100 g

**Champignons** de Paris

le kg

Le peuple suisse dit non à la

## baisse de la qualité de vie

En acceptant l'Accord EEE, la Suisse devrait se mettre au diapason de la CE: elle devrait s'aligner sur les pays fortement endettés, avec de bas salaires, une qualité de vie précaire et une monnaie faible.

> ment reprendre, y veilleraient. Certes, les grandes entreprises maîtriseraient une telle situation. Mais les petites et movennes entreprises subiraient de plein fouet l'impact de la bureaucratie et d'une concurrence impitoyable. En effet, tous les ressortissants de l'EEE/CE pourraient ouvrir un commerce en Suisse et importer leurs forces de travail bon marché.

1500 directives et lois de la CE, que la Suisse devrait obligatoire-

Fermetures d'entreprise, faillites, chômage accru à la clef - voilà ce que les partisans de l'EEE/CE appellent restructuration, ou en d'autres termes: recul des classes moyennes (jusqu'au niveau européen) et baisse de la qualité de vie. Ceux qui ont du bon sens ne peuvent que dire

- pour une Suisse ouverte au monde, Case postale 643, 1974 Arbaz. CCP 30-22468-5. Merci de votre soutien.

Comité d'action suisse contre la tutelle de l'EEE et la CE

à l'EEE/CE

## Concours européen à Sion La neige visite la plaine

Des monteurs électriciens de sept pays y ont participé.



Les candidats lors de la partie théorique. Au fond à gauche: MM. Amherdt, Rainer, Grand (chef expert) et Romualdo.

SION. – L'Association internationale des entreprises d'équipement électrique (AIE) organisait cette semaine un concours professionnel européen destiné aux jeunes monteurs électriciens âgés de moins de 21 ans.

Ce concours a débuté mardi 16 novembre et s'est terminé hier en fin d'après-midi. Il s'est déroulé aux ateliers-éco-les des monteurs électriciens du centre professionnel de Sion, très bien équipés pour accueillir cette manifestation. Celle-ci bénéficiait du soutien administratif de l'Association valaisanne des installateurs électriciens, alors que le matériel était offert par Transelectro S.A. à Sion.

A relever que c'est la pre-mière fois en quarante années d'existence que l'AIE organisait ce genre de concours. Si celui-ci s'est en plus déroulé en Valais, c'est grâce à M. Albert Amherdt, originaire de Brig-Glis, que l'AIE a choisi comme président mondial le 25 septembre passé à Vienne.

#### Sept pays

L'Association internationale des entreprises d'équipement électrique a son siège à Paris et compte dix-sept pays mem-bres. Pour la première édition de ce concours, sept pays ont été représentés, soit: l'Allema-gne, la France, le Luxem-bourg, la Norvège, l'Autriche, l'Espagne et la Suisse.

Chaque candidat a été examiné dans sa langue maternelle et chaque pays partici-pant a mis un expert à dispo-

Quant au concours propre-ment dit, il se divisait en deux parties: une partie pratique, c'est-à-dire avec diverses installations électriques et appareils, courants fort et faible, ainsi que la mise en service des installations; une partie théorique, contenant l'élabo-ration de schémas électriques les explications et le fonctionnement des installa-

Aujourd'hui à 10 h 30 et après délibération des ex-perts, M. Amherdt décernera un diplôme au vainqueur du



Hier matin, Montorge et ses vignes étaient sous la neige.

Sur les hauteurs, plusieurs stations du Valais central sont ouvertes.

SION. - La neige a fait une descente remarquée jusqu'en plaine dans la nuit de mardi à mercredi. Une manne qui profitera aux stations de ski du Valais central.

A Nendaz, il est tombé une dizaine de centimètres de neige dans la station. Hier, était ouvert aux skieurs le domaine suivant: Tortin - Chassoure - Lac des Vaux avec septante centimètres de neige sur les pistes aux Ruinettes.

A Veysonnaz, il est aussi

tombé une dizaine de centimètres de neige en station et cinquante centimètres sommet de la piste de l'Ours qui était ouverte hier, de même que trois téléskis au sommet de cette piste et deux sur Thyon. L'office du tourisme annonce que les pistes seront ouvertes ce week-end.

A Anzère, où il a neigé environ quinze centimètres en station, la couche atteint près d'un mètre cinquante au sommet des pistes. L'office du tourisme annonce l'ouverture ce week-end des installations de ski suivantes: La Combe, Les Luys et La Corniche. La télécabine sera en service.

La météo des jours pro-

chains permettra sans doute aux skieurs d'y voir plus clair sur ce début de saison.

#### RÉDACTION DE SION

Rue Pré Fleuri 5 Ø (027) 297 560 Fax: (027) 233 043

(wy)

(dan)

Norbert Wicky Ø (027) 23 31 17 Privé: 312 840

Vincent Pellegrini Ø (027) 29 75 61 Privé: 234 600

Danièle Fauchère Ø (027) 297 543 Privé: 313 525

## Pétition pour le Simplon

garantisse un service ferroviaire minimum à travers le Simplon durant la mauvaise saison: tel est l'avis de la sec-tion valaisanne du TCS. Il semble que ce soit également celle d'une partie importante de la population. En effet, la pétition lancée il y a deux se-maines seulement par le club rencontre un succès populaire tout à fait remarquable. Elle aurait été signée par plus de dix mille personnes.

On pouvait penser que les

se mobiliseraient que dans une faible mesure pour un objet qui les touche moins directement que leurs compatriotes du Haut-Valais. Il n'en est rien puisque l'on aurait réuni près de 3000 signatures dans la seule région sédunoise. C'est dire qu'on a compris l'enjeu cantonal et national de cette affaire.

La section valaisanne du souhaiterait mettre un terme à sa campagne vers la fin du mois afin de ne pas en-

combrer le terrain politique à la veille du vote sur l'EEE et des élections communales.
Petit problème: des milliers
de formules ont été distribuées à des personnes ou des
associations qui les ont demandées. Le TCS souhaiterait que ces listes reviennent le plus tôt possible dans les offi-ces régionaux. Alors, avis aux chasseurs de signatures: le dé-compte va commencer dans quelques jours; il faut déposer les listes dans l'un des cinq offices régionaux du TCS!

Chômage à Viège

**Haut-Valais** 

VIÈGE. - Si l'on compare la situation de Viège avec celle du Centre et du Bas-Valais, celle-ci apparaît comme relati-vement favorable.

Cependant en regard des fluctuations saisonnières et des perspectives conjoncturelles, une montée du chômage à Viège est vraisemblable. Dé-but octobre 1992, la ville comptait 46 chômeurs (4560 pour l'ensemble du Valais et 426 pour le Haut-Valais).

EN BREE

On dénombre 24 hommes et 22 femmes au chômage, dont 22 qui ont moins de 20 ans. La part des étrangers, avec 30%, est plus basse que la moyenne

#### Initiative déposée

VIÈGE. – L'initiative du Parti socialiste de Viège «contre la construction de centres com-

merciaux au vert» a été déposée auprès de l'administration communale. Après contrôle des signatures, la commission des constructions traitera l'initiative et en référera au Conseil communal.

#### Incinération de résidus

VIÈGE. - Le Conseil communal a accordé à la Société Zeico S.A., de Zurich, la per-mission de brûler environ 300 kg de solution chimique. Zeico S.A. possède une filiale à Gampel. Elle utilisera, pour se débarrasser de ses déchets, le four à incinération de l'usine Lonza de Viège.

## «Cosi fan tutte» à Viège

VIEGE. - Samedi prochain, le théâtre La Poste de Viège ac-cueillera le célèbre opéra «Cosi fan tutte» de Mozart. Un événement musical est donc attendu dans le Haut-Valais. Le spectacle commencera à 19 h 30.

Les chœurs et l'orchestre sont assurés par le chœur du Théâtre lyrique et l'Orchestre symphonique de Bienne. La direction musicale est de Fa-brizio Ventura, la mise en scène de Martin Markun.

L'histoire que nous conte l'opéra est fort instructive. Le cynique don Alfonso veut convaincre ses amis, Gu-glielmo et Ferrando, que leurs fiancées sont tout aussi infidèles que les autres femmes, pour peu qu'on leur en donne l'occasion. Grandes exclama-tions et dénégations de la part des deux fiancés, qui jurent ce qu'on voudra que leurs fiancées, elles, sont différentes.

Don Alfonso leur propose un pari. Les deux fiancés partent pour l'armée, délaissant leurs promises. Après moult pleurs, les fiancées se laissent convaincre par leur servante, complice de don Alfonso, de se divertir un peu.

La servante leur présente deux charmants jeunes hom-mes, qui sont, en fait, les fian-cés déguisés. Pour corser la situation, chacun des deux pré-tendants courtise la fiancée de l'autre. Au début, ils sont reçus assez froidement. Mais ils feignent de se suicider devant les jeunes filles pour s'attirer leur compassion.

Le stratagème fonctionne. Les deux jeunes filles se laissent peu à peu séduire par leurs nouveaux amants. Elles vont jusqu'à décider de se marier avec leurs nouveaux prétendants. Le soir du mariage ceux-ci révélent la supercherie, à la grande honte de leurs

fiancées. «Mais, commente don Alfonso, il faut leur par-donner, car elles font toutes ainsi: cosi fan tutte.»

Réservations au tél. (028) 467620.



«Cosi fan tutte», opéra de Mozart au théâtre La Poste, de Viège. Ido

## **Nouvel administrateur**

chandises et les entrepôts de Brigue ont à leur tête un nouvel administrateur. Il s'agit de M. Rudolf Kronig. La direcment des CFF a fait appel à lui pour remplacer l'ancien administrateur, Schmid.

M. Rudolf Kronig est né le 17 février 1940. Il a fait son école primaire à Glis, puis ses écoles secondaire et commerciale à Brigue. Il est ensuite entré aux CFF comme ap-prenti de gare, le 1er mai 1958 à Salquenen. Il a continué son apprentissage auprès d'autres gares: Loèche, Zwingen, gares: Loèche, Zwingen, Berne Bümplitz-Süd et Ostermundigen.

A la fin de son apprentis-sage il fut employé dans disage if fut employe dans diverses gares du premier arrondissement: à Tourtemagne, Suberg-G., Salquenen, Loèche, Thörishaus, Tavannes, Courgenay, etc. C'est à Courgenay qu'il a fait la connissance de conférence. naissance de son épouse.

Du 1er mars 1963 au 1er février 1981 il fut employé à l'administration des marchandises de Brigue, d'abord comme commis d'exploita-tion, puis, dès le 1er octobre 1966, comme chef de bureau.

#### Retour à Brigue

Nommé chef de la gare aux marchandises de Vallorbe le 1er février 1981, il revient à Brigue le 1er juin 1988, comme suppléant de l'administrateur de la gare aux marchandises.

Les autres compétences professionnelles de M. Kronig sont des stages à la Division

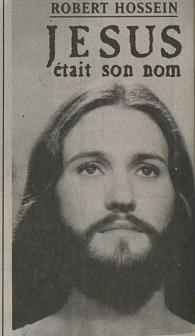


M. Rudolf Kronig, nouvel administrateur de la gare aux marchandises et des entrepôts de Brigue.

d'exploitation I à Lausanne, en 1972, 1974 et 1984. Il fut également, pendant vingt ans, de 1971 à 1991, instructeur pour les apprenties et apprentis. Il a enseigné également dans les différents cours de

De 1977 à 1984, il fut membre de la commission du personnel marchandises. Durant l'année 1985, il a participé à la commisssion d'enquête sur les conditions de travail et du personnel. Voilà une carrière bien rem-

plie et de sérieuses compétences pour le nouvel administrateur de la gare aux marchandises et des entrepôts de Brigue. Nous lui souhaitons toute satisfaction dans les nouvelles responsabilités qui l'atten-



Du 10 au 13 décembre 92 HALLE DES FÊTES DE BEAULIE **LAUSANNE** 

Prix des billets: Fr 38.-/58.-/72.-/86. du jeudi 10 au samedi 12: 20h30 (caisse et portes 19h30) dimanche 13: 14h30 et 18h (caisse et portes 13h30/17h)

Locations: VICKET CORNER vidéotex 'VSPI et au 156 73 300 (2.-/minute)

#### **REGARDS TRANSALPINS**

## EEE: l'euroscepticisme tessinois

Selon un sondage-récent, 25% seulement des citoyens suisses interrogés se sont déclarés favorables à l'EEE, 46% contre. Le nombre des cantons indécis pourrait empâcher la double majorité. Mais la proportion des eurosceptiques atteint 47,9% en Suisse italienne. Nos compatriotes d'outre-Nufenen seraient-ils mal informés? A suivre leurs médias, il semble toutefois que ce ne soit pas le cas. Effectivement, il ne se passe pratiquement pas de jour sans que la radio, la télévision, la presse traitent du sujet d'une manière démocratique. Alors pourquoi nos amis tessinois se montreraient-ils si indécis?

Le vote positif du peuple suisse sur les transversales alpines a été interprété dans divers milieux comme un clair signal de rapprochement vers l'Europe. Les transversales ferroviaires le long des axes

On vote

CHANTRES

Dans deux semaines le peuple décidera de l'entrée de la Suisse

dans l'EEE. Pour l'heure une bonne partie des Tessinois craignent

alpins du Lötschberg et du Gothard s'insèrent dans un contexte de collaboration européenne.

Mais – souligne l'éditorialiste Diego Scacchi du quotidien «La Regione» – ce serait se fourvoyer que de retenir que la votation du 27 septembre dernier ait aplani définitivement les voies de l'adhésion à l'Europe. Ce pas décisif doit tout d'abord être considéré comme un net refus de l'isolement.

#### Un dialogue de sourds

Pour sa part et avec une précision toute helvétique, Monica Piffaretti du «Courrier del Ticino» traite des différentes questions relatives à l'EEE. Alors qu'un autre éditorialiste, Mario Forni, constate que le nombre des personnes favorables à l'EEE diminue et celui des indécis augmente a me-

sure que l'on s'approche du 6 décembre et, pourtant, jamais les autorités, les médias, les partis et les milieux qui comptent se sont aussi prodigués pour informer... Et notre confrère de se demander comment cet effet contraire peut s'expliquer. Les avantages de l'adhésion seraient-ils si incertains ou si modestes pour ne pas convaincre? Ou bien y aurait-il anguille sous roche? A suivre le débat, on a l'impression d'un dialogue de sourds...

#### Plus Suisses avec l'Italie

Et notre consœur Sylvie Cohen de la «Regione» d'ajouter: «La philippiques antieuropéennes de Jean-Pierre Bonny ne semblent pas déplai-re au sud des Alpes. Elles n'ont pas seulement stimulé les «legcisti» patentés, mais aussi de nombreux Tessinois qui, avant, manquaient d'arguments pour extérioriser leurs égoïsmes privés. Et les voilà instruits et prêts à s'unir en un chœur, dans lequel les ritournelles sont l'Europe liberticide, la peur d'une nouvelle domination teutonique, la résistance anticipée au «diktat» de Bruxelles...»

«Pourquoi donc devrionsnous renoncer à notre niveau
de vie et travailler pour les
Italiens?», argumentait un
sous-directeur de banque au
terme d'une discussion animée. Mais, qui donc a permis
au Tessin de devenir en peu
de temps la troisième place financière de la Suisse, sinon
les Italiens? Combien de Tessinois analysent les signes de
la crise italienne avec un plaisir à peine voilé? Et pourtant
la crise italienne n'a pas seulement des effets bénéfiques sur

l'économie tessinoise. La dévaluation de la lire a et aura des répercussions sur le tourisme, sur le commerce de détail, sur l'industrie d'exportation. Est-il possible que le Tessin fasse dépendre sa prospérité des lacunes et du dérapage de l'Etat italien? Sans cette Italie, le canton risque de se refermer et de sécher...

de se refermer et de sécher... En une période de restrictions financières, les Tessinois auront à travailler pour se faire entendre au sein de la Confédération. Où trouver les forces nécessaires à cette bataille, sinon dans une étroite collaboration avec la Lombardie et le Piémont? Le Tessin pourra faire valoir ses revendications culturelles, linguistiques et économiques en s'appuyant sur l'Italie, de l'efficacité et du dynamisme. L'ouverture des frontières n'est

donc pas uniquement un impératif pour s'approcher de l'Europe: c'est aussi une question nationale vitale, qui entraîne l'équilibre même de la Confédération.

Compte tenu de nos propres conditions topographiques, on peut se demander si nous, Valaisans, n'aurions pas aussi intérêt à s'appuyer sur l'Italie. Pour être plus Suisses encore. (lt)

#### **REVUE DE PRESSE**

#### L'AS Roma après tout

Selon l'hebdo «Panorama», l'homme d'affaires Romain, Giuseppe Ciarrapico, patron du groupe Italfin 80, qui rassemble différentes sociétés dont l'AS Roma ainsi que celles d'eaux minérales – la Bognanco sur Domodossola notamment – affiche un endettement global 280565 millions de lires, quelque chose comme 310 millions de nos francs. Il doit s'acquitter d'un intérêt annuel moyen de quelque 16,5%. «Dans ces conditions, je dois vendre une partie du patrimoine, mais je ne me séparerai de l'équipe de mon cœur qu'après avoir vendu mes propres chaussures», – à déclaré Ciarrapico, ami intime de Giulio Andreotti.

#### La guerre du smog

La grande presse de la Péninsule fait mention de l'entrée en vigueur d'un décret gouvernemental relatif à la campagne hivernale contre le smog dans les principales villes. Aux syndics respectifs de prendre les mesures qui s'imnposent sur la base d'une cinquantaine de normes, à partir du moment où le niveau de pollution atteint la cote d'alerte.

#### Du nouveau à la Fiat

C'est la «Stampa» de Turin qui l'annonce: la Fiat Holding s'approche d'une restructuration de l'organigramme des dirigeants. Selon l'ad-

## managers aux fins d'accélérer les structures. Le gorgonzola «gracié»

ministrateur-délégué du groupe, Cesare Ro-

miti, il s'y constituera un noyau restreint de

Aux dires de nos confrères «Novaresi», le gorgonzola, exporté à raison de 95000 quintaux par année dont 1500 pour les Etats-Unis, sera exonéré de la supertaxe imposée par ce pays aux fromages étrangers pour défendre la production indigène. Trois autres fromages d'origine transalpine bénéficieront du même avantage. Avant que les Américains mettent à exécution leurs mesures de protection contre la production agricole européenne, les consortages italiens concernés ont chargé des juristes de Washington de défendre leurs intérêts. Ceux-ci ont réussi à démontrer que les fromages italiens ne font pas concurrence aux produits américains.

#### De la transparence s.v.p.

En chœur, les médias de la Péninsule se font l'écho du Conseil supérieur de la magistrature. En rouvrant le chapitre des rapports entre juges et franc-maçonnerie, cette instance décide à une très forte majorité d'obtenir la liste de tous les juges inscrits aux loges, officielles et «couvertes».

## d'être épinglés. P FAITES LE BON CALCUL.

# LA SIERRA COUNTRY: UNE TRANSMISSION 4X4 À FR. 2000.— AU LIEU DE FR. 4000.—.



Impossible d'être mieux équipé à meilleur marché.

Car en plus de sa transmission 4x4, la Sierra

Country est équipée d'une climatisation. Deux

avantages qui ne vous coûtent que Fr. 2800.— au lieu de Fr. 6280.—, soit une économie de Fr. 3480.—. La Sierra Country est disponible en modèle break

déjà à partir de Fr. 29 850.-. Aujourd'hui plus que

jamais, vous pouvez compter sur votre concessionnaire Ford.



Collombey: Nouveau Garage de Collombey S.A., tél. (025) 71 22 44 - Sierre: Garage du Rawyl S.A., F. Durret S.A., tél. (027) 55 03 08 - Sion: Garage Kaspar S.A., rue du Tunnel 20, tél. (027) 22 12 71

Ardon: Garage du Bisse, tél. (027) 86 13 57 – Bex: Michel Favre, tél. (025) 62 18 10 – Brig-Glis: Garage des Alpes, tél. (028) 23 13 61 – Fully: Garage de l'Etoile S.A., tél. (026) 46 10 17 – Grône: Garage Central, tél. (027) 58 12 80 – Le Châble: Garage Saint-Christophe Bagnes S.A., tél. (026) 36 23 23 – Martigny: Garage Kaspar S.A., tél. (026) 22 63 33 – Montana-Crans: Garage du Lac, tél. (027) 41 18 18 – Riddes: Garage du Pont, tél. (027) 86 39 87 – Saint-Maurice: Garage Saint-Maurice, tél. (025) 65 12 06.

Marti, Ogilvy & Mather



Le conseiller d'Etat Serge Sierro remet les certificats sous l'œil du directeur de l'ETC, Marc-André Berclaz.

L'Ecole technique cantonale d'informatique a remis pour la troisième fois des certificats d'utilisateurs qualifiés en dessin assisté par ordina-

SIERRE. – Pour la première fois, une classe de langue allemande parvient au terme de ses études et six élèves, qui ont franchi avec succès les différentes épreuves, ont reçu leur certificat. Des certificats de deuxième degré «Respon-sable système DAO» ont également été remis et ont récompensé une deuxième année d'études capitalisées sur le certificat d'«Utilisateur qualifié DAO». Lors de la cérémonie de remise des certificats, le conseiller d'Etat Serge Sierro a félicité les nouveaux diplômés en reprodant que la diplômés en rappelant que la formation était la clé de voûte de la réussite de demain.

#### Les pros du dessin

En tout vingt et un lauréats ont été récompensés. Ceux-ci contribuent à renforcer la diversification de l'Ecole cantonale vers l'informatique technique et l'automatisation des processus de développement et de production. Dans le domaine du dessin assisté, l'ETC a lancé en mai 1992 un cycle de cours à l'intention des professionnels du dessin, cycle qui permet une transition de la planche à dessin vers l'écran de l'ordinateur en quatre semaines à plein temps. Ce cycle, pris en charge notam-ment par les caisses de chômage, s'inscrit parmi les offensives de formation continue et de remise à niveau ra-pide des personnes à la recherche d'un emploi.

#### 330 élèves

D'une manière plus générale,

l'ETC compte aujourd'hui 330 élèves réguliers qui suivent des études dans ses différentes voies de formation à plein temps et en emploi. L'effectif des élèves ayant pratiquement doublé en une année, une partie des cours a été décentralisée: deux salles de classes au centre professionnel de Viège, une salle à l'ESCEA de Viège et deux salles au TechnoPôle

Dans le domaine du dessin assisté et principalement dans la mise en œuvre d'Autocad, numéro un mondial en la ma-tière, l'ETC joue un rôle de pionnière en Suisse et fait partie des leaders du domaine. Paradoxalement si l'on peut dire, de par sa position géo-graphique, l'ETC est la plus grande école d'informatique de gestion de Suisse et le plus important centre de formation Autodesk agréé en Suisse ro-

#### Les nouveaux diplômés

Utilisateurs qualifiés en dessin assisté par ordinateur: Christian Zufferey, Saint-Luc; Tony Lagger, Chermignon; Nicolas Bétrisey, Ayent; Louis Becerra, Espagne; Odile Valette-Chabanel, Chamoson; Jacques Dessimoz, Conthey; Aref Fourati, Tunisie; Nathalie Tellenbach, Berne: Phi-Aref Fourati, Tunisie; Nathalie Tellenbach, Berne; Philippe Zähringer, Bâle; Reto Graven, Zermatt; Joseph Lehner, Gampel; Roland Millius, Baltschieder; Ralf-Patrick Montani, Salgesch; Barbara Waldvogel, Grächen; Christoph Walker, Termen.

Responsables système DAO: Christophe Bonjour, Sion; José Queijas, Espagne; Daniel Robyr, Montana; Christian Tapparel, Montana; Olivier Thomas, Bex; Claude Tscherrig, Zwischbergen. (dac)

Dans un bus londonien vertjaune à impériale, le comité d'action indépendant Femmes suisses en faveur de l'EEE s'est présenté à Sierre, après avoir fait halte à Sion et avant de visiter Viège et Brigue.

SIERRE. - Comptant plus 300 femmes dans toute la Suisse, ce comité désire, d'une part, présenter la revendication des femmes, à savoir faire entendre leurs voix quand il s'agit de questions aussi importantes que l'Europe de demain et, d'autre part, inviter les fem-mes à s'informer et à s'enga-ger activement. Ce bus, «Oui à l'EEE», fait halte dans quelque quarante localités suisses de taille moyenne. Ils transportent des parlementaires nationales et cantonales, des femmes d'affaires et des syndicalistes, lesquels à chaque halte informent leurs concitoyennes et concitoyens sur l'impact de l'EEE sur la vie quotidienne et répondent aux questions des personnes inté-

#### Important pour les femmes

A Sierre, Mme Monique Paccolat, ancienne conseillère nationale et Mme Liliane Hildebrand, secrétaire de l'Union syndicale valaisanne, souli-gnaient l'importance de ce traité pour la Suisse en général et pour les femmes en particulier. L'égalité des sexes

## L'ETC pionnière en Suisse Le bus EEE fait halte à Sierre



Les Femmes suisses en faveur de l'EEE prêtes à rencontrer les Sierrois.

constitue une part indissociable de la politique euro-péenne. «Les femmes ne peu-vent être indifférentes à l'application du principe de l'éga-lité des sexes. Il en va de l'amélioration de leur propre statut, de celui de leurs filles et en conséquence d'une meil-leure harmonie des familles et de la société. Or, le traité va accélérer l'application du principe de l'égalité, précisément sur l'assurance maladie, la LPP, le salaire égal à travail égal» précisait Mme Paccolat.

Pour les femmes suisses, l'EEE apportera de nombreuses impulsions positives pour les conditions de vie et de travail des femmes. Ce traité entre les sept pays de l'AELE et la CE ne constitue cependant pas seulement une union économique, mais aussi une union au niveau des valeurs. «Un oui à l'EEE est avant tout un oui à la collaboration internationale pour trouver des solutions à des problèmes d'une importance capitale. Une éco-

nomie commune n'est pas le seul dénominateur commun des pays de l'EEE. Ces pays ont également en commun certaines valeurs. En effet, le maintien de la sécurité et de la paix, la démocratie, la pro-tection de l'environnement sont des objectifs partagés par les différents pays d'Europe. Autant d'objectifs auxquels adhèrent les femmes qui se préoccupent de l'avenir de leur famille», soulignait en-core l'ancienne conseillère na-tionale. (dac)

## Jour de fête à la ludothèque

Voilà cinq ans que la ludothèque régionale a vu le jour dans les locaux du home Beaulieu. Hier après midi, si elle a soufflé les bougies du gâteau d'anniversaire.

SIERRE. – Pour marquer l'événement, la ludothèque organisait hier après-midi une fête pour tous les enfants. Des jeux de société, une roue de la fortune et un goûter offert ont rempli de bonheur les petits qui ont eu droit à une visite surprise d'un clown-magicien.

Au départ, la ludothèque comptait quelque 300 jeux; aujourd'hui elle en recense plus de 850 prêts à satisfaire les demandes de quelque 850 familles de Sierre et de sa région. Celles-ci peuvent emprunter des jeux pour une durée de trois semaines moyennant une petite location.

#### Grâce aux bénévoles

Le personnel de la ludothèque Les bénévoles à votre service.

#### RÉDACTION **DE SIERRE**

Ø (027) 55 91 55/56 55 91 62 Case postale 403 Av. Général-Guisan 13 **3960 Sierre** 

Christian Dayer @ (027) 31 26 83 (dac) Cathrine Killé (cat) © (027) 58 41 28

névoles qui sont à la disposition de la population le mardi de 14 à 18 heures. A chaque bénévole est attribuée une responsabilité particulière, mais toutes sont capables d'assumer l'ensemble des tâ-ches d'une ludothécaire. Ainsi, elles préparent les jeux achetés, les numérotent, contrôlent les jeux ramenés et renseignent parents et enfants sur les jeux qui les intéres-sent. Avec l'argent encaissé

des prêts, elles achètent de

se compose de dix dames bé-

nouveaux jeux ou l'utilisent pour «doubler» ceux qui existent déjà. Pro Socio aide la ludothèque à couvrir ses frais puisque les montants des locations ne suffisent pas.

Le groupe de bénévoles se réunit une fois par mois pour assurer la bonne marche de la ludo et apprendre à connaître et à présenter de nouveaux jeux. Plusieurs bénévoles suivent régulièrement des cours proposés par l'Association suisse des ludothèques afin de répondre au mieux aux be-

soins des usagers. Les ludothécaires entretiennent des contacts réguliers avec l'ASL et les autres ludothèques romandes.

Des assemblées sont organi-sées afin d'élire les délégués qui les représentent au sein du comité suisse selon les structures de l'ASL.

Cette année, la ludothèque régionale a organisé la ren-contre des ludothèques Vaud-Valais où plus de septante personnes se sont retrouvées.

## **Voulez-vous danser avec le TCS?**

Allons! ne cherchez pas un sens caché ou malicieux derrière ce titre. Il s'agit d'une invitation tout à fait courtoise que la section valaisanne du Touring-Club suisse adresse régulièrement à ses membres quelques semaines avant la fin de l'année.

Dieu merci! Si les discos ont tué les guinguettes du samedi soir, elles n'ont pas mis fin à quelques bals traditionnels où

Vous allez vous rendre à la

braderie de la Sainte-Catherine? Sortez donc... sans vo-

SIERRE. - Afin de permettre

le bon déroulement des festi-

vités orchestrées durant la braderie de Sainte-Catherine

qui débute demain soir sous

une immense tente chauffée plantée au jardin public, la police prend des mesures de

parcage très strictes que les

automobilistes voudront bien

respecter. Ainsi, de vendredi à mardi prochain, il sera inter-

dit de parquer en dehors des

tre voiture.

l'on peut encore valser, enfiler un paso doble, tricoter un chachacha, ou s'abandonner à un tango. Mais oui, c'est un vrai bal, précédé d'un dîner aux chandelles et entrecoupé d'une authentique soupe à

Cette année le bal du TCS a lieu à Crans, au centre de con-grès Le Régent. Il sera animé par le sextett Feeling.

cases à l'avenue Max-Huber, de même il sera prohibé de parquer son auto à l'avenue

des Ecoles et de manière générale sur les trottoirs dans tout le secteur. Des places de parc seront disponibles en suffisance dans le parking de la Plaine Bellevue, place des écoles de Bozuat, parking couvert du Forum/La Terrasse et parking de la gare. Des con-trôles fréquents seront effectués par nos agents et les contrevenants seront systémati-quement amendés. Dans un souci de prévention, la police rappelle également les risques inhérents à la conduite sous

l'emprise de l'alcool et incite chacun à se déplacer autant que possible à pied.

#### Programme en détail

Vendredi 19 heures: défilé de la Guggenmusik de Loèche-les-Bains (départ de Glarey); 19 h 30: ouverture officielle de la tente; 21 heures: défilé de la Guggenmusik (départ de Beaulieu); 21 h 30: bal jusqu'à 3 heures.

Samedi 16 heures: spectacle «les futures vedettes du show-biz»; 21 heures bal jusqu'à 4

Dimanche 11 heures: concert-apéritif avec la Fanfare de Noës; 11 h 30; allocution du président de la ville; 14 heures: gala Jacky Lagger (entrée gratuite); 15 heures: école des fan's avec les en-fants; 20 heures, bal jusqu'à 2

Lundi dès 11 heures: animation musicale; dès 20 heures, élection des reines des Catherinettes, bal jusqu'à 4 heures.

Mardi, journée du troisième âge organisée avec Pro Senectute, Pro Socio et le centre médico-social régional. Dès 11 heures, apéritf, repas et bal.



On s'active pour monter la tente.

**Importantes** nouveautés

Quelques importantes innovations seront introduites cette saison en coupe

du monde. La répartition des points attribués aux trente premiers d'une épreuve a d'abord été très légèrement modifiée. Contrairement à ce qui se passait jusqu'ici, l'ordre des départs des courses passait jusqu'ici, l'ordre des des passait jusqu'ici, l'ordre des des passait jusqu'ici, l'ordre des départs des courses passait jusqu'ici, l'ordre des des passait jusqu'ici, l'ordre des des passait jusqu'ici, l'ordre des passait jusqu'ici, l'ordre des des passait jusqu'ici, l'ordre des passai

départs des courses ne sera ensuite plus donné en fonction des points FIS en

ce qui concerne les trente premiers mais en fonction des points coupe du monde, qui subiront une constante remise à jour sur

la base d'un système cal-qué sur les points ATP au tennis. Les quinze pre-miers de cette liste pour-ront choisir leur numéro de dossard. Enfin, tous les

coureurs ne pourront plus

participer à la finale de la

coupe du monde. Pour être admis au départ, ils de-vront répondre à certains

coupe du monde

Si les trois premiers d'une épreuve de coupe du monde recevront toujours respectivement 100, 80 et 60 points, l'attribution a subi quelques légers chan-gements pour les suivants qui se verront désormais attribuer les points di-

qui se verront desormais attribuer les points ci-après: 4e: 50 points; 5e: 45; 6: 40; 7e: 36; 8e: 32; 9e: 29; 10e: 26; 11e: 24; 12e: 22; 13e: 20; 14e: 18; 15e: 16; 16e: 15 et ainsi jusqu'au 30e qui recevra 1 point.

La liste des départs des

courses de coupe du monde sera établie dès

cette saison sur la base des

points obtenus en coupe

du monde et non plus en fonction des points FIS pour les trente premiers. Une correction sera appor-

tée après chaque course se-

lon un savant calcul mis au point par Karl Frehsner. La somme des points de départ coupe du monde dans la discipline concer-

née de la saison passée est

divisée par le nombre d'épreuves au programme de la saison en cours dans

la même discipline. Cette

opération détermine le nombre de points qui sera

radié après chaque épreuve. Si l'écart sur le

meilleur temps s'élève à plus de 8% (16% pour les

combinés), aucun point ne

sera attribué, nonobstant le

Les concurrents du pre-mier groupe choisiront eux-mêmes leur numéro de dossard. Le leader ac-

tuel de la liste de départ

coupe du monde choisira

en premier. Les coureurs qui auront comptabilisé plus de 400 points la saison

passée pourront s'élancer

Ne pourront désormais prendre part à la finale de la coupe du monde que les

les quinze premiers de chaque discipline de la

ceux qui totalisent plus de 400 points dans la sai-

les trois premiers de cha-

que discipline de la coupe continentale du continent sur lequel se déroule la finale;

les vainqueurs des disciplines des autres coupes

les champions du monde juniors de la discipline

directement derrière

15e, comme jusqu'ici.

coureurs suivants:

son en cours;

continentales;

concernée.

coupe du monde;

4. Finale

3. Choix des numéros

rang obtenu.

2. Liste de départ

critères:

1. Points

Rideaux

## Nouvelliste

**SPORTS** 

FOOTBALL HOCKEY VOLLEYBALL WATERPOLO

Les matches internationaux 23 Les rondelles du HCM 26 **Situation en Valais** Montheysans en demi-finale

Moquettes SION, non-stop 7 h 30 - 18 h 30

#### SKI ALPIN

Le coup d'envoi de la coupe du monde sera donné dans quelques jours à Sestrières et Park City.

Par Gérard Joris

L'heure de la reprise a sonné. Après une interruption de presque huit mois, la coupe du monde de ski alpin reprend ses droits. Pendant que les filles traverseront l'Atlantique pour rejoindre la station américaine de Park City, où les attendront un slalom et un géant, les garçons prendront la route de l'Italie. C'est la sta-tion de Sestilles qui aura en effet le privilège de servir de cadre, les 28 et 29 novembre, aux deux courses de reprise, un slalom et un géant égale-ment. Au total, 64 épreuves (33 pour les hommes et 31 pour les filles), contre 59 l'année dernière, figurent au programme d'une saison qui connaîtra son point culminant avec les championnats du monde du début février, à Morioka-Shizukuishi (Japon).

#### Halte à l'Autriche

Après avoir survolé sans partage le ski mondial durant presque une décennie, la Suisse est momentanément rentrée dans le rang. Depuis trois saisons, l'Autriche a pris le relais au classement général par nations. Outrageuse chez les filles, où elle s'est imposée avec plus de deux mille points d'avance sur... l'Allemagne, sa domination s'est trouvée nettement stoppée chez les gar-çons. Dans le sillage d'un Paul Accola seigneurial, qui a mis à la raison le roi Alberto Tomba en personne au classement général de la coupe du monde masculine, les skieurs suisses ont pris nettement le meilleur sur leurs homologues autrichiens. Quel sera le visage de la future édition? A quelques jours de son coup d'envoi, il paraît très difficile d'en dessiner les véritables contours.

#### Les mêmes

Aucune nation n'a eu à déplo-rer la retraite de l'un de ses chefs de file à l'entre-saison. Chez les messieurs, l'incertitude règne plus que jamais à la veille du grand départ. Vainqueur du classement général devant Alberto Tomba et Marc Girardelli, Paul Accele tenteur de régidires este cola tentera de récidiver cette saison. Sa tâche ne sera pas simple. Son éclosion brutale lors des premières courses en Amérique, la saison dernière, avait laissé l'Italien Alberto Tomba et le Luxembourgeois Marc Girardelli totalement abasourdis. Cet hiver, tous les deux seront avertis. L'effet de surprise ne jouera plus en faveur du Suisse, dont le caractère individualiste et retors ne semble pas s'être amélioré entre temps. Jean-Pierre Fournier comme Didier Bonvin

auraient souhaité davantage d'assiduité de sa part, cet été, à l'entraînement.

Attendu au coin du bois, Paul Accola aura davantage à perdre qu'à gagner, cette an-née. Mis en échec la saison passée, Alberto Tomba voudra éviter une nouvelle dé-convenue. La suprématie affichée en géant et en slalom ne sastisferont pas nécessairement son appétit boulimique de victoires. Pour autant qu'il s'essaye au super-G, le Bolos'essaye au super-G, le Bolo-nais aura son mot à dire pour la conquête de la prestigieuse boule de cristal. Les autres prétendants seront naturelle-ment l'inusable Marc Girardelli, 3e l'an passé, mais sur-tout le Norvégien Ole Christian Furuseth, dont la polyvalence impressionne chaque année un peu plus.

#### Les atouts suisses

La retraite forcée de Peter Müller ne laissera aucun vide dans l'équipe de Suisse. Ja-mais vraiment remis de son terrible accident de décembre 1990 à Val Gardena, le Zurichois avait connu un hiver 1991-1992 calamiteux. A l'opposé, Franz Heinzer a pleinement répondu à l'attente. Le Schwytzois a dominé les épreuves de vitesse de la tête et des épaules (quatre victoires en descente suivies d'un titre logique au classement de la coupe du monde de la spé-cialité). Seuls les JO d'Albertville ne lui ont pas apporté les satisfactions attendues.

Pour épauler son capitaine, le ski helvétique masculin comptera beaucoup sur le Grison Daniel Mahrer, une valeur sûre de la descente, et sur les Romands William Besse et Xavier Gigandet. Après avoir longtemps couru après une victoire qui semblait le nar-guer, le Valaisan a enfin tou-ché au but, le printemps der-

nier, à Panorama. Troisième à Kitzbühel, le Vaudois, quant à lui, attend toujours l'heure d'une consécration toute pro-

Paul Accola, Steve Locher, Hans Pieren et Urs Kaelin seront les quatre valeurs sûres des disciplines techniques. Quatre coureurs auxquels viendront se joindre deux jeunes loups, Michaël von Grünigen et Patrick Staub. Excel-lents tout au long de l'hiver passé, les deux Bernois ont les

moyens de leurs ambitions. Si leur progression suit la même courbe ascendante, cette année, on les retrouvera à coup sûr parmi les quinze premiers des épreuves de coupe du monde.

> **Demain:** La coupe du monde féminine

## **Tous les vainqueurs**

#### Classement général

1967: Jean-Claude Killy (Fr) 1968: Jean-Claude Killy (Fr)

1969: Karl Schranz (Aut) 1970: Karl Schranz (Aut) 1971: Gustavo Thöni (It)

1972: Gustavo Thöni (It) 1973: Gustavo Thöni (It) 1974: Piero Gros (It)

Gustavo Thöni (It) 1976: Ingemar Stenmark (Su) Ingemar Stenmark (Su)

1979: Peter Lüscher (S) 1980: Andreas Wenzel (Lie)

1981: Phil Mahre (USA) 1982: Phil Mahre (USA) 1983: Phil Mahre (USA)

1984: Pirmin Zurbriggen (S) 1985: Marc Girardelli (Lux)

1986: Marc Girardelli (Lux) 1987: Pirmin Zurbriggen (S) 1988: Pirmin Zurbriggen (S) 1989: Marc Girardelli (Lux)

1990: Pirmin Zurbriggen (S) 1991: Marc Girardelli (Lux) 1992: Paul Accola (S)

 Franz Heinzer (S)
 Daniel Mahrer (S)
 A.J. Kitt (USA) 1978: Ingemar Stenmark (Su)

#### Super-G

Paul Accola (S)
 Marc Girardelli (Lux)

**Les derniers** 

1. Paul Accola (S) 2. Alberto Tomba (It)
3. Marc Girardelli (Lux)

lauréats

Général

Descente

3. Günther Mader (Aut)

#### Géant

Alberto Tomba (It) Hans Pieren (S)
 Paul Accola (S)

#### Slalom

1. Alberto Tomba (It) 2. Paul Accola (S)

3. Finn Christian Jagge (No)



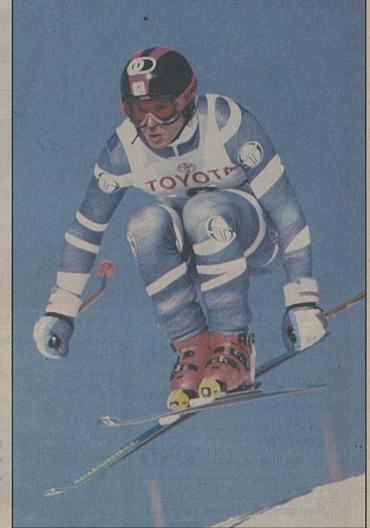
Paul Accola: un titre à défendre.

## **Coupe du monde 1992-1993**

#### Messieurs

A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR			Descente	Super-G	Slalom géant	Slalom	Combiné
November 28-29	bre Sestrières	ITA			×	×	
Décemble 4 6 11-12 13 15 19-20 22	val d'Isère Val d'Isère Val Gardena Alta Badia Madona di Campiglio Kranjska Gora Bad Kleinkirchleim	FRA ITA ITA ITA SLO AUT	×	×	×	×	
Janvier 9-10 12 16-17 19 23-24	Garmisch Sankt-Anton Kitzbühel Adelboden Wengen	ALL AUT AUT SUI SUI	× × ×	×	×	× × ×	× × ×
Février 27-28	Whistler	CAN	×	×			
Mars 6- 7 13-14 20-21 23 25-28	Aspen Sierra Nevada Lillehammer Oppdal Are	USA ESP NOR NOR SUE	× × ×	× × ×	×	×	
Total: 3	3 + 3 combinés		11	7	6	9	3

30 janvier - 14 évrier: championnats du monde à Morioka-Shizukuishi.



Marc Girardelli: un skieur à surveiller de près.

# Maxi-cabas, mini-prix



Offre spéciale du 18.11 au 24.11

Viande séchée des Grisons Jère qualité

au détail ou emballée sous vide



La super-promotion:

Offre spéciale du 18.11 au 24.11

Fondue prête à servir



(100 g -.81,3)



Jusqu'à épuisement du stock!

Pâtes aux œufs «Nidi della Nonna»

Emballage de 4 x 250 g



Multipack du 18.11 au 1.12

Farine fleur,

1 kg 1.95 1.50 A partir de 2 paquets

Jusqu'à épuisement du stock!

**Oeufs** suisses Classe A

La boîte de 15 5.50

Offre spéciale du 18.11 au 21.11

Bouquet de fleurs séchées

Le bouquet 9.80

Offre spéciale du 18.11 au 24.11

Fromages frais «Picolix» et «Petit Suisse» -.50 de moins

Exemple: Picolix

300 g 270 2.20 (100 g -.73,3)

Offre spéciale du 18.11 au 21.11 **Endives de Belgique** 

en sachet de 500 g

1.90

(100 g -.38)

Offre spéciale du 18.11 au 24.11

**Toutes les tartelettes** surgelées

en paquets de 280 g-320 g -.70 de moins



Exemple: Ramequins

280 g 3 2.30 (100 g -.82,1)

Offre spéciale du 18.11 au 21.11

**Poulet frais Optigal** (sans abats)

Le kg 8.40 6.80

Offre spéciale du 18.11 au 24.11 Poulet surgelé Optigal

(sans abats)

5.80

Offre spéciale du 18.11 au 1.12

Noisettes moulues 170 q et amandes moulues 200 g -.30 de moins

Exemple: Noisettes moulues

170 g 130 1.-(100 g -.58,8)

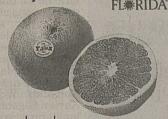
Offre spéciale du 18.11 au 1.12

Margarine Sanissa

4×125 g 3.20 2.50 (100 g -.50)

Offre spéciale du 18.11 au 21.11

Grapefruits à chair rose «Ruby Red» de



Le cabas de 2-3 kg

Le filet de

Jusqu'à épuisement du stock! Cidre doux

frais du pressoir

1 litre -. 75

Offre spéciale du 18.11 au 1.12

Raisins sultanines 300 g et noix de coco râpée 200 g -.30 de moins

Exemple: Raisins sultanines

300 g 130 .-(100 g -.33,3)

Offre spéciale du 18.11 au 1.12

Beurre de cuisine

250 g 3.40 2.60 (100 g 1.04)

Offre spéciale du 18.11 au 1.12

Chocolat de ménage

200 g D50 1.20

(100 g -.60)

## 20ur-vostannoncest 2013 (Chr. St. (024) 2015

#### AFFAIRES **IMMOBILIERES**

Martigny, à vendre ou à louer

villa neuve

Coût mensuel:

Tél. (077) 28 33 85 ou (026) 22 47 45. 036-047879

A LOUER: à Sion, centre-ville, BUREAU (env. 55 m²) com-prenant 3 pièces,

hall-WC Loyer: Fr. 860.-+ charges. Libre tout de suite ou à convenir

petite villa 4½ pièces récente, avec

A vendre à Chalais

garage, grand terrain. Calme et soleil. Fr. 445 000.— Ecrire sous chiffre H 036-49794 Publicitas, case postale

747, 1951 Sion 1 036-049794 A louer aux Maré-

appartement

3 pièces non meublé, cuisine agencée, salle de bains.

Ø (026) 61 18 40.

036-050087

A louer à Sion Vieux-Moulin 9 agréable

2½ pièces 50 m², fraîchement

repeint, + verdure, libre dès le 1.12.1992 ou à convenir, Fr. 780.— par mois charges comprises.

Tél. (027) 21 66 29 prof., (027) 22 64 21 privé. 036-050153

A vendre **Valais central** 

**GRANGES-MAZOTS** CHALETS

dès Fr. 200 000.-**PANA** IMMOB

N. PANNATIER Pl. du Midi 24, Sion Tél. (027) 22 00 44. 36-026156 Saillon, à louer pour date à convenir superbe

appartement 4 pièces

+ garage, cave, dans petit immeuble, très tranquille. Fr. 1340.—, charges comprises. Ø (026) 23 14 53, la journée ou (026) 44 30 68, le

036-049717

Ravoire-sur-Martigny (VS), à vendre ou à louer, beau chalet

neuf 41/2 pièces habitable toute l'an-

née. Fr. 295 000.-/ Fr. 1250.-. Ø (026) 22 72 49.

036-049676

On cherche à ache-ter, région Valais central (Sion, Sierre, Noble et Louable Contrée, val d'Anniviers) petit appartement

ancien ou part de maison à rénover Prix maximum Fr. 35 000. – payable comptant. Tél. (027) 55 33 55

(h de bureau). 036-049734 A louer immeuble La Rochelle B E, rue du Scex 45. Sion

un appartement 2½ pièces

64 m² avec balcon. Loyer Fr. 900.— + charges. Libre tout de suite. Rens. + visites: tél. (027) 23 34 95. 036-048587

A louer à Savièse/ Granois dans bel immeuble neuf, calme, ensoleillé proche commerces

superbe appartement 4½ pièces Loyer avec aide fédérale: Fr. 1184.-

+ charges.
Libre tout de suite. Tél. (027) 23 43 00 Immo-Consell S.A., 036-045902

Salins Je vends belle villa 41/2

avec garage. Vue imprenable. Fr. 420 000.— Ecrire sous chiffre T 036-48963 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-048963 A louer à **Veyras-Sierre** route de Riondaz 6

1 appartement de 3½ pièces Fr. 960.– + charges 1 appartement de 4½ pièces Fr. 1250.-

+ charges. Renseignements: tél. (022) 736 87 38 (bureaux). 18-032704

Fully, à louer dans villa locative appartement

2½ pièces conviendrait à per-sonne seule. Très

bien situé. Fr. 600.-, charges bilité de conciercomprises. Ecrire sous chiffre P 36-49 814, Publi-citas, 1920 Martigny.

036-049814

dans immeuble rési-dentiel superbe

appartement 2½ pièces meublé. Fr. 1040.-, charges

comprises. Libre tout de suite ou à convenir Ø (026) 22 80 76, heures repas. 036-049058

Martigny

à vendre ou à louer spiendides appartements de 4½ plèces Possi-

Ø (026) 22 81 78. 036-048032

196-726225

A vendre à Sion-Ouest,

appartement 3½ pièces

entièrement ré-

Fr. 235 000.-, y compris place

027/ 23 21 56 **3** 

(7 min), rive gauche, vue imprenable, au

cœur d'une forêt

de pins superbe

maison à transformer, avec

autorisation.

Ecrire sous chiffre R 036-50012 Publi-

côteau de Sion

de parc.

**1 appartement de 2 pièces** 

Tél. (024) 24 23 47.

à Savièse

coteau de Diolly

+ garage. Vue, ensoleillement exceptionnel.

Tél. (027) 22 38 23. 036-050132

Privé vend ravissant

petit

chalet avec 1408 m² de ter-

Tél. (027) 22 63 77.

A vendre à Sierre, rue de l'Industrie 6 beau

dans immeuble neuf, à 5 min du centre. Tout confort. Prix de vente Fr. 175 000. – dont Fr. 50 000. – de WIR

Tél. (077) 280 580 ou (027) 58 12 78 (le

acceptés.

036-049749

Sion

A louer, de suite

bureaux équipés 3½ p., avec places de parc en suffi-sance, près du centre de la ville. Fr. 1250.—, s.c.

Bourdin Immo (027) 22 43 92.

A louer

à Châteauneuf-Conthey dans villa studio

avec pelouse privative et place de parc. Libre dès le Tél. (027) 36 48 04.

meublé

Martigny, à louer joli local

40 m² + sanitaires, à 200 m de l'autoroute, entièrement équipé pour bureau. Cadre dans verdure, très calme. Loyer mensuel Fr. 650.—. © (026) 22 06 19, heures bureau. 036-049825

Martigny à vendre 4 pièces

de 105 m², route de Fully. Appartement en excellent état, cave, place de parc. Garage si désiré. OFL possible.

Prix action:

Fr. 240 000.— Fonds propres Fr. 25 000.-. Coût mensuel dès

(026) 22 95 05. 036-049409

Fr. 644.-Visite au

#### **AFFAIRES IMMOBILIERES**

#### Montana

A vendre joli appartement

2 chambres à coucher, 1 salon, 1 cui-sine équipée, bains, WC séparés, grand balcon plein sud, vue imprena-ble, à 5 min du centre. Prix: Fr. 285 000.-

Tél. (037) 65 15 29.

17-787027

A louer à Saint-Pierre-de-Clages

1 appartement de 2 pièces rénové, avec balcon, place de parc, Fr. 800.-, c.c.

rénové, avec place de parc, Fr. 600.–, c.c.

A vendre

appartement 4½ pièces

ARBAZ (VS)

rain. Prix intéressant.

036-050072

citas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-050012 2 pièces A remettre à Sion

> bar à café Excellente situation. Reprise intéressante.

tea-room/

Ecrire sous chiffre S 036-50063 Publi-citas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-050063

A vendre sur commune de Veyras vigne sise en partie en zone à bâtir. Surface 1400 m² env. Fr. 150 000. – Possi-

bilité de construire 1 villa. Accès facile, belle situation. Ecrire sous chiffre C 036-49037 Publi-citas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-049037 Je cherche à louer

appartement

région Sierre et

environs, pour fin Ecrire sous chiffe D 036-50036 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-050036

Bovernier Je vends spacieuse villa 71/2 récente. Très belle situation. OFL

possible. Ecrire sous chiffre P 036-39698 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1. 036-039698

Isérables

à vendre maison

Ø (026) 22 54 89.

A LOUER: rue de Lausanne. 3½ pièces avec 2 balcons, cui-sine entièrement équipée. Loyer: Fr. 1000.-+ charges. Libre dès le 1er décembre 1992.

036-049740

Tél. 027/ 22 85 77

Tél. 027/ 22 85 77

#### **FOOTBALL**

#### Tour préliminaire de la coupe du monde 1994

### **Groupe 1**

#### Résultats

16.08.92	Estonie - SUISSE	0-6
09.09.92	SUISSE - Ecosse	3-1
14.10.92	Italie - SUISSE	2-2
14.10.92	Ecosse - Portugal	0-0
25.10.92	Malte - Estonie	0-0
18.11.92	SUISSE - Malte	3-0
18.11.92	Ecosse - Italie	0-0

#### Classement

	Suisse Italie				0 0		
4.	Ecosse Portugal		(	) 1	0	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	1
	Malte Estonie	33594500	200	200	1	0-3 0-6	

Rester	it à jouer
19.12.92	Malte - Italie
24.01.93	Malte - Portugal
17.02.93	Ecosse - Malte
24.02.92	Portugal - Italie
24.03.93	Italie - Malte
31.03.93	SUISSE - Portuga
14.04.93	Italie - Estonie
17 04 93	Malte - SUISSE

28.04.93 Portugal - Eco 01.05.93 SUISSE - Italie 12.05.93 Estonie - Malte 19.05.93 Estonie - Ecosse 02.06.93 Ecosse - Estonie 19.06.93 Portugal - Malte 05.09.93 Estonie - Portugal 08.09.93 Ecosse - SUISSE 22.09.93 Estonie - Italie

13.10.93 Italie - Ecosse 13.10.93 Portugal - SUISSE 10.11.93 Portugal - Estonie 17.11.93 Italie - Portugal 17.11.93 Malte - Ecosse

17.11.93 SUISSE - Estonie

#### **Groupe 2**

#### Résultat

Angleterre - Turquie 4-0 (2-0)

#### Classement

	Angleterre	2	1	1	0	5- 1	3
3.	Pologne	2	1	1	0	3-2	3
4.	Turquie	3	1	0	2	4-6	2
5.	Hollande	2	0	1	1	3-4	1
6.	Saint-Marin	3	0	0	3	1-16	0

#### Groupe 3 Résultats

Irl. du Nord - Danemark Espagne - Eire

#### Classement

1. Eire 2. Espagne	200	500	23	Car-cine	6-0 3-0	6 5
3. Danemark 4. Lituanie 5. Irl. Nord 6. Lettonie 7. Albanie	5 4 6	1 1 0	33241	1 1 2	1-0 5-5 5-3 3-8 2-9	5 5 4 4 3

#### Groupe 4 Résultat

Belgique - Pays de Galles 2-0 (0-0)

#### Classement

Belgique     Roumanie		52			9- 1 10 13- 3 5	
3. P. Galles 4. Tchécoslovaquie 5. Chypre 6. lles Féroé	33	2 1 1 0	10	1 2	8- 7 4 6- 3 3 2- 2 2 0-22 0	

#### **Carton plein**

Bruxelles. Parc Astrid. 21000 spectateurs. Arbitre: M. Damgaard (Dan). Buts: 53e Staelens 1-0. 58e De-

Enzo Scifo et ses coéquipiers peuvent d'ores et déjà réserver leur avion pour l'Amérique! En dominant 2-0 le pays de Galles au Parc Astrid de Bruxelles, la Belgique a pris une option sans doute décisive sur la qualification pour la phase finale de la coupe du

A la 53e minute, Stae-lens, d'une volée imparable, ne laissait aucune chance au gardien Southall (Everton). Le second but tombait à l'issue d'une percée de Degryse. Après avoir récupéré la balle en ligne médiane, la vedette d'Anderlecht partait seule pour glisser la balle entre les jambes de l'infortuné Southall. Malheureux en première période, les Belges ont passé la vitesse supérieure après le repos. Avant de trouver l'ouverture, Degryse et Scifo avaient raté deux occasions

#### **Deux buts** de Gascoigne

Stade de Wembley. 42984 spectateurs. Arbitre: M. Karlsson (Su). Buts: 16e Gascoigne 1-0. 29e Shearer 2-0. 60e Pearce 3-0. 61e Gascoigne 4-0. (si)

## Une seule équipe au Wankdorf

La Suisse a passé à côté d'un carton mémorable. Malte, compressé, a concédé un petit miminum.

Suisse - Malte 3-0 (2-0)

Stade du Wankdorf. Spectateurs: 14000. Arbitre: M. Kusheinov (Rus). Buts: 2e Bickel 1-0; 45e Sforza 2-0; 90e Chapuisat 3-0. Avertissements: 8e Buhagiar; 55e Chapuisat et Buttigieg; 71e Brincat.

Suisse: Pascolo; Hottiger, Geiger, Egli, Rothenbühler; Bickel (82e Bonvin), Bregy, Sforza, A. Sutter; Knup (75e Turkyilmaz), Chapuisat.

Malte: Cluett; J. Buttigieg; Galea (17e E. Camilleri), S. Vella, Brincat; Buhagiar, Gre-gory, Salliba, J. Camilleri, R. Vella (75e Scerri); Busuttil.

De notre envoyé spécial Jacques Mariéthoz

L'avalanche annoncée s'est transformée en un simple glissement de terrain. Au Wankdorf, Malte aurait dû connaître le sort de l'Estonie à domicile en recevant la Suisse. Un 6-0 aurait mieux traduit la différence entre une formation suisse survolant cette rencontre et une équipe maltaise débarquant sur une autre planète. Perdue, dé-boussolée, pratiquant un football indigne d'un match qualificatif de la coupe du monde, Malte étala toute l'indigence de sa faiblesse.

Face à une Suisse au talent indéniable, capable à nouveau de donner à ses supporters des moments inoubliables sur le chemin de l'Amérique, les Maltais n'avaient qu'une solution, la destruction. Ils se massèrent donc en défense pour achever devant Cluet le travail de sape commencé à mi-terrain. Toute la soirée se passa ainsi. L'offensive helvétique, un ensemble compact, campée dans la partie de pelouse adverse, rencontra donc du muscle et encore du muscle et du cœur.

Cette bataille de la générosité dépassant les bornes souvent contre la supériorité totale des Suisses s'illustre par le marquage (un bien faible mot) de E. Camilleri (No 13) sur Chapuisat et sous l'œil fermé de l'arbitre russe. C'était le chanteur d'une cantine voulant concurrencer Pa-varotti. Au Wankdorf, il n'y



Galea et ses équipiers ont souvent abusé de la manière forte face à Chapuisat. En vain.

eut qu'une seule équipe. Ce que le joueur de Dortmund a subi, hier soir, ce fut quelque chose de terrible. D'inadmissi-

La Suisse a donc atteint son but même si elle dut arrêter le compteur à 3-0. Les deux points sont là. Il aurait fallu soigner la différence de buts, mais comment face à ce mur des lamentations devenu pour Malte la tour des miracles.

#### Longue attente

Le 1-0 est tombé comme un fruit mûr après moins de deux minutes de jeu. Sutter tirait le second coup de coin, Egli pro-longeait de la tête pour Bickel et le fond des filets du gardien

Cette prise du pouvoir allait

refléter l'énorme supériorité d'une formation d'élite sur une équipe déboussolée et dépassée par les événements. Côté cour (offensive) Malte comme des collégiens dans une cour d'école. Côté jardin (défense) le visiteur du Wankdorf afficha durant toute la première période une volonté extraordinaire de ne pas perdre la face.

Cela explique la longue at-tente que le public dut subir avant de bondir une seconde fois. Cette simple explication à la difficulté des Suisses à battre à plus d'une reprise Cluet n'élimine pas pour au-tant l'excellente prestation helvétique malgré sa stérilité offensive. Elle ne le fut qu'en apparence puisque, sur huit réelles occasions de but, elle

battit deux fois le talentueux gardien Cluet. Entre le but de la 2e minute

et le second de la 45e, inscrit à la suite d'une admirable combinaison signée Chapuisat (il se défit de son affreux cerbère E. Camilleri) - A. Sutter et l'admirable lob de Sorte par dessus Chut, il g'on passa des dessus Cluet, il s'en passa des choses. Une domination incessante et six occasions dont deux (26e, sauvetage sur la li-gne de la défense maltaise sur une reprise de la tête d'Egli suite au 4e coup de coin de Sutter; 31e, sauvetage sur la ligne encore par Buhagiar suite au 6e coup de coin de Sutter et la reprise de la tête de Sforza) dépassèrent de dix mille lieues l'organisation défensive et marier des Melfensive et massive des MalLes Suisses méritaient infi-

niment plus à la mi-temps,

#### Cela continue

Plus encore qu'en première mi-temps, l'attente fut longue comme un jour sans pain. Pensez-donc, le 3-0 ne tomba qu'à la 92e... Pourquoi? La destruction maltaise n'avait pas varié d'un jota. Les Suisses se brisaient les ailes et les pieds sur une organisation défensive avec le tout petit risque d'un contre occasionnel.

Ce raid en direction de Pascolo arriva à la 74e par l'inter-médiaire du meilleur joueur maltais Busuttil. Le réflexe du gardien helvétique évita à cette occasion le retour à 2-1.

Mais n'insistons pas, car Rotenbühler (82e) et Chapuisat (84e) pouvaient à tour de rôle faire passer le score à 3-0 et 4-0. La Suisse dut cependant se limiter à exploiter une énorme bévue du gardien Cluet à la 92e. Chapuisat se précipita sur une balle relâchée en l'air par le gardien pour donner au résultat final un visage plus proche de la réalité, une domination totale de la Suisse.

#### Ecosse - Italie 0-0

Glasgow, Ibrox-Park. 30000 spectateurs. Arbitre: M. Schmidhuber (All).

Ecosse: Goram; Malpas, McPherson, White, Boyd; McLaren, McAllister, McStay, Malpas, Durrant (85e Robertson); McCoist, Durie (71e Jess).

Italie: Pagliuca; Baresi; Mannini, Maldini, Di Chiara (10e Costacurta); Bianchi, Al-bertini, Eranio, Lantini; Si-gnori (65e Donadoni), Roberto

Notes: avertissements White et Bianchi. Dès la 77e minute, l'Italie joue à dix à la suite d'une blessure de Roberto Baggio, la formation italienne ayant déjà effectué les deux changements autorisés.

A l'Ibrox Park de Glasgow, dans un match éliminatoire de la coupe du monde (groupe 1), l'Ecosse et l'Italie ont partagé l'enjeu, sur le score de 0-0. Ce résultat fait l'affaire de Suisse. Il est également intéressant pour l'Italie, alors qu'il place les Ecossais dans une situation particulièrement délicate dans l'optique de la qualification pour les Etats-

Ce résultat nul ne lèse aucune des deux équipes. D'une part, l'Italie a parfaitement maîtrisé la rencontre durant une heure de jeu. D'autre part, l'Ecosse a su se montrer dangereuse, notamment en fin de rencontre, lorsque la formation transalpine se retrouva réduite à dix en raison d'une blessure de Roberto Baggio. A la dixième minute, un autre joueur italien, Di

Chiara, avait déjà dû quitter le terrain sur une civière. C'est dire si l'engagement fut total dans ce match disputé sur une pelouse glissante et, partiellement, sous une pluie battante.

#### Problèmes défensifs

Malgré la rentrée de Franco Baresi, la défense italienne a de nouveau connu quelques problèmes. Non pas tant en raison de son organisation, excellente, mais de par des défaillances individuelles inhabituelles. C'est ainsi que Maldini commit deux maladresses dont Durie ne put profiter (4e et 52e minutes). Un raté de Costacurta n'était pas plus exploité par McAllister (72e). Même Baresi ne fut pas exempt de reproche lorsqu'il manqua son dégagement, créant ainsi une situation dangereuse devant les buts de Pagliuca (61e). Mais la formation dirigée par Arrigo Sacchi sut également alerter à plus d'une reprise le gardien Goram. Et c'est finalement à elle qu'échut la meilleure occasion de la rencontre, sur une percée d'Eranio, dont le lob astucieux était miraculeusement détourné par Goram (83e). A cet instant de la rencontre, un but aurait certainement signifié la fin définitive des espoirs

#### écossais. Lentini le plus actif

Par rapport au match contre

la Suisse, Arrigo Sacchi avait procédé à de nombreux changements pour cette rencontre. Indéniablement, l'équipe s'est montree conquérante à l'Ibrox Park qu'elle ne l'avait été à Ca-gliari. Pourtant, elle a manqué singulièrement de réussite, à l'image de Lentini. Le Milanais fut certainement le plus actif des acteurs sur le terrain, sans réussite toutefois.

A la décharge de la défense italienne, on retiendra le fait que le dispositif imaginé devait être rapidement revu, suite à la blessure de Di Chiara, consécutive à un choc sévère avec Malpas. De ce fait, Maldini glissait sur le côté gauche alors que Costa-

curta faisait son entrée au centre de l'arrière-garde transalpine.

Chez les Ecossais, on avait délibérément choisi de placer l'affrontement sur le plan physique. Sur cette pelouse glissante, la puissance des hommes d'Andy Roxburgh trouva une alliée dans la mansuétude de l'arbitre allemand Schmidhuber. McPherson, impérial en défense, McAllister et McCoist notamment sont pourtant parvenus à démontrer qu'ils n'étaient pas dénués de qualités. Mais, finalement, le partage des points apparaît assez logique à l'observateur neutre. (si)

## Les moins de 21 ans

### Résultat

Ecosse - Italie

Motherwell. 6074 spectateurs. Buts: 25e Dailly 1-0. 56e Panucci 1-1. 89e Vieri 1-2.

Classement 1. Italie Suisse Portuga

#### Prochain match

Malte - Italie (16 décembre).

Gr. 2. A Londres: Angleterre - Turquie 0-1 (0-0). Classement: 1. Norvège 4-8 (9-2). 2. Pologne 2-4 (6-1). 3. Turquie 3-4 (5-3). 4. Hollande 2-0 (1-4). 5. Angleterre 2-0 (0-3). 6. Saint-Marin 3-0 (2-10).

Gr. 3. A Jerez: Espagne - Irlande 2-1 (2-0). Classement: 1. Espagne 2-3 (3-2). 2. Danemark 1-2 (3-2). 3. Allemagne 1-2 (1-0). 4. Irlande 3-2 (6-6). 5. Albanie 3-1 (2-5).

**Gr. 4.** A Bruxelles: Belgique - Pays de Galles 3-1 (2-1). Classement: 1. Belgique 4-6 (7.2). 2. Pays de Galles 3-4 (8-7). 3. Tchécoslovaquie 2-2 (1-1). 4. Roumanie 3-2 (3-4). 5. Chypre 2-0 (2-7).

#### ils ont dit

Roy Hodgson: «Je suis très content. Je savais que Malte était très bien organisé en défense.... Ils ont bouclé tous les espaces. Durant nonante minutes, les Suisses ont cherché les failles sans toujours les trouver! Nous n'avons pas obtenu nos trois buts sur nos plus beaux mouvements. Heureusement, pelouse était en bon état, ce qui n'est pas toujours le cas à cette saison. Les joueurs ont été touchés par la présence d'un tel public l'on tient compte du temps exécrable et de la TV. J'ajoute enfin que Chapuisat a été magnifi-

Philipp Psaila, entraî-neur de Malte: «La Suisse a montré qu'elle mérite sa position de leader du groupe. Nous étions venus sans grande prétention. Dommage nous ayons con-cédé des buts cadeaux..»

Stéphane Chapuisat: «J'ai pris des coups mais j'ai subi un traitement quasi normal à ce niveau de la compétition. Quand on joue, on oublie le dan-ger... Les Maltais n'avaient pas d'autres solutions que de se battre comme des perdus. J'ai trouvé une récompense personnelle

avec ce troisième but.»

#### Rey qualifié!

C'est sur un exploit suisse que s'est terminé, à Mont-pellier, le tournoi de qualipellier, le tournoi de qualification pour l'European PGA-Tour 1993. Avec André Bossert (Zollikon, 20e), Steve Rey (Gland, 23e) et Domingo Hospital (Davos, 23e), trois professionnels helvétiques ont terminé parmi les quarante premiers (sur 180 joueurs en lice) et ils ont ainsi obtenu leur qualification. leur qualification.

Organisé depuis 1976, ce tournoi n'avait jamais souri aux golfeurs helvétiques jusqu'ici. A une exception près: Paolo Quirici s'était qualifié en 1990. Il a eu moins de chance cette fois. Il a manqué son billet pour un seul coup, après un 80 dans son avant-dernier parcours. Mercredi, le Tes-sinois s'est bien repris (70) mais son retard était trop important pour être totalement comblé.

ment comblé.

Montpellier. – Tournoi de qualification de l'European PGA-Tour. Classement final: 1. Retief Goosen (AS) 427. 2. Ole Eskildsen (Da) 428. 3. Heinz-Peter Thül (All) 429. Puis: 20. André Bossert (S) 435 (70, 71, 74, 71, 76, 73). 23. Steve Rey (S) 436 (73, 68, 77, 75, 69, 74) et Domingo Hospital (S) 436 (73, 75, 71, 72, 70, 75). 41. Paolo Quirici (S) 439 (68, 73, 75, 73, 80, 70). Les 40 premiers obtiennent leur billet pour l'European PGA-Tour 1993.

Athlétisme

#### Damilano: retraite

L'Italien Maurizio Damilano, champion olympique de marche en 1980 à Moscou et deux fois champion du monde sur 20 km, à Rome en 1987, et à Tokyo en 1991, a mis un terme à sa carrière.

Mais, un Damilano ne s'en va pas comme ça. A Cuneo, lors de sa soirée d'adieux, il a amélioré deux records du monde, certes, sur des distances peu usitées, le 30 km et les deux heures. Sur 30 km, il a réalisé 2 h 02'44" et en deux heures, il a marché 29 km et 572 mètres.

Hockey sur glace

#### **Khomutov blessé**

Victime d'un choc mardi lors du match contre Kloten, Andrei Khomutov sera indisponible pour deux semaines au moins. L'atta-quant du HC Fribourg souffre d'une blessure à l'épaule. Son club entend trouver un intérimaire ces prochains jours en Russie.

Par ailleurs, le rétablissement d'Igor Larionov, blessé depuis le début oc-tobre, est plus long que prévu. Le joueur de Lu-gano ne pourra pas faire son retour à la compétition avant une quinzaine.

Automobilisme

#### Les Sauber-Ilmor au Castellet

Grande première hier sur le circuit Paul-Ricard au Castellet: la nouvelle écurie de formule 1 Sauber-Ilmor a fait débuter sur la piste deux voitures C12 pour des essais qui se pro-longeront jusqu'à demain

Cette première journée a également été marquée par les débuts du Finlandais J.J. Lehto, qui a découvert l'équipe helvétique avec laquelle il disputera le prochain championnat du monde. Peter Sauber a démonde. Peter Sauber a de-barqué avec son staff au grand complet: Steve Ni-chols, directeur technique, Leo Ress, responsable du projet, et Luigi Mazzola, ingénieur d'exploitation. Côté pilotes, outre Lehto, l'Autrichien Karl Wendlin-

ger, qui depuis l'automne a mené quatre séances d'essais avec la première voi-ture sortie des ateliers, est également à pied d'œuvre. Les deux C12, dotées d'une boîte de vitesses semi-automatique, sont équipées du V10 Ilmor de la première génération. (si)

## Peu fruité et très musclé

Les champions du monde décevants et sifflés. Surtout à dix contre dix.

Allemagne-Autriche (0-0)

Cinq semaines après avoir été tenue en échec à Dresde par le Mexique, l'Allemagne de Berti Vogts a réservé une nouvelle déception à son public. A Nuremberg, les champions du monde ont, en effet, été incapables de passer l'épaule devant l'Autriche au terme d'une rencontre bien decentre de la morrotté. vante, que le regretté Ernst Happel n'aurait sans doute guère goûtée. Ce sont les sif-flets des 46000 spectateurs qui ont accompagné les Allemands aux vestiaires.

Malgré tous les efforts de Klinsmann, leur meilleur homme, les Allemands ont singulièrement manqué d'imagination pour mériter un meilleur sort. Le plus grand danger pour les Autrichiens est venu de deux courses est venu de deux coups-francs, le premier de Hässler, le second de Helmer. Pour le reste, les gardiens autrichiens Wohlfahrt et Konsel, qui se sont relayés, ont passé une fin d'après-midi bien tranquille.

Dans l'autre camp, Köpke, qui jouait devant son public, a connu une belle frayeur à la 88e minute lorsque Polster, seul à cinq mètres de la cage, ratait une véritable balle de match après un centre de la gauche de Stöger qui avait piégé toute la défense alle-

Beaucoup trop heurtée, cette rencontre a été marquée par un incident survenu à la 73e minute avec les expulsions d'Artner et de Kirsten. Ce dernier a eu le tort de tenter de prendre le ballon que contrôlait le gardien Konsel. Furieux à la vue de son gardien au sol, Artner surgissait pour bousculer Kirsten. L'ar-bitre britannique Worrall n'hésitait à faire le ménage en montrant deux fois son carton



Buchwald et l'Allemagne ont déçu. Polster et l'Autriche... aussi!

tion de la Bundesliga sous les couleurs de Werder Brême, s'est montré le meilleur acteur de cette rencontre. Il au-

rait cependant pu s'exprimer davantage si le sélectionneur autrichien Didi Constantini n'avait pas donné un visage aussi défensif à son équipe.

A guichets fermés

Nuremberg. 46000 specta-

teurs (guichets fermés). Arbitre: Worrall (Ang).
Allemagne: Köpke; Buchwald, Kohler, Helmer, Reuter; Hässler, Effenberg, Doll, Reinhardt (46e Möller); Riedle (60e Kirsten). Klinsmann.

le (69e Kirsten), Klinsmann.
Autriche: Wohlfahrt (46e
Konsel); Zsak; Streiter, Posch;
Pfeiffenberger, Schöttel (47e
Kühbauer), Stöger, Artner,
Feiersinger; Ogris (69e Polster), Herzog.

Notes: expulsions d'Artner et de Kirtsen à la 73e. (si)

## Ivanisevic mène le bal

rouge! A dix contre dix, les Allemands ont éprouvé beau-coup plus de peine que leurs rivaux pour s'organiser. Dans le dernier quart d'heure, ils

touchaient vraiment le fond.

Sur le plan individuel, Klinsmann, très remuant, a été le seul à surnager vrai-ment dans les rangs des champions du monde, les-

quels ressentent cruellement

l'absence d'un véritable stra-

tège comme Herzog. Le nu-méro 10 autrichien, la révéla-

Au Masters, Courier a pris sa revanche. Difficilement.

Quatre jours seulement après guatre jours seulement apres sa défaite en demi-finale à Anvers, Jim Courier tient sa revanche. Au Masters de Francfort, l'Américain a do-miné en trois sets, 6-7 (4-7) 7-6 (7-1) 7-5, et 2 h 57' le Hol-landais Richard Krajicek. Dans le premier match de ce groupe Rod Layer, Coran Lyagroupe Rod Laver, Goran Ivanisevic, tard mardi soir, avait logiquement pris le meilleur

sur Michael Chang. Le Croate s'est imposé en deux manches, 7-6 (7-4) 6-2.

Jim Courier n'a pas été à la fête. Après la perte du pre-mier set au jeu décisif, l'Amé-ricain a exploité la concentra-tion défaillante de son rival le jeu décisif de deuxième manche pour réta-blir la situation. Dans ce set,

aucun des deux joueurs n'a lâché son service, alors que deux «breaks» avaient été en-registrés dans le premier.

Dans la dernière manche, Jim Courier a fait la course en tête. A 5-4, il a bénéficié de trois balles de match, que Krajicek écartait avec brio. Mais le joueur de Rotterdam, repêché à Francfort après les forfaits d'Ivan Lendl et d'André de la course en tête de la course en trois balles. dré Agassi, devait craquer sur la cinquième balle de match, à 6-5, en commettant une «horrible» double-faute.

A la faveur de sa victoire en deux manches sur Michael Chang, Goran Ivanisevic s'est emparé de la tête de ce

groupe Rod Laver. Le Croate a affiché toute la concentra-tion voulue pour imposer sa puissance devant le petit Américain. Ivanisevic a armé 14 «aces» dans cette rencontre sans histoire. «J'avoue cependant que j'étais un peu nerveux dans la mesure où il s'agissait de mon tout premier match dans cette compétition», précisait le gaucher de

Froupe Rod Laver: Goran Groupe Rod Laver: Goran Ivanisevic (Cro) bat Michael Chang (EU/5) 7-6 (7-4) 6-2. Jim Courier (EU/1) bat Richard Krajicek (Hol/8) 6-7 (4-7) 7-6 (7-1) 7-5. Pete Sampras (EU) bat Stefan Edberg (Su)

Krajicek détrône Rosset

Le Néerlandais Richard Kraji-cek a réalisé le service le plus foudroyant de l'année ATP. Au tournoi d'Indian Wells, sa balle de service a passé le filet à 212 km/h. Il est suivi du Français Guy Forget et du Suisse Marc Rosset qui ont servi à 210 km/h cette saison.

Mais c'est le Croate Goran Ivanisevic qui demeure le maître incontesté du service. Il arrive en tête des statisti-ques de l'ATP pour les aces réussis et le plus de points ac-quis au premier service. Il l'a d'ailleurs prouvé une nouvelle fois mardi soir aux dépens de l'Américain Chang.

Jim Courier le plus riche. -L'Américain Jim Courier est non seulement l'actuel numéro un mondial, mais il est aussi celui qui a gagné le plus d'argent sur le circuit de tennis professionnel depuis le dé-but de l'année. Il a déjà rem-porté 1,66 million de dollars. Courier est suivi par Edberg (1,56 million) et par Pete Sampras (1,27 million).

Francfort décidera du nu-

méro 1 mondial. – La finale ATP sera décisive pour déterminer si Jim Courier conservera sa première place, bri-guée par Stefan Edberg (No 2) et Pete Sampras (No 3). Courier doit pour ce faire attein-dre la finale en gagnant les trois matches de sa poule. Il peut néanmoins se permettre une défaite si Stefan Edberg perd un match également. Pete Sampras, le tenant du titre, peut ravir la première place s'il gagne tous ses mat-ches. Dans ce cas, il faudrait que Courier perde toutes ses rencontres et qu'Edberg ne

parvienne pas en finale.

Les malheurs de Borg. –
Björn Borg, l'ancien grand
champion suédois, accuse
Lars Skarke, son ancien assoid dans Björn Borg, Design cié dans Björn Borg Design Group (BBDG), de «l'avoir ruine» par des notes de frais dispendieuses dans un nou-veau livre «Till hundra procent» («A 100 pour cent»), dont des extraits ont été publiés par le quotidien «Expres-sen» de Stockholm. (si)

Basketball

#### **Monthey passe**

Coupe de Suisse. Seizièmes de finale: Regensdorf (1) - Bellinzone (LNA) 67-77 (34-35). Carouge (1) - Pully (LNA) 77-144 (42-66). Rapid Bienne (1) - Fribuurg Olympia (LNA) 47-66). bo). Rapid Bienne (1) - Fribourg Olympic (LNA) 47-142 (28-74). Nyon (1) - Union Neuchâtel (LNA) 80-120 (39-50). Viganello (1) - Lugano (LNA) 62-110 (33-53). Epalinges (LNB) - Versoix (LNB) 96-120 (48-50).

Versoix (LNB) 96-120 (48-59). La Chaux-de-Fonds (LNB) - Monthey (LNA) 92-122 (55-56).

Saint-Prex (LNB) - Vevey (LNA) 101-114 (51-44). Villars-sur-Glâne (1) - Bernex (LNA) 65-105 (36-43).

Bob à quatre

#### Shimer bat encore Weder

Comme à Calgary, l'Américain Brian Shimer a devancé le Suisse Gustav Weder et ses trois équipiers, lors de l'épreuve de Winterborg et Allemant le terberg en Allemagne, la deuxième des six comptant pour l'attribution de la coupe du monde de bob à quatre. Suisse II, avec Christian Meili, a terminé 5e. Shimer, un étudiant du Kentucky, est le plus ra-pide sur les cinquante premiers mètres. Lui et ses forts-à-bras ont réalisé 4''95, puis 4''93. Weder a perdu 13 centièmes au total des deux manches. Le pilote suisse estime que ce handicap de départ vaut trois dixièmes en bout de piste. Or, Shimer l'a battu de cinq centièmes au clas-sement final.

Classement final (2 manches): 1. Brian Shimer -Bryan Leturgez - Karlos Kirby - Randy Jones (EU I) 112"70; 2. Gustav Weder - Donat Acklin - Marcel Siegenthaler - Domenico Semeraro (S I) à 0"05; 3. Semeraro (S I) a U U5; 5. Wolfgang Hoppe - Bogdan Musiol - Axel Kühn - René Hannemann (All I) à 0"24; 4. Hubert Schösser - Mar-tin Riedl - Martin Redl -Gerhard Haidacher (Aut I) à 0"25; 5. Christian Meili Bruno Gerber - Christian Reich - Gerry Löffler (S II) à 0"42; 6. Chris Lori - Jack Pyc - Pat Akeson - Sheridon Baptiste (Can I) à 0"56. 26 participants de quinze pays.

Golf

#### Un coach de renom

La Swiss Golf Foundation La Swiss Golf Foundation a pu engager, pour l'assis-tance technique, physique et mentale de l'équipe de Suisse, l'un des meilleurs coaches d'Europe, Jan Blomqvist, père du «mira-cle du golf suédois» et coach personnel d'Anders Forsbrand. C'est actuelle-ment au fournei qualificament au tournoi qualifica-tif pour le circuit PGA européen, à Montpellier, que Blomqvist noue les pre-miers contacts avec les joueurs André Bossert, Steve Rey et Paolo Quirici. Ces trois joueurs auront, ainsi, la certitude qu'ils pourront compter pendant la prochaine saison sur l'assistance technique, morale et financière longuement attendue.

Cyclocross

#### Deuxième victoire de Frischknecht

Dix jours après son succès de Saint-Gall, Thomas Frischknecht a remporté le cyclocross de Berlin. Le Zurichois a devancé le quintuple vice-champion du monde Adri Van der Poel (Ho), de 31 secondes. Beat Wabel a dû se conten-

Beat Wabel a dû se contenter du 3e rang.

Berlin. Cyclocross international (50 minutes plus un tour/19,8 km): 1. Thomas Frischknecht (S) 55'26". 2. Adri Van der Poel (Ho) à 31"; 3. Beat Wabel (S) à 1'30"; 4. Pavel Camrda (Tch) à 1'44"; 5. Dariusz Gil (Pol) à 2'32"; 6. Stanislay, Bambula (Tch) Stanislav Bambula (Tch) 2'33"; 7. Mike Kluge (All) 2'46". 8. Jens Schwedler (All) m.t. (si)



Tennis

#### **Masters féminin:** Steffi éliminée!

La No 2 mondiale, l'Alle-mande Steffi Graf, s'est fait surprendre par l'Américaine Lori McNeil en s'inclinant en deux sets, 7-6 (7/1), 6-4, au premier tour du Masters, comptant pour le circuit féminin et doté de 3 millions de dollars, au Madison Square Garden de New York.

Graf n'a pas été la seule tête de série à faire une sortie prématurée lors de la deuxième journée de ce tournoi de fin de saison. L'Américaine Mary Jo Fernandez (No 6) s'est inclinée en deux sets 7-6 (7/3), 6-2, face à la neuvième joueuse mondiale, la Tché-coslovaque Jana Novotna. L'Espagnole Conchita L'Espagnole Conchita Martinez (No 8) a sauvé l'honneur des têtes de série engagées en battant facilement la Bulgare Katerina Maleeva (6-4, 6-3). Martinez, qui a remporté un seul tournoi cette saison, sera opposée à McNeil en quarts de finale.

#### A priori facile...

Steffi Graf, victorieuse de quatre tournois d'affilée depuis l'US Open, a été incapable de repousser les attaques de McNeil, très agressive, montant souvent au filet et retournant très bien ses services. Pourtant, la championne de Wimbledon s'était vite détachée 5-1 dans le premier set et elle paraissait en route pour une partie facile à l'image de Monica Seles et de Martina Navratilova, toutes deux très expéditi-ves la veille.

Mais McNeil, qui n'avait jamais battu l'Allemande en huit rencontres, ne s'est pas découragée et elle a trouvé l'ouverture avec un break au septième jeu pour ensuite céder à son tour son service deux jeux plus tard à 5-4. Les deux joueuses ont alors disputé le jeu décisif, qui a tourné à l'avantage de McNeil très agressive sur ses services. Graf, victorieuse du tournoi new-yorkais en 1987 et 1989, a entamé la deuxième manche avec un break mais l'Américaine refaisait son handicap au quatrième jeu (2-2). accrocheuse, McNeil a continué à mettre la pression et elle a pris le service à l'Allemande aux huitième et dixième jeux pour finas'imposer lement

#### Résultats

New York. Masters féminin (3 millions de dollars). 8es de finale: Lori McNeil (EU) bat Steffi Graf (All/2) 7-6 (7-1) 6-4. Jana Novotna (Tch) bat Mary Jo Fernan-Conchita Martinez (Esp/8) bat Katerina Maleeva (Bul)

Boxe

#### **Mendy conserve** son titre

Le Français Jean-Baptiste Mendy a nettement do-miné le Britannique Paul Burke pour conserver, à l'unanimité des juges, son titre de champion d'Europe des poids légers, à Levallois, dans la banlieue ouest de Paris.

Meilleur technicien, plus actif, menant son combat en challenger plutôt qu'en champion face à un adversaire qui n'était pas du niveau annoncé par son son manager, Mendy a prati-quement enlevé toutes les reprises. Les trois juges devaient donner respectivement 10, 8 et 5 points d'avance au tenant du titre (119-109, 120-112, 118-113).

Mendy, dont c'était la troisième mise en jeu de son titre en moins de six mois, a enregistré sa 42e victoire pour 49 combats alors que le Britannique a subi sa septième défaite pour 16 victoires (2 nuls).

### **EN RONDELLES**

## L'ombre de Gagnon estompée



Par Christian Rappaz

Cette fois ça y est! Après avoir engendré les pires craintes en début d'exercice, la défense octodurienne vit enfin à la hauteur de sa réputation. Chiffres à l'appui (42 buts recus en 15 matches), l'arrièregarde bas-valaisanne est, en effet, officiellement devenue la moins perméable - donc la meilleure – de LNB. Du coup, l'ombre de Gagnon, qui hantait encore certains esprits, s'est définitivement estompée. «Avec Jean, nous disposions d'un défenseur exceptionnel mais maintenant, nous en avons cinq bons. L'avan-tage est patent», lâchent à l'unisson Dubé et Grand, ainsi confortés dans leur choix. «Moi, je n'en ai jamais douté. Même quand les choses al-laient mal», renchérit le président, en buvant du petit lait. Santé!

#### Steck saignant!

Lyss, mardi soir, 22 h 22. Les joueurs des deux camps rega-gnent définitivement les vestiaires. 22 h 45, devant les mêmes vestiaires. Nous cherchons désespérément Bruno Steck, le formidable défenseur octodurien et pourtant régional de l'étape. En vain. «Trois, quatre copines l'atten-daient à la sortie. Il est déjà loin», nous glissa Mongrain,

Tant mieux pour lui et tant pis pour nous. «Mais diable ce est saignant ce Steck», conclut Barnabé, visiblement impressionné.

#### Mordus

Il faut l'être et profondément pour s'adonner à son sport favori à partir de 22 h 45. C'est pourtant ce à quoi sont condamnés chaque semaine les joueurs du HC Schwarzenburg, club de la banlieue lyssoise. Faute d'heures de glace en début de soirée, les pauvres hockeyeurs, évoluant en 2e ligue, sont en effet contraints de s'entraîner lorsque leurs adversaires se mettent au lit. Dur, dur.

#### Mauvaise pente

Un service de parc d'une la-mentable incompétence, des complètement perdus aux entrées, pas de feuille de match pour la presse, un public plus que clairsemé, une sono défail-lante, les signes ne trompent pas, le SC Lyss est réellement la mauvaise pente. Pour peu, eu égard à cette somme de lacunes, nous dirions qu'il a déjà un bon patin en pre-mière ligue. Côté glace par

contre, il serait malséant d'être aussi catégorique.

#### L'effet Dolder

Il est vrai qu'avec l'arrivée d'Urs Dolder aux commandes, le style lyssois paraît s'éloigner de la ligne dure imprégnée par Mc Parland et raffermie par Doug Mason cette saison. Excepté l'incorrigible et affreux Noël Gerber – il y a toujours un ou deux cas désespérés au sein d'une équipe - les Bernois tentent, en effet, de créer un jeu un peu plus élaboré que par le passé, de concocter des mouvements de hockey dignes de ce nom. Ce revirement pourrait bientôt leur apporter quelques satisfactions si toutefois, bien sûr, l'ex-joueur de l'Allmend empêche le naturel de revenir au

#### Bienvenue au CP Muraz-Collombey

Jean-Marc Daven, vous vous souvenez? Sans doute puisque l'ancien joueur de Villars et Monthey a également sévi sur les bords de la Dranse à l'époque. Le voilà désormais entraîneur du Club des patineurs de Muraz-Collombey, nou-veau-né de la Ligue valaisanne de hockey. Fondé en 1980, le CPMC disputait jusqu'ici le championnat corporatif romand, une compétition qu'il a remportée à plusieurs reprises d'ailleurs. Aujour-d'hui officiellement affilié à la LSHG, le club bas-valaisan évoluera donc en quatrième

Bienvenue dans la grande famille du hockey valaisan et bon vent, les gars.

## Changement de nom

Suisse B devient Team Suisse.

Il n'y aura plus de sélection Suisse B. Désormais, son nom est Team Suisse. Cette métamorphose devrait valoir plus de crédibilité à cette sélection

d'espoirs.
Les sélections seront effectuées en collaboration entre John Gilligan, entraîneur de l'équipe A, et Björn Kinding, responsable de ce Team Suisse, qui doit véritablement constituer le tremplin pour constituer le tremplin pour des sélections au plus haut ni-

veau. Désormais, il n'y aura plus de joueurs de piquet. Les éventuels remplaçants nécessaires de l'équipe A seront puisés dans le Team Suisse.

Quatre à six matches figure-ront au programme chaque saison. Cet hiver, les sélec-

tions B d'Allemagne et de Finlande ont été retenues comme adversaires, chaque match venant ponctuer un camp d'entraînement. (si)

### KARATÉ

## Double sélection valaisanne



De gauche à droite: Nicolas Zermatten, Olivier Knupfer, coach, et Alix de Roten.

rouleront à Grenade en Espagne, les championnats du monde de karaté.

L'équipe suisse, composée de Dominique Sigillo –60 kg, Bienne, Nicolas Zermatten, Valais, Djim Doila –75 kg, Genève, aura sans doute fort à faire devant de grands pays comme l'Angleterre, la France et l'Espagne. Rap-pelons que ce dernier pays organisateur voue un culte quasi sacré au karaté. Le roi l'a pratiqué durant près de dix ans, ainsi qu'un membre direct de la famille royale qui est membre du comité mondial. «Un championnat du monde en Espagne, c'est une véritable fête», nous dit Olivier Knupfer, l'actuel coach et entraîneur de l'équipe suisse.

Il faut préciser qu'en Espa-gne des vedettes du karaté défendront ardemment les couleurs jaune et rouge à l'image d'Egea, onze fois champion ment à nos deux Valaisans.

Le karaté espagnol explique sa popularité à l'image de la France; ces deux pays dépassent allégrement les 200000 membres. La Suisse, quant à elle, n'en compte que 10000.

La chance helvétique se situe au niveau des individuali-tés. Des athlètes comme Jim Daula et Dominique Sigillo ont leurs chances de médailles, sans oublier notre champion suisse juniors Nicolas Zermatten sortant de quatre mois d'école de recrues, mais dont la vitesse n'a pas été at-teinte par des efforts militaires. Alix de Roten ne pourra s'aligner qu'en équipe féminine en raison de la disposition de la catégorie open jugée trop dangereuse chez les dames. Souhaitons bonne chance à nos combattants hel-

## L'OPAV a tenu ses promesses



M. Fernand Schalbetter en compagnie d'une hôtesse en costume valaisan a remis à Marc Rosset 210 bouteilles de fendant, une promotion de qualité pour les produits du pays.

Marc Rosset a reçu 210 bouteilles de fendant.

Peu de jours avant la finale du simple messieurs du tournoi de tennis des Jeux olympi-ques de Barcelone, le quotidien «Le Matin» a demandé à des personnalités romandes d'adresser quelques mots d'encouragement à Marc Ros-

set.

M. Fernand Schalbetter, directeur de l'OPAV (Office de promotion des produits de l'agriculture valaisanne) a alors promis à Marc, Rosset son poids en fruits et légumes du Valais s'il remportait la médaille d'argent et sa haumédaille d'argent et sa hauteur en centimètres en bouteilles de fendant AOC s'il gagnait la médaille d'or.

Un chiffre qui revient souvent...

Marc Rosset ayant décroché la médaille d'or au terme d'une

partie mémorable, il apparte-nait à Fernand Schalbetter de mettre à exécution sa promesse. Ainsi, après être passé sous la toise avec une balle de tennis sur la tête pour faire bonne mesure, Marc Rosset s'est vu offrir 210 bouteilles de fendant. Un chiffre qui correspond également à la vitesse moyenne en km/h de la pre-mière balle de service de Marc Rosset.

En cas de victoire suisse à la finale de la coupe Davis, l'OPAV renouvellera «la compresse» en remettant à l'entraîneur Georges Deniau, au coach Dimitri Sturza ainsi qu'à Jakob Hlasek et à Marc Rosset leur poids en bouteilles de fendant AOC et en fruits du Valais. Voilà des promo-tions de valeur, pour mieux faire connaître les produits vaAutomobilisme

#### Senna - Ferrari: mariage envisageable

Ferrari vient de répondre à des propos aimables tenus à son égard par le Brésilien Ayrton Senna. «Je me sens de plus en plus proche de l'écurie italienne», avait déclaré l'ex-triple champion du monde.

L'écurie de Maranello a

précisé que les propos de Senna lui avaient fait plaisir, mais que pour 1993, Ferrari disposait de la meilleure équipe possible et, pour ce qui est de 1994, «il est encore bien trop tôt pour envisager quoi que ce soit.» Jean Alesi (Fr) et Gerhard Berger (Aut) sont les pilotes engagés pour 1993. (si)

Ski artistique

#### Championne olympique blessée

L'Américaine Weinbrecht (27 championne olympique des bosses, à Albertville, s'est blessée sérieusement à l'entraînement à Brec-kenridge, au Colorado

Donna Weinbrecht se soumettra à une intervention chirurgicale aux ligaments d'un genou prati-quée par le Dr Richard Steadman, celui-là même qui avait déjà opéré le footballeur Lothar Matthäus.

Volleyball

#### La coupe du monde des clubs féminins

Poule A: Ancône (It) - Ekaterinenbourg (Rus) 0-3 (8terinenbourg (Rus) 0-3 (8-15, 9-15, 6-15). Sao Gaetano (Bré) - Detroit (EU) 3-0 (15-9, 15-13, 15-7). Classement: 1. Ekaterinenbourg 6; 2. Ancône 4; 3. Sao Gaetano 2; 4. Detroit 0. Poule B: Ravenne (It) - Hitachi (Jap) 3-0 (15-6, 15-6).

Hitachi (Jap) 3-0 (15-6, 15-6, 15-13) Acqua Fiori (Bré) - Posta (Ken) 3-0 (15-1, 15-1, 15-7). Classement: 1. Ravenne 6; 2. Acqua Fiori 4; 3. Hitachi 2; 4. Posta 0.

Programme des demi-finales de vendredi: Ancône - Ravenne, Ekaterinen-bourg - Acqua Fiori. (si)

Cyclisme

#### **Nicolas Coudray** professionnel!

Quatre professionnels suisses ont été engagés par le groupe belge Saxon mais ils resteront licenciés en Suisse. Il s'agit de Daniel Hirs (Neuendorf), de Nico-las Coudray (Monthey), de Jacques Jolidon (Saignelégier) et de son frère Jocelyn Jolidon (Glovelier). Le Tchécoslovaque Radomir Simunek, champion du monde de cyclocross, fait partie de ce groupe. (si)

Twirling bâton

#### Agréé par Jeunesse et Sport

Jeunesse et Sport a tenu compte du succès rem-porté, après les Etats-Unis, le Canada et le Japon, d'un jeune sport qui monte éga-lement dans dans notre pays: le twirling bâton. En

Suisse, on dénombre 34 clubs et 800 licenciés.

Comme son nom l'indique, il s'agit de faire virevolter un bâton en l'air, tout en effectuant des figures. res gymniques et artistiques. Les pratiquants du ques. Les pratiquants du twirling bâton voudraient qu'on reconnaisse enfin partout leur activité comme un sport à part entière, qui s'apparente à la gymnastique rythmique sportive et qui se pratique accompagné de musique.

accompagné de musique.
Depuis les championnats
du monde de Malley, en 1989, le twirling n'a cessé d'accroître sa cote de popu-larité en Suisse romande.

#### **VOLLEYBALL**

## Première ligue nationale masculine

Ayent - Servette Star Onex 3-2

A l'occasion de la venue de la lanterne rouge en terre valaisanne, Ayent s'est défait de Servette Star Onex (SSO) lors de la rencontre à «quatre points» disputée devant une soixantaine de spectateurs. La manière n'y fut pas, mais les deux points acquis face aux Genevois «mettent du beurre dans les épinards» des protégés du président Jean-Jacques Dussex.

#### **Premier set**

Bonne surprise lors de la rentrée des équipes sur le terrain puisque Bruno Arnold reprenait sa place au centre de l'attaque ayentôte. Cette panacée

permettait à Iorio de débuter le match comme passeur titulaire du six de base. Le trans-fuge sédunois distribuait d'excellentes passes en extension qui déstabilisèrent le bloc de SSO. A cela il faut ajouter les blocs efficaces de la doublette Aymon - B. Arnold et un bon jeu d'équipe pour que les pen-sionnaires de Botyre emportent le set initial sur le score de 15-8 en dix-huit minutes.

#### Deuxième set

Manquant visiblement d'endurance, Rebstein débutait ce set en distribuant trop de passes imprécises pour que les attaquants ayentôts prennent confiance en eux. Cette lacune précipitait rapidement les locaux au score de 0-7. La

substitution du passeur par l'attaquant J. Dayer obligeait B. Arnold à jouer le rôle de deuxième passeur. Drôle de tactique que celle adoptée par Ayent puisque les deux passeurs ne jouaient pas en diagonale. Au terme de vingtquatre minutes de jeu, après avoir vendu chèrement leur peau au prix de superbes sauvetages acrobatiques, les Valaisans devaient s'incliner par

#### Troisième set

FJC C

Saint-Nicolas - Saas-Fee

Saint-Nicolas - Rarogne

Saas-Fee - Rarogne

Saint-Nicolas Saas-Fee

Résultats Grimisuat - Nendaz

Fully 1 - Bramois 1 Port-Valais - Chalais

Rarogne - Sion 1

Fully 1 Port-Valais

Classement

Sion 1 Chalais

7. Rarogne 8. Bramois 1

Résultats Vispbach - Naters Sedunum - Ayent

Martigny - Sion 2 Bramois 2 - Fully 2

Classement

Naters Ayent 2 Vispbach Martigny Sedunum

Sion 2

8. Fully 2

**M4** 

Nendaz Grimisuat

Programme: jeudi 19 novembre, à 20 h 30: Bramois - Rarogne; vendredi 20 novembre, à 20 h 30: Nendaz - Port-Valais; samedi 21 novembre, à 18 heures: Sion 1 - Chalais; mercredi 25 novembre, à 20 h 30: Port-Valais - Grimisuat; à 20 h 30: Chalais - Bramois.

Programme: vendredi 20 novembre, à 20 h 30: Bramois 2 - Sedunum; sa-

à 20 h 30: Bramois 2 - Sedunum; sa-medi 21 novembre, à 18 h 30: Ayent 2 - Vispbach; à 19 heures: Fully 2 - Marti-gny; à 19 heures: Naters - Sion; lundi 23 novembre, à 20 h 30: Fully 2 - Na-ters; à 20 h 30: Sedunum - Vispach; mercredi 25 novembre, à 20 h 30: Sion 2 - Ayent 2; à 20 h 30: Martigny - Bra-mois 2

Chamoson-Levtron - Conthey

Chamoson-Leytron

Saxon - Castellione

Castellione

Résultats Bramois - Sierre Chalais - Grimisuat

Classement

Sierre Bramois

Ayent Glis

6. Grimisuat

Classement

MJA 1

Classement

3. Rarogne

M2

Avec le troisième set, Ayent présentait son troisième six de base différent avec Iorio et B. Arnold jouant à la passe. SSO dont la moyenne d'âge est plus élevée que son adversaire, perdait quelques centiprofitèrent les Ayentôts pour profitèrent les Ayentôts pour 13-2. mètres au bloc, ce dont en Voulant faire évoluer tout son contingent, l'entraîneur du plateau fit entrer deux rem-plaçants. Cette manœuvre faillit tourner au coup de Jarnac. Alors que le potentiel local subissait un trop grand affaiblissement de par l'entrée simultanée des deux joueurs remplaçants, les Genevois prenaient lentement mais sûrement confiance et grigno-taient les points pour ramener le score à 13-10. Le retour, un peu tardif à notre avis, des deux titulaires permit de stopper l'hémorragie et de repren-dre difficilement la direction des opérations pour s'imposer en vingt-deux minutes sur le score de 15-11.

#### Quatrième set

D'emblée, SSO s'octroyait une certaine marge d'avance qu'il ne devait plus lâcher jusqu'à la fin du set. Du fait que l'entraîneur-joueur ayentôt évoluait toujours à la passe, son frère René était plus souvent sollicité par les distributeurs de jeu. Il eût été plus judiciour de grant le difference difference de france de dicieux de gérer la diffusion des passes car, pour l'avoir mis maintes fois à contribu-tion, R. Arnold commettait trop d'erreurs pour pouvoir inquiéter les Genevois. Physiquement, Ayent paraissait moins fatigué que son adversaire; c'est alors qu'il aurait fallu exploiter les individuali-tés les plus faibles des visi-teurs. La peur de gagner amena les Ayentôts au score de 4-11. A la vue de ce score, les maîtres de céans se réveil-laient et au prix de longs efforts, remontaient le score à 9-11. Trop de balles inutilement tombées à terre amenaient les deux formations à disputer le set décisif car après vingt-cinq minutes, SSO remportait le quatrième set par 10-15.

#### Set décisif

21- 5 19- 6 16-15 14-13 13-16 9-18 8-15 6-18

21- 3 18- 5 18- 9 13-14 9-16 8-17 7-18

15-10 12-12 10-13

forfait 0-3

6

Programme: samedi 21 novembre, à

17 heures: Chamoson-Leytron - Saxon.

Ayent - Glis: pas reçu le résultat

Un festival de mauvaises réceptions ou de passes imprécises de la part des joueurs de la cité de Calvin emballa (enfin) le public présent. Réveillés

gueil alors qu'ils étaient me-nés par 10-5, les Servettiens entreprenaient de jouer le plus simplement du monde, ce qui eut pour effet de sur-prendre les locaux et de permettre aux visiteurs de mener 10-11. R. Arnold, laissé sur le banc de récupération depuis le début du set, refit son apparition sur le terrain et redonna un peu de sang neuf à la for-mation locale. Après un chassé-croisé au tableau de marquage, Ayent s'assura l'essentiel en gagnant le set décisif par 15-13.

#### **Impressions**

De par sa lenteur de jeu, SSO occupe actuellement la place peu enviée d'avant-dernier de ce groupe A de première ligue masculine. Les Genevois ne devraient plus quitter cette zone du classement si ceux-ci ne font pas appel aux anciennes gloires genevoises momentanément retirées de la compétition; sait-on jamais? C'est une possibilité qui leur est offerte, les autres équipes devront tout de même s'en

méfier. Bien qu'ayant déjà disputé quatre rencontres, il semble qu'Ayent n'ait toujours pas trouvé son six de base idéal. Il manque également un leader au sein de la formation valaisanne. Une question nous vient à l'esprit: pourquoi vousanne. loir s'acharner à jouer avec deux passeurs? Les équipes en tête du classement adoptent le 5-1. La prestation dé-montrée par Joseph Iorio samedi, nous paraît une des meilleures solutions à disposi-tion des Ayentôts. A ce niveau de jeu, la principale compéti-tion doit se faire au sein de l'équipe et ainsi chacun devra lutter pour obtenir sa place sur le terrain. Cette idée de vouloir absolument faire jouer tout le monde conduira B. Arnold et ses coéquipiers à devoir se cramponner jusqu'à la fin du championnat à la sep-tième place. Il est stressant de jouer en ayant pour image le filet de jeu comme reflet de la fatidique barre de l'antépénultième place.

#### AVF

#### Communiqué officiel N° 20

Résultats des matches des 13, 14 et 15 novembre 1992

Les résultats des matches cités en marge, parus dans notre communiqué lundi 16 novembre 1992 sont

2. Résultats complémentaires

Juniors B: Chamoson - Aproz Ayent - Anniviers

Calendrier actifs -

Modifications

Vu l'impraticabilité des terrains de jeu, les matches suivants sont renvoyés au printemps 1993. Cinquième ligue: le 4 avril 1993 Leukerbad - Termen 2 Liddes - Vionnaz 2 Troistorrents 2 - Vétroz 3

4. Calendrier juniors -Matches annulés

Vu l'impraticabilité des terrains de jeu, les matches de juniors suivants, qui n'ont aucune incidence sur le classement pour l'établissement des de grés, sont définitivement annulés.

Juniors A: Leuk-Susten - Naters Troistorrents - Martigny 3 Ayent - Lens Juniors B:

Noble-Contrée - St-Niklaus 2 5. Avertissements

Varonier Alain, Varen; Memic Edin, Varen; Althaus Didier, St-Gingolph 2; Borter Dominik, Turtmann 2; Ferrao Rui, Grône 3; Fragnière Jean-Edouard, US ASV; Favre Olivier, US ASV; Palaz Arif, Massongex 2; Allard Julien, Massongex 2 songex 2.

Juniors B: Mottier Yvan, Montana-Crans. 6. Suspensions

Un match officiel: Barras Gérald, Montana jun. B.

Cette décision est susceptible de re-Cette décision est susceptible de re-cours dans les huit jours auprès de la commissin de recours de l'AVF, par son président Me Clément Nantermod, avocat et notaire, 1870 Monthey 2, case postale 1155, numéro de compte de chèques postaux 19-2174-6 et se-lon le règlement en vigueur.

#### Reprise du championnat -Printemps 1993

Deuxième ligue: le 28.3.1993 Troisième ligue: le 10.4.1993 Quatrième ligue: le 10.4.1993 Cinquième lique: le 10.4.1993 Seniors: le 10.4.1993

8. Juniors – Inscriptions et retraits Printemps 1993

Les inscriptions et retraits d'équipes pour les juniors A, B, C, D, E doivent être en possession du secrétariat de l'AVF jusqu'au 30 novembre 1992, der nier délai.

AVF - Comité central Le président: André Reynard Le secrétaire: Jean-Charles Grand

## Les journalistes débattent

Les journalistes de sport valaisans ont tenu leur assemblée annuelle, lundi, à Mon-they. Sous la présidence de Jean-Jacques Rudaz, ces der-niers ont passé en revue les divers points qui figuraient à l'ordre du jour. L'approbation des comptes a donné lieu à quelques discussions mais a finalement passé la rampe sans trop de problèmes. La fortune de l'association l'association s'élève actuellement à plus de 8000 francs, fonds de prévoyance compris. Les membres présents ont eu également à se prononcer sur le budget 1993 et sur la reconduction du mandat du comité. Réélu à l'unanimité, ce dernier poursuivra sa tâche pour une nouvelle période de deux

Six candidats avaient fait parvenir leur demande d'admission à l'occasion de cette assemblée annuelle. Quatre d'entre eux ont été acceptés sans opposition. Patrick Délétroz (Radio Rhône), Norbert troz (Radio Rhone), Norbert Eder et Peter Zenhäusern (Radio Rottu) ainsi que He-rold Bieler («Walliser Bote») viendront dès maintenant renforcer les rangs de l'Association valaisanne des journa-

En fin de réunion, ceux-ci ont également arrêté la liste des candidats au mérite spor-tif 1992. Les lauréats du mé-rite sportif individuel, du mérite sportif par équipes et du sportif particulièrement méritant seront désignés d'ici à la fin de l'année. La cérémonie de remise des prix aura lieu au printemps prochain, à Crans-Montana, dans le cadre des festivités du 100e anniversaire de la station. Un prix spécial récompensera à cette occasion le skieur Jacques Blanc, multimédaillé des jeux

paralympiques de l'hiver der-

Jean-Jacques Rudaz (à gauche), président de l'AVJS, remet à Marcel Ostrini, vice-président du FC Monthey, un fanion souvenir de l'association en guise de remerciement.

L'assemblée s'est terminée par une sympathique agape offerte par le FC Monthey. M. Marcel Ostrini, vice-président du club, a profité de l'occasion

pour retracer l'histoire d'un club ambitieux et qui présente, avec ses 750 000 francs, le plus gros budget de toute la première ligue.

## Bienvenue en Valais

Le conseil technique de la Société suisse des tireurs sportifs tiendra ses assises vendredi et samedi dans la cité haut-valaisanne de Brigue-Glis.

Le comité central siégera toute la journée du vendredi puis, dès 17 heures, les repré-sentants des fédérations vont délibérer à la grande salle de l'hôtel Central.

De nombreux points dans le domaine technique vont retematière ne manque pas et les quatre heures de délibérations ne seront pas de trop pour une symbiose à tous les règlements. Le comité d'organisation a

nir l'attention des délégués, la

tout mis en œuvre pour que les délégués emportent du Valais un excellent souvenir.

Le NF souhaite aux délégués de bonnes assises avec le traditionnel soleil valaisan.

#### Résultats et classements 3. Fully 2 4 0-8 4

#### 1<sup>re</sup> lique nationale

Col Yve Mor Pen	sultats ombier - Le Mont erdon - GE Elite 2 ntreux - Nyon uthalaz - Sion sanne - Ecublens			1-1-3-3-2-
1. 2. 3. 4. 5. 6.	ssement Ecublens GE Elite 2 Lausanne Montreux Le Mont Penthalaz Sion	4 4 4 4 4 4 4	12- 2 12- 3 11- 5 9- 5 8- 9 7- 8 6- 9	
9.	Yverdon Nyon	4 4	6- 9 2-12	

Programme: samedi 21 novembre, à Châteauneuf-Sion: Sion - Montreux.

#### Masculin

Résultats Trois-Chênes - Aigle Montreux - Nyon Luc 2 - Ecublens Meyrin - Sierre Ayent - Servette SO			3-1 1-3 3-0 1-3 3-2
Classement 1. Sierre 2. Luc 2 3. Nyon 4. Trois-Chênes 5. Meyrin 6. Ayent 7. Aigle	4 4 4 4 4 4 4	12- 1 12- 2 11- 7 9- 7 9- 8 7-10 6-11	8 8 6 6 4 4 2
Montreux 9. Servette SO 10. Ecublens	4 4 4	6-11 5-12 4-12	200

Résultats

Brigue - Fully 1 Brigue - Sion 2 Fully 1 - Glis Mörel - Nendaz 1 Classement 20- 7 18- 9 18-10 Fully 1 Viège 1 Brigue Nendaz 1

7-20 4-20 Programme: vendredi 20 novembre, à 20 h 30: Glis - Sion 2; samedi 21 no-vembre, à 18 heures: Mörel - Viège 1; mercredi 25 novembre, à 20 h 30: Nen-

#### F3-A

Résultats Rarogne - Loèche-La Souste Viège2 - Sierre Saint-Nicolas - Chalais Classement Loèche-La Souste Rarogne Saint-Nicolas Viège 2 Saas-Fee Sierre -3-18

Programme: jeudi 19 novembre, à 20 h 30: Chalais - Rarogne; vendredi 20 novembre, à 20 h 30: Sierre - Loèche-La Souste; samedi 21 novembre, à 14 heures: Saint-Nicolas - Saas-Fee; mercredi 25 novembre, à 20 h 30: Saas-Fee, Vijère 2 Saas-Fee - Viège 2

#### F3-B

Résultats

Saxon - Chamoson-Leytr Saint-Maurice - Verbier Conthey - Nendaz 2 Fully 2 - Martigny	1	3-1 2-3 3-0 1-3	
Classement			
1. Martigny	7	20- 8	12
2. Saint-Maurice	7	20-8	10
3. Verbier	6	16- 7	10
4. Conthey	5	6-10	4
5. Saxon	6	8-14	4
6. Fully 2	7	13-15	4
7. Nendaz 2	7	9-16	2
8. Chamoson-Leytron 1	7	6-20	2

20 h 30: Nendaz 2 - Verbier; samedi 21 novembre, à 14 heures: Chamoson-Leytron 1 - Saint-Maurice; mardi 24 novembre, à 20 h 30: Verbier - Martigny; à 20 h 45: Saint-Maurice - Saxon.

#### Résultats Savièse - Chamoson-Leytron Sion 3 - Bramois Charrat - Port-Valais Viège 3 - Monthey Classement Port-Valais Savièse

21- 3 16- 9 17-13 14-13 14-13 7-18 4 1-21 0 Chamoson-Leytron 2 7 Programme: jeudi 19 novembre, à 20 h 30: Monthey - Savièse; vendredi 20 novembre, à 20 h 30: Charrat - Viège 3; lundi 23 novembre, à 20 h 30: Port-Valais - Chamoson-Leytron 2; mer-credi 25 novembre, à 20 h 30: Sion 3 -Charrat; à 20 h 30: Bramois - Monthey.

Sion 3 Charrat

Résultats
Brigue - Glis
Viège - Rarogne
Chalais - Mörel
Rarogne - Brique: pas reçu le résultat
Mörel - Glis
Viège - Sierre: pas reçu le résultat

viege - Sierre: pas	reçu le re	esultat	
Classement			
1. Glis	6	18- 3	1:
2. Mörel	6	15- 5	1
3. Rarogne	5	9-11	500
4. Brigue	5	7-10	
5. Viège	5	7-10	
6. Chalais	6	9-12	
7. Sierre	5	1-15	

Programme: samedi 21 novembre, à 15 heures: Chalais - Viège; à 19 heures: Glis - Rarogne; lundi 23 novembre, à 20 h 30: Chalais - Brigue; mardi 24 novembre, à 20 h 30: Sierre - Glis.

#### FJA 2

Sion - Fully Ayent - Sion Saint-Maurice - Mart résultat	tigny: p	oas reç	3-0 2-3 u le
Conthey - Savièse: re Fully - Nendaz	envoyé		0-3
Classement 1. Sion 2. Ayent 3. Nendaz	7 7 7	21- 2 19- 7 16- 8	14 10 10
4. Martigny 5. Savièse 6. Conthey 7. Fully	6 6 7	13-11 8-16 7-12 6-19	8 4 4 2

8. Saint-Maurice 6 3-18 0 Programme: vendredi 20 novembre à 20 h 30: Sion - Conthey; samedi 21 novembre, à 14 heures: Nendaz - Saint-Maurice; à 16 h 30: Ayent - Fully; lundi23 novembre, à 20 h 30: Savièse -

#### **FJB**

Résultats

Nendaz - Chamoson-Leytrol Saxon - Ayent Grimisuat - Martigny	n	-	1-3
Classement  1. Sion	12- 10- 10- 7- 5- 3- 3- 1-	33376919	
14 heures: Sion - Masson			

heures: Grimisuat - Nendaz; à 15 heures: Chamoson-Leytron - Fully; à 16 h 30: Martigny <sup>2</sup> Saxon.

#### FJC A

Bramois - Ayent Ayent - Fully 2 Bramois - Fully 2

Classement

Ayent
 Bramois

Résultats Martigny - Saxon Saxon - Port-Valais Port-Valais - Martigny			2-1 2-0 2-0
Classement 1. Fully 1 2. Port-Valais 3. Martigny	4 4 6	6- 2 6- 2 4- 9	664
FJC B Résultats			

Programme: samedi 21 novembre, à 16 heures: Port-Valais - Nendaz; à 17 heures: Fully - Sion; mardi 24 novembre, à 20 h 30: Martigny - Fully. MJC A Résultats

6-3 Saint-Nicolas Rarogne

listes de sport.

Programme: vendredi 20 novembre, à 20 h 30: Bramois - Ayent; samedi 21 novembre, à 17 heures: Glis - Grimisuat; mardi 24 novembre, à 20 h 30: Chalais - Avent.

5- 0 3- 3 3- 4

6- 6 0- 9

Bramois - Rarogne Rarogne - Saint-Nicolas Bramois - Saint-Nicolas Ayent
 Bramois

**Coop Valais** 

dans ma vallée, dans mon village, dans ma ville...

de la semaine

**OSSO BUCO DE PORC** 

au lieu de 13.-

Les économies de la semaine :

**TARTELETTES** 

Linz, aux pommes, abricots, des Grisons aux noix

au lieu de 1.20

**ESCALOPES** 

au lieu de 23.

ROULADE **AU KIRSCH** 

SAUCISSES **AUX CHOUX** 

au lieu de 12.50

PIZZA FRAICHE

aux champignons au lieu de 4.90 90

au jambon

200 g

au lieu de 3.70

**OFFRES ET DEMANDES** 



**D'EMPLOIS** 

Le Restaurant Supersaxo, à Sion, cherche pour compléter son

un aide de cuisine

Début tout de suite ou à convenir. Prendre contact avec M. Fantoli au (027) 23 23 10.



cherche

un ou une barmaid

Entrée tout de suite.

Faire offre à Hôtel Primavera 3962 Montana.

36-050099

Agent(e) du mouvement ferroviaire: au cœur d'un passionnant tableau!

Un apprentissage où tu exploiteras tes facultés.

Difficile d'en faire plus! Tu régleras le trafic terroviaire, vendras des voyages, fourniras des informations, discuteras avec les pilotes de locomotives et conseilleras les expéditeurs. Et tu constateras, après deux ou treis ans d'apprentissage déjà, que rien ne peut marcher sans toi!

Tu désires en savoir davantage? Retourne-nous donc ce coupon. Tu recevras une documentation complète par retour du courrier.

Information professionnelle CFF, case postale 345, 1001 Lausanne.

Tél. 155 20 10.

Prénom:

No/rue:

NPA/localité:

Date de naissance:



un cadeau qui dure long... temps

LA NOUVELLE LANCIA THEMA. LES PRESTATIONS.



Qu'est-ce donc qui entraîne la nouvelle Thema à de pareilles performances? La réponse à cette question vous est fournie par trois moteurs haut de gamme: un nouveau V6 de 3.0 litres qui, par sa puissance souveraine et son silence de fonctionnement proprement inouï, rafle les records. Un 2.0 litres V6 turbo dont les 201 ch font de la Thema une brillante sportive. Et un nouveau 2.0 litres 16 soupapes équipé du V.I.S., un système d'aspiration à commande électronique qui, à bas régime déjà, produit des couples de pointe. Et comme tous ces moteurs Thema sont contrôlés par un système de gestion Motronic Bosch de la toute dernière génération, leur émission de substances nocives a pu être

réduite de façon draconienne. La force nouvelle telle que l'entend Lancia, c'est tout cela et bien plus encore. Venez donc la mettre à l'épreuve chez nous. Un coup de fil suffit.



Collombey: Garage de l'Avenir SA, 025/715608. Naters: Garage Arena AG, 028/238383. Sierre: Garage du Petit Lac, 027/555258. Sion: Theytaz Frères SA, 027/313747 et leurs agents locaux.

SIERRE: Garage du Petit-Lac, Bétrisey S.A., route des Lacs 32,  $\varnothing$  (027) 55 52 58. SION: Garage et Carrosserie Theytaz Frères S.A., route de Riddes 21,  $\varnothing$  (027) 31 37 47, fax (027) 31 54 47. COLLOMBEY-LE-GRAND: Garage de l'Avenir S.A., En Bovery,  $\varnothing$  (025) 71 56 08, fax (025) 71 73 11.

### **ASSOCIATION SUISSE DU SPORT**

## Qui succédera à Hans Möhr?

L'Association suisse du sport vivra une journée d'élections samedi à Berne. La mise en place d'une nouvelle direction est déjà opérationnelle depuis cette année. Il s'agira donc d'élire l'ensemble du comité central, ainsi qu'un nouveau président, pour remplacer Hans Möhr, démissionnaire.

Atteint dans sa santé, et après dix ans à cette haute fonction, Hans Möhr a décidé de passer le témoin. Deux candidats se présenteront aux délégués. M. René Burkhalter (1934), d'Ittigen, qui repré-sente la fédération suisse d'escrime, membre du comité central depuis 1984, puis, M. Raymond Bron (1942), de Cugy, qui est présenté par l'Association suisse d'éducation physique à l'école. Ce dernier était membre du co dernier était membre du co-mité central de 1983 à 1988, en tant que président de ladité association.

Qui l'emportera? Il est vrai que la présidence de l'ASS n'a jamais été assurée par un Ro-mand, mais le profil des deux candidats est-il celui souhaité par le sport suisse? Sont-ils bilingues, ce qui est une néces-sité? Le rayonnement de leur personnalité permettra-t-il une ouverture auprès de nos instances politiques et économiques? Les réponses devraient rassurer les délégués sur la valeur des deux candidats. Mais une fois de plus, dans notre bonne démocratie,

Pour la quatrième année con-

sécutive, l'équipe juniors du

Cenamo a terminé première

du groupe romand et s'est donc qualifiée pour les demi-finales qui se dérouleront à Berne, les 21 et 22 novembre.

Commencée le 3 octobre, la

phase qualificative du cham-

pionnat de Suisse juniors s'est

terminée le week-end dernier

à Montreux. Les Montheysans n'ont pas rencontré de problè-mes pour battre leurs homolo-

gues de Carouge, Lausanne et Riviera (Montreux-Veyay)

Effectivement, aucune de ces

trois équipes n'a pu faire dou-ter les Valaisans. Les chiffres parlent d'eux-mêmes: 6 mat-ches, 12 points, et une

Monthey - Lausanne 24-3

Pour son dernier match, Mon-

moyenne

(5-1 7-1 6-0 6-1)

points, et une de 14 goals



Hans Möhr dirigera l'assemblée pour la dernière fois.

tout se décantera la veille, après la séance du comité central. La nuit sera longue...

#### Huit nouveaux membres

Mis à part l'élection présidentielle, les délégués devront procéder à plusieurs tours pour les membres du comité central. Quatorze candidatures sont prévues, dont huit nouvelles. Parmi elles, trois sont féminines, à savoir Mmes Susi-Kathi Jost, (Association sportive universitaire), Ursula Moser (Satus) et Christina Niggli (athlétisme) Niggli (athlétisme).

Ce sera d'ailleurs le mor-ceau de résistance de l'ordre

#### De nouvelles structures

L'ASS va se doter d'un nouveau comité pour un mandat de trois ans. Est-ce une bonne chose, alors que l'on parle

d'une simplification des structures du sport suisse? A la suite de la déconfiture des délégations helvétiques aux Jeux olympiques d'Albertville et de Barcelone, les dirigeants ont décidé d'étudier la possibilité de création d'une institution nouvelle et unique. Le COS et le CNSE ont été invités à s'associer à cette analyse. La nouvelle institution devrait avoir comme objectif de rendre plus efficace le travail de la direction du sport suisse et de présenter une transparence et une efficacité accrues à l'égard des fédérations sportil'égard des fédérations sportives. La concrétisation du projet devrait pouvoir se faire dans le courant du nouvel exercice. Selon la bonne tradition helvétique, il est fort possible que le projet reste encore quelques années dans le tiroir aux oubliettes... Mais attendors samedi pour connaîtendons samedi pour connaître les intentions des nouveaux élus. (peb)

### TIR A L'ARC

## Les 24-Heures de Belfort

Le trio valaisan participant aux 24-Heures de tir à l'arc in-door de Belfort, les 21 et 22 novembre, en catégorie com-pound (arc à poulies) sera re-

WATERPOLO

they rencontrait donc Lau-

sanne, à Montreux. La qualifi-

cation des Valaisans était déjà

acquise, mais les poulains de l'entraîneur Téo Novakovic jouèrent sérieusement jusqu'au bout, cette rencontre servant d'entraînement pour les demi-finales. Ce match

les demi-finales. Ce match s'annonçait pourtant moins déséquilibré que les autres: Lausanne était deuxième, et Monthey n'avait pas battu les Lausannois aussi nettement que les autres équipes lors du premier match (voir résul-tats). Il n'en fut rien, le Ce-namo écrasa littéralement son

namo écrasa littéralement son

adversaire du jour. L'arbitre essaya pourtant d'aider les

Vaudois, mais heureusement

la différence était trop grande,

lors d'un match disputé, ce

dernier aurait très bien pu faire perdre les Montheysans.

Il ne reste plus qu'aux

il ne put changer le cours du jeu, mais il est certain que

Les Montheysans en demi-finales

présenté par Victorien Tschopp, Cécile Loutan et Pierre Dumas. Tout au long de ce tournoi, les archers devront lutter à tour de rôle con-

tre Berne, Aquastar et Aegeri

le week-end prochain pour ac-

céder une fois de plus à la fi-

nale du championnat de Suisse 1992. (peco)

Entraîneurs: Téo Novakovic et Jacques Bressoud.

dien), Yann Bressoud (capitaine), Olivier Bressoud,

dien), Yann Bressoud (capitaine), Olivier Bressoud, Alexandre Brunner, Patrice Coppex, Frédéric Chassot, Christian Coquoz, Frédéric Brunner, Xavier Pernet, Yann Pommaz, Sven Bressoud, Julien Martenet, Yves Jeanfavre, Laurent Schwestermann, Marcel Donuet

Marcel Doniet.

Résultats: Monthey - Riviera 17-5; Monthey - Carouge 17-8; Riviera - Monthey 7-26; Lausanne - Monthey 9-15; Carouge - Monthey 5-22; Monthey - Lausanne 24-3.

Classement: 1. Monthey, 12 points; 2. Lausanne, 6; 3. Carouge, 4; 4. Riviera, 0.

Joueurs: David Russo (gar-

tre des équipes de grand re-nom, les Italiens placés favo-ris, les Français, les Belges, etc. Plus de 750 archers sont attendus pour cette attractive attendus pour cette attractive compétition. Répartis sur soixante cibles, les tireurs s'affronteront sur la distance de 18 mètres et des panneaux spéciaux appelés «Las Vegas», où l'on tire trois flèches par volée en deux minutes et demie, une flèche dans chaque zone disposées en triangle de 40 cm. Ce tournoi en salle qui connaît un grand succès mé-

diatique sera animé par de nombreux «temps morts» où les participants peuvent, par leur adresse, gagner de ma-gnifiques prix tout comme la planche de prix mise en com-pétition pour toutes les caté-

gories de tir.

Souhaitons bon œil et bonnes flèches à nos sympathiques archers.



De gauche à droite: Victorien Tschopp, Cécile Loutan et

Jeunesse et Sport

des moniteurs

et monitrices J+S

Branche sportive: snow-

Dates du cours: sur trois week-ends: vendredi soir, sa-

medi et dimanche, soit les 8, 9 et 10 janvier 1993, 15, 16 et 17 janvier 1993 et 22, 23 et 24

Délai d'inscription: 30 no-

Conditions d'admission: être dans l'année civile de

être de nationalité suisse ou liechtensteinoise ou, pour les étrangers, posséder un permis d'établissement;

maîtriser sa planche, en

chausser les fixations au

utilisation des remonte-pente et des télésièges; posséder le matériel spécifi-

s'engager à déployer une activité de moniteur J+S et

être recommandé par le

ainsi que tous les renseignements complémentaires sont

à demander à l'Office cantonal J+S, avenue de France 8, 1950 Sion, tél. (027) 21 60 84.

son 18e anniversaire;

plat et dans la pente;

que du snowboard;

groupement concerné. Les formules d'inscription,

**Formation** 

board, catégorie 1.

janvier 1993.

particulier;

vembre

#### RATATION

## Saint-Maurice: victoires sierroises

Ce dernier week-end, le club de natation de Sierre s'est octroyé le challenge des Rencontres agaunoises que détenaient depuis deux ans les Haut-Valaisans (OW88).

Ainsi, le dimanche 8 novembre, tous les clubs valaisans s'étaient donné rendezvous à la piscine de Saint-Maurice pour disputer les médailles de cette rencontre automnale qui réunissait les filles et garçons de moins de 16

Dans les catégories garçons de 15-16 ans et 13-14 ans, les

nageurs sierrois ont dominé les débats en emportant presque la totalité des premières

Par contre chez les filles, la concurrence fut plus ouverte et les nageuses de Sierre, des Portes-du-Soleil et de ÓW88 se partagèrent les enjeux.



Les Sierrois heureux de leur victoire.

#### **TENNIS**

## Le «vieux lion»

A l'instar de Jimmy Connors, Jacques Passerini répond toujours présent!

Par Blaise Craviolini

Dans le circuit professionnel ATP, le «vieux lion» alias Jimmy Connors, rugit tou-jours! Sur nos courts régionaux, et toutes proportions gardées, Jacques Passerini peut se targuer de la même longévité. Au Régent de Crans-Montana, sur une surface qu'il connaît comme sa poche, le R1 précité a rappelé qu'il maniait toujours parfaitement la raquette. Ac-croché en quart de finale face au Grônard Yves Allégro, puis en demi-finale face au Genevois Christophe Balleys, Passerini s'est appuyé sur son expérience pour s'octroyer les points impor-tants. En finale, par contre, il n'a laissé aucune chance à Thierry Matthey, un des nombreux autres Genevois du tableau.

#### Set par set

Cinquième coupe du Régent à Crans-Montana, simple messieurs R1-R7 (40 participants), quarts de finale: Jacques Passerini (R1, TC

Crans-Montana) bat Yves Allégro (R3, TC Grône) 4-6 6-2 6-2, Christophe Balleys (R2, TC Drizia-Miremont) bat Jérôme Zen-Ruffinen (R2, TC Sierre) 7-5 6-4, Thierry Matthey (R2, Ge-nève) bat Raphael Maurer (R3, TC Nyon) 7-5 2-6 6-4, Jean-Jacques Beuchat (R2, TC Moutier) bat Henrik Gudmunson (R3, TC Valère) 6-1 7-6.

Demi-finales: Passerini bat Balleys 6-7 6-2 6-2, Matthey bat Beuchat 6-4 7-5.

Finale: Passerini bat Matthey 6-3 6-4.

#### **Prochains tournois** au Régent

Deux tournois sont prévus prochainement au Régent de Crans-Montana. Les messieurs R4-R9 seront en lice du 11 au 13 décembre, alors que les dames R1-R7 tente-ront leur chance du 22 au 24 janvier 1993. Pour de plus amples renseignements, les intéressés sont priés de téléphoner au (027) 41 16 15 (Jules Beytrison).

## Succès vaudois au CIS

### Le R2 pulliéran Kourosh Zahedi était trop fort aux lles!

Réservé aux licenciés et licenciées R2-R9, le tournoi du CIS des Iles à Sion a attiré soixante messieurs et vingt-six dames.

Dans le tableau masculin, Kourosh Zahedi, seul R2 en lice, n'a pas eu à forcer son talent pour aller au bout de son «pensum». Le Vaudois a battu en finale Yannis Pot, auteur une fois de plus d'un excellent parcours par rapport à son classement (R4). Côté valaisan, on relèvera encore la place en demi-finale du R5 Vincent Luyet, qui a bénéficié il est vrai du désistement volontaire de Beat Summermatter.

Chez les dames, les «jeunettes» ont monopolisé comme de coutume! - les avant-postes. Au terme d'un match équilibré, la Grangearde Nathalie Emery a disposé en finale de la Montheysanne Christine Suard.

Set par set

Simple messieurs R2-R9

(60 participants), quarts de finale: Kourosh Zahedi (R2, TC Pully) bat Stéphane Pilloud (R5, TC Collonges-Bellerive) 6-2 6-2, Marc Muller lerive) 6-2 6-2, Marc Muller (R4, TC Puidoux) bat Peter Andenmatten (R5, TC Zermatt) 6-2 6-7 6-4, Yannis Pot (R4, TC Vouvry) bat Stéphane Fischoff (R4, TC Epalinges) 6-2 4-6 6-3, Vincent Luyet (R5, TC Ardon) bat Beat Summermatter (R3, TC Zermatt), Summermatter laisse sa place.

Demi-finales: Zahedi bat Muller 6-2 6-1, Pot bat Luyet 6-4 6-2.

Finale: Zahedi bat Pot 6-1

Simple dames R2-R9 (26 participantes), demi-finales: Christine Suard (R4, TC Monthey) bat Valérie Roten (R6, TC Valère) 6-4 6-0, Nathalie Emery (R4, TC Granges) bat Laurelle Jotterand (R4, TC Le Mont-sur-Lausanne) 6-4 7-5.

Finale: Emery bat Suard 7-6 7-5.

## **Tournoi à Loèche-les-Bains**

Les R6-R9 de la partie supérieure du canton avaient rendez-vous à Loèche-les-Bains, à l'occasion de la coupe Hôtel und Bäder Gesellschaft. Chez les messieurs, dans un tableau de trente joueurs, la victoire a souri au régional Barry Maes, vainqueur 7-6 6-4 en finale de Dominik Bumann.

Chez les dames, Uschi Werlen a pris l'ascendant sur Ida Schelling dans le dernier match.

## **Les timbres Pro Sport**

#### Ils sont disponibles seulement auprès des sociétés sportives.

Le 25 novembre, les PTT mettront un terme à la vente des timbres Pro Sport dans les bureaux de poste. A partir de cette date, la vente de ceux-ci

sera assurée exclusivement par les sociétés sportives. Lancé officiellement le 25 août dernier, le timbre Pro Sport a été, durant trois mois, vendu parallèlement dans les bureaux de poste et par les so-

ciétés sportives. Avec le bénéfice découlant de la vente de ce timbre avec surtaxe créé par Jean Tinguely, l'Association suisse du sport (ASS) entend soutenir des projets visant à dévelop-per le sport de masse et l'activité au sein des clubs, qui forment la base du sport suisse. L'ASS tient à souligner que

le timbre Pro Sport, du fait de son originalité même, convient particulièrement bien à l'affranchissement des cartes ou des messages à l'occasion des fêtes de Noël et du Nouvel-An. Au terme de la période de vente dans les bureaux de poste, et comme c'est déjà le cas maintenant, ce timbre pourra être obtenu soit auprès des sociétés sportives, soit en s'adressant à l'ASS. Des formulaires de commande sont à demander à: ASS, timbre Pro Sport, case postale 167, 6314 Unterägeri.

Journaux télévisés	30
D'une chaîne à l'autre	32
Echecs salutaires	39
Adresses utiles	39



notre supplément magazine / TV

### SOCIÉTÉ

## Revoir Beyrouth et survivre

Tout le monde s'inquiète des vagues de réfugiés qui submergent, ou menacent de submerger, les tranquilles pays de l'Europe occidentale. On parle fort peu, par contre, de ce qui attend les réfugiés lorsque, de gré ou de force, ils retournent chez eux, dans un pays théoriquement «stabilisé». Mme Thérèse Cretton a bien connu, lors de leur séjour en Valais, une trentaine de réfugiés libanais. Des familles et des jeunes. Lorsque la «pax sy-riana» fit taire les canons au Liban, ces hôtes furent priés de retourner chez eux. Mme Cretton a suivi l'itinéraire de certains d'entre eux et nous livre ci-dessous son témoignage.

#### Nos requérants

De 1989 à 1992, des centaines de Libanais ont vécu en Va-lais comme demandeurs d'asile. A leur écoute, j'ai pris conscience, petit à petit, de la situation complexe que vivait leur pays, comme des problèmes particuliers concernant leur existence et leur difficile adaptation à la Suisse. Cette génération de la violence, sans formation, sans avenir dans son pays, venait chercher chez nous ce que l'Europe leur avait fait miroiter. En arrivant en Suisse, cette population à la dérive avait un collaboratif, auritires Bon seul objectif: survivre. Pendant deux ou trois ans, la Suisse leur a offert une im-mense salle d'attente à l'abri des bombes, car aucun d'entre eux n'obtiendrait l'asile. Interdits de travail, la plupart d'entre eux ont occupé leur temps à déambuler dans nos rues, les mains dans les poches. Cette jeunesse destabilisée, turbulente, sans encadrement,

brusquement trouvée confrontée aux habitudes d'un pays à l'organisation rigoureuse, à la société fermée qui ne savait que faire d'eux. Mais qui leur offrait, au bout de deux ou trois ans, un billet de retour pour leur pays.

Quelle vie, quel accueil attendaient ces requérants re-foulés à leur retour chez eux? Quels étaient les critères de la Suisse pour définir un pays sûr? Quelle était la situation réelle sur place?

C'est pour répondre à ces questions, tout en suivant le cheminement personnel de

certains d'entre eux, que j'ai pris mon billet pour Bey-routh, accompagnée d'une amie et collègue.

#### Pourquoi tu rentres?

La première image qui frappe toute personne qui débarque à Beyrouth est une vision d'apocalypse, et pour le réfugié au retour, le pays qu'il avait idéalisé pendant son absence est un pays détruit. Il retrouve aujourd'hui une situation économique bien pire que celle qu'il a quittée.

Après avoir vécu en Suisse



A perte de vue, des ruines.

comme «demandeur», souvent mal accepté et mal considéré, il se retrouve chez lui, où beaucoup lui demandent pourquoi il est rentré. Sa fa-millo no comprende ne comprendra pas pourquoi la Suisse, un pays riche et paisible, renvoie chez lui leur fils qui n'est pourtant pas un malfaiteur. Surtout alors qu'il n'a même pas les moyens de rembourser la dette qu'il avait contractée dette qu'il avait contractée pour partir! Il faudra expliquer aux amis, aux voisins; il faudra raconter, et certains ne diront jamais qu'ils étaient en Suisse comme réfugiés et qu'ils étaient dans l'obligation de revenir. Les subtilités de la politique d'asile suisse n'intéressent pas les familles, et leurs problèmes du moment sont suffisants. Mais puisque leur fils est rentré – Inch Al-lah – ils vont se débrouiller.

Les autres, ceux qui n'ont pas la chance de retrouver une famille, s'apercevront que pendant leur absence, de nombreuses personnes auront occupé la place.

De toute manière, ils se re-trouveront à la case départ, avec le même objectif: survi-vre. Ou repartir...

#### Une économie ravagée

Car pour le Libanais qui ren-tre aujourd'hui, il faut une sa-crée dose d'optimisme, de volonté et d'espoir pour imaginer que malgré tout, il va pou-

voir s'en sortir. Ce petit pays qui fut «la Suisse du Moyen-Orient» se retrouve, après quinze ans de guerre, avec une infrastructure totalement détruite.

Dans la ville de Beyrouth et ses environs, le problème du logement est crucial. Sans parler des réfugiés qui vivent dans les camps, il existe toute une population de personnes déplacées qui vit dans ce qui reste des maisons en ruines, ou qui campent sur des ter-rains vagues. La ville de Beyrouth a décidé de détruire les bâtiments trop délabrés, mais



La grandeur passée de Bey-

sans faire au préalable un plan de relogement. Résultat: après le passage des trax, les habitants se retrouvent à la

Pratiquement toutes les routes et rues ont été défoncées par les véhicules militaires, et la circulation ne connaît plus aucune règle. Les feux sont devenus inexistants, et si l'on circule en principe à droite, en réalité on zigzague comme on peut pour éviter flaques et trous. La voiture reste pourtant le seul moyen de déplacement, car il n'y a plus ni trains ni bus.

L'eau dite potable s'achète. Mais elle ne subit aucun con-trôle sanitaire. Et dans une ville de plus d'un million d'habitants, aux égouts éven-trés, aux ordures qui s'entassent, les épidémies se propagent rapidement...

L'électricité manque et les soins médicaux sont devenus la proie du marché noir. L'écolage, à charge des parents, est trop onéreux pour la plupart des gens, et le niveau de scolarisation baisse dangereusement. Le téléphone est capricieux et il n'y a plus de distribution du courrier... (A suivre.) (tc/cb)

#### **Antennes**

TSR - 20.10

### Réveil du tigre



Dans l'empire soviétique éclaté, un tigre se réveille: l'Ouzbékistan en pleine renaissance islamique. Pour «Temps présent», Simone Mohr et Serge Schmidt enregistrent les battements de cœur d'françairé. En c'effrançaire pays ressuscité. En s'affranchissant de la tutelle russe, les Ouzbeks retrouvent tout naturellement les gestes, les comportements d'autrefois. Avec fierté et dignité, ils renouent avec leur langue, redécouvrent leurs arts et traditions. Sur le plan économique, il ne res-tera plus grand-chose des longues années de communisme. Aujourd'hui, l'Arabie saoudite finance l'exploration de son sous-sol...

#### Pari mutuel

### **Les favoris** du jour

Aujourd'hui se court à Vincennes le prix de Valen-çay, un trot attelé de 2650 mètres, 4e course de la 1ère réunion, avec 20 par-

#### **Favoris et drivers**

4. «Uranus-de-Tillard»,

J.-C. Hallais «Ukraine-Girl»;

«Usard»; A. Laurent «Unique-de-Fany»; A.

Sionneau «Utile-du-Bourg»; J.-E. Dubois

9. «Oncle-Jim»; A. Cha-

«Top-Clairchamp»; Y.

Verbeeck Coup de poker: le No 16, «Tsar-de-Vrie».

## CULTURE

Un peu plus de vingt ans après l'ouverture des premiers cours pour séminaristes à Ecône, Isabelle Raboud fait le point sur le mouvement intégriste de Mgr Lefebvre en Valais, dans un livre intitulé «Temps nouveaux, vents con-

#### Le drame et la trame

Née à Fribourg en 1970, la Fraternité sacerdotale Saint-Pie-X, s'établit et grandit à Ecône où Mgr Lefebvre construit rapidement, sans l'autorisation de Mgr Adam, un corps de bâtiments important pour séminaristes.

La distance prise envers l'Eglise est de plus en plus affirmée; et déjà en 1975, Mgr Mamie retire l'acte d'érection canonique de la fra-

Le conflit est ainsi annoncé et déclaré; et les observateurs prévoient déjà la rupture: Jean Anzévui publie, en 1976, un livre intitulé «Le drame d'Ecône», dans lequel il parle d'un schisme possible voulu par ceux «qui se réfugient dans les citadelles de l'immobilisme et du refus».

Depuis lors sont écrits de nombreux textes, sont expri-mées de nombreuses opiions; mais on évite rarement la polémique ou la caricature, les excès de langage, les appréciations erronées, les jugements partiels ou partiaux.

Isabelle Raboud écrit une étude qui se propose de cerner le mouvement intégriste, à la fois dans une toile de fond socio-culturelle «la trame d'Ecône» et dans ses fondements internes. On peut remarquer que le terme «trame» fait écho au terme «drame», et cela indique toute la distance prise, sans que soit pour autant gommée la dimension douloureuse de cette rupture spirituelle

#### L'environnement historique et culturel

Isabelle Raboud établit de nombreux liens entre Ecône et des mouvements de pensée plus ou moins proches dans le temps et dans la géographie: l'Action française de Charles Maurras et la Cité catholique sont indiquées comme sources et origines; les retraites de Chabeuil, comme semences en terre valaisanne; des personnalités valaisannes comme relais et appuis efficaces; la nostalgie du rite préconciliaire et le passéisme culturel de certains, comme terrain favorable à une parole sécuri-«phénomène sante... Le

Ecône» est ainsi étudié dans son environnement historique (depuis le début du siècle) et actuel (1970-1990): c'est le projet de l'ouvrage. On peut pourtant se demander si la description de certaines situa-tions et les relations de cause à effet établies entre elles correspondent à la réalité; une réalité peut-être à la fois plus simple et plus secrète que celle définie par les méthodes de l'investigation historique, avec des transferts d'idées parfois très étonnants...

#### La «scène» et le pays profond

De toute manière, la lecture du texte ne devrait pas conduire à des prolongements ou à un élargissement qui confondraient Ecône et le Valais - certains commentaires de presse laissent pourtant supposer cette extension. Ce n'est pas le propos d'Isabelle Raboud; et son livre n'induit pas à une telle confusion, même si les propos de certaines per-sonnes rapportés dans l'ouvrage perpétuent la vision caricaturale d'un Valais enfermé dans ses montagnes, renfermé en lui-même et en ses vieilles certitudes.

Isabelle Raboud d'ailleurs parle des valeurs nouvelles, de la mutation vers le Valais moderne, d'une «minirévolution culturelle». Et elle sait que face à cette «fin des certitudes» ne sont ébranlés que «certains Valaisans».

Les feux braqués sur la «scène Ecône» ne doivent pas mettre dans l'ombre tout le pays profond; on sait que sur les tréteaux il y a inévitable-ment une part d'esbroufe et de faire-valoir amplifiée encore par des commentateurs avides de querelles de chapel-les... Le Valais est éclaboussé

par les éclats de cette rupture religieuse, et certaines écla-boussures font mal. Mais il n'est ni bouleversé ni imprégné. D'ailleurs, le mouvement intégriste de Mgr Lefebvre est très peu «valaisan» dans ses fondements et ses développements; il est internationaliste, avec des émergences plus fortes dans certains pays, la France notamment.

Henri Maître

«Temps nouveaux, vents contraires»: Ecône et le Valais, par Isabelle Raboud, Editions Monographic.



Ordination à Ecône.

## Radio Rhône

### La maison **Europe et l'EEE**

Durant l'émission «Valais qui bouge», après une pré-sentation de la maison Europe, une information claire et objective sur le contenu de l'accord EEE, ce qu'il est et ce qu'il n'est ce qu'il est et ce qu'il n'est pas sera donnée. Les participants seront MM. Jean-Pierre Rausis, directeur du bureau Bersy à Sion et responsable de la maison Europe en Valais, Marc Laurant, hôtelier en Valais et délégué suisse à l'institut Robert-Schumann, et Jean-Christophe Paille, fonctionnaire français auprès de la CEE. Les participants appuieront leurs expants appuieront leurs explications par des exemples pratiques. Ils expliqueront ce que sont les quatre libertés, les incidences pour la Suisse, les politiques d'accompagnement le droit de codécision pour la Suisse dans le ca-dre de l'EEE. Ils précise-ront en outre les différen-ces entre la CEE et l'EEE. C'est une occasion sup-

plémentaire pour tous les hésitants et pour ceux qui veulent réellement s'informer pour voter en toute connaissance de cause.

#### ANTENNES

## Couper les émotions du robinet

Avec «Le Soir» (France 3 – 22.30), Christine Ockrent casse le moule des JT.

Inspiré du «Night Line» de l'américaine ABC, «Le Soir» de Christine Ockrent rajeunit l'antique formule des journaux télévisés.

Dans les cartons de Christine Ockrent, ce projet jaunit de-puis six ans. «Je l'avais au moment de la candidature d'Ha-chette pour TF1, quand j'étais censée y diriger l'information. Il existe aux Etats-Unis, depuis quatorze ans, une émission que je trouve formidable, «Night Line». Quoi qu'il se passe, on est sûr que son animateur Ted Coppel interroge les protagonistes de cet événement. Il a pour principe de n'avoir jamais ses invités à côté de lui. La proximité physique, selon lui, induit une espèce de familiarité. En revanche, quand la personne interrogée n'a que le son et qu'il s'adresse à une caméra, il ressent une certaine tension... Cette émission m'a trotté régulièrement dans la tête. Par contre, contrairement «Night Line», «Le Soir» ne se veut pas un hebdomadaire au quotidien. Nous nous voulons à la fois hebdo et quotidien», rectifie Ockrent. «Je pense que le journal de 20 heures n'assure plus son rôle. Plus il devient un robinet à émotions et à images, plus des produits comme «Le Soir» ont leur

Ces JT de 20 heures n'ont pas bougé depuis des lustres, ils fonctionnent selon un code immuable, ils sont devenus des bandes dessinées qui illustrent les nouvelles avec des bulles de textes pour annon-



«Ce qui est gai dans la vie, ce n'est pas de gérer son fond de commerce mais de prendre des risques.» (C. Ockrent)

france 3

cer et décrire. C'est tout. Il manque les clés. Nous avons la chance de rajeunir la formule, de casser le moule. Ce qu'on veut, c'est juste prendre du recul pour proposer un angle de réflexion. La télé a presque abandonné sa fonction de mémoire et c'est gravissime. La mémoire est le tissu collectif. A partir du moment où il se délite, il y a de tels trous que certains – voyez Jean-Marie Le Pen – peuvent

dire n'importe quoi. Les téléspectateurs en ont marre qu'on les prenne pour des imbéciles, qu'on leur fasse du prêt à moudre molasson. Ils le consomment, bien sûr, parce que c'est là, tiède, avec un goût plutôt bon et que ça n'exige pas d'effort digestif. Mais, quand on met la barre un peu plus haut, ils sont heureux de venir.»

Au grand dam de sa directrice de chaîne, qui n'appécie

pas le parachutage imposé de notre reine, «Le Soir» taille 18% de part de marché. Même si cela n'apparaît à l'écran, la rédaction fonctionne avec des effectifs dérisoires. «Nous nous démenons à trois, quinze heures par jour, alors que Philippe Gildas, rédacteur en chef du journal de Canal plus, dispose de cinquante-cinq journalistes. Mais cette équipe jeune et motivée fait des merveilles avec des bouts de chandelles. C'est vrai que c'est un peu agaçant de ne pas avoir autant de caméras et de salles de montage que nos confrères de TF1 ou de France 2. Et je ne crois pas à l'idée que les difficultés matérielles stimulent toujours la créativité...»

Un coup de zap sur «Le Soir» et vous prenez un risque réel. Celui de trouver la soupe des éditions habituelles un peu trop fade... Joël Cerutti

## L'abbé Pierre médite

Pour ses 80 ans, les compagnons d'Emmaüs offrent à leur fondateur un séjour en plein désert du. Hoggar. Dans un ermitage perché à 2800 mètres, l'abbé Pierre retrouve cette grâce qui «fut la clé de toute ma vie: l'adoration et la méditation». «Envoyé Spécial» (France 2 - 20.50) l'a rejoint là-bas. Dans le monde entier, le mouvement Emmaüs, né en 1949, marche sur ses traces. Des hommes et des femmes y trouvent le respect, l'accueil, un travail à leur mesure et souvent un nouveau sens à leur vie. Emmaüs France compte 103 communautés où 4500 personnes adoptent les principes de vie du mouvement. Emmaüs international rassemble 341 groupes répartis dans 35 pays. Cette présence sur 4 continents touche le Bénin, les Etats-Unis, la Bolivie, la Corée du Sud, etc. Dans un second reportage, «Envoyé Spécial» part avec les casques bleus français en Yougoslavie. Une mission délicate au milieu de la haine et la méfiance.

(com/je)



L'abbé Pierre. picard/france 2

## **ANNONCES DIVERSES**

## K ACTIONS de la semaine

Nous transformons pour mieux vous servir.

Le magasin reste ouvert pendant
les transformations.

BOUCHERIE- FLIMENTATION - TRAITEUR

A notre alimentation

Bière Heineken 6×25 cl

Biscuits Petit extra Yogourts Hirz

175 g

)

- 80

## SUPER OFFRE EXCEPTIONNELLE

Pour toute commande de

BOURGUIGNONNE - CHINOISE CHARBONNADE

passée avant le 20 décembre 1992 à notre boucherie (027) 23 17 50, nous vous offrons les sauces de Kuchler Pellet



**SION** Tél. 23 17 51

#### Professeur Bakasso

tout grand voyant médium d'Afrique, né avec un don surnaturel, résout tous les problèmes : amour, désenvoûtement, puissance sexuelle, amaigrissement, bonheur, chance aux jeux, affaires commerciales, etc. Résultats aux dates souhaitées. Paiement après résultat selon votre

Tél. (023) ou (0033) 50 35 12 40.

18-032
Paiement après résultat.

#### Professeur DIALLO

voyant, médium, résoudra vos problèmes, retour définitif être aimé, amour, travail, chance, protection, désenvoûtement, impuissance. Résultat immédiat. Tésultat immédiat. Tól 350 35 19 19.

Mage de l'Etna

Médium-voyant.
Ses dons et son immense pouvoir lui viennent de l'ancienne Sicile. Il se met à votre disposition pour résoudre vos problèmes et effectuer les travaux que vous souhaitez: grande protection, destruction des maléfices, envoûtement, désenvoûtement, retour de l'être aimé, problèmes intimes et chance. Voyance par tél. au (026) 22 46 58.

SOS TES DETTES aide efficace GESTIFIN sa MEZIERES 021 903 24 45

## CINÉMAS-SPECTACLES

Cinécran (027) 41 11 12

Sierre

Crans

Bourg (027) 55 01 18

A 20 h 30 – 12 ans Fîn du XVe siècle, un marin sans richesse et obstiné réalise un rêve fou: la découverte d'un nouveau monde 1492, Christophe Colomb

1492, Christophe Colomb
Un film de Ridley Scott, avec Gérard
Depardieu, Armand Assante et Sigourney Weaver.

Casino (027) 55 14 60

A 20 h 30 – 12 ans Douceur d'un passé de Daniel Schmid, sans doute le plus attachant des cinéastes suisses Hors saison

avec Ingrid Caven, Arielle Dombasle, Sami Frey, Andréa Ferréol.

#### Sion

Arlequin (027) 22 32 42

A 20 h 30 – 12 ans La cité de la joie

de Roland Joffé, avec Patrick Swayze et Pauline Collins. Sept ans de patience et quinze mois de tournage pour le cinéaste anglais qui a adapté à l'écran le bes-seller de Dominique Lapierre. Ce film est un hommage inoubliable et triomphant à l'esprit de survie. De la sueur et des larmes!

**Capitole** (027) 22 32 42 A 20 h 30 – 14 ans

Max et Jérémie

de Claire Devers, avec un trio d'acteurs fabuleux: Philippe Noiret, Christophe Lambert et Jean-Pierre Marielle. Quelques individus équivoques, soumis aux lois du polar. Un film jubilatoire, efficace et réjouissant.

**Lux** (027) 22 15 45 A 20 h 30 – 18 ans **Lunes de fiel** 

de Roman Polanski, avec Emmanuelle Seigner et Peter Coyote. Une histoire d'amour, de désir, de passion érotique et d'obsession, qui explore les profondeurs de la perversion sexuelle. Polanski brave tous les interdits, adapte avec succès le sulfureux roman de Pascal Bruckner.

#### Martigny

Casino (026) 22 17 74 Ce soir jeudi à 20 h 30 – 14 ans Classique... Majestueux... Pas-

Le «western» de l'année! Impitoyable de et avec Clint Eastwoood, avec Gene Hackman et Richard Harris.

Un ex-chasseur de primes reprend du service pour une poignée de dollars!

Corso (026) 22 26 22

Ce soir jeudi à 20 h 30 - 16 ans Un «thriller» de Curtis Hanson, avec Annabella Sciorra et Rebecca de Mornay

La main sur le berceau

On lui aurait donné le Bon Dieu sans confession. Cependant, sous son air angélique, se cachait une femme diabolique...

#### Monthey

**Monthéolo** (025) 71 22 60 Déjà plus d'un million de spectateurs en France!

Un film entre dans la légende! . Ce soir à 20 h 30 – Admis dès 12 ans

En stéréo Grandiose et attendul Gérard Depardieu dans

1492, Christophe Colomb La superproduction de Ridley Scott, avec Sigourney Weaver.

Plaza (025) 71 22 61 Une supercomédie! Ce soir à 20 h 30 - Admis dès 12

ans
Fais comme chez toi
Quand une femme a l'art et la manière de s'incruster...
Avec Steve Martin et Goldie Hawn.

#### THÉÂTRE

#### Monthey

Crochetan (025) 71 62 67

Vendredi 20 novembre à 20 h 30 Concert de jazz Doc Cheatham et le Trio Henri Chaix Ambiance cabaret. Tarif unique: Fr. 20.–







LA CITE DE LA JOII

Un film de ROLAND JOFFE 🛇

Quasar Système midi hifi avec changeur de CD

• Music box avec changeur de CD à 6 places • puissance musicale 2 x 30 watts • réglage de puissance électronique avec afficha-

ge LED • radio à 3 bandes avec chercheur automatique d'émet-

CD avec chargeur à 6 places • tourne-disque semi-automatique • enceinte acoustique originale à 3 voies, 60 watts • télécom-

teurs • 24 mémoires programmables au choix • platine à double cassette avec prise pour microphone et écouteurs • changeur de

#### **Chocolat Rast**

Lait/Noisettes assorti au lieu de 5.-

Chocolat

2 x 800g

-.59 la tablette

Huile Dorina

au lieu de 10.80

Fondue Gerber

au lieu de 21.-

La plupart des articles sont également disponibles chez les détaillants indépendants DENNER-satellites! Valable dès le: 19.11.92 Do-47/191192

lous sommes toujours avantageux!

Dorina

Dorina

#### Kressi aux herbres

Vinaigre de vin finement aromatisé

au lieu de 4.90

mande à infrarouges

incluse • 1 an

de garantie



## jubilé pour

**Côtes de Beaune-Villages a.c.** 1989/1990

Vin rouge français au lieu de

Maintenant, par cartouche de cigarettes du cartel, des

(6.62 la bouteille)

#### AFFAIRES IMMOBILIERES

Nous offrons le confort et la tranquillité dans un site

A louer dans immeuble neuf 21/2 pièces et 31/2 pièces

Parking et place de jeu

Renseignements et visites sans engagement:



GÉRANCE LOCATIVE ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE Tél. 027-22 66 23 RUE PRÉ-FLEURI 2 A

1951 SION



agencés et équipés ★ 2½ pièces

dès Fr. 840.-dès Fr. 1050.-dès Fr. 1320.-

Charges en sus. 1 mois de toyer gratuit jusqu'au 31.12.1992.





Mod. 06-1002

DUC-SARRASIN & CIE S.A.

CHAMOSON

A louer

appartement 3½ pièces

situation tranquille et ensoleillée. Loyer mensuel: Fr. 815.acompte sur charges compris.

**FIDUCIAIRE** AGENCE IMMOBILIÈRE MARTIGNY - (026) 22 63 21

#### SUPERBE APPARTEMENT **A VENDRE**

- deux grandes chambres à coucher
- salon avec balcon-terrasse
- cuisine richement équipée salle de bains-WC
- douche-WC
- construction neuve très soignée
- financement avantageux sur mesure

PRIX: Fr. 320 000 .--

Agences immobilières

Nicole Schöni Tél. 22 85 77

**Bernard Roduit** Tél. 22 34 64

ou sur place ce jeudi de 10 h 17 h

VISSIGEN-PARC B Route de Vissigen 70, SION

## DANNER ON OUR NEONDAIN (C)

Questions ouvertes à l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS)

L'amélioration de la transparence dans le domaine de la santé, 🔳 exigé la compensation des risques, à l'intérieur d'un canton, entre réclamée par les caisses-maladie depuis des années, a été considérée comme l'un des points fondamentaux des efforts consentis en vue de reviser la loi sur l'assurance-maladie; une telle constatation a fait l'unanimité non seulement du Conseil fédéral et du Parlement, mais encore de l'OFAS.

Nous nous posons la question de savoir pourquoi l'OFAS s'écarte de ce principe.

Pour quelles raisons, laisse-t-on le public croire que l'augmentation movenne des cotisations des caisses-maladie n'excédera pas 8,1%? Veut-on consciemment cacher la vérité, afin de faire endosser aux caisses-maladie, une fois de plus, le rôle de bouc émissaire?

En sa qualité d'autorité de surveillance supérieure des caisses-maladie, l'OFAS devrait donc savoir mieux que quiconque, que ce chiffre de 8,1% ne correspond pas à la réalité.

Préalablement à la publication des cotisations de référence, découlant de l'Arrêté fédéral urgent du 9 octobre 1992, l'OFAS a:

augmenté les cotisations minimales de l'assurance collective de plus de 12%;

les régions campagnardes et citadines, contraignant ainsi les caisses à dépasser le niveau des cotisations de référence dans les régions rurales concernées. Les caisses-maladie ne peuvent ainsi plus adapter les cotisations à l'évolution des coûts effectifs par région; les assurés ayant une attitude responsable face au problème de la santé se trouvent ainsi pénalisés dans lesdites régions.

Le Concordat des caisses-maladie suisses ne peut se défaire de l'impression, que l'OFAS, par cette singulière politique de l'information, tend consciemment à démolir la crédibilité des caisses-maladie aux veux de leurs assurés.

Il incombe une fois de plus aux caisses la tâche désagréable de rectifier auprès de leurs assurés la hausse véritable des cotisations.

## Plus de transparence

Les assurés désirant connaître la raison pour laquelle leurs cotisations augmentent de plus de 8,1% voudront bien s'adresser directement à l'

Office fédéral des assurances sociales Effingerstrasse 33, 3003 Berne, Téléphone 031 61 90 11



#### Suisse Romande

- 8.10 La misère des riches
- 46/60. Série. 8.40 Journal canadien
- 9.00 Top models 1148. Série.
- 9.20 Les feux de l'amour 66. Série
- 10.05 Vive les animaux 12/13. Documentaire. Les inventions de la vie: le territoire des herbes.
- 10.30 En un mot Court-métrage.
- 10.35 Racines Enfants lecteurs.
- 10.50 Viva Profession artiste: les ados entre rêve et réalité.
- 11.35 A bon entendeur Emission présentée par Catherine Wahli

#### 11.50 **Docteur Doogie**

Série. Printemps 91.

- 12.15 Madame est servie Série.
- Tony et les économies. 12.45 TJ-midi
- 13.10 Le droit d'aimer 68/160. Série.

### 13.35 L'inspecteur Derrick

Un sale caractère

14.35 Têtes en stock

### 14.40 Bonjour la galère

85' - France - 1991. Film de Caroline Huppert. Avec: Guy Marchand, Nancy Brilly, Eva Grimaldi. Comment réagit-on quand on est deux enfants dont les parents divorcent?

- 16.05 Têtes en stock Jeu
- 16.10 Le Saint
- La roche du dragon. 17.00 Les Babibouchette et le
- kangouroule Emission pour la jeunesse.
- 17.05 Pingu
- 17.10 Mister Mask
- 17.35 Les six compagnons
- 17.55 La petite maison dans la prairie Série Le retour (3 et fin).
- 18.35 Top models 1149. Série.
- 19.00 Journal romand
- 19.15 Téléchance
- 19.30 TJ-soir 20.00 Météo.

### 20.10 Temps présent



Asie centrale: le réveil du tigre. Un reportage de Simone Mohr et Serge Schmidt.

21.05 Matlock

Série. Le photographe.

21.55 TJ-nuit

### 22.05 Fans de sport

Football: reflets des matches de qualification pour la coupe du monde 1994.

- 22.15 Oh! Les filles 22.45 Complètement télé
- American Gladiators. 23.30 Emotions 23.55 Bulletin du télétexte

- 6.00 Passion
- 6.30 Le destin du docteur Calvet
- 7.00 TF1 matin
- 7.20 Club Dorothée -Avant l'école
- 8.25 Télé-shopping 9.00 Hôpital central
- 9.20 Haine et passions
- 10.00 Les enquêtes
- de Remington Steele 10.50 Marc et Sophie (R)
- Série. 11.20 Tournez... manège
- 11.55 La roue de la fortune
- 12.20 Côté enfants
- 12.25 Le juste prix
- 12.55 A vrai dire 13.00 Journal
- 13.30 Météo Bourse.
- 13.35 Les feux de l'amour

#### 14.30 Pour l'amour du risque

Croisière à vos risques et pé-A bord du paquebot, on vole plusieurs bijoux aux Hart. La Compagnie d'assurances re-fuse de les couvrir.

15.25 Hawaii, police d'Etat (R) Une jeune Hawaiienne se fait agresser dans un parking. Un jeune soldat est arrêté. McGarrett le croit innocent.

- 16.10 Club Dorothée Ricky ou la belle vie. Huit ça suffit. Le clip. Jeux.
- 17.25 Une famille en or
- 17.55 Hélène et les garçons La gouttière. 18.20 Côté enfants
- 18.25 Santa Barbara Harry rencontre Cruz dans un cinéma. Gina et Scott reprennent leurs relations mais décident de ne pas vivre ensemble.
- 18.55 Coucou, c'est nous! Invité: Frédéric Mitterrand.
- 19.50 Le bébête show
- 20.00 Journal 20.35 Résultats du tiercé, quarté+, quinté+. 20.40 Mé-

#### 20.45 Commissaire Moulin

Les Zombies. Téléfilm d'Yves Rénier. Àvec: Yves Rénier, Clément Michu, Benoît Gourley, Diane Simenon, Marc Chapiteau.

- 22.25 Prostitution Jeune homme à louer.
- 23.25 Le bébête show (R)
- 23.30 TF1 nuit Météo - Bourse.
- 23.40 Chapeau melon et bottes de cuir (R)
- 0.35 Intrigues (R)
- 1.00 TF1 nuit (R)
- 1.10 Sept arts à la Une (R)
- 1.45 TF1 nuit (R)
- 1.50 Passion (R)
- 2.15 TF1 nuit (R)
- 2.20 Histoires naturelles (R)
- 3.20 TF1 nuit (R)
- 3.25 Histoire de la vie (R)
- 4.20 TF1 nuit (R)
- 4.25 Musique
- 5.00 L'homme à poigne (R)

## ARTH

- 17.00 Pépé le Moko 19.00 L'empire déchiré
- 19.55 Monty Python's Flying Circus
- 20.30 81/2 journal
- 20.40-0.45 Clandestins en Chine 20.45 92 ans de violence
- 20.55 Voyage clandestin en Chine
- 21.45 Clip de Cui Jian 21.50 Les rescapés du Laogai. 22.25 Où va le dernier
- des empires? 22.35 Encres de Chine
- 22.55 Un matin couleur de sang

### France 2

- 6.00 La vallée des peupliers
- 6.30 Télématin
- 8.35 Amoureuse ment vôtre 9.00 Amour, gloire et beauté
- 9.20 Eve raconte
- 9.35 Matin bonheur 11.20 Motus
- 11.50 Pyramide
- 12.25 Que le meilleur gagne
- 13.00 Journal Météo 13.45 INC
- 13.50 Tatort
  - Rencontre mortelle. Téléfilm. Avec: Horst Michael Neutze, Caroline Schröder, Ul-rike Bliefert, Manfred Seipold.
- 15.15 Tiercé
- 15.30 La chance aux chansons Hommage à Vincent Scotto.
- 16.20 Des chiffres et des lettres
- 16.45 Beaumanoir
- Amour et culpabilité. 17.15 Giga Reportages et séries.
- 18.30 Le jeu Rouen contre Dijon.
  Avec: Roger Pierre, Bernard
  Menez, Richard Paxy, Cathy
  Fleury, Bénédicte Roy, Catherine Rouzeau.
- 19.20 Que le meilleur gagne plus
- 20.00 Journal 20.40 Journal des courses. 20.45 Météo.

### 20.50 Envoyé spécial

L'abbé Pierre et ses compa-gnons. Les Casques bleus.

- 22.05 Le sang du pavot
  2 et fin. Teléfilm d'Alastair
  Reid. Avec: Bill Patterson, Julia Ormond, Linda Bassett,
  Fritz Muller-Scherz.
  - En Angleterre, Jack Lithgow a fini par mettre sa fille Caroline à la porte. Celle- ci se drogue toujours. Au Pakistan, Fazal est devenu le chauffeur et l'homme de confiance de Tariq, gros trafiquant d'héroine. Fazal est de plus en plus per-suadé que la drogue fera son bonheur. Le conflit avec les douaniers se durcit...
- 23.50 Journal Météo
- 0.05 Visages d'Europe
- 0.10 Le cercle de minuit
- 1.20 Mascarines (R) 2.20 Savoir plus (R)
- 3.30 Opéra sauvage: une musique qui vient de Bali
- 4.20 Dessin animé
- 4.30 24 heures d'info 4.45 Dessin animé
- 4.50 La chance aux chansons
- 5.30 Beaumanoir (R)

- 6.45 6 minutes
- contact 6
- 7.20 Dessins animés 8.15 Boulevard des clips
- 9.00 M6 express
- 9.05 Info-consommation 9.10 M6 boutique
- 9.25 Boulevard des clips
- 10.50 Cagney et Lacey 11.45 M6 express Météo
- 11.50 Papa Schultz 12.20 Ma sorcière bien-aimée
- 12.50 Madame est servie (R) 13.15 Le saviez-vous? 13.20 Drôles de dames 14.15 Les années FM
- 14.45 Destination musique 17.00 Zygopolis 17.25 Le saviez-vous?
- 17.30 Campus show 18.00 Equalizer 19.00 Les routes du paradis 19.54 6 minutes - Météo
- 20.00 Madame est servie 20.30 Le saviez-vous? 20.35 Météo 6 20.40 6 minutes
- 20.45 Les mongols 115' Fr./lt. 1961 Film d'André de Toth. Avec: Jack Palance, Anita Ekberg, Franco Silva, Antonella Lualdi, Roldano Lupi.
- 22.50 Comment draguer toutes les filles 90' - France - 1981 Film de Michel Vocoret. Avec: Yves Thuillier, Emmanuel Karsen, Jean-Luc Azra, Charlotte Walior.
- 0.25 6 minutes 0.30 Fréquenstar (R) 1.30 Boulevard des clips 2.00 Documentaire
- 2.55 Culture pub (R) 3.20 Culture rock (R) 3.55 Documentaires
- 5.40 Fréquenstar (R) 6.35 Boulevard des clips

## France 3

- 7.30 Bonjour les petits loups
- 8.00 Continentales
- 9.30 Espace francophone
- 10.00 Passages
- 10.25 Parole d'école 10.55 Espace 3
- entreprises
- 11.00 Carré vert 11.15 Le jardin
- des bêtes
- 11.30 Confidentiel femmes 11.45 Le magazine du Sénat 12.00 Les titres de l'actualité
- 12.05 Le programme de votre région. 12.30 Editions régiona-
- 12.45 Journal
- 13.00 Isaura
- 13.30 Dona Beija
- 13.55 Français si vous parliez 14.45 Dynastie
- Les grands serments. 15.35 La croisière s'amuse Le magicien.
- 16.25 Zapper n'est pas jouer Invité: Francis Huster. 17.55 Une pêche d'enfer
- 18.25 Questions pour un champion Jeu.
- 18.55 Un livre, un jour Ecoute-moi, Amirbar, d'Alvaro Mutis (Ed. Grasset). 19.00 Le 19-20
- 20.05 Hugo délire 20.15 La classe

#### 20.40 Hugo délire 20.45

Divertissement.

Belle de jour 100' - France - 1966. Film de Luis Buñuel. Avec: Catherine Deneuve, Jean Sorel.

22.30 Soir 3 - Météo 23.00 Hôtel des Amériques 90' - France - 1981. Film d'André Téchiné. Avec: Catherine Deneuve, Patrick

#### Dewaere 0.30 Continentales 1.15-1.30 Portée de nuit

## TV5

- 7.00 Journal F 2 7.40 Méthode Victor
- 8.00 Journal canadien 8.25 Flash TV5
- 8.30 Le jardin des bêtes 8.45 Confidentiel femmes 9.00 Nord-Sud (R) 9.30 Reportages (R)
- 10.00 Feu vert 10.30 Télétourisme 11.00 Montagne 11.30 Magazine agricole 12.00 La chance aux chansons
- 12.45 Journal suisse
- 13.15 Le parc des braves 13.40 Bouillon de culture (R) 15.10 Viva (R)
- 16.00 Journal TV5 16.15 Vision 5 16.30 Une pêche d'enfer 16.55 Confidentiel femmes (R)
- 17.10 Comment ca va? 17.30 Gourmandises 17.45 Méthode Victor
- 18.00 Questions pour un champion 18.30 Journal TV5 et météo
- 19.05 Le jeu des dictionnaires 19.30 Journal belge 20.00 Faut pas rêver 21.00 Journal TF1 et météo

21.30 La marche du siècle

23.15 Journal Soir 3

0.00 Viva 0.50 En appel 1.20-1.50 Embarquement porte No 1 (R)

### Autres chaînes

### Suisse alémanique

14.00 Schulfernsehen Hispaniola - Der Anfang der neuen Welt. 2. Afri Ka Ribik. 14.45 Lebenskunde. 1. Streiten. 15.00 Rundschau (W) 15.45 Übrigens... (W) 16.00 Tages-schau 16.05 Treffpunkt Mit Eva Mezger. 16.50 Kinder- und Jugendprogramm Ich auch – Kinderyoga. 2. Pfill und Boge. 16.55 Ronja, die Räubertochter (2/3). 17.40 Gute-nacht-Geschichte – Tino Tatz. 17.55 Tagesschau 18.00 Marienhof 9. Drei Männer gesschau 100 Mahlerinon 3. Die Mahler an der Wiege. Mit Victoria Brams, Wilm Roll, Alexandra Henkel, Stefan Maass. 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau 20.00 Netz Reportage aus der Natur. Lebensraum Mensch: Was in und auf uns lebt. 21.00 Puls Hintergrundmagazin Medizin und Ge-sundheit. 21.50 10 vor 10 22.20 DOK Durch die fremde Heimat. Mit Vladimir Ashkenazy in Sibirien. 23.15 Der Nachtfalke Amerikanische Krimiserie. Angels Rache. Mit Gary Cole, Wendy Kilbourne, Dennis Dun, Arthur Taxler, Jenny Wright. 0.05 ca. Nachtbulletin

ARD - Allemagne 1
6.00 Morgenmagazin. 9.03 Das Buschkrankenhaus. 9.45 Tele- Gym. 10.03 ARD- Ratgeber. 10.35 ZDF-Info Verbraucher. 11.03 Umschau. 11.20 Fussball- Länderspiel: Deutschland-Österreich. 12.55 Presseschau. 13.00 Tagesschau. 13.05 Mittagsmagazin. 13.45 Wirtschafts-Telegramm. 14.02 Eene meene mopel. 14.30 Babar. 15.03 Achtung Klappel Kinder als Reporter. 15.30 Vorsicht: Wir heben ab. 16.03 Talk täglich. 16.30 Die Campbells. 17.00 Punkt 5 – Länderreport. 17.15 Tagesschau. 17.25 Regionalprogramme. 20.00 Tagesschau. 20.15 Katharina lebt. 21.00 Der 7. Sinn. 21.03 Geschichten aus der Heimat, mit Walter Giller. 22.00 Das Phänomen Garth

RAI - Italie 1 6.50 Unomattina – TGR economia. 10.00 TG1 – Unomattina economia, 10.15 A viso coperto (1). 12.00 Servizio a domicilio. 13.30 TG1. 14.00 Prove e provini a Scommettiamo che...? 14.30 Primissima. Attualità culturali. 14.45 Darby O'Gill e il re dei folletti. Film di Robert Stevenson, con Sean Connery. 16.40 Bigl Varietà per ragazzi. 17.55 Oggi al Parlamento. 18.00 TG1. 18.10 Italia: Istruzioni per l'uso. 18.45 Ci siamo. 20.00 TG1. 20.40 Partita doppia. 23.00 TG1 – Linea notte. 23.15 Serate musicali di Milano. 0.00 TG1. 0.30 Oggi al Parlamento. 0.40 Mezzanotte e dintorni. 1.10 Madame Butterfly. Film di Carmine Gallone. 3.20 Assi alla ribalta. Film di Ferdinando Baldi, con Fausto Guerzoni. 6.50 Unomattina - TGR economia. 10.00

#### Baldi, con Fausto Guerzoni. **EUROSPORT**

9.00 Aérobic. 9.30 Athlétisme. 10.00 Squash. 11.30 Aérobic. 12.00 Eurotop événement. 14.00 Tennis. 17.00 Equitation. 18.00 Football. 20.00 Eurofun. 20.30 Trans World Sport. 21.30 Eurosportnews 1. 22.00 Football 94: éliminatoires coupe du monde 1994. 23.30 Tennis. 1.00-1.15 Eurosportnews 2



Zapper n'est pas jouer - France 3 - Jeudi 19 novembre

## Suisse italienne

6.30 Textvision 12.05 Cartoni a mezzogiorno Teodoro, ovvero l'adorabile cane Wowser. 12.30 Marina (28) 13.00 TG tredici 13.10 Bis 13.40 White Shadow (9) 14.25 Telescuola 2. Torbiera misteriosa. 15.00 La Telescuola 2. Torbiera misteriosa. 15.00 La corsa per salvare il pianeta Vogliamo proprio vivere così? 15.55 Textvision. 16.05 Grandangolo Documentario. John Cage. 17.00 Senza scrupoli (135) 17.25 Tivutiva? 18.00 Harry e gli Henderson L'arrivo. Telefilm di Lin Oliver. Con: Kevin Peter Hall, Bruce Davison. 18.25 A proposito di... salute Il mal di testa. 19.00 Il quotidiano 20.00 Telegiornale 20.30 Menabo 22.10 TG sera Telegiornale 20.30 Menabó 22.10 TG sera 22.25 Ingresso libero 23.00 Prossimamente cinema Selezione degli spettacoli in pro-gramma nella Svizzera italiana, 23.10 Bianco, nero e sempreverde Telefilm. I mostri. 23.35-23.40 Textvision

#### ARD - Allemagne 1

ter Giller. 22.00 Das Phänomen Garth Brooks. 22.30 Tagesthemen. 23.00 José Carreras. 0.00 Flamingo Road. Serie mit John Beck. 0.45 Tagesschau. 0.50 Der ein-same Kämpfer. Spielfilm mit Stephen Col-lins. 2.25-2.30 Z.E.N.

### ZDF - Allemagne 2

6.00-13.45 ARD-ZDF Vormittagsprogramm.
13.45 Auf Stippvisite bei Mitmenschen.
14.15 Musik-Zeit. 15.15 Freddy Quinn:
Meine Freunde, die Artisten. 16.03 Alf.
16.25 Logo. 16.35 Pfiff. 17.00 Heute –
Sport. 17.15 Länderjournal. 17.50 SOKO
5113. 19.00 Heute. 19.20 Die Pyramide.
20.15 Die volkstümliche Hitparade im ZDF.
21.15 WISO. 21.45 Heute- Journal. 22.15
Das literarische Quartett. 23.30 Frohes
Fest. Fernsehfilm. 0.45 Heute. 0.50- 1.35
Ohara.

## Radio

Info Rhône matin. 9.00 Le petit déjeuner de Patrick Ferla (RSR 1). 10.00 C'est la vie. 12.15 Info Rhône midi. 12.30 Le journal RSR 1. 13.00 Vanille framboise (Maggy). 16.00 Tea time (Bertrand). 16.45 Rhône hit (hit-parade, Joël). 17.50 Le jour-nal de RSR 1. 18.20 Info Rhône soir + l'invité du journal. 19.00 Enfantillage (Jean-Luc Balles-traz). 19.15 Le Valais qui bouge: avec M. Rausis et des invités Européens. 20.05 Débat: élections pagnie (Michel Mayor). 24.00 Info pile + RSR 1.

#### (sauf à 13.00 et 18.00) et à 6.30, 7.30 et 8.30. Journaux entre 6.00-9.00, 12.30-13.00 et 17.30-19.00. 6.00 Journal du matin. Avec no-

Info pile toutes les heures

La

Première

tamment à 6.20, 7.20 et 8.20 Euro pratique. 6.12 Coup de projecteur. 6.16 Le chèque et le choc. 6.24 La question du jour. 6.28 Bulletin routier. 6.30 Journal des régions et titres de 7.00. **6.42** Découvertes. **6.50** Journal des sports. **6.58** A fleur de temps. 6.59 Dons du sang. 7.12 Le kiosque. **7.25** Commentaire d'actualité. **7.30** Journal. **7.38** Le chèque et le choc. 7.40 Coup de projecteur. 7.47 La question du jour. 7.50 Jeu Règle de trois. 7.57 Bloc- notes économique. 8.10 Revue de la presse romande. 8.15 Le kiosque alémanique. 8.25 Le billet d'humeur. 8.30 Journal et cours des monnaies. 8.35 Journal des sports. 8.41 Découvertes. 8.45 Propos de table. **8.50** A l'affiche. **8.58** Accueil de Patrick Ferla. **9.05** Petit déjeuner. Par Patrick Ferla. OM – 10.05-12.00 La vie en rose. FM - 10.05 5 sur 5. Avec entre 11.00 et 12.00 Jeu Règle de trois. 10.05 La tête au carré. 11.00 Info pile + bulletin boursier. 11.05 5 sur 5 (suite). 12.05 SAS Service assistance scolaire, le (021) 6537070 répond aux écoliers en panne. 12.30 Journal de midi. 13.00 Après-midoux. Avec le jeu Règle de trois. 17.00 Info pile + bulletin boursier 17.30 Journal du soir. 17.49 Journal des sports. 17.55 Promo-tion de Forum. 18.00 Journal du soir. Edition principale. 18.22 Forum. 19.05 Baraka. Avec le jeu Règle de trois. 22.05 Ligne de cœur. Par Bernard Pichon. Une ligne ouverte aux auditeurs: (021) 6537070. Répondeur: (021) 6535575. 23.30 Emmène-moi au bout du monde. Par Claude Mossé. 0.05-6.00 Programme de nuit. Relais de la Télédiffusion ligne 6 (Light).

## Espace 2

Info pile à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 1.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00 et 24.00.

0.05 Notturno. Boieldieu, Mozart, etc. 6.10 env. Matin pluriel. Avec notamment à 6.40 Clé de voûte. 7.30 Mémento culturel. 8.10 env. L'oiseau-plume. 9.05 Demain la veille. 9.15 Magellan. Cherche et trouve l'animal mystérieux. 9.30 Les mémoires de la musique 11.05 Les temps qui courent 11.30 Entrée public. 13.05 Helvétiques. Z. Kodaly, J. Grimm. 14.05 Clairière. 14.15 Musique d'abord. Thème et variations. 17.05 Espace 2: magazine. Dossier: événements et actualités. 18.05 A l'affiche. 18.15 En quête de disques. 19.05 JazzZ. Plumes. 20.05 Plein feu. 20.30 Disque en lice R. Strauss: La femme sans ombre. 23.50 Novitads (en romanche). 0.05-5.59 Notturno.

## Rhône **5.55** Bonjour, bonjour! (Michel Mottiez). **6.45** Info Rhône matin.

7.30 Le journal des sports. 7.45

la maison de l'Europe en Valais, communales. 22.05 FM & Com-



Souris des champs: farouche, elle est indomptable!



Souris des villes: maligne, elle n'en fait qu'à sa tête!



Souris informatique: apprivoisée, elle est à votre portée!

Nos souris sont impatientes de bouger dans leurs nouveaux cours à l'Ecole-club Migros

> Découvrir l'ordinateur L'informatique familiale Windows Traitement de texte Tableur Graphisme Comptabilité Cours pour jeunes Cours intensifs Cours pour entreprises

Demandez les descriptifs de cours!



Le Manoir 1920 Martigny 026/22 72 71

### **A**

Place de la Gare

027/22 13 81

#### **Femme** célibataire

39 ans, aimant le cinéma, les exposi-tions, la lecture, les voyages, cherche femme(s) célibatai-re(s), entre 30 et 50 ans, pour rencontres, sorties, amitié. Région Sion, Sierre, Martigny.

Ecrire sous chiffre G 036-49823 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

Occasions
1 paire de jumelles prismatiques, Karl Zeiss, ancien modèle 75
1 machine à coudre portative, valise, Elna 85
1 aspirateur Electrolux, luge 55
1 vélo de sport pour homme, 10 vitesses 95
1 mountain bike pour dame, 21 vitesses
1 projecteur de dias 45
1 tourne-disque et 20 disques 35
1 appareil pour cassettes 25
E. Flühmann, Schloßstr. 137, 3008 Berne Tél. (031) 25 28 60

## Economisez de l'argent



le plus vendu



Simple à poser: une seule prise de courant suffit. "CLIWAT" détruit le TARTRE accumulé dans les tuyauteries. Il empêche une nouvelle formation de TARTRE. Il agit par ondes Magnétiques sur les sels en suspension dans l'eau. Sans frais d'installation, mise en place instantanée, par VOUS-MÊME. Alimentation 220V, consommation 1,5 W. Jusqu'à 6

appartements. Place nécessaire 18 cm. Garantie 2 ans.

Henri Arts Ménagers, Delémont 066/ 228795 Jura: Fribourg: Centre Riesen S.A. Habitat Service, Morges 037/ 26 27 06 021/801 77 32 Vaud: 021/8017732 021/963 89 00 027/ 232 262 025/ 81 37 82 022/733 09 53 AMC Services, Montreux Boval S.A., Bosch Service, Sion AMC Services, Vouvry Simonin Electro-Ménager

Estavayer: R. Sautaux S.A. Chauffage Tessin: Binaghi et Pallini, Maroggia CLIWAT: EUR. DIST. R.V.G. CH-2042 VALANGIN TÉL. 038 57 22 69 - FAX 038 57 16 07

# 150 VIS

actuel cette semaine valable du 19.11 au 21.11.92 Mandarines Satsumas d'Espagne



#### (MAESTRO)

- Nouilles
- Bouclettes
- Spirales

Sandra

Mouchoirs

Vin blanc vaudois

La Côte 1991

«Bondillon» 75 cl

1.30 500 g

1.30 10 x 10

5.95

Endives tendres

500 a

Emmental

- · doux
- surchoix 100 a

Yogourt H

- extra
- · Bifidus

pièce de 350 a

Lait

· bœuf/foie

Matzinger.

Flocons de céréales complètes avec légumes 1 kg

Boîte 500 g

Risala

Sucre aux herbes 2 x 90 q

**Nougat Crisp** 3 x 37 q

2315

Lessive complète

W 47/92



TOBLERONE

2 x 100 g

400 a

#### caisse enregistreuse NCR

avec imprimante factures. Prix à discuter! Ø (027) 86 20 56.

036-049941 A vendre pour

enveloppes

collectionneur

commémoratives

+ timbres. Ø (026) 22 49 15. 036-049709

SALLE DE L'ABEILLE & 20/30 LES 20.21.27.28 NOU 1992



#### Transpalettes

Palans manuels et électriques, matériel de manutention.

#### Prix imbattables

(vente stock entreprise en faillite). Tél. (038) 421 431, fax (038) 421 668.

036-049857

#### Alvercrédit S.A.

**Empréstimos a Emigrantes** Permis B ou C RAPIDO - DISCRETO.

Tél. (027) 23 79 77, 1950 SION. (027) 36 37 97, le soir.

Poste à repourvoir:

connaissances de l'allemand et de l'informatique souhaitées

cette annonce vous intéresse-t-elle? Alors... Agissez! Investissez dans votre avenir professionnel, et offrez vos services... après avoir suivi un

### **COURS INTENSIF** ALLEMAND ET INFORMATIQUE

Durée: (du 11.1 au 3.3.1993) de 9 h à 10 h 30 et de 14 h à

16 h tous les jours, (lundi à vendredi). N.B. Ce cours peut être prix en charge par la caisse de chômage, sous certaines conditions.

## écoles théler

sion - viège

rue des amandiers 9 - 1950 sion - tél. (027) 22 23 84



tout à fait sympa

### frais et actuel

valable du 19.11. au 21.11.92

**Mandarines** Satsumas d'Espagne

45 1 kg

**Endives** tendres

• doux

95 500 g

**Emmental** 

100 g

85 1 95

surchoix 100 g

Yogourt HIRZ

• Bifidus

• light 180 g

Salami Milano pièce de 350 g

5.90

-.80

hit du week-end

valable du 19.11, au 21.11.92



Auxiliaire de lessive 2 kg

Vin rouge de Yougoslavie

«Amselfelder» 88

Dish-Lav vert pour lave-vaisselle

Multipack 5 x 100 g

**Miel Langnese** 

**Bac Douche** 

500 g

250 ml

75 cl

2 x 1 kg

5.50

• liquide

crémeux

classic

**Pinot Noir** 

Duo

Marques exclusives maintenant encore plus avantageuses!

(MAESTRO)

• Nouilles • Bouclettes • Spirales 500 g

Sandra Mouchoirs Vin blanc vaudois

La Côte 1991

10 x 10 75 cl **5** 95

#### **AFFAIRES IMMOBILIERES**

**SIMSELIFEUM** 

Dinot nois

A louer SAINT-LÉONARD

appartement de 3 pièces Immeuble rénové.

Dès Fr. 640.-+ charges.

MARC JORDAN

Case postale 73 © 037, 1700 Fribourg 6 2 037/45 31 95

A LOUER : à Sion-Ouest, dans immeuble neuf MAGNIFIQUE 41/2 PIÈCES (125 m²) avec cuisine entièrement équipée, grand séjour très éclairé, deux salles d'eau, jardin jour très éclairé, deux salles d'eau, jardin d'hiver, situation ensoleillée. Loyer: Fr. 1450. + charges. 1re location gratuite. Libre tout de suite ou à convenir. Tál. 027/ 22 85 77

#### **Grimisuat**

A vendre de particulier

#### maison mitoyenne 3½ pièces

cuisine agencée avec bar, cheminée française, grand galetas, garage + places de parc, pelouse et jardin. Vue superbe, quartier tranquille. Prix à discuter! Ø (027) 38 46 22, heures des

repas.

036-050080

36-050220

A vendre à Sion, situation calme, près de la gare, écoles, patinoire

#### appartement 3½ pièces

à terminer. Conviendrait parfaitement à artisan ou bricoleur.

SOFILEB S.A., Sion Tél. (027) 22 96 94.

Prix intéressant.

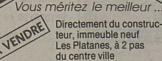
Je suis donneur de sang!

A vendre à Plan-Conthey, dans immeuble neuf

LA COT

#### studio

Prix de vente: Fr. 120 000.-. Pour tous renseignements, Ø (027) 36 68 00, hres bureau. 036-049559



- APPARTEMENTS 21/2, 31/2, 41/2 pces - APPARTEMENTS 21/2, 31/2 pces attique

Dès Fr. 3350.-/m2. Finitions au gré du preneur.



#### - APPARTEMENT 2½ pces, 80 m<sup>2</sup>

Loyer Fr. 1200.— charges compr. Libre dès le 1.1.1993. Garage à disposition.

Jean-Claude MAYORAZ ARCHITECTURE et IMMOBILIER 1950 SION - Tél. 027/ 22 96 92

#### Martigny, à vendre ou à louer

dans immeuble neuf, rue de la Moya

#### attique

comprenant: 1 séjour de 50 m², 5 chambres, 3 salles d'eau, jardin d'hiver sur toiture, 2 garages. Surface 250 m². Libre tout de suite. S'adresser au (026) 22 21 51, heures de bureau.

#### Sion

A louer au 1.12.1992

chambre

Fr. 215.-.

Tél. (027) 22 41 21. 036-050060

#### Martigny

Appartement de 5 pièces à vendre. Fonds propres à discuter et dès Fr. 1050.— par mois. Tél. (021) 20 27 75 ou (077) 28 34 73.

A vendre à Sierre, quartier tranquille

#### **luxueux attique**

surface habitable 115 m2, coin couvert 14 m2. Libre janvier 1993. Prix à discuter.

Faire offre sous chiffre G 036-46092 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

#### AFFAIRES **IMMOBILIERES**

MONTHEY

Verrerie 5 - Industrie 23 A LOUER

#### surfaces commerciales avec vitrines

+ 4½ plèces, 102 m², loyer mensuel Fr. 1513.- charges comprises. Pour visiter: Mme F. LE HAVENNEC, tél. (025) 72 26 58.

Pour renseignements: GÉRANCE PATRIA, tél. (021) 341 45 55.



A louer au Sommet-des-Vignes-sur-Martigny 1½ pièce rénové

avec cave et balcon. Libre tout de suite. 2 mois de loyer gratuits.

Tél. (026) 22 95 51, h de bureau, 22 64 40, le soir. 036-050061

#### A vendre à Bramois terrain agricole de 10 000 m<sup>2</sup>

Accès routier au nord et au sud. Conditions à discuter. Pour tous renseignements: Fiduciaire E. Chevrier S.A., Sion. Tél. (027) 22 02 33.

#### Je loue à Chalais petit studio neuf meublé

Fr. 500. - place de parc et charges

Tél. (027) 55 72 28, heures de bu-

#### Martigny à louer

- superbes studios meublés, prix intéressants.

appartements 3½ pièces Dans immeuble récent. Libres tout

Tél. (026) 22 21 51, heures de bu-

Sion, Petit-Chasseur 10

#### A louer place de parc

garage collectif, dès le 1.1.1993. Fr. 110.- par mois. Ø (027) 23 62 52 (interne 15).

#### Saillon

(place de l'Etoile), à louer pour agence immobilière, bureau d'architecture, salon de beauté ou

#### local 60 m<sup>2</sup>

+ places de parc. 690. - par mois Ø (026) 44 13 84.

036-049730

#### Sierre, Glarier-la-Croix

Loyer: Fr. 700.- + charges.

A louer tout de suite

#### studio

Pour tout renseignement: Ø (077) 28 12 09 ou (028) 57 19 78 ou 57 24 20. 115-707198

#### Propriétaire-encaveur cherche

### vignes à louer

tous cépages, région Sierre-Salquenen.

Ecrire sous chiffre Z 036-49706 Publicitas, case postale 747, 1951

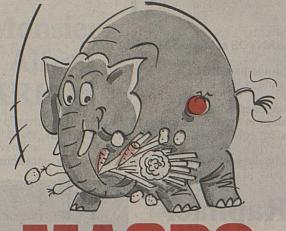
A vendre à Savièse.

#### superbe appartement 21/2 pièces, 70 m<sup>2</sup>

avec cheminée, balcon. Vue et ensoleillement. Place de parc. Fr. 245 000.-

AGENCE PIERRE JACQUOD 12, rue du Rhône - SION Tél. 027/ 23 21 56





Des petits prix !

CENTRES COMMERCIAUX MAGRO UVRIER • MARTIGNY ROCHE • ROMANEL • COURRENDLIN



CRÈME DESSERT
TAM TAM assorti
2 x 125 gr



#### OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Nouveau

Fabricant fribourgeois de produits alimentaires asiatiques

#### distributeurs

exclusifs ou

#### dépositaires

régionaux.

Ecrire sous chiffre 534-5, Assa, Annonces Suisses S.A., case postale 1033, 1701 Fribourg.

cherche tout de suite

sation de travaux soignés.

postale 768, 1800 Vevey 1.

036-049852

Maison de décoration de la Riviera vaudoise

courtepointière qualifiée

La préférence sera donnée à personne habile et

ayant quelques années d'expérience pour la réali-

Ecrire sous chiffre G195-724899, à Publicitas, case

Jeune société cherche

#### collaborateur(trice)

extérieur à plein ou mi-temps, pour la vente de produits alimentaires et environnement, voiture personnelle indispensalbe, à la commission.

Faire offres sous chiffre S 022-63893, à Publicitas, case postale 3540, 1002 Lausanne 2.

Cherche immédiatement, pour région Valais central, partenaire pour

## travaux de sanitaire et ferblanterie

Soumission environ Fr. 600 000.—. Contre achat immobilier, valeur environ Fr. 380 000.—.

Ecrire sous chiffre LO 440-128, à Assa, place Bel-Aire 2, 1002 Lausanne.

036-048

#### E Italiano?

Ha un permesso B o C. Vuole un guadagno

Tél. (027) 86 73 58 dalle 15 h alle 19 h.

36-050

#### Boulangerie Zenhäusern à Sion

cherche

#### aide laboratoire

Entrée pour tout de suite. Sans permis s'abstenir. Tél. (027) 23 18 75, dès 15 heures.

Club de voyages et de sport, nouvellement installé à Morgins, cherche

#### chef de cuisine

ou cuisinier avec expérience. Entrée mi-décembre, engagement pour la saison d'hiver ou période plus longue. Ambiance club.

Pour informations complémentaires et rendez-vous, téléphonez au (025)

Hôtel-restaurant Au Vieux Valais à Verbier

#### sommelières dynamiques

connaissances anglais, nourries, logées. Entrée tout de suite ou à convenir.

Tél. (026) 316 955.

036-049980

**Restaurant Central** 

aux Mayens-de-Riddes cherche

pour animer la soirée de Saint-Sylvestre.

Ø (027) 86 20 56.

2 enfants (4½ et 6½ ans) cherche

gardienne

Borzuat à Sierre. Ø (027) 56 35 64.

Région école

mère

036-049948

## chaque ménage des districts de SION, HÉRENS et CONTHEY reçoit

informations SIOIII informations informations informations information information informations

26 000 exemplaires

Prochaine parution 1er décembre 1992

DANS CHAQUE NUMERO:

une page AUTOMOBILE... un CONCOURS Place du Midi...

## mettent en valeur votre publicité

POUR VOS ANNONCES:
délai: 10 jours avant parution
renseignements et réservations:
PUBLICITAS SION 027/ 29 51 51 int. 210

# Votre job matinal!

Pour compléter notre service de distribution du NOUVELLISTE à ses abonnés, d'autres journaux, d'imprimés ou d'échantillons à tous les ménages de **Vétroz.** 

Nous cherchons des

### messagers, messagères

Vous êtes disponible

- durant 3 heures, de bonne heure le matin
- du lundi au samedi
- vous disposez d'un vélomoteur.

Vous habitez **Vétroz** et vous êtes intéressé(e) par un gain accessoire régulier et bien rémunéré, n'hésitez pas à nous appeler, nous vous donnerons tous les renseignements complémentaires que vous pourriez désirer.



Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Route des Ronquoz 86 Case postale 555 1951 Sion Tél. (027) 297 668

Toutes vos annonces au:

Ø (027) 29 51 51

### **Votre activité**

est en rapport avec tout ce qui touche

#### \* LA BEAUTÉ LE BIEN-ÊTRE?

OUI! Alors pourquoi ne pas profiter de notre rubrique mensuelle consacrée à ces différents thèmes.

Prochaine parution: mardi 1er décembre 1992 Ultime délai: mardi 24 novembre 1992

> Appelez, sans tarder ♥Sion, (027) 295 220, Mme J. Huttenlocher est à votre service

A LA VEILLE DES FÊTES

L'occasion idéale
de proposer vos services,
os produits et vos idées cadeaux
à nos lecteurs et lectrices



## Portrait de l'évêque

culières, comme vicaires et légats du Christ, les évêques les dirigent par leurs conseils, exemples mais aussi par leur autorité et par l'exercice du pouvoir sacré.»

Un principe domine la théo-logie de l'épiscopat, poursuivit le pape. Dans l'Eglise, l'auto-rité a pour but «l'édification et non pas la destruction», selon formule de saint Paul. L'édification exige, de la part de l'évêque, patience et indul-gence. La mission de l'évêque est «un service et un honneur, un service plus qu'un honneur. Il faut beaucoup insister sur cette exigence, qui vaut, d'ailleurs, pour tout ministère dans l'Eglise».

Parlant, ensuite, de l'autorité épiscopale, le pape souligna que les évêques ont une auto-rité authentique sur leurs dio-cèses respectifs. «Ce pouvoir, qu'ils exercent personnelle-ment au nom du Christ, est un pouvoir propre, ordinaire et immédiat; il est soumis, ce-pendant, dans son exercice, à la régulation dernière de l'autorité suprême de l'Eglise... En vertu de ce pouvoir, les évêques ont le droit sacré et, devant Dieu, le devoir de porter des lois pour leurs sujets, de rendre les jugements et de régler tout ce qui concerne l'ordre du culte et de l'aposto-

«On ne doit pas considérer les évêques comme les vicaires du pape car ils exercent un pouvoir qui leur est propre.» Ils sont des chefs.

D'autre part, poursuivit le aint-Père, le pouvoir des Saint-Père, le pouvoir des évêques n'est pas menacé par le pouvoir suprême et univer-sel de l'évêque de Rome. Le pouvoir des évêques est affermi, corroboré et défendu par celui du pape.

entre les évêques et le pape ne peuvent être que des rapports de coopération et d'aide réciproque, dans une atmo-sphère d'amitié et de con-fiance fraternelle, telle qu'on peut la découvrir – et même l'expérimenter – dans l'Eglise d'unique d'hui s

d'aujourd'hui.» Vicaire du bon pasteur, l'évêque est appelé à se sacri-fier chaque jour pour le bien de ses fidèles. Associé à la croix du Christ, il est invité à offrir beaucoup de sacrifices personnels pour l'Eglise. Il aura à cœur d'imiter le Bon Pasteur, en se laissant guider par la charité dans ses contacts avec le clergé et les fidèles. L'évêque, ajoute Jean Paul II, aura à cœur de pratiquer les vertus qui favorisent la communication et la communion avec ses prêtres et ses

Que l'évêque, dès lors, «considère les prêtres comme des amis et qu'il soit disposé à les écouter et à les traiter avec confiance et bienveillance».

Citant le concile Vatican II, le pape demande aux évêques «de réserver à leurs fidèles la part qui leur revient dans les affaires de l'Eglise, reconnais-sant leur devoir ou leur droit de travailler activement à l'édification du corps mystique du Christ».

Enfin, une directive d'ordre œcuménique: «Les évêques doivent entourer d'amour nos frères séparés, recommandant aux fidèles de se comporter à leur égard avec beaucoup d'humanité et de charité et encourageant aussi l'œcumé-nisme, tel que l'Eglise le con-çoit. Les non-baptisés égale-ment leur seront chers afin qu'aux yeux de ceux-ci aussi resplendisse la charité du Christ Jésus, dont les évêques sont les témoins devant tous.»

Jean Paul II conclut sa catéchèse sur la mission pastorale de l'évêque par cet appel aux fidèles: «Elles sont difficiles la mission et la vie de l'évêque. C'est pourquoi tous les fidèles l'entoureront de leur amour, de leur docilité et lui assureront leur collaboration pour la construction du royaume de Dieu. Comme le demande le concile Vatican II, les fidèles doivent s'attacher à leur évêque comme l'Eglise s'attache au Christ et comme le Christ s'attache à son Père.»

La classe 1927 d'Ardon

a le profond regret de faire

Monsieur

Bernard

BESSARD

Pour les obsèques, prière de

+

Les dentellières

valaisannes

ont la tristesse de faire part du

Madame

Christiane

**IOLISSAINT** 

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

leur membre et amie.

consulter l'avis de la famille.

part du décès de

son contemporain.

décès de

Georges Huber



Tu nous as faits pour Toi Seigneur et notre cœur est sans repos tant qu'il ne demeure pas en Toi. Saint Augustin.

Après une longue maladie vécue avec courage, dans la sérénité et la foi en la résurrection

## Madame Christiane **JOLISSAINT-**LAMBINET

est entrée dans le repos de son Seigneur, le 18 novembre 1992.

Font part de leur immense peine et de leur espérance:

Son époux: Louis JOLISSAINT; Ses filles: Valérie et Sandrine; Sa maman: Simone LAMBINET;

Bernard et Annie LAMBINET et leurs enfants; Françoise LAMBINET et ses enfants; Marie-Noëlle LAMBINET; Marie-Andrée et Alix GERMINAL et leurs enfants; Gérard LAMBINET;

Ses beaux-frères et ses belles-sœurs: Colette JOLISSAINT; Sœur Thérèse JOLISSAINT; Jeanne et Louis CHAPUIS et leurs enfants; Bernard et Marie-Danielle JOLISSAINT et leurs enfants;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée, le vendredi 20 novembre 1992, à 16 heures, à l'église de Bramois.

Christiane fut comblée de fleurs durant sa maladie; selon son désir, pensez au centre missionnaire de Bramois.

Son corps repose au centre funéraire de Platta, où la famille sera présente, aujourd'hui jeudi 19 novembre, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.



La direction, les professeurs et les élèves du lycée-collège des Creusets

ont le regret de faire part du décès de

## Madame Christiane **JOLISSAINT**

épouse de M. Louis Jolissaint, professeur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Madame Simone MUTRUX-HAAG, à Sion;

Ses enfants:

Cosette LEIDI-MUTRUX, ses enfants et petits Monsieur Claude MUTRUX, à Lausanne;

Les familles parentes et alliées: Marcel MUTRUX, à La Tour-de-Peilz; PAILLARD, à Blonay; MASSARD, à Pully; THORENS, à Sainte-Croix; MUTRUX, à Lonay; Yvonne BÉGUIN, à Neuchâtel; HAAG, MARTIN, ROSAT, à Neuchâtel et Boveresse;

Les vétérans de la cp mot GA 1;

ont le chagrin de faire part du décès du

## colonel d'artillerie **Henri MUTRUX-**HAAG

ancien commandant de la police municipale de Lausanne et commandant en chef de la police militaire (GA)

enlevé à leur affection le 14 novembre 1992 après une très longue maladie et de grandes souffrances.

L'incinération a eu lieu dans la plus stricte intimité.

Selon le désir de M. Mutrux, veuillez aider une œuvre humanitaire de votre choix.

M<sup>me</sup> Simone Mutrux, rue des Cèdres 26, 1950 Sion.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Domicile de la famille:

Ses parents: Luis SANTOS et Maria SANTOS-PINA;

Ses grands-parents: Fernando et Ilda PINA;

Ses oncles et tantes:

Monsieur et Madame Georges PINA et leur fille; Monsieur et Madame Luis PINA et leurs enfants;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de leur petit

## Raphael PINA-**SANTOS**

enlevé à leur affection le 18 novembre 1992, à l'âge de 5 mois.

La messe des anges sera célébrée au Portugal.

Adresse de la famille: Petit-Chasseur 23, Sion.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Très émue de votre présence, de vos messages, de vos dons lors de son deuil, la famille de

## Madame Christine GUIGOZ-ZERMATTEN

remercie tous ceux qui se sont associés à sa peine.

Elle remercie chaleureusement les aides, infirmières, infirmiers, ainsi que les médecins qui ont soigné la défunte pendant sa maladie à l'hôpital de Gravelone à Sion.

Merci au curé Mayoraz de la paroisse de la cathédrale à Sion, à l'abbé Pont, au chœur de la cathédrale qui l'ont accompagnée de leur esprit, de leur cœur et de leurs voix.

Sion, novembre 1992.

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie, de réconfort et d'amitié reçus lors de son deuil, la

#### **Monsieur Maurice SCHMIDLI**

remercie très sincèrement toutes les personnes qui l'ont entourée par leur présence, leurs prières, leurs messages réconfortants, et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci spécial:

- au curé Joël;

à la société de chant Sainte-Cécile et au Chœur mixte de Saint-Pierre-de-Clages;

à l'harmonie La Villageoise;

- à l'Amicale des vétérans musiciens du Valais romand;

- au groupe folklorique A Cobva;

- à la société des mycologues;

- à la classe 1922 - à M. Pierre-Eddy Spagnoly;

- à la doctoresse Rossini;

à la police cantonale et à l'agent communal M. Simon Pommaz. Chamoson, novembre 1992.

Profondément touchée par les nombreux témoignages d'amitié, de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

#### **Monsieur Gustave FOURNIER**

la famille remercie sincèrement toutes les personnes qui l'ont entourée par leurs visites, leurs dons, leurs messages de condoléances, leur présence aux obsèques et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci particulier:

- aux sœurs, au personnel et aux amis du foyer Sœur-Louise-Bron à Fully

au docteur Perraudin; - au curé Bruttin;

- à la classe 1938 de Vernayaz;

- aux employés du tea-room Le Caprice, Martigny;

- à la société de chant Polyphonia.

Vernayaz, novembre 1992.

témoignés dans son immense chagrin.

### Dans sa catéchèse d'hier, Jean Paul II a présenté l'évêque comme pasteur. Le pape a mis

lumière la grandeur de l'épiscopat et aussi ses écra-santes responsabilités, devant Dieu et devant les hommes.

«Chargés des Eglises partileurs encouragements, leurs

#### Une autorité authentique

Autre point fondamental pour l'unité de l'Eglise, mis en relief par le pape: la com-munion de l'évêque, de chaque évêque et du corps épiscopal entier avec Pierre.

La classe 1953 de Veyras a le regret de faire part du

#### Madame Irma FAVRE

décès de

maman de Viviane, sa contemporaine.

La Confrérie

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur

**Hermann DUC** 

comité et ami Gaby Duc.

père de notre membre du

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

des Potes-au-feu de Monthey

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

### De tout cœur et avec une profonde émotion, la famille de

#### Marie-Madeleine BORALEY-**BIANCO** vous remercie de l'affection et du soutien que vous lui avez

Madame

Elle vous prie de croire à sa vive reconnaissance.

Fiez, novembre 1992.

à la direction d'Optigal S,A., Lausanne;

La famille et les parents de

### Monsieur Alfred SARRASIN

ont le chagrin de faire part de son décès, survenu le 16 novembre 1992, des suites d'un accident.

Selon le désir du défunt, le recueillement a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



L'administration communale, la commission scolaire et le personnel enseignant d'Ardon

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur **Bernard BESSARD**

père de Karen, membre de la commission scolaire

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Le Football-Club Ardon

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur **Bernard BESSARD**

père d'Attilio, joueur de la première équipe et entraîneur des

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'amitié reçus lors de son deuil, la famille de

#### **Monsieur Henri COPT**

vous remercie de tout cœur pour la part que vous avez prise à son épreuve, par votre présence, vos messages, vos dons et vos

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa reconnaissance

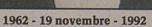
Orsières, novembre 1992.



A LA DOUCE MÉMOIRE DE

## Alice et de son fils Roger **FOURNIER**







1976 - 25 novembre - 1992

Voici trente ans et seize ans que vous êtes partis pour la vie

Votre absence ne peut être comblée. Malgré cette longue séparation, vous êtes toujours présents dans

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Veysonnaz, le samedi 21 novembre 1992, à 19 h 30.

Jeudi 19 novembre 1992

La Société de développement de Veyras

a le regret de faire part du décès de

### Madame Irma FAVRE

maman de Charles-Henri, membre du comité.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

L'étude de Me Jean-Pierre Pitteloud, avocat et notaire à Sierre

a le regret de faire part du décès de

### Madame Irma FAVRE

maman de ses secrétaires, Mmes Andrée Vianin et Monique Rosiglioni.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Le Tennis-Club de Veyras

a le regret de faire part du décès de

### Madame Irma FAVRE

maman de Charles-Henri, Monique, Viviane, belle-mère de Josiane, Giovanni, Michel, Narcisse et grand-mère de Grégoire, Nicolas, Fabrice, Raphaël et Ariane, tous membres de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La société de tir Les Carabiniers, Les Evouettes

a le profond regret de faire part du décès de

### Monsieur Paul-Noël BALMAT

père de son caissier Raoul.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église de Port-Valais, aujourd'hui jeudi 19 novembre à 14 h 30.



Les filles de la classe 1957 d'Ardon

ont le regret de faire part du

Monsieur Bernard **BESSARD** 

papa de leur contemporaine et amie Sylviane.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Les filles de la classe 1955 d'Ardon

ont le regret de faire part du décès de

> Monsieur Bernard **BESSARD**

papa de leur contemporaine et amie Patricia.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

EN SOUVENIR DE Monsieur **Roland MAX** 



1991 - Novembre - 1992

On ne voit bien qu'avec le cœur, l'essentiel est invisible pour les yeux. Saint-Exupéry.

Ton épouse, tes enfants.

Une messe anniversaire sera célébrée à l'église de Choëx, le samedi 21 novembre 1992, à 17 heures.

Ses enfants et petits-enfants, à Veyras: Andrée et Narcisse VIANIN-FAVRE et leurs filles Nadine et

Monique et Giovanni ROSIGLIONI-FAVRE et leurs fils

Fabrice et Raphaël;

Charles-Henri et Josiane FAVRE-VIANIN et leurs fils Nicolas et Grégoire;

Viviane et Michel FAGIOLI-FAVRE;

Josiane et Stéphane GLOOR-FAVRE et leurs filles Virginie, Mélanie et Géraldine;

Les enfants et petits-enfants de feu Edouard ZUFFEREY-Les enfants et petits-enfants de feu Julien FAVRE-SALAMIN;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

## Madame Irma

née ZUFFEREY

leur bien chère maman, bellemaman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, grand-tante, cousine et marraine, survenu à Veyras le 18 novembre 1992, à l'âge de 73 ans, après une longue maladie, munie des sacrements de l'Église.



La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Veyras, le vendredi 20 novembre 1992, à 10 h 30.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 10 h 20.

La défunte repose à la chapelle du village, où la famille sera présente aujourd'hui jeudi 19 novembre, de 18 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

A NOS CHERS PARENTS

Monsieur BROCCARD

Madame **BROCCARD-**CHESEAUX





Pas un jour ne passe sans que nous pensions à vous.

Vos enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Une messe anniversaire sera célébrée à l'église de Saillon, aujourd'hui jeudi 19 novembre 1992, à 19 heures.

Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie, d'amitié et d'affection reçus lors de son deuil et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

#### Madame **Anastasie ZUCHUAT**

remercie sincèrement toutes les personnes qui l'ont entourée dans son épreuve, par leur présence, leurs prières, leurs messages de condoléances, leurs dons de messes, de couronnes, de gerbes et de fleurs, et les prie de croire à l'expression de sa profonde gratitude.

Un merci particulier:

au clergé et à la société de chant La Cécilia;
aux amis du quartier de Bonse.

Savièse, novembre 1992.

## Délicatesses automnales avantageuses...



9.95 Gerber 800g

2.40 1.80 Jambon l'os



Maltesers Family



7.50 6.50

Miel du pays «Nectaflor» 1 kg

Vermouth Cinzano 16° rouge/blanc/rosé 100cl



AV. GRAND-CHAMPSEC 12 950 SION @ 027/31 45 55

A louer à Chamoson

2 pièces et

personnes. Cachet,

Tél. (027) 86 27 82

A louer à Savièse,

splendide

2 pièces

duplex

avec jardin.

le soir.

Savièse

attique

31/2 pièces

garage. Fr. 1300.-

privé.

Tél. (022) 347 43 42, ou (027) 25 39 45,

appartement

+ balcon, y compris place de parc dans

Tél. (027) 22 45 35,

036-048689

prof ou 25 10 87,

A louer dans villa à Chalais

3½ pièces

Loyer Fr. 800.- + Fr. 100.- de

charges. Disponible

Tél. (027) 58 27 22.

appartement

3½ pièces

Fr. 680.- charges

comprises. Libre 1er janvier.

Tél. (027) 38 30 49,

heures des repas.

A louer au centre

3½ pièces

appartement

avec galetas et place

de parc. Fr. 820.-, charges

comprises. Libre tout de suite.

Tél. (025) 81 47 40

ou (025) 81 41 67, le soir.

036-049982

de Vouvry

Champlan

A louer

036-049683

036-049869

appartement

036-050020

036-050064

grande terrasse,

place de parc.

studio



Champlan

2 pièces

avec pelouse

Tél. (027) 38 27 17

A louer à Sion, dans

un immeuble récent

3½ pièces

charges. Libre tout de suite.

Ø (027) 22 66 23.

A louer à Plan-Conthey

3 pièces

avec cuisine agencée.

Fr. 1000.- ch.

**Sion-Nord** 

4 pièces

dans petit immeuble,

d'eau, cuisine équipée, séjour avec

Tél. (027) 22 33 85.

Sion, à louer

demande

2½ p. rénové

à 3 minutes à pied du centre, Fr. 900.

charges comprises, place de parc sur

Tél. (027) 31 15 94 dès 21 h.

proche centre ville

4½ pièces

bonne situation,

Ø (027) 22 26 45.

Sion centre, à louer

Tél. (027) 23 62 81. 036-050074

4½ pièces rénové, avec place

de parc. Fr. 1390.- +

charges.

tranquille.

heau

appartement

A louer à Sion

036-049720

036-050028

036-049615

3 chambres à coucher, 2 salles

A louer

entièrement rénové

Libre tout de suite

Ø (027) 22 66 23.

036-049510

036-049518

Fr. 1000.-+

A louer

La meilleure offre sur le marché des aspirateurs eau et poussière

Emplois: ménage, garage, jardin, atelier, fabrique, bureau

**AFFAIRES IMMOBILIERES** 

A vendre à Sierre

3½ pièces

excellent état, 2

Tél. (026) 44 36 60.

Conthey à louer tout de suite

appartement

4½ pièces

Place de parc inté-

rieure. Fr. 1300. – charges

Tél. (027) 36 28 23, ou (027) 36 52 71.

Médières-Verbier

à 5 min du centre,

3½ pièces

Fr. 350 000.-

1½ pièce

Fr. 165 000.-, y compris place de

Tél. (021) 39 58 62.

A louer, à partir du

1er décembre 1992, au centre de Crans

entièrement meublé.

Ø (027) 40 20 18 ou 41 13 33.

A vendre à Monthey

avec aide fédérale dès Fr. 1350.- par mois, fonds propres

mois, forus p à discuter. Tél. (021) 20 27 75 ou (077) 28 34 73. 22-064040

iolie villa

jumelle

036-049824

joli studio

22-061847

endroit calme, enso-leillé, avec vue,

comprises.

036-047762

036-048331

balcons cave

galetas. Fr. 160 000.-

Châteauneuf-

appartement



**PLUS 5000** 1000 watt Cuve 50 litres Accessoires 32 mm

Fr. 229.—

A vendre au plus

offrant au cœur de Chamoson

ancienne

mitoyenne

place de parc,

grange-écurie, jardin.

Charrat

à vendre

maison

Ø (027) 86 23 05.

en copropriété, duplex 2 chambres,

salon, salle à man-ger, cuisine, salle

de bains, cave + buanderie, jardin +

annexe 2 pièces

Ø (026) 22 49 15, dès 7 heures.

A louer à Sion

rue du Scex 45

2½ pièces

récent. Fr. 950. – charges

Tél. (027) 22 45 07,

A louer à Château-

grand  $4\frac{1}{2}$  p.

2 salles d'eau, cuisine agencée, cheminée, garage.

ges. Libre tout de suite.

Ø (027) 22 66 23.

A louer à Martigny rue des Finettes

Ø (026) 22 95 53.

meublé

grand studio

036-049879

036-049519

036-049648

grand

comprises.

le soir.

036-049701

à rénover. Fr. 200 000.-

036-048707

maison

Nous cherchons pour la saison

#### påtissier-confiseur vendeuse

spécialisée en traiteur. Sans per-Faire offres complètes à: H. Heiz S.A., 1884 Villars Ø (025)35 21 44.

036-049849

Jeune dame

quelques années

çais, anglais,

cherche travail

secrétariat, mi-

d'expérience, fran-

temps, région Sion et environs.

Ecrire sous chiffre W

036-49984 Publi-

Famille à Veyras

ieune fille

pour garder 2 enfants tous les

après-midi, début

Tél. (027) 55 55 16.

avec permis C, cherche heures de ménage région Sion.

Tél. (027) 23 67 03,

La petite annonce.

Idéale pour troquer

son bric-à-brac.

"Alors, tu viens?"

Ton sang aussi, ça compte!

036-049973

Dame

gentille

citas, case postale

747, 1951 Sion 1. 036-049984

#### Retraité

cherche travail dans institution sociale, Valais central de préférence Horaire à convenir. (Petite rémunéra-

Ecrire sous chiffre L 036-50039 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

Demoiselle, 26 ans, avec CFC, cherche emploi comme

#### secrétaire ou vendeuse

ou travail social.

Tél. (026) 22 83 67 036-050003

Bar à Martigny cherche serveuse extra

de nettoyage

femme

aide au ménage ou fille au pair

© (026) 21 23 57 ou (026) 23 14 22, jusqu'à 17 heures.

036-049698

**Publicitas** (027) 29 51 51

## employé(e)

Cherchons

avec connaissances de dactylo-graphie, si possible d'informatique, de construction et lecture de plans, pour 4 à 5 matinées par semaine à Crans-sur-Sierre.

Envoyez votre offre avec c.v. très détaillé, références et photo récente sous chiffre U 036-48083 Publicitas, case postale 747, 1951

036-048083

Diététique, remise en forme

Cherchons person-

réseaux distribu-

**importants** 

si motivées et per-

Ø (021) 653 74 19.

Café-restaurant aux Marécottes

serveuse

ou serveur

Tél. (026) 61 14 00.

036-050040

cherche

**Famille** 

Gains

## **Portugues?**

Teus una autorisacion B ou C. Cheris ganhau uns

extras? Telefona au (027) 86 73 58

das 15 h às 19 h 36-050081

On cherche

#### jeune fille

pour garder les enfants + aider au ménage à Martigny.

Ø (026) 23 11 69.

### 036-049695

**Technicien** électrotechnique français, 30 ans, permis B mariage,

expérience 8 ans, libre tout de suite, cherche emploi, tout

Tél. (027) 22 43 07.

jeune fille au pair

californienne

Tél. (027) 38 11 24 le week-end.

036-049663





6x70cl

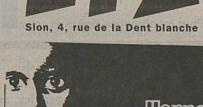
Fendant du Valais «Channe» 1990 (70cl 4.95/5.95)

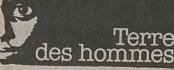


**33**. Bourgogne AC «Léon Roux»

1991 (70cl 6.50/7.90)







**VALAIS** C.C.P. 19-9340-7 LA MAISON ACCUEIL



Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Case postale 555 - 1951 Sion Tél. (027) 297 666

> 300 000 adresses professionnelles à votre disposition

Imprimerie Moderne de Sion S.A.

Tirage contrôlé

Donnez votre sang

Sauvez des vies!

Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h. Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h. Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 h.

Avis mortuaires: la veille du jour de parution

jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de bu-reau ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, téléphone (027) 297 511

Tarif de publicité

Publireportage: 2 fr. 05 le millimètre

Rabais de répétition sur odres fermes et sur abonnement d'espace.

## Nouvelliste

Administration et rédaction André Luisier, directeur général et éditeur responsable 1950 Sion, rue de l'Indusrie 13 Tél. (027) 297 511

André Luisier, directeur; Hermann Pellegrini, rédacteur en chef; François Dayer, Pierre Four-nier et Roland Puippe, rédacteurs en chef ad-joints; Roger Germanier, éditorialiste et ana-lyste; Jean-Paul Riondel, rédacteur de nuit;

mermann, rédacteurs de jour; Kavier Duroux (stagiaire); Jean-Pierre Bahler, Jacques Ma-riéthoz, Gérard Joris, Christian Michellod, Christian Rappaz, Blaise Craviolini, rédacteurs sportifs; Raphael Bolli, rédacteur publicitaire; Casal, caricaturiste.

44 221 exemplaires. REMP base 1991.

La petite annonce. Idéale pour accrocher un joli cœur. Petites annonces. Grands effets.

Corps fondamental: 8 (petit). 10 colonnes annonces de 25 mm de largeur. 6 colonnes réclames de 44 mm de largeur.

Annonces: Fr. 1.055 le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm. **Réclames:** 4 fr. 50 le millimètre.

Avis mortuaires: 1 fr. 45 le millimètre (colonne de 44 mm).

Téléfax (027) 297 565 Service des abonnements (027) 297 525-526 Michel Masserey, Michel Pichon, Gérald Théodoloz, Jean-Marc Theytaz, Jean-Cosme Zim-Réception des annonces Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25, téléphone (027) 29 51 51. Chèques postaux 19-274-0 jusqu'à 22 heures.) Téléfax (027) 23 57 60 Rédaction centrale Renseignements techniques

Service de transfusion CRS

### BIEN-ÊTRE

## Les vertus de l'échec

Par Maria Gessler

Chez elle, il n'y aurait pas d'échec. Elle était une jeune femme, mère au foyer, qui lisait tous les livres sur l'éducation. Son métier à elle serait d'éduquer au mieux ses en-

fants pour les empêcher, comme elle, de souffrir d'un manque de culture, de connaissances, qui, elle était sûre, lui créait des crises d'angoisse, de panique et d'incompréhension sur la marche du monde.

Alors à peine le premier enfant arrivé, elle se mit à essayer d'être une mère parfaite! A l'époque, on suivait à la lettre le livre du Dr Spock. Un cri, un bebe vite le Dr Spock. bobo, vite le Dr Spock! Dans le pays lointain où elle vivait alors, c'était son père et son médecin, bref

Puis plusieurs enfants sont arrivés les uns après les autres. Et peu à peu, il fallut se rendre à l'évidence que quelques petits échecs apparaissaient! Il fallut même avoir recours à un psychologue, car l'un des garçons refusa net d'aller à l'école! C'était des «hurlées», des cris, rien n'y faisait! La mère, catastrophée,

y perdait son latin!

Puis peu à peu au fil des années, elle comprit que les échecs faisaient partie de la vie... Peu à peu, elle a perdu ses illusions enfantines. Pour évoluer, pour comprendre certaines choses. Apprendre à se découvrir et à se connaître à travers l'échec. Comprendre ses limites et ses erreurs.

«Mon Dieu, s'il te plaît, fasse qu'il réussisse sa matu-rité...» Combien de prières elle a faites dans le fond de son cœur. «S'il rate sa maturité, cela serait trop injuste. Il a

tant travaillé, il est si fatigué, il va craquer, j'en suis sûre...»

Et il a raté sa maturité. Il n'en est pas mort. L'année d'après, il l'a réussie. Un autre a été renvoyé du service militaire. Une autre a loupé un brevet d'avocat après huit années de travail acharné.



Comme une douche froide, l'échec rafraîchit les idées.

Des hauts et des bas, il y en a eu beaucoup. Beaucoup d'échecs, mais aussi beaucoup de réussites. La vie de famille s'est enrichie, même s'il y a quelques blessures qui ont de la peine à se cicatriser. Tous se sont sortis d'affaire. Grâce à certains échecs, les enfants ont grandi en humanité et en

Quant à la mère, elle a aussi beaucoup appris. Surtout à ne pas pleurer, consoler si c'est nécessaire, mais pas toujours, car les pleurs d'une mère, ça souvent, ils ne supportent pas!

> Communauté romande des écoles des parents, groupe média

### **Palais** gourmand

Turban provençal

Recette calculée pour qua-

tre personnes.

300 g de riz, 100 g de veau haché, 150 g de jambon, 1 carotte, 1 oignon, 1 côte de céleri, 2 courgettes, 1 blare de poirget tes, 1 blanc de poireau, 80 g d'olives vertes, 30 g de farine, 3 dl de lait, 50 g de gruyère râpé, 1 pincée de noix de muscade, beurre, sel, poivre et persil haché.

Mettre une grosse noix de beurre dans une sauteuse, y faire revenir carotte et cé-leri pelés et coupés en pe-tits dés, l'oignon et le blanc de poireau finement émin-cés, ajouter le jambon dé-taillé en cubes, le veau ha-phé et les olives hachées ché et les olives hachées. Saler, poivrer, couvrir et laisser mijoter dix minutes. Faire une béchamel avec une noix de beurre, la farine et le lait, faire cuire dix minutes à feux doux, assaisonner avec sel, poivre, muscade et incorporer le fromage râpé. Tenir à chaud au bain-marie. Ajouter dans la sauteuse les courgettes détaillées en fins bâtonnets, poursuivre la cuisson quinze minutes. Cuire le riz à l'eau salée, l'égoutter, ajouter une belle noix de beurre et du persil haché, le tasser dans un moule en couronne beurré et le passer dix minutes au four à 210°. Démouler ensuite et garnir le centre avec le mélange viande-léaumes.

#### Pensée

La vie n'est-elle pas cent fois trop courte pour qu'on s'ennuie?

Nietzsche

## Ces petits riens...

La nourriture vivante

Qui ne désire pas acquérir une merveilleuse santé?

Mais comment trouver son chemin vers cette santé optimale parmi la jungle de conseils et recommandations que nous offre la société? Une conférence, qui sera donnée à Sion, demain vendredi 20 novembre à 20 heures, au buffet de la Gare, montrera qu'il existe un moyen facile et efficace pour atteindre une santé intégrale et globale. Une vi-déo, avec Christian Opitz, chercheur en alimentation et auteur d'un livre: «La révolution de la santé», expliquera d'une manière claire et très compréhensible l'essentiel et la nécessité d'une alimentation vivante. A la suite de ce film, M. S. Karlen, auteur et directeur d'une école de cuisine, donnera des conseils judicieux sur la facon d'améliorer son bilan de santé dans la vie quotidienne. Pour terminer, un buffet de crudités prouvera qu'une alimentation saine peut s'avérer être un vrai délice aussi pour le palais.

conférence qu'intéressante et dont le prix d'entrée de 13 francs comprend le buffet et le livre de C. Opitz.

#### Aux bons boots

C'est la chaussure de l'hiver, à talon inspiré des bottines septante. Une très jolie manière de garder ses petons au chaud et toute son... élégance! A sa-voir avant d'investir dans une

Le bout ne doit pas être totalement pointu, mais légèrement arrondi, voire presque carré. Sinon, il rebique lamentablement à l'usage.

– Eviter les fermetures scratch, qui s'usent à chaque flexion de la cheville. S'il y a une fermeture éclair, s'assurer qu'elle est renforcée d'une languette de cuir sur la face intérieure, sinon les collants vont filer allégrement...

Le talon, plus il est haut, plus il faut y mettre le prix. Bon marché, il finit toujours sous la voûte plantaire. Et préférez un talon en feuilles de cuir, les boots seront beau-coup plus souples:

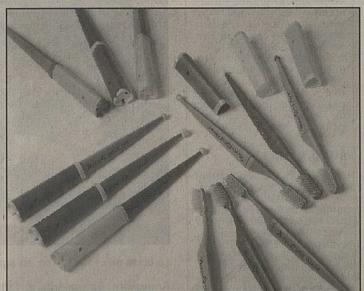
#### Du bout des doigts...

Lorsque vous massez votre cuir chevelu, vous en activez l'irrigation. Cet afflux de sang lui fait gagner du tonus, de la souplesse. Résultat? Vos cheveux poussent plus vite et sont plus sains. Un bon massage du cuir chevelu demande de l'attention et beaucoup de douceur. Il est fait pour vous détendre et vous procurer des

sensations agréables. C'est le cuir chevelu que vous devez décoller et non vos doigts! Réalisez ce massage dix minutes avant le shampooing et profitez-en pour le coupler avec soin, ce dernier agira encore mieux.

#### Follement gaies...

ces nouvelles brosses à dents qui ressemblent à de gros stylos et qui existent en douze variantes colorées et en trois duretés! Grâce à leur coupe oblique et arrondie, les Multi Colors de Fluocaril brossent parfaitement et en douceur toutes les dents. Leur manche triangulaire a été conçu aussi pour les gauchers et le capuchon, si esthétique, permet aux poils de sécher rapidement, il les protège également de la poussière et des compressions. Epatant pour voyager...



Elles cachent bien leur jeu.

## **Les Hauts Murs** de Penroc

Ginette Briant © Ginette Briant 63

En longeant le précipice, ne venait-il pas d'apercevoir un foulard rouge que la bourrasque en contrebas agitait comme un drapeau, retenu qu'il était par quelques branches épineuses

– Là! dit-il en retenant Gautier par la manche. Regardez!

Un instant pétrifiés, les deux hommes ne pouvaient s'arracher au spectacle qui venait de surgir devant leurs yeux. Sur une étroite plate-forme abritée du vent par un rempart de rocs pointus gisait Muriel. Elle avait fait une chute de six mètres au moins.

Non! cria Gautier. Non!

Et, comme un fou, il s'élança dans l'abîme, s'agrippant aux maigres arbustres et aux pierres immuables, suivi de très près par l'Anglaise qui, de sa vie, n'avait éprouvé une aussi grande angoisse.

- Muriel! Mon Dieu! Muriel! Parle-moi! Es-tu blessée? Souffres-tu? Je suis là, mon petit, je suis là!

Gautier s'était jeté sur le corps de sa femme et, l'attirant à lui la berçait douce-

La vérité ne s'imposait pas à son cerveau dont la raison en cet instant vacillait.

Laissez-là... dit Herbert. Si elle n'est que blessé, vous risquez de lui faire plus de mal que de bien...

Hagard, Gautier se redressa aussitôt. Quand le romancier, après avoir tâté le pouls de la jeune femme et écouté son cœur, eut la certitude que tout était fini, le sang se retira de ses joues et de ses lèvres... Sur celles de Muriel, la mort avait laissé une crispation d'horreur, horreur qui se reflétait également dans ses yeux.

- Morte?

Un instant, la mer et le vent semblèrent respecter le bouleversement de Gautier, si bien que ce mot résonna dans l'air salin avec la force d'un glas.

Ce n'est pas possible!

Et soudain Herbert s'avisa de la brindille que la jeune femme tenait encore dans sa main droite.

Qu'est cela? dit-il en s'écartant avec précaution.

Sur la roche sablonneuse que les deux hommes avaient en partie piétinée, la blessée, juste avant de mourir, avait tracé à l'aide de ce providentiel morceau de bois un grand L inachevé...

### FEUILLETON

TROISIEME PARTIE Récit d'Herbert Smith

CHAPITRE PREMIER

Tout ce qui arriva ensuite se passa comme

Je vis Gautier pâlir, reculer en titubant et

s'adosser à la paroi rocheuse. Il ne pouvait détacher son regard du L que Muriel avec tracé sur le sable. Elle n'avait pu écrire entièrement le nom de son assassin, mais elle l'avait désigné... Un rapide examen me fit prendre conscience que personne autour de nous ne possédait un prénom ou un nom comportant cette initiale... Personne, sauf Larissa de Kéry... Elle, toujours elle! C'était à n'y pas croire!

Fou de douleur, Gautier l'était, partagé entre le désespoir et un ressentiment qui grandissait de minute en minute. Il suffisait de voir ses traits se déformer, ses poings se serrer, ses yeux virer à l'orage, pour deviner qu'il s'apprêtait à commettre un acte irréfléchi. En cet instant il haïssait Larissa aussi sûrement qu'il l'avait aimée. L'indulgence qu'il éprouvait à son égard, la certitude qu'elle avait toujours été innocente des crimes dont on l'accusait, s'évanouissaient devant l'horrible spectacle dont nous étions les témoins...

– L... murmura-t-il. L comme Larissa... Reculer devant la vérité? Nier ce qui était l'évidence? Je ne m'en sentais guère le courage, et cependant rien d'irréparable ne devait être tenté contre la jeune femme, tant que nous n'aurions pas arrêté les trafiquants. D'un mouvement preste du pied, effaçai la seule preuve qui existât contre elle. Gautier se jeta sur moi:

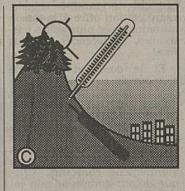
Vous aurez beau faire, elle ne s'en sortira pas comme ça! Je la dénoncerai, entendez-vous? Muriel sera vengée. Je le jure!

Il se jeta sur les rochers et commença à grimper. Je le rattrapai à mi-hauteur et l'obligeai à descendre, quand il me lança un coup de poing que je parai habilement. Il se débattait avec tant de violence que je dus lui faire une torsion du bras pour l'immobiliser.

Ecoutez-moi! dis-je en réussissant à le plaquer contre la paroi. Vous ne songez qu'à vous, à votre subite soif de justice. Mais il y a d'autres intérêts en jeu, plus pressants que votre désir de vengeance... Avez-vous pensé au nombre incalculable de femmes, d'hommes et d'enfants qui se feront tuer si nous laissons la cargaison d'armes que recèle la grotte de Penroc arriver à destination? Ma subite révélation le laissa quelques

instants silencieux. Il essuya ses larmes du revers de la main et me fixa avec crainte:

Qui êtes-vous? finit-il par dire. Pour qui travaillez-vous? (A suivre.)



#### QUALITÉ DE L'AIR

Résultats du mardi 17 novembre

Station	Moyenne journalière		
	SO2 µg/m <sup>3</sup>	NO2 µg/m <sup>3</sup>	
Les Giettes	2	8	
Massongex	2	18	
Evionnaz	2	13	
Saxon	3	11	
Sion	3	38	
Les Agettes	1	7 .	
Tourtemagne	2	13	
Eggerberg	3	9	
Brigerbad	5	19	
Valeurs limites	30 <sup>1</sup> /100 <sup>2</sup>	301/802	
	SERVICE DE LA SECULIA	INCHES AND ADDRESS OF THE PARTY	

SO2: Anhydride sulfureux - NO2: Dioxyde d'azote - µg/m³: microgramme /m³

Moyenne annuelle. <sup>2</sup> Moyenne journalière: ne doit pas être dépassée plus d'une fois par année.

NAME OF TAXABLE PARTY.		
Station	Ozone (O3) µg/m <sup>3</sup>	
	Moyenne horaire maximale	Nombre d'heures moy. hor. >12
Les Giettes	60	
Massongex	59	P. Salar
Evionnaz	66	
Saxon	75	
Sion	33	
Les Agettes	61	
Tourtemagne	156	
Eggerberg	63	
Brigerbad	54	
Valeurs limites	1203	100

<sup>3</sup> Moyenne horaire: ne doit pas être dépassée plus d'une fois par année. > = plus grand que < = plus petit que

#### URGENCES

#### **Services** médicaux

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, Ø 111. Régions et villages entre Sion et Martigny: Ø 111 ou natel (077) 28 08 09.

Région Fully-Conthey: Dr Franzetti, Leytron, Ø (026) 86 24 88. Saint-Maurice médecin de garde: natel Ø (077) 22 84 40 ou Clinique Saint-Amé, Ø 65 12 12. Monthey: service de garde, Ø 71 11 92.

Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, Ø (025) 288 288.

**Pharmacies** 

## de service Loèche-les-Bains: 61 15 15

Sierre: Hofmann, Ø 55 79 52. Crans-Montana: Internationale, R. et P. Féraud, Montana, Ø 41 24 18 Sion: Pralong-Nord, Ø 23 47 37 De Conthey à Fully: Ø Natel (077)

Martigny, Verbier: Ø 111. Saint-Maurice: de Saint-Maurice, Ø Monthey: de Lavallaz, Ø 71 21 06. Bex et Aigle: du Rhône, Aigle.

#### **Ambulances**

District de Sierre - moins Saint-Léonard - et district de Loèche: Ø

Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, Ø (027) 22 61 61. Sion: Police municipale, Ø (027) 23 33 33.

Martigny et Entremont: service officiel (Martigny et Verbier), Ø (026) 220 144, ambulances Yerly, Ø (026) 83 18 13 (Orsières). Saint-Maurice: Ø (025) 71 62 62 et

(026) 220 144. Monthey: Ø 71 62 62. Aigle: Ø 26 27 18. Centrale cantonale des appels ambu-

lance secours: Police cantonale, Ø (027) 22 61 61.



Sierre: garagistes sierrois, Ø 55 55 50. Auto-Secours sierrois, Ø 55 24 24. Sion: Garage Vuistiner S.A., 1958 Saint-Léonard, Ø 31 25 31. Auto-Secours accidents sédunois: 23 19 19.

tes Martigny et environs, 24 heures sur 24, Ø 22 89 89 (jour et nuit). Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, Ø 22 81 81. Saint-Maurice: Garage de la Cascade, E. Bourgos, Ø (026) 64 16 16. Monthey: Ø 71 17 82.

Brigue: patrouilleurs TCS, Ø (022) ou (031) 140.
Membres TCS: Ø 140.



#### Taxis

Sierre: Association des taxis sierrois, gare de Sierre, Ø 55 63 63. Val Taxi Sierre, Ø jour et nuit (027) 55 39 19. Natel (020) 24 97 98.

Crans-Montana: Taxi Luc, jour et nuit, Ø 41 85 85. Taxis Poncic Montana, 24 h sur 24, Ø 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana la nuit, de 19 à 7 heures Saint-Léonard, Ø 31 12 69

Sion: station centrale de la gare, Ø 22 33 33. Martigny: Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF,  $\varnothing$  22 32 31. Verbier: May Taxis (24 h sur 24), Ø (026) 31 63 33, fax (026) 31 63 34. Le Châble: Taxi Al-pina, Ø (026) 31 35 55. Saint-Mau-rice: taxiphone, Ø 71 17 17.

Monthey: station place Centrale de la gare, Ø 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, Ø 71 17 17. Bex: taxiphone, @ 71 17 17.



La main tendue: Ø 143. SOS futures mères: permanence 24 h sur 24 h, Sion, Ø (027) 22 12 02 et Chablais, Ø (025) 65 30 30. Service de dépannage du 0,8%: Ø

(027) 22 38 59. Sage-femme: service VS, centrale romande, Ø (021) 28 90 70, de 9 à 12 heures et de 14 à 18 heures.

Baby-sitting: Sion, Ø 38 37 03 et Martigny, Ø 85 22 33. Fully, Ø (026) 46 36 16 et 46 29 00.

Réparations prothèses dentaires: Alban Jossen, Sion, Ø 23 43 64 ou 31 65 48 (jour et nuit). Laboratoire dentaire M. Tarbouche, av. de la Gare, 1950 Sion, Ø (027) 22 79 84. ADS (Appel-Détresse-Service): assistance à personne seule, handicapée et âgée. 24 heures sur 24. Ø (026) 23 20 30.

Groupe d'appui à l'allaitement maternel: Francine Ambord, 31 34 50, Marylène Moos, 38 42 06, Denise Lamon 58 25 18.

Alcooliques anonymes: Ø (027) 22 96 22.

## Nouvelliste

## et Feuille d'Avis du Valais

CHABLAIS
MARTIGNY
SION
HAUT-VALAIS
CHICAGO CONTRACTOR OF THE CONT

Un seul journal	10
Un président s'en va	12
Les finances vont mal	14
«Cosi fan tutte»	18
Le bus de l'EEE	20

#### Cet emplacement publicitaire est à votre disposition

**Pour tout renseignement:** (027) 295 151, interne 211

#### Insolite

#### Collection

STOCKHOLM. homme interpellé en possession de 653 clés capables d'ouvrir les portes d'un grand nombre d'appartements et de maisons de Stockholm a soutenu ne pas être un voleur mais seulement «un collectionneur passionné». (ap)

#### **Economie**

TOKYO. - Par mesure Sumitomo d'économie, Metal Industries Ltd., numéro trois de la sidérurgie nippone, a décidé de ne plus envoyer de cartes de vœux de fin d'année à ses vœux de in d'année a ses clients. Le groupe, qui avait annoncé la semaine dernière une chute de 85% de ses bénéfices semes-triels, a précisé que cette décision de renoncer aux cartes de vœux était définitive. Cette coutume ne sera pas rétablie même en cas de relance de l'économie japonaise. (ats/afp)

#### lvre et nu

MANILLE. – Fortement imprégné d'alcool et sans un vêtement sur lui, un Allemand a tenté de forcer un cordon de sécurité pour rencontrer le président philippin Fidel Ramos dans un grand hôtel de Manille, ont déclaré merdredi des porte-parole de dredi des porte-parole de l'établissement et de la présidence. Un Allemand de 44 ans, résidant de longue date aux Philippines, s'était enivré dans le sauna du Hyatt Regency tard dans la nuit de lundi à mardi quand il a appris que le président se trouvait que le président se trouvait dans l'hôtel. Il s'est alors précipité hors du sauna, en tenue d'Adam, demandant à parler à M. Ramos. Il a été arrêté par les gardes de l'établissement avant d'avoir pu rejoindre le pré-sident. Il a été remis à la police qui l'a incarcéré pour scandale sur la place publique et outrage aux bonnes mœurs. (ats/afp)

## es couleurs en allées

Emmagasiner pour l'hiver de chaudes images.



Le bisse de Lentine avec, en arrière-plan, Champlan, un déroulement de sinuosités colorées qui enchantent le promeneur.

Souvenirs, la saison a fait ses bagages, empli le cœur d'images pour l'hiver, dans un dernier éclat, en un surgissement violent d'or et de lumière. Sur le coteau, vignes et bosquets se sont vêtus d'ocre et de pourpre; un damier saisissant qui construit en ses zones bondissantes, en ses aplats, ses lignes fuyantes, toute une marquetterie digne des orfèvres les plus raffinés.

Le bisse (ici celui de Lentine) déroule ses méandres dans les flancs du paysage, épousant au plus près les sinuosités du relief, conduisant la pensée au rythme des ombres et lumiè-

Pays creusé et sculpté dans la glaise, le granit, le schiste, notre canton offre à la saison automnale ses plus belles harmonies, ses accords les plus fins.

Et le cœur et l'âme de s'émouvoir au zénith d'octobre, lorsque les rayons se font obliques et rasants, découpant le pays en bris de lumière et de couleurs. En cette période les marches dans les recoins les plus reculés de nos vallées sont d'une richesse et d'un étonnement constants. Cha-que détour comprend son lot

de découvertes et d'émerveillements, de contemplation et d'émotion. Les moments partagés prennent une saveur particulière; il faut les laisser descendre en soi, se décanter dans le silence et la vastitude de la nature.

#### Mélancolie

Harmonies profondes, l'âme se déchire dans cet emportement vital, une mélancolie venue du tréfonds de l'être soudain apparaît comme pour donner plus de relief et d'écho aux souvenirs qui habitent chacun de nous.

Le marcheur, dans son mouvement, son élan, son

énergie, reconstruit en perma-nence l'univers qui l'entoure, refait en pensée la genèse du premier matin du monde: tout renaît sans cesse sur écran mental, tout reprend forme dans son regard, comme par enchantement; saules, ormes, chênes, bouleaux, viornes... prennent vie et se solidifient en des formes hétérogènes, s'inscrivent dans le ciel nacré comme autant de sertissages précieux.

Aujourd'hui, tout ce specta-cle n'est plus qu'un regret, les premières neiges ayant saupoudré nos cimes et nos vallées, un bazar d'images pour traverser les grandes solitudes blanches de l'hiver... Jean-Marc Theytaz

#### En bref

#### Concession

Le Conseil fédéral a octroyé hier une nouvelle concession à la SSR lui permettant d'ouvrir une quatrième chaîne de télévision baptisée S+. Celle-ci sera réservée en priorité au sport, mais elle sera également accessible à des diffuseurs privés. L'expérience courra sur une période de cinq ans.

Voir page (3



#### **Embargo** de l'OTAN

Le Conseil de l'Atlantique-Nord a donné son accord hier à la participation de navires de l'OTAN au renforcement de l'embargo contre la nouvelle Yougoslavie. Cette mesure reste cependant symbolique, puisque le trafic vers la Serbie et le Monténégro se fait surtout par la route et le Danube.

Voir page (8)



#### Humeur

On en a déjà pas mal dit sur l'attitude irrationnelle des Suisses concernant les prochaines votations sur l'EEE.

L'aspect le plus curieux de la question vient de leur attitude vis-à-vis de leurs gouvernants. Tout se passe comme si le «peuple» se moquait éperdu-ment des arguments des

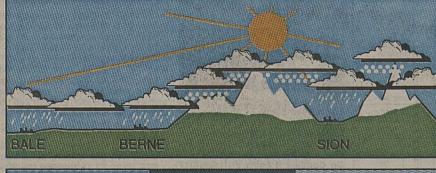
#### Bouillon EEE

Une illustration frap-pante de cet état d'esprit vient d'une assemblée gé-nérale d'une association de petits et moyens entre-preneurs qu'il m'a été donné de suivre. Il s'agissait, pour cette dernière, prendre position sur de prendre position sur l'EEE, justement. Le pré-sident de l'association, dans son rapport, pèse le pour et le contre d'une en-trée dans l'espace pour ses collègues. La fin de son rapport s'achève sur la conclusion que l'EEE la conclusion que l'EEE est un mal nécessaire. Il conseille donc à l'assemblée de voter une résolution en faveur de l'entrée de la Suisse dans l'espace économique européen.

Puis on passe au vote. L'assemblée vote massi-vement non, 41 non contre 15 oui. On peut donc con-sidérer ce vote comme une gifle donnée au président et au comité, qui avaient soutenu la thèse du oui. Mais l'assemblée ne semble pas de cet avis, car elle a reconduit tout le comité dans ses fonctions et vote pour le président sortant par acclamation.

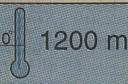
Il est vrai que, dans l'or-dre du jour, ce vote inter-venait avant celui pour ou contre l'EEE. Alors, de deux choses l'une: soit l'assemblée a pris son co-mité pour une bande de doux rêveurs, ce qui est assez paradoxal. Soit elle était du même avis que ce comité en ce qui concerne l'Europe, mais s'est en-suite laissée retourner par les orateurs qui ont suivi, farouchement opposés à

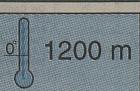
S'il s'avère que les gens croient le dernier qui a parlé fort, cela signifie que les défenseurs de l'EEE peuvent encore re-tourner la tendance. A condition que leur voix se fasse entendre de manière aussi massive et convain-cante que celle de leurs adversaires. Du moins là où les gens écoutent en-Pascal Claivaz



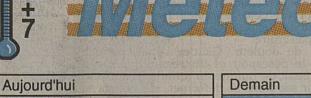


01.38 13.50





# d'hier nous permettent de mieux supporter la grisaille de l'énième journée avec précipitations de ce mois de novembre assez tristounet.



Les heures de soleil inespérées

La neige remontera peu à peu vers

1200 mètres en cours de journée.





De demain à lundi: un temps très nuageux avec encore des précipitations. Ciel nuageux mais sec dès dimanche... probablement.

Evolution

A Sion: averses de neige la nuit, puis ensoleillé avec dès 13 heures des cirrus, couvert le soir, 7 degrés.

#### A 13 heures:

Neige: -7 à Arosa, -1 à Oslo, 3 à Kloten (grésil).
Pluie: 5 degrés à Paris, 10 à Naples, 11 à Bordeaux.
Très nuageux: -9 degrés

rres nuageux: –9 degres au Pilate, 6 à Lucerne, 8 à Rimini, 11 à Tunis, 20 à Athènes, 21 à Alicante. Peu nuageux: –5 à Davos, 2 à Einsiedeln, 4 à Coire, 16 à Genève, Bâle et Aarau. Beau: –13 degrés au col

Grand-Saint-Bernard, −6 à La Sage, −4 à Zermatt, −3 à Crans-Montana, 0 au Sépey, 2 à Saint-Gall, 6 à Vouvry-Aigle, 8 à Clarens, 11 à Locarno et Lugano.

#### Rétrospective

L'ensoleillement en oc-L'ensoiellement en octobre 1992 (suite et fin): Grand-Saint-Bernard 55, Genève 49, Pully 47, Nyon 46, Lucerne 44, Saint-Gall 42, Berne 41, Bâle 40, Payerne 38, Zurich 37, Glaris 36, Neuchâtel 33, Wynau 31, Aarau 29 heures.

#### Nous fêtons...

Jean de Brébœuf et Isaac Jogues, prêtres, et leurs compagnons, martyrs. Huit jésuites français qui furent massacrés par des Indiens en Amérique du Nord entre 1642 et 1648.

